

# **SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION**



INSTRUKCJA OBSŁUGI

# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION

## Polski

### Ogólne wskazówki

1 - OGÓLNE INFORMACJE	6
2 - SERWIS TECHNICZNY	7
3 - IDENTYFIKACJA I OZNACZENIE	7
4 - IDENTYFIKACJA CZĘŚCI	8
5 - ANALIZA RYZYKA	9
6 - ROZPAKOWANIE	11
7 - USTAWIENIE	11
8 - PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE	11
9 - PODŁĄCZENIE SIECI WODY (1HUNDRED)	12
10 - PRZEWIDZIANE UŻYCIE	12
11 - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA	13
12 - CZYSZCZENIE	14
13 - UTYLIZACJA URZĄDZENIA	14

### Instrukcje robocze

14 - INTERFEJS I TRYBY	16
15 - SONDA POTRAWY	18
16 - CYKLE FUNKCJONOWANIA	19
16.1 - URUCHOMIENIE	22
16.2 - WYŁĄCZENIE	23
16.3 - WYBÓR GRUPY PRODUKTÓW	24
16.4 - CYKL AUTOMATYCZNEGO SZYBKIEGO CHŁODZENIA	26
16.5 - CYKL SPERSONALIZOWANEGO SZYBKIEGO CHŁODZENIA	28
16.6 - CYKL RĘCZNEGO SZYBKIEGO CHŁODZENIA	34
16.7 - TRYB AUTOMATYCZNEGO SZOKOWEGO ZAMRAŻANIA	40
16.8 - CYKL SPERSONALIZOWANEGO SZOKOWEGO ZAMRAŻANIA	42
16.9 - CYKL RĘCZNEGO SZOKOWEGO ZAMRAŻANIA	48
16.10 - CYKL AUTOMATYCZNEGO ROZMRAŻANIA	54
16.11 - NIESTANDARDOWY CYKL ROZMRAŻANIA	56
16.12 - RĘCZNY CYKL ROZMRAŻANIA	62
16.13 - CYKL SPERSONALIZOWANEGO WYRASTANIA	68
16.14 - CYKL RĘCZNEGO WYRASTANIA	74
16.15 - AUTOMATYCZNY CYKL WOLNEGO PIECZENIA	80
16.16 - NIESTANDARDOWY CYKL WOLNEGO PIECZENIA	82
16.17 - RĘCZNY CYKL WOLNEGO PIECZENIA	88
16.18 - CYKL KOMBINOWANY	94
16.19 - FUNKCJA WIELOPOZIOMOWA	101
16.20 - WYŚWIETLANIE FUNKCJI W CZASIE TRWANIA CYKLU	103
16.21 - 1HUNDRED - ZARZĄDZANIE WILGOTNOŚCIĄ I PIECZENIEM W 100°C	106

### OPCJE

17 - MENU OPCJE	108
17.1 - WYJMOWANIE	109
17.2 - HACCP	111
17.3 - ALARMY	114
17.4 - INFO	116

17.5 - STERYLIZACJA	118
17.6 - USB	120
17.6.1 - EKSPORTUJ HACCP	121
17.6.2 - EKSPORTUJ SETUP	123
17.6.3 - IMPORTUJ SETUP	125
17.6.4A - AKTUALIZUJ EKRAN DOTYKOWY	127
17.6.4B - AKTUALIZUJ OPROGRAMOWANIE	129
17.7 - POMOC	133
17.8 - JĘZYK	135
17.9 - ODSZRANIANIE	136
17.10 - I/O	138
17.11 - DATA I GODZINA	140
17.12 - HASŁO	142

## Wyszukiwanie problemów

18 - TABELA ALARMÓW	146
---------------------	-----



# Ogólne wskazówki

## 1 - OGÓLNE INFORMACJE

Ostrzeżenia zawarte w niniejszej instrukcji dostarczają wielu ważnych informacji dotyczących bezpieczeństwa, użytkowania i konserwacji urządzenia.

Aby zagwarantować maksymalne bezpieczeństwo, higienę i funkcjonalność urządzenia zalecamy pieczołowite przechowywanie instrukcji obsługi w pobliżu urządzenia i przekazanie jej do dyspozycji pracowników odpowiedzialnych za urządzenie.

Dobór materiałów i konstrukcja produktów są zgodne z wytycznymi dyrektyw europejskich dotyczących bezpieczeństwa. Ponadto 100%, pełne przetestowanie każdej pojedynczej maszyny zapewnia doskonałą jakość.

Przestrzeganie zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji jest konieczne do zachowania bezpieczeństwa pracowników i urządzenia podczas instalacji/wprowadzenia do użytku.

Producent, sprzedawca i autoryzowane ośrodki serwisowe są do Państwa dyspozycji w razie wątpliwości lub problemów związanych z instalacją urządzenia.

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w konstrukcji urządzeń, uznanych przez niego za konieczne do ich usprawnienia.

**NIEPRZESTRZEGANIE DOSTARCZONYCH WSKAZÓWEK NIEKORZYSTNIE WPŁYWA NA BEZPIECZEŃSTWO URZĄDZENIA I NATYCHMIAST UNIEWAŻNIA WSZELKIE WARUNKI GWARANCJI.**

**URZĄDZENIA ELEKTRYCZNE MOGĄ STWARZAĆ ZAGROŻENIE DLA ZDROWIA LUDZKIEGO. PODCZAS MONTAŻU I STOSOWANIA TAKICH URZĄDZEŃ NALEŻY PRZESTRZEGAĆ OBOWIĄZUJĄCYCH NORM I PRZEPISÓW.**

**KAŻDE DZIAŁANIE ZWIĄZANE Z INSTALACJĄ, KONSERWACJĄ, REGULACJĄ I NAPRAWĄ MOŻE BYĆ PRZEPROWADZANE WYŁĄCZNIE PRZEZ WYKWALIFIKOWANYCH PRACOWNIKÓW.**

**PRAWIDŁOWE FUNKCJONOWANIE I TRWAŁOŚĆ URZĄDZENIA ZALEŻĄ OD ODPOWIEDNIEJ KONSERWACJI PREWENCYJNEJ WYKONYWANEJ PRZEZ WYKWALIFIKOWANYCH TECHNIKÓW CO 4 MIESIĄCE.**

Instrukcja stanowi nieodłączną część urządzenia, dlatego musi być przechowywana w odpowiednich warunkach przez cały czas jego użytkowania.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności w następujących przypadkach:

- niewłaściwe używanie maszyny;
- niewłaściwej instalacji, przeprowadzonej niezgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji;
- wad zasilania;
- poważnego zaniedbania konserwacji;
- nieautoryzowane zmian i działań;
- stosowania nieoryginalnych części zamiennych lub nieodpowiednich do modelu;
- częściowego lub całkowitego nieprzestrzegania instrukcji.

## 2- SERWIS TECHNICZNY

Dzięki sieci sprzedawców - koncesjonariuszy i instalatorów producent gwarantuje techniczny serwis posprzedażny. Aby uzyskać pomoc techniczną, skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą i podać dane identyfikacyjne maszyny wskazane na odpowiedniej tabliczce identyfikacyjnej.

## 3 - IDENTYFIKACJA I OZNACZENIE

MOD. ....						
CODICE CODE .....			MATR. S/N .....			
ALIMENTAZIONE RATED VOLTAGE	.....	(V)	.....	(Hz)	.....	(W) ..... (A)
SBRINAMENTO (W) DEFROSTING	.....					
REFRIGERANTE COOLING GAS	.....	MASSA (Kg) QUANTITY	.....			
CLASSE CLIMATICA CLIMATIC CLASS	.....					Max Pressure Gas
GAS ISOLAMENTO FOAMING GAS	.....					.....
ORDINE CONFIRM NR. ....			ANNO YEAR .....			

Przykład tabliczki identyfikacyjnej znajdującej się na urządzeniu.

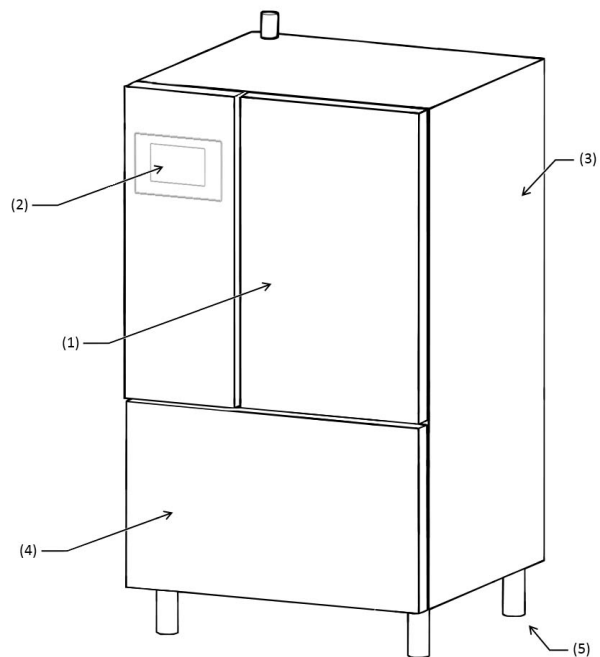
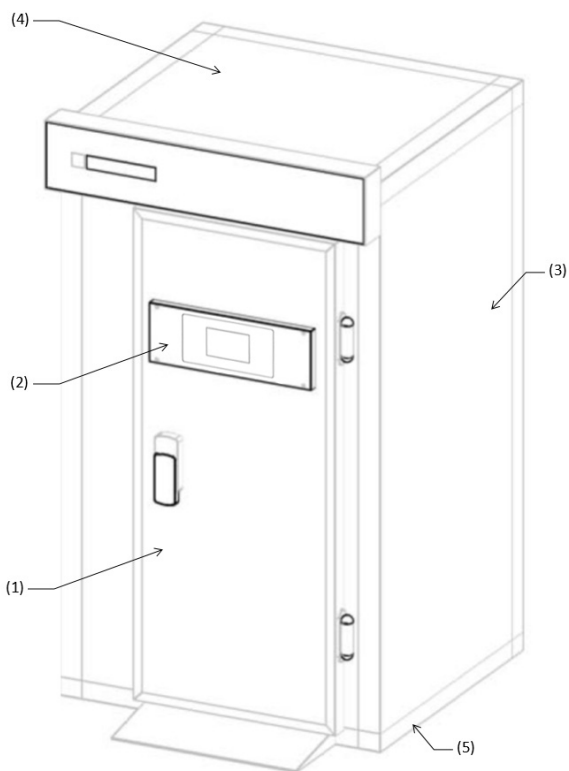
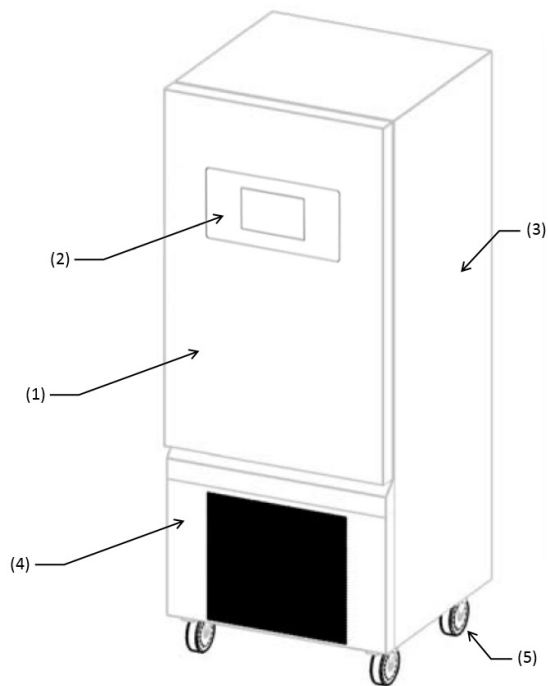
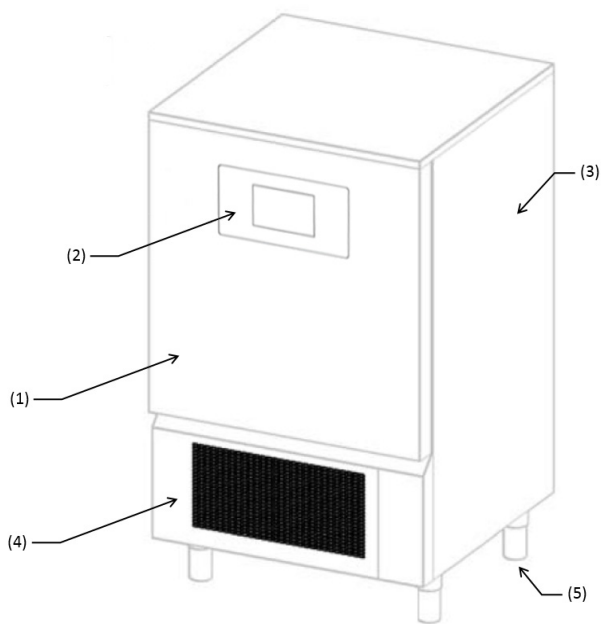
W celu właściwego korzystania z niniejszej instrukcji obsługi należy zidentyfikować model posiadanego urządzenia na podstawie danych z tabliczki znamionowej.

Urządzenie charakteryzuje się następującymi parametrami technicznymi:

- Numer seryjny**
- Dane techniczne**
- Rok produkcji**

Instalacja i użytkowanie urządzenia muszą być zgodne z danymi przedstawionymi na tabliczce oraz ze wskazówkami kart technicznych.

## 4- IDENTYFIKACJA CZĘŚCI



(1) DRZWICZKI

(2) PANEL STEROWANIA

(3) KOMORA CHŁODZĄCA

(4) KOMORA SILNIKA

(5) NÓŻKI/KÓŁKA/PODSTAWA

## 5- ANALIZA RYZYKA

### Spis zagrożeń:

- Części elektryczne
- Ostre części
- Przemieszczanie urządzenia
- Wentylatory w ruchu
- Gaz chłodniczy
- Przepływ powietrza
- Woda nie nadająca się do spożycia
- Skażenie żywności
- Niedostępne węże gazowe
- Zimne środowisko
- Części gorące

### Ostrzeżenia związane z zagrożeniem związanym z częściami elektrycznymi. Zagrożenie porażeniem prądem, poparzeniem lub pożarem:

- Dostęp do części elektrycznych może być powierzony tylko wykwalifikowanemu pracownikom.
- Nie dotykać maszyny mokrymi lub wilgotnymi dłońmi lub stopami.
- Zakazuje się pracy z urządzeniem na boso.
- Nie wkładać palców, przedmiotów lub narzędzi w kratki lub odpowietrzniki.
- Nie ciągnąć przewodu zasilającego.
- Nie myć urządzenia strumieniem wody.
- Przed przystąpieniem do konserwacji lub czyszczenia odłączyć urządzenie od sieci zasilania wciskając wyłącznik główny i wyjmując przewód zasilający z gniazdka.
- W przypadku zalania pomieszczenia, w którym znajduje się urządzenie wodą, przed jego ponownym uruchomieniem należy niezwłocznie zwrócić się do autoryzowanego serwisu w sprawie naprawy.
- W przypadku nieużytkowania urządzenia, odłączyć je od sieci zasilania elektrycznego.
- Po wykonaniu cykli gorących części wewnętrzne lub niektóre elementy zewnętrzne mogą pozostawać pod wysokimi temperaturami, wyższymi niż 60°C, nie dotykać części gorących, chyba że zastosowano odzież ognioodporną lub odzież ochronną odporną na wysokie temperatury
- Uchwyt drzwi wymaga wykonania dwóch czynności, aby umożliwić otwarcie tychże. Postępować zgodnie ze wskazaniami podanymi na drzwiach, aby wykonać pierwszy krok i umożliwić usunięcie pary (nie stać w pobliżu, aby uniknąć kontaktu z bardzo gorącym przepływem powietrza), następnie, po upływie niezbędnej ilości czasu, wykonać drugi krok
- Usunąć wszelkie przeszkody z komina do odprowadzania pary, który znajduje się nad maszynami. Zainstalować okap ssący, aby skanalizować przepływ pary.

### Ostrzeżenia dotyczące ogólnego zagrożenia. Ryzyko wypadków:

- Obecność ostrych elementów. Podczas pracy, należy używać odpowiednich rękawic ochronnych.
- Aby uniknąć sytuacji zagrożenia dla osób i mienia, przemieszczanie maszyny musi być wykonane w warunkach bezpieczeństwa, za pomocą odpowiednich środków i z zachowaniem ostrożności.
- Obecność pracujących wentylatorów. Nie zdejmować kratek zabezpieczających.
- Przeczytać na tabliczce identyfikacyjnej urządzenia rodzaj gazu chłodniczego, może być łatwopalny.
- W przypadku wycieku gazu chłodniczego z obwodu chłodzącego urządzenia, należy otworzyć okno, aby przewietrzyć pomieszczenie a następnie skontaktować się z serwisem.
- W przypadku wycieku gazu chłodniczego, nie dotykać wycieku.
- Po zainstalowaniu lub naprawie urządzenia sprawdzić, czy nie ma wycieków gazu chłodniczego.
- Obecność strumieni powietrza. Unikać bezpośredniej ekspozycji osób na działanie strumieni zimnego lub ciepłego powietrza.
- Nie blokować wlotu lub wylotu powietrza.
- Obecność wody technicznej. Nie pić wody pochodzącej z urządzenia.
- Aby uniknąć skażenia żywności, nie powinna ona wejść w bezpośredni kontakt z urządzeniem, musi się znajdować w odpowiednich pojemnikach.
- Obecność przewodów gazowych o niskiej lub wysokiej temperaturze. Przed dotknięciem przewodów należy sprawdzić ich temperaturę. Używać odpowiednich rękawic ochronnych.
- Części wykonane ze szkła akrylowego (pleksi). Nie uderzać mocno w elementy wykonane z pleksi.
- W przypadku pojawienia się dziwnego hałasu, zapachów lub dymu, należy natychmiast odłączyć przewód zasilający i zwrócić się do autoryzowanego centrum serwisowego.
- Nie instalować urządzenia w miejscach narażonych działanie powietrza morskiego o dużej zawartości soli lub pod bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.

## 6- ROZPAKOWANIE

Przed zdjęciem opakowania należy sprawdzić, czy nie zostało ono naruszone; w przypadku jakichkolwiek uszkodzeń, należy je opisać w załączonym dowodzie dostawy, przed jego podpisaniem. Po usunięciu opakowania należy się upewnić, że urządzenie nie zostało naruszone; w przypadku stwierdzenia uszkodzeń, należy natychmiast powiadomić o tym sprzedawcę za pomocą faksu lub listu poleconego za potwierdzeniem odbioru; jeśli okaże się, że uszkodzenia utrudniają pracę urządzenia, nie instalować go i poczekać na interwencję wykwalifikowanego technika.

Elementy opakowania (torebki plastikowe, kartony, gwoździe itp.) nie powinni znaleźć się w zasięgu dzieci lub zwierząt domowych, ponieważ mogą być źródłem zagrożenia.

## 7- USTAWIENIE

Urządzenie musi być zainstalowane i przetestowane zgodnie z zasadami dotyczącymi zapobiegania wypadkom, rozporządzeniami dotyczącymi bezpieczeństwa i przepisami prawnymi.

Instalator ma obowiązek sprawdzenia ewentualnych ograniczeń wydanych przez lokalne władze.

### Unikać:

- Miejsc narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Zamkniętych pomieszczeń o wysokiej temperaturze i ograniczonej wymianie powietrza.

Usunąć folie ochronne zastosowane po wszystkich stronach.

Dla zapewnienia prawidłowej instalacji urządzenia z kondensatorem powietrznym wbudowanym do komory, należy sprawdzić, czy otwory wylotowe znajdujące się w strefie montażu i niezbędne do właściwego funkcjonowania nie są zatkane. Zachować minimalną odległość 50 cm po stronie wlotu i wylotu powietrza.

Urządzenie musi być zainstalowane i wypoziomowane za pomoc nóżek tak, aby gwarantować stabilność; każde inne rozwiązanie instalacyjne musi być wcześniej uzgodnione z producentem urządzenia. Do wypoziomowania ciężkich urządzeń użyć odpowiednich podnośników.

Nieprawidłowe wypoziomowanie urządzeń może niekorzystnie wpłynąć na ich funkcjonowanie i odpływ kondensatu. W przypadku urządzenia na kółkach, należy postawić je na płaskiej powierzchni, zablokować koła i dopiero wówczas podłączyć do zasilania.

Jeżeli maszyna jest wyposażona w szafę z panelem dolnym, który opiera się na podłodze, należy go zamocować do podłogi za pomocą odpowiednich wsporników montażowych, które nie zostały objęte zakresem dostawy, i uszczelnić za pomocą stosownego silikonu. Jeżeli maszyna jest wyposażona w szafę modułową z panelem dolnym wymagającym wbudowania w podłogę, należy zapewnić przepływ powietrza pod i na brzegach podłogi, aby uniknąć tworzenia kondensatu.

W czasie przemieszczenia maszyny zalecamy, aby unikać jej przechylania lub pochylania. Jeżeli, z jakiegokolwiek powodu, czynność ta byłaby niezbędna, przed uruchomieniem maszyny poczekać przez czas 24 godzin od chwili umiejscowienia, aby umożliwić powrót oleju do kompresora i uniknąć jego uszkodzenia.

Maszyna o nazwie 1Hundred jest wyposażona w nawilżacz, który jest wyposażony w zbiornik do załadunku wody i w stosowną jednostkę sterującą do zarządzania załadunkiem/rozładunkiem wody. Podczas przemieszczania szafy należy się upewnić, że zbiornik na wodę jest pusty. Aby opróżnić zbiornik, zamknąć zawór załadunku wody i nacisnąć na przycisk ze strzałką skierowaną do dołu, znajdujący się na jednostce sterującej nawilżacza. Po całkowitym opróżnieniu zbiornika upewnić się, że maszyna została wprowadzona w tryb stand-by, następnie odłączyć zasilanie elektryczne. Po odłączeniu rur załadunku i rozładunku wody i po odczekaniu co najmniej 2 godzin, tak aby umożliwić ochłodzenie zbiornika do temperatury otoczenia, maszynę można przemieścić.

## 8- PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE

W WERSJI Z ZASILANIEM 3-FAZOWYM 400V URZĄDZENIE JEST DOSTARCZANE BEZ WTYCZKI POŁĄCZENIOWEJ DO SIECI ZASILAJĄCEJ. PRODUCENT UCHYLA SIĘ OD JAKIEJKOLWIEK ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY WYNIKAJĄCE Z PODŁĄCZENIA WYKONANEGO PRZEZ UŻYTKOWNIKA LUB PRZEZ NIEWYKWALIFIKOWANEGO PRACOWNIKA

- Sprawdzić, czy przewód zasilający nie jest uszkodzony; w przeciwnym razie wykwalifikowany pracownik powinien dokonać jego wymiany.
- Zasilanie elektryczne musi być zgodne ze wskazaniami podanymi na schemacie elektrycznym maszyny.
- Do wykonania podłączania niezbędne jest użycie wyłącznika wielobiegunowego, o zdolności odpowiedniej dla odłączenia wszystkich styków łącznie z neutralnym, o minimalnym otwarciu między stykami równym 3 mm, z wyłącznikiem magnetotermicznym bezpieczeństwa i połączony z bezpiecznikami, o wymiarach i kalibracji odpowiedniej dla mocy wskazanej na tabliczce maszyny.
- Główny wyłącznik musi znajdować się na linii elektrycznej blisko instalacji i musi obsługiwać wyłącznie jedno urządzenie.
- W miejscu instalacji musi znajdować się INSTALACJA UZIOMOWA, do której zostanie podłączone urządzenie.
- Nie wolno używać przejściówek, listw zasilających, przewodów o niewłaściwym przekroju lub z przedłużkami niezgodnymi z obowiązującymi przepisami.
- Więcej szczegółowych informacji dotyczących funkcjonowania elektrycznego wskazano na schemacie elektrycznym załączonym do tablicy elektrycznej maszyny.
- Przewód zasilający nie może być naciągnięty lub zgnieciony podczas normalnego funkcjonowania lub zwyczajnej konserwacji.

## 9 - PODŁĄCZENIE SIECI WODY (1HUNDRED)

Model 1Hundred wymaga podłączenia do sieci wody, aby wykonywać funkcje kontroli i zarządzania wilgotnością. Podłączenie do sieci wody musi być wykonane zgodnie z instrukcjami producenta i przez personel wykwalifikowany.

Podłączenie do sieci wody, aby zapewnić automatyczny załadunek wody, musi być wykonane poprzez złącze męskie 1/2" GAZ znajdujące się w tylnej części maszyny, nad komorą jednostki kondensacyjnej.

Maszyna musi zasilana w sposób ciągły i wyłącznie zimną wodą, niedestylowaną i niedemineralizowaną.

Ciśnienie robocze musi się zawierać w zakresie od 1 do 10 barów. Pomiędzy siecią wody a złączem załadunku maszyny należy zainstalować zaworek umożliwiający, w razie potrzeby, przerwanie przepływu wody.

Twardość wody, która zapewnia poprawne funkcjonowanie szafy fermentacyjnej, musi się zawierać w przedziale od 16 do 20 stopni w skali francuskiej, tj. od 160 do 200 mg/l węglanu wapnia. W przypadku szczególnie twardej wody (powyżej 20 stopni francuskich) zaleca się zainstalowanie zmiękczacza między kurkiem a wejściem nawilzacza; obecność stałych cząsteczek, na przykład piasku można usunąć instalując mechaniczny filtr, który należy okresowo sprawdzać i czyścić, zgodnie z zaleceniami jego producenta.

Ponadto maszyna wymaga podłączenia do odpływu. Podłączenie to zapewnia nie tylko możliwość odprowadzenia nadmiaru wody w przypadku nieprawidłowości działania, ale również automatyczne rozładowanie zbiornika nawilzacza, aby uniknąć tworzenia osadów, które mogłyby oddziaływać na funkcjonowanie. Podłączenie do odpływu musi być wykonane za pomocą złącza męskiego 1/2" GAZ. Rura odpływowa nie może ulegać problemom z przepustowością i nie może wytwarzać ciśnienia. W takim wypadku niezbędne jest zainstalowanie odpowietrznika na linii odpływowej.

Podłączyć odpływ za pomocą przewodów rurowych odpowiednich do temperatur nie niższych niż 100°C, o średnicy nie mniejszej niż 25 mm; nie przekraczać, w żadnym punkcie linii, wysokości odpływu obecnego na maszynie.

**NIGDY NIE URUCHAMIAĆ NAWILŻACZA BEZ POPRAWNIE PODŁĄCZONEJ LINII ODPŁYWOWEJ.**

**UNIKAĆ PRZESZKÓD POWODUJĄCYCH OGRANICZENIE PRZEPUSTOWOŚCI, SYFONÓW O DŁUGOŚCI WIĘKSZEJ NIŻ 5 METRÓW.**

## 10- PRZEVIDZIANE UŻYCIE

Schładzarki i zamrażarki szokowe są urządzeniami zapewniającymi szybkie chłodzenie żywności w celu uniknięcia proliferacji bakterii oraz zachowania niezmiennego jakości i właściwości organoleptycznych produktów.

Maszyny są używane w trzech różnych trybach:

- Chłodzenie mające na celu schłodzenie żywności do temperatury o wartości +3°C.
- Zamrażanie mające na celu schłodzenie żywności do temperatury o wartości -18°C.
- Rozmrażanie mające na celu ogrzanie żywności do temperatury o wartości +10°C

Maszyny o nazwie ALL IN ONE i 1HUNDRED mogą być używane także do wykonywania niżej wskazanych funkcji:

- Powolne pieczenie w niskiej temperaturze
- Wyrastanie ciasta

Ponadto maszyna o nazwie 1HUNDRED umożliwia zarządzanie wilgotnością szafy.

Użytkownik schładzarki szokowej może ustawić cykl chłodzenia lub pieczenia odpowiedni do rodzaju produktu.

Schładzarki i zamrażarki szokowe, po zakończeniu cyklu mogą również odpowiednio przechowywać produkt w stałej temperaturze, ale tylko przez ograniczony okres czasu, maksymalnie dwa dni. Urządzenia te nie są przeznaczone do dłuższego przechowywania żywności w niskiej temperaturze.

W przypadku cykli wyrastania i pieczenia zaleca się, aby nie przekraczać 24 godzin przechowywania.



## 11- WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

- Nie układać na sobie schładzanych lub zamrażanych produktów żywnościowych
- Nie przekraczać wskazanych kilogramów i równomiernie rozłożyć produkt na blasze
- Czas schładzania i zamrażania dotyczy zawsze produktów o grubości maksymalnie 40 mm
- Po wybraniu cyklu schładzania lub zamrażania poczekać przez około 30 minut przed uruchomieniem cyklu, tak aby umożliwić maszynie prawidłowe wykonanie wstępnego chłodzenia komory.
- Po wybraniu cyklu wolnego pieczenia poczekać przez około 30 minut przed uruchomieniem cyklu, tak aby umożliwić maszynie prawidłowe wykonanie wstępnego ogrzewania komory.
- Każdorazowo schładzać lub zamrażać wyłącznie jeden typ produktu, żywność charakteryzuje się odmienną gęstością i w związku z tym wymaga zastosowania różnych czasów cyklu cyklu może być różny.
- Sonda igłowa musi być umiejscowiona prawidłowo na środku produktu, w jego największym punkcie, końcówka sondy nie może nigdy wystawać poza produkt i/lub dotykać blachy.
- Aby uniknąć uszkodzenia sondy rdzeniowej, nie umiejscawiać jej na żywności o temperaturze wyższej niż 100°C.
- Aby uniknąć nieprawidłowości, po użyciu sondy igłowej należy ją zawsze oczyścić.
- Nie zakrywać żywności pokrywami lub innymi tego rodzaju elementami, im większe odizolowanie produktu tym dłuższy czas wymagany na jego schłodzenie
- W przypadku wprowadzenia żywności o temperaturze wyższej niż 70°C może wystąpić ryzyko przeciążenia maszyny i w konsekwencji zwiększenie czasu schładzania i zużycia energii.
- Nie zatykać wlotów powietrza wentylatorów.
- Misa odpływu wody z szafy chłodniczo-mroźniczej musi być umiejscowiona pod maszyną na odpowiednich prowadnicach.
- Należy pamiętać o tym, że cała rura odpływowa musi się znajdować wewnątrz zbiornika i należy unikać jej zatkania.
- Należy okresowo opróżniać misę; w tym celu wystarczy ją usunąć z prowadnic, opróżnić i ponownie wprowadzić na prowadnice.
- Dla klasy klimatycznej 5 badanie zgodności z EN 60335-2-89 (rozdziały 10,11,13) jest wykonywane przy temperaturze środowiska równej 43°C ±2°C.
- Maszyny wyposażone w jednostkę kondensacyjną nie stanowią urządzeń przeznaczonych do wbudowania.
- Nigdy nie przechowywać substancji wybuchowych w szafie, jak pojemniki pod ciśnieniem zawierające niepalny prope-lent.
- Unikać zatkania komina do odprowadzania pary znajdującego się nad maszyną 1Hundred. Ponadto należy zainstalować okap ssący o wymiarach wystarczających dla zassania pary.

Poniżej wskazano tabelę dotyczącą zużycia energii przewidzianego dla różnych modeli schładziarek i zamrażarek przete-stowanych zgodnie z normą EN 17032:



# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION

MODEL	MODEL PODOBNY	L. blach / schładzanie zgodnie z EN 17032	L. blach / zamrażanie zgodnie z EN 17032	Testowanie blach GN, EN	Klasa klimatyczna zgodnie z EN 60335-2-89	Wielofunkcyjny	Zdolność chłodzenia zgodnie z EN 17032			Zużycie mocy zgodnie z EN 17032			Gaz	
							Cykl chłodzenia od +65°C do +10°C zamrażanie od +65°C do -18°C	Schładzanie przy pełnym obciążeniu [kg]	Zamrażanie przy pełnym obciążeniu [kg]	Schładzanie [kWh/cykl]	Zamrażanie [kWh/cykl]	Schładzanie [kWh/cykl/kg]		Zamrażanie [kWh/cykl/kg]
							Schładzanie [minuty]	Zamrażanie [minuty]	[kg]	[kg]	[kWh/cykl]	[kWh/cykl/kg]		
INFINITY 5		5	2	GN	3, 4, 5	TAK, NIE	110	270	25	10	2,08	0,08	0,50	R452A GWP 2141
INFINITY 5 2/1		7	2	GN	5	TAK	120	270	35	10	2,8	0,08	0,62	R452A GWP 2141
INFINITY 8		7	3	GN	5	TAK	120	270	35	15	2,76	0,08	0,41	R452A GWP 2141
INFINITY 10	& INFINITY 10 R	8	4	GN	5	TAK	120	270	40	20	1,36	0,03	0,12	R452A GWP 2141
1HUNDRED		14	6	GN	5	TAK	120	270	70	30	3,3	0,05	0,22	R452A GWP 2141
INFINITY 10 2/1		14	6	GN	5	TAK	120	270	70	30	3,3	0,05	0,22	R452A GWP 2141
INFINITY 15		14	6	GN	5	TAK	120	253	70	30	1,87	0,03	0,12	R452A GWP 2141
SPEED 5S		2	1	GN	5	NIE	100	266	10	5	1,19	0,12	0,58	R452A GWP 2141
SPEED 5	& FASTER 5	3	1	GN	5	NIE	106	270	15	5	1,3	0,09	0,49	R452A GWP 2141
SPEED 8		4	2	GN	5	NIE	120	270	20	10	2,5	0,13	0,58	R452A GWP 2141
SPEED 10	& FASTER 10	6	2	GN	5	NIE	120	270	30	10	1,4	0,05	0,21	R452A GWP 2141
SPEED 15	& FASTER 15	8	3	GN	5	NIE	98	262	40	15	1,59	0,04	0,15	R452A GWP 2141
FASTER 3		2	1	GN	5	NIE	81	263	10	5	1,15	0,11	0,54	R452A GWP 2141

### Testowanie cyklu:

Schładzanie ręczne: 300 minut / temperatura -20°C / wentylacja 10

Zamrażanie ręczne: 300 / temperatura -40°C / wentylacja 10

## 12- CZYSZCZENIE

NIE UŻYWAĆ STRUMIENI WODY, RÓWNIEŻ POD CIŚNIENIEM LUB PARY.

### CZYSZCZENIE MODUŁU ZEWNĘTRZNEGO

Moduł zewnętrzny należy oczyścić za pomocą miękkiej szmatki, roztworu wody i sody oczyszczonej lub innych neutralnych detergentów, na koniec dobrze wytrzeć miękką ściereczką.

### CZYSZCZENIE WYŚWIETLACZA

Musi być wykonywane za pomocą miękkiej szmatki (bezpłytowa, bez śladów ciał obcych), zwilżonej wodą z mydłem lub roztworem wody z alkoholem, maks 10%. Używanie innych typów detergentów, szmatki niezwilżonej lub zabrudzonej może spowodować uszkodzenie powierzchni. Na koniec dobrze wytrzeć miękką ściereczką.

### CZYSZCZENIE KOMORY WEWNĘTRZNEJ

Wyjąć pojemniki, kratki i prowadnice. Można je czyścić podobnie jak całą komorę wewnętrzną za pomocą miękkiej ściereczki i roztworu wody i sody oczyszczonej lub innego neutralnego środka myjącego; wytrzeć miękką ściereczką.

### CZYSZCZENIE SONDY PUNKTOWEJ

Po każdym użyciu schładzarki z sondą punktową, należy umyć sondę ściereczką nasączoną roztworem wody i sody oczyszczonej.

### CZYSZCZENIE KONDENSATORA (KONSERWACJA)

W celu zapewnienia właściwego funkcjonowania urządzenia, kondensator musi być utrzymywany w należytej czystości, co zapewni swobodny obieg powietrza. Filtr musi być czyszczony maksymalnie co 120 dni. Czyścić kondensator za pomocą pędzelka z miękkiego włosia, usuwając cały nagromadzony na jego łopatkach kurz.

Można również posłużyć się odkurzaczem, co zapobiegnie rozprzestrzenianiu się kurzu w powietrzu.

W przypadku nagromadzenia się tłuszczu, radzimy czyścić kondensator pędzelkiem nasączonym alkoholem.

### CZYSZCZENIE CYLINDRA PARY ( 1HUNDRED )

Aby zapewnić poprawne wytwarzanie pary co najmniej co 10 miesięcy wykonywać czyszczenie cylindra pary.

**UWAGA: NIGDY NIE USUWAĆ CYLINDRA NA GORĄCEJ MASZYNIE LUB KIEDY W JEJ WNETRZU ZNAJDUJE SIĘ WODA. PRZED WYKONANIEM CZYNNOŚCI CAŁKOWICIE OPRÓŻNIĆ CYLINDER, ZA POMOCĄ PRZYCISKU SPUSTU RĘCZNEGO** Cylinder i szczeliny filtra oczyszczać za pomocą plastikowego skrobaka i bieżącej wody lub roztworu wody i kwasu octowego o stężeniu 20%. Wykonać dwa lub trzy pełne cykle mycia cylindra opróżniając go za pomocą przycisku „spustu ręcznego”.

Sprawdzić wewnątrz nawilżacza pod kątem obecności wycieków wody, po upływie godziny od chwili ponownego uruchomienia cylindra.

## 13- UTYLIZACJA URZĄDZENIA

Rozbiórka i utylizacja urządzenia muszą być zgodne z przepisami obowiązującymi w Kraju zainstalowania, zwłaszcza jeżeli chodzi o gaz chłodniczy i olej smarowy sprężarki.

Materiały użyte do produkcji urządzenia:

Stal nierdzewna: Konstrukcja mebla

Części z tworzywa sztucznego: Konstrukcja mebla i innych komponentów

Gaz chłodniczy: W obiegu chłodniczym

Olej sprężarki: W obiegu chłodniczym

Miedź: Instalacja elektryczna i obieg chłodniczy.

Poniżej wskazane zostały informacje przeznaczone dla użytkowników, dotyczące prawidłowej utylizacji sprzętu elektro-technicznego i elektronicznego (WEEE):

- Nie usuwać WEEE łącznie z odpadami komunalnymi, należy je poddać zbiórce selektywnej;
- Do usuwania odpadów stosuje się publiczne lub prywatne systemy segregowania odpadów przewidziane przez lokalne przepisy. Ponadto, wyłączony z eksploatacji sprzęt można zwrócić w siedzibie dystrybutora w przypadku zakupu nowego urządzenia;
- Niniejsze urządzenie może zawierać niebezpieczne substancje: nieprawidłowe użytkowanie lub utylizacja mogą niekorzystnie wpłynąć na zdrowie ludzkie oraz na środowisko;
- Symbol (przekreślonego kosza na śmieci) znajdujący się na produkcie i z boku urządzenia oznacza, że zostało ono wprowadzone na rynek po dniu 13 sierpnia 2005 r. i w związku z tym musi być poddane selektywnej zbiórce odpadów;
- W przypadku niewłaściwej utylizacji odpadów elektrycznych i elektronicznych przewidziane są sankcje wynikające z lokalnych rozporządzeń dotyczących usuwania takich materiałów.

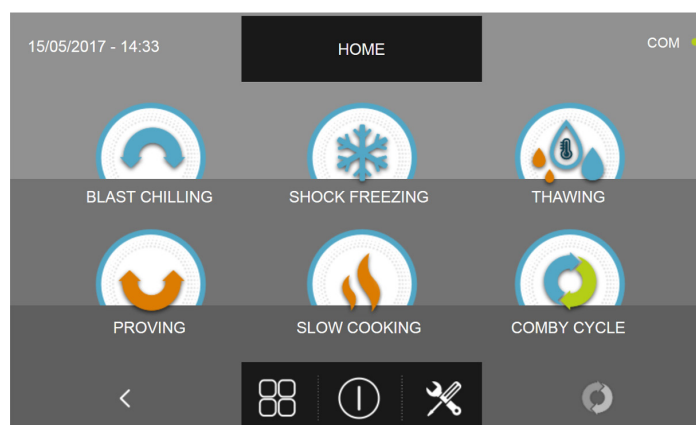


IT0802000000615

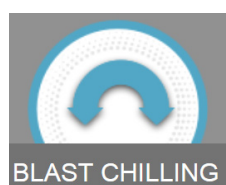
# Instrukcje robocze

## 14 - INTERFEJS I TRYBY

Schładzarki wielofunkcyjne są wyposażone w kartę elektroniczną mocy nazywaną „Kontrolerem” oraz w interfejs z ekranem rezystancyjnym o wielkości 9” z 16000000 kolorami, rozdzielczością 800x480 WVGA i pamięcią DDR RAM o pojemności 128MB.

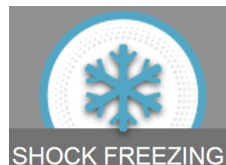


Panel użytkownika posiada również łącze USB do przesyłania danych HACCP, ustawień SETUP cykli i programowania. Po wejściu na stronę HOME PAGE są dostępne następujące ikony:



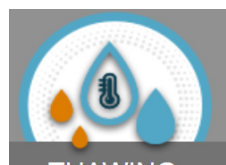
BLAST CHILLING

**SCHŁADZANIE** : do aktywacji automatycznego / spersonalizowanego / ręcznego cyklu schładzania



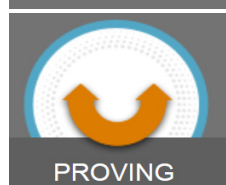
SHOCK FREEZING

**ZAMRAŻANIE** : do aktywacji automatycznego / spersonalizowanego / ręcznego cyklu zamrażania



THAWING

**ROZMRAŻANIE** : do aktywacji automatycznego / spersonalizowanego / ręcznego cyklu rozmrażania



PROVING

**WYRASTANIE** : aby uruchomić cykl wyrastania niestandardowy / ręczny ( wyłącznie ALL IN ONE i 1HUNDRED )



SLOW COOKING

**POWOLNE PIECZENIE** : do aktywacji automatycznego / spersonalizowanego / ręcznego cyklu powolnego pieczenia ( wyłącznie ALL IN ONE e 1HUNDRED )



COMBY CYCLE

**CYKL KOMBINOWANY** : do programowania sekwencji cykli wskazanych powyżej do maksymalnie 6 kolejno wykonywanych kroków.



## MENU OPCJI:

(Tylko w modelach z podgrzewaną sondą)



EXTRACTION

WYJĘCIE: do aktywacji nagrzewania sondy potrawy



HACCP

HACCP : do wizualizacji wykresów HACCP wykonanych cykli



ALARMS

Alarmy: do wizualizacji listy alarmów



INFO

Info : do wizualizacji informacji dotyczących urządzenia



STERILIZATION

Steryliczacja : do aktywacji cyklu sterylizacji



USB

USB : do pobierania danych HACCP, importowania/eksportowania SETUP i aktualizacji firmware



HELP

Pomoc: do wizualizacji stron pomocy użytkownika



LANGUAGE

Język: do ustawienia języka na wyświetlaczu



DEFROST

Odszranianie: do aktywacji automatycznego cyklu odszraniania



I/O

I/O : aby wejść na listę Input i Output z wartościami/stanami



TIME

Data i godzina: do Ustawienia daty i godziny



PASSWORD

Hasło: do ustawienia hasła dostępu i programowania cykli

(Tylko w modelach ze sterylizacją)

## 15 - SONDA POTRAWY

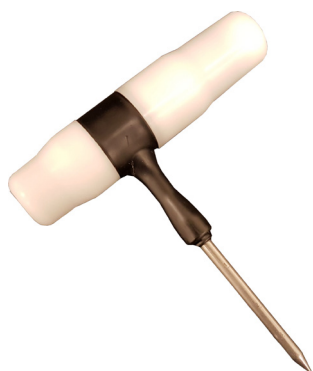
Sonda potrawy lub sonda punktowa odczytuje temperaturę produktu w 4 punktach wskazanych na poniższym rysunku. Należy pamiętać, aby nie wprowadzać sondy żywności do produktów o temperaturze wyższej niż 100°C. Zarządzanie wielopunktowe umożliwia wykrycie dokładnego punktu w środku produktu, umożliwiając zrozumienie, czy sonda jest włożona do produktu i które ewentualne punkty znajdują się poza produktem.

Pozycja sondy jest wykrywana przez urządzenie w chwili wykrycia różnicy wynoszącej co najmniej 8°C w stosunku do temperatury komory.



JAKO opcja jest dostępna nagrzewana sonda potrawy. Sonda ta jest wyposażona w wewnętrzny rezystor który, po uaktywnieniu przez odpowiedni cykl, pozwala na usunięcie sondy w przypadku gdy niezbędne jest jej wyjęcie z zamrożonego produktu.

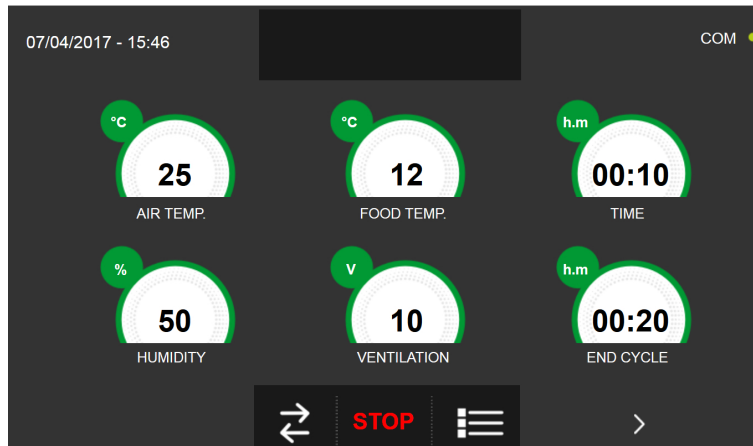
JAKO opcja jest również dostępna sonda multipoint wireless. Ta sonda bezprzewodowa przekazuje wartości temperatury produktu do odpowiedniego odbiornika.



## 16 - CYKLE FUNKCJONOWANIA

Schładzarka wielofunkcyjna zarządza wieloma cyklami funkcjonowania, które wyjaśniono w kolejnych rozdziałach.

Podczas trwania cyklu, wyświetlacz pokazuje następujące informacje:



**Górny pasek :**



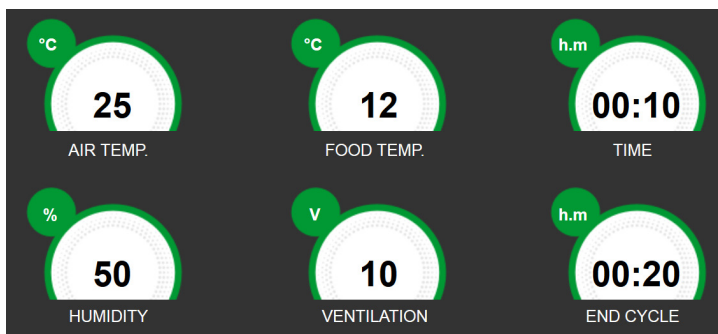
Bieżąca data i godzina, Rodzaj wykonywanego cyklu, Stan komunikacji między Kartą mocy a wyświetlaczem (kom).

**Dolny pasek :**



Ikona do wyświetlania I/O, Ikona zatrzymywania cyklu, Ikona parametrów funkcjonowania urządzenia, Ikona wizualizacji wykresu temperatur

**Środkowa część:**



W części środkowej są wskazane następujące wartości:

SET temperatury powietrza w komorze	Temperatura sondy potrawy	Czas od początku cyklu
SET Wartości sondy wilgoci	Prędkość wentylatora parownika	Czas brakujący do końca cyklu

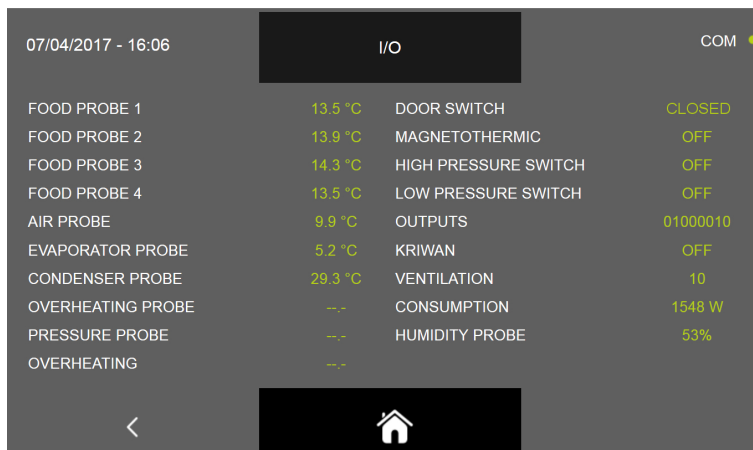
UWAGA. W modelu 1HUNDRED wartość sondy wilgotności może być zarządzana, natomiast we wszystkich pozostałych modelach jest zastąpiona " ---", gdyż nie jest obecna.

**Podczas cyklu można zmienić wartość wentylacji za pomocą pomarańczowego kursora.**

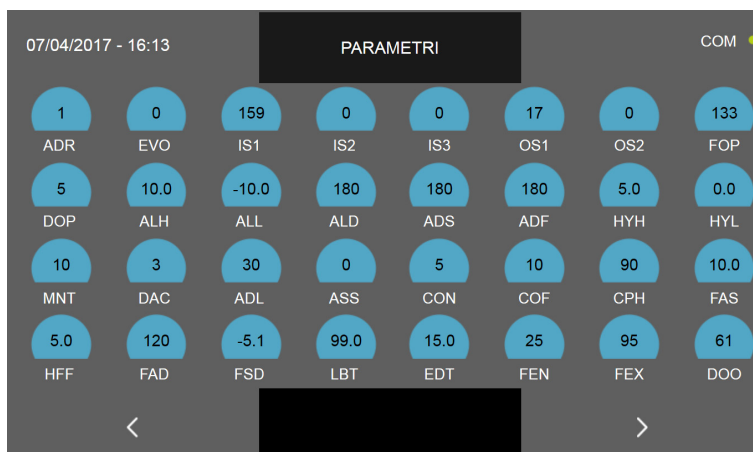
Jeżeli wykonuje się cykl sterowany temperaturą (z wprowadzoną sondą żywności), wartość czasu pozostałego do końca cyklu nie jest dostępna. Odwrotnie, podczas cyklu na czas, wartość temperatury potrawy będzie taka sama jak temperatura powietrza w komorze lub niedostępna.



Po naciśnięciu na ikonę [ikonę] uzyskuje się dostęp do strony wizualizacji I/O, tj. wartości sond i stanu różnych wejść głównej karty elektronicznej:



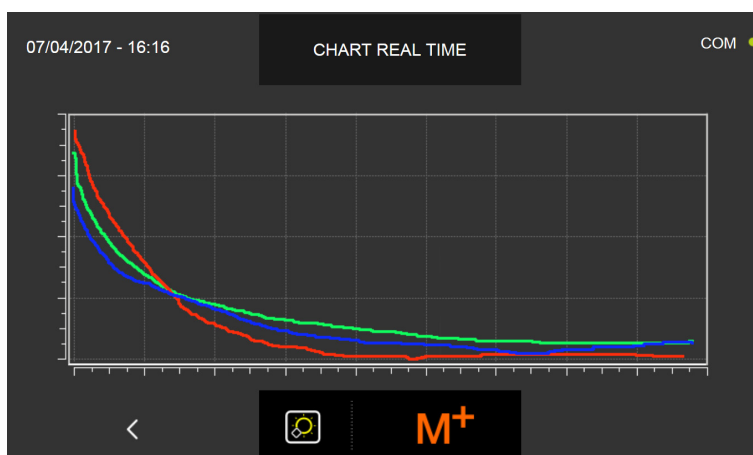
Po wciśnięciu ikony [ikonę] wchodzi się na stronę wizualizacji parametrów funkcjonowania urządzenia (nie można ich zmienić w tej sekcji, ale są pomocne dla serwisu technicznego celem oceny, czy podczas cyklu pojawiają się ewentualne alarmy lub problemy):



**Zwróć Uwagę** Różne funkcje zostały szczegółowo opisane w odpowiednim rozdziale 16.20



Po wciśnięciu na ikonę [ikonę] wchodzi się na stronę wizualizacji wykresu przebiegu temperatury sondy produktu i sondy w komorze:

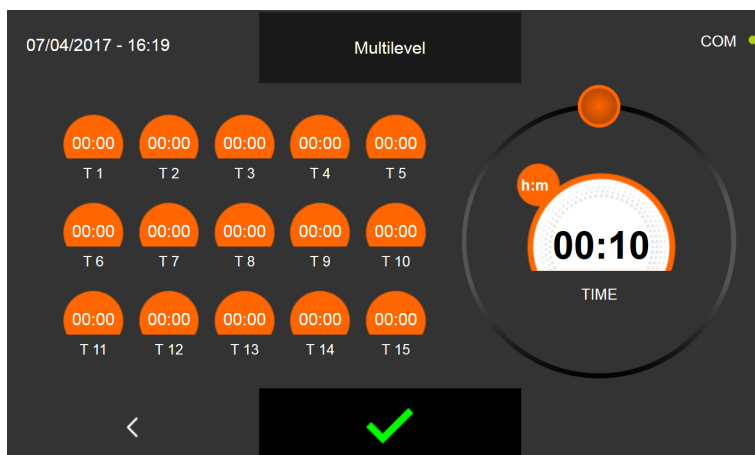


**Zwróć Uwagę** Funkcja została szczegółowo opisana w odpowiednim rozdziale 16.20





Po wciśnięciu ikony **M+** wchodzi się na stronę ustawiania funkcji MULTILEVEL, czyli możliwość ustawienia wartości czasu, w ciągu którego nastąpi powiadomienie sygnałem dźwiękowym o konieczności wyjęcia blachy z ustawionego poziomu (brzęczyk emituje sygnał z opóźnieniem 60 sekund w stosunku do ustawionego czasu) :



**Zwróć Uwagę** Funkcja wielopoziomowa została szczegółowo opisana w odpowiednim rozdziale 16.19

### Wszystkie maszyny serii Evolution są wyposażone w funkcję automatycznego odblokowania w przypadku wystąpienia chwilowej przerwy w dostawie energii elektrycznej:

W przypadku wystąpienia chwilowej przerwy w dostawie energii elektrycznej w czasie wykonywania cyklu (także podczas przechowywania), oprogramowanie automatycznie wznowi cykl od punktu, w którym został przerwany, i zostanie on zakończony zgodnie z początkowymi ustawieniami.

Maszyna wyświetli alarm „koniec przerwy w dostawie energii elektrycznej” w formie czerwonego trójkąta alarmowego i włączy sygnał dźwiękowy na czas 60 sekund.

W przypadku gdy cykl został już zakończony i przerwa w dostawie energii elektrycznej miałaby miejsce w czasie przechowywania, oprogramowanie wykona 1 minutę ostatniego aktywnego cyklu i następnie, natychmiast ustawi maszynę w stanie przechowywania.

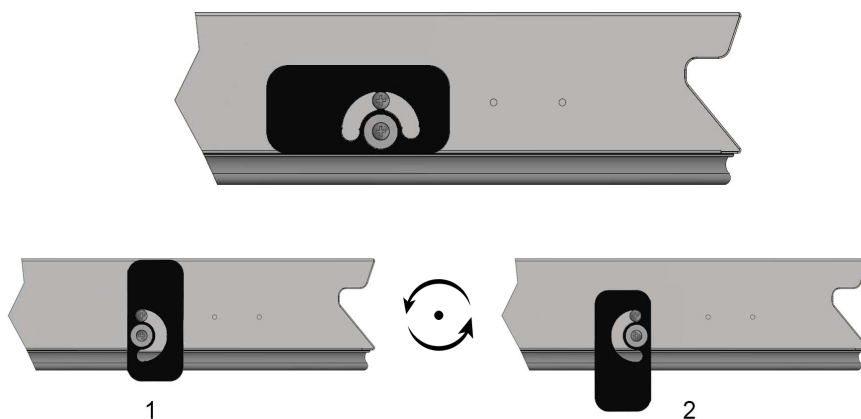
W przypadku gdy przerwa w dostawie energii elektrycznej byłaby dłuższa niż 6 godzin, sprawdzić stan produktu żywnościowego znajdującego się w maszynie i, w razie potrzeby, ręcznie przerwać trwający cykl.

### ZESTAW DO ZATRZYMYWANIA DRZWI

Wszystkie modele wyposażone we wbudowany zespół, za wyjątkiem 1HUNDRED, w dolnej części drzwi posiadają regulowany uchwyt:

1) Po obróceniu dźwigni na krótszą pozycję, za pomocą funkcji pieczenia, można wykonać suszenie niektórych rodzajów produktów żywnościowych. Wilgotność wytwarzana przez niektóre produkty żywnościowe zostanie w ten sposób usunięta przez wentylatory poprzez drzwi. ( w tej pozycji alarm otwartych drzwi nie włącza się )

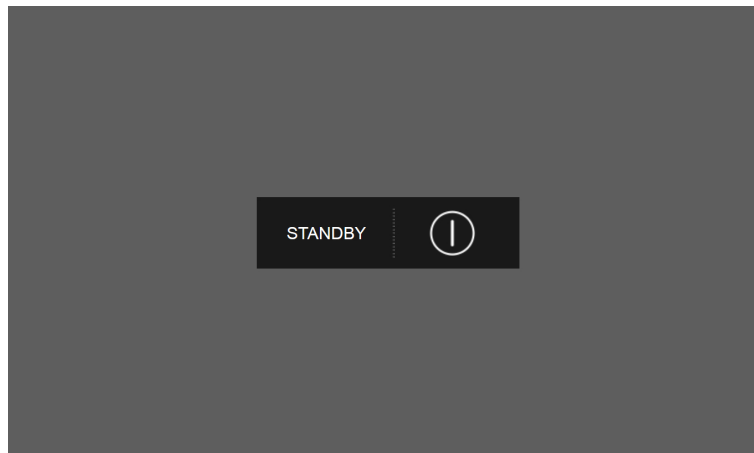
2) Po obróceniu dźwigni na dłuższą pozycję, w okresie braku aktywności maszyny, drzwi zostaną utrzymane w pozycji otwartej, aby uniknąć tworzenia pleśni i brzydkich zapachów, dzięki ułatwieniu naturalnego przepływu powietrza, które umożliwi osuszenie ewentualnie obecnego kondensatu.



Na ilustracji znajdującej się powyżej przedstawiony został widok na drzwi od strony dolnej.

## 16.1 - URUCHOMIENIE

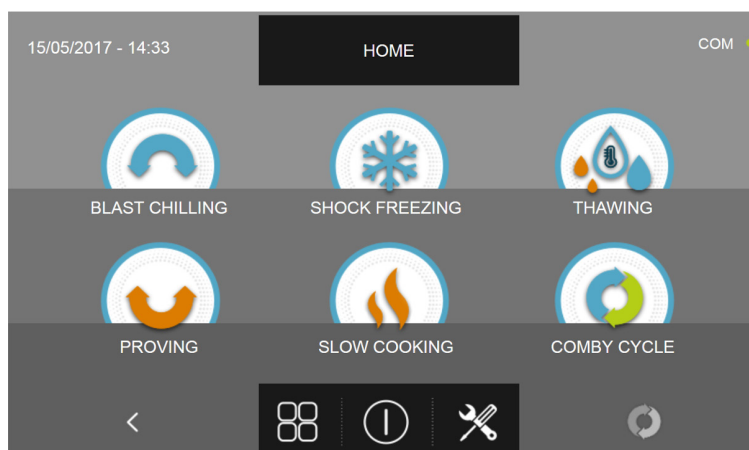
Napis STAND-BY na wyświetlaczu wskazuje, że urządzenie nie pracuje.



Aby wejść do różnych menu należy wcisnąć przycisk włączenia

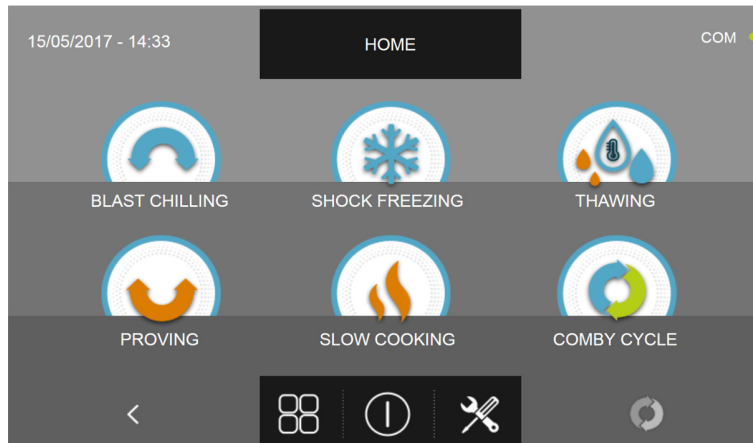


Na wyświetlaczu pojawi się HOME PAGE, na której będzie można wybrać żądany cykl funkcjonowania.

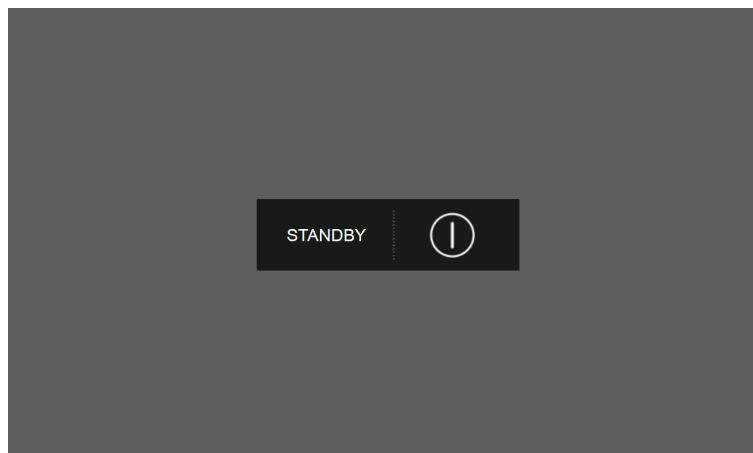


## 16.2 - WYŁĄCZENIE

Aby wyłączyć urządzenie, wcisnąć przycisk wyłączenia znajdujący się w środkowej części HOME PAGE.



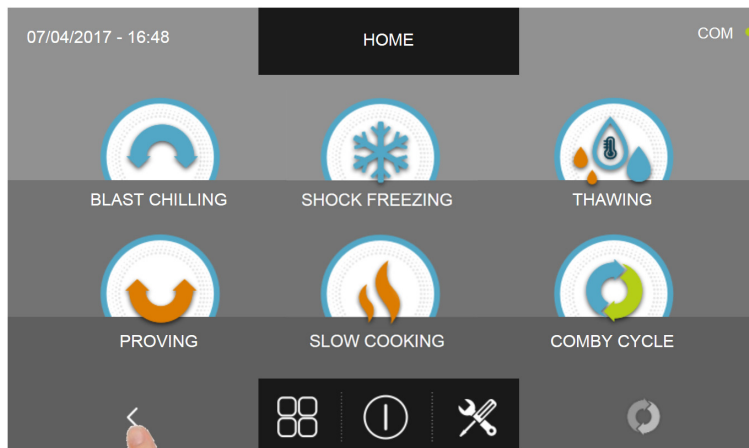
Urządzenie ustawi się w trybie STAND-BY.



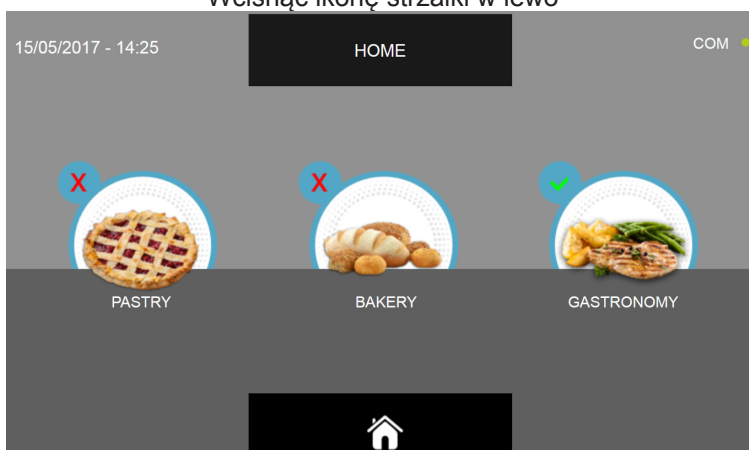
**Zwróć Uwagę** Po ustawieniu urządzenia w STAND-BY, ewentualne aktywne alarmy zostaną wykasowane.

## 16.3 - WYBÓR GRUPY PRODUKTÓW

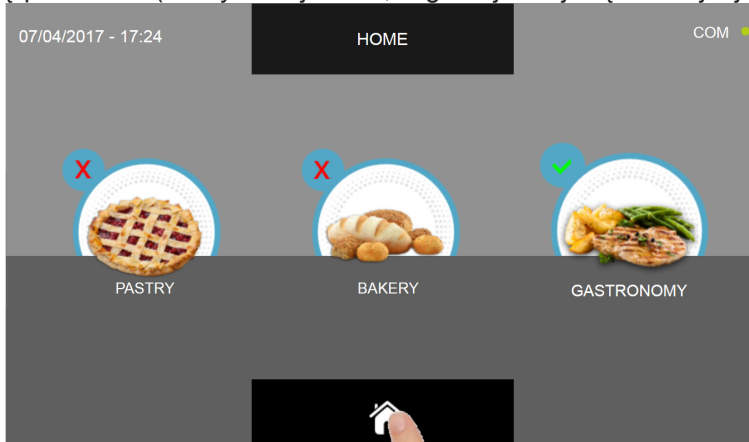
Schładzarka wielofunkcyjna umożliwia dokonanie wyboru wśród trzech rodzin produktów: CUKIERNIA, PIEKARNIA I GASTRONOMIA z ich automatycznymi cyklami opracowanymi przy współpracy z kucharzami i szkołami gastronomicznymi. Gdy urządzenie jest w trybie STAND-BY, jak wyjaśniono w rozdziale 16.1, wcisnąć przycisk włączania. Po wejściu na stronę HOME PAGE postępować w następujący sposób:



Wcisnąć ikonę strzałki w lewo



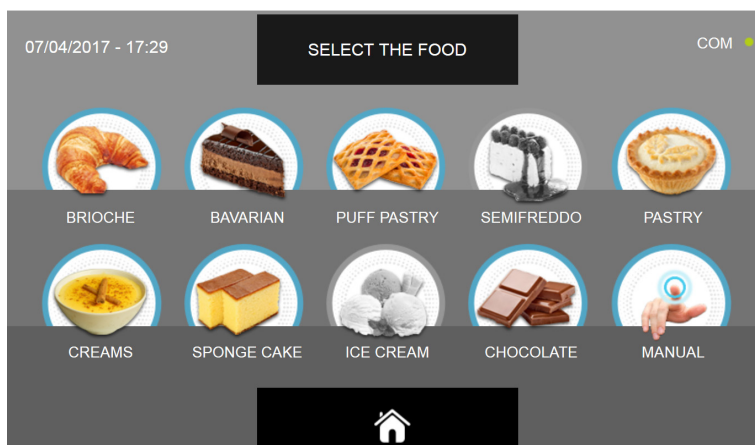
Wybrać żądaną grupę produktów (na wybranej ikonie, w górnej lewej części znajduje się zielony znaczek).



Wcisnąć przycisk z domkiem aby powrócić do HOME PAGE

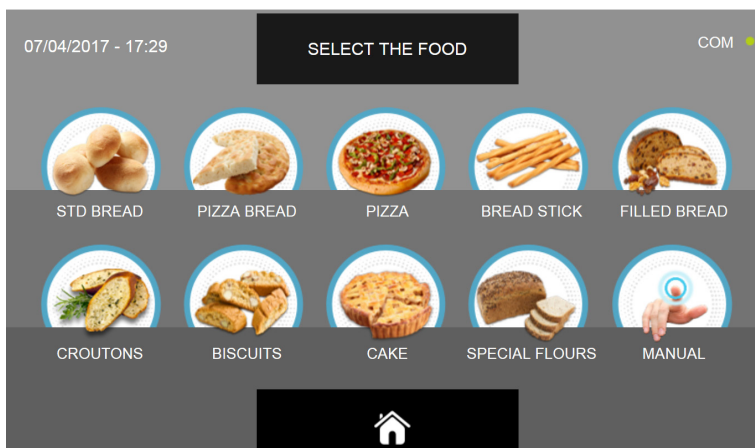
# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION

W menu produktów cukierniczych znajdują się następujące kategorie:



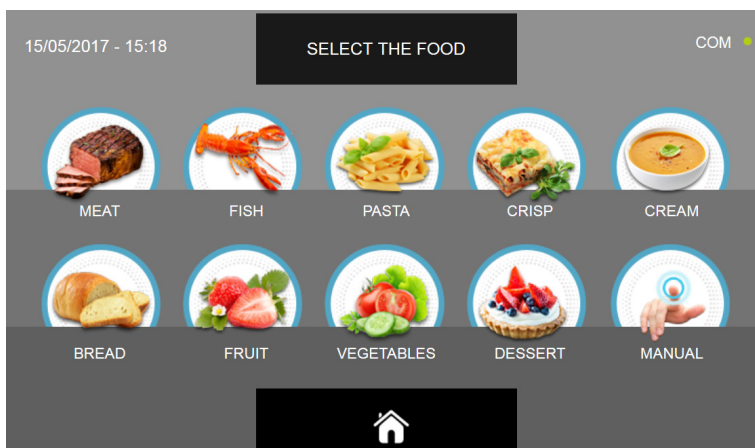
BRIOSZKA
TORT BAWARSKI
CIASTO FRANCUSKIE
SEMIFREDDO ( NIEAKTYWNA)
KRUCHE CIASTO
KREMY
BISZKOPT
LODY (NIEAKTYWNA)
CZEKOLADA
RĘCZNY

W menu produktów piekarniczych znajdują się następujące kategorie:



CHLEB
FOCACCIA
PIZZA
PALUSZKI CHLEBOWE
BUŁKI NADZIEWANE
GRZANKI
BISZKOPTY
CIASTA
MAKA SPECJALNA
RĘCZNY

W menu produktów gastronomicznych znajdują się następujące kategorie:



MIĘSO
RYBY
MAKARON
ZAPIEKANKI
KREM
CHLEB
OWOCE
WARZYWA
DESERY
RĘCZNY

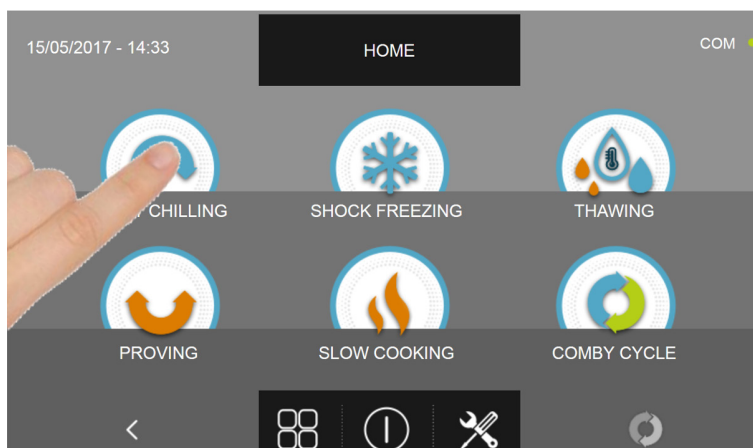
We wszystkich grupach produktów znajdują się ustawione już konkretne cykle automatyczne, cykle które można spersonalizować oraz cykle ręczne.

W zależności od rodzaju cyklu do wykonania, niektóre ikony mogą być nieaktywne (szare) i w związku z tym niedostępne.

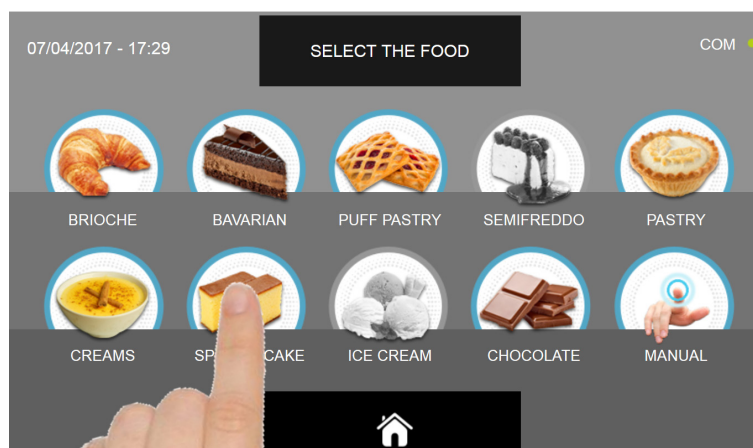
## 16.4 - CYKL AUTOMATYCZNEGO SZYBKIEGO CHŁODZENIA

Cykl CHŁODZENIA służy do schładzania potraw i uzyskania końcowej dodatniej temperatury.

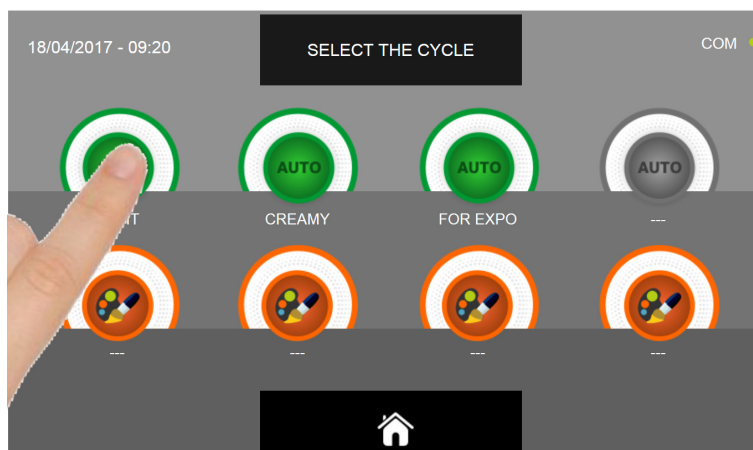
Gdy urządzenie znajduje się w trybie STAND-BY, wcisnąć przycisk włączania, jak wskazano w rozdziale 16.1. Po wejściu na stronę HOME PAGE postępować w następujący sposób:



Wcisnąć ikonę CHŁODZENIE, aby wejść do menu wyboru

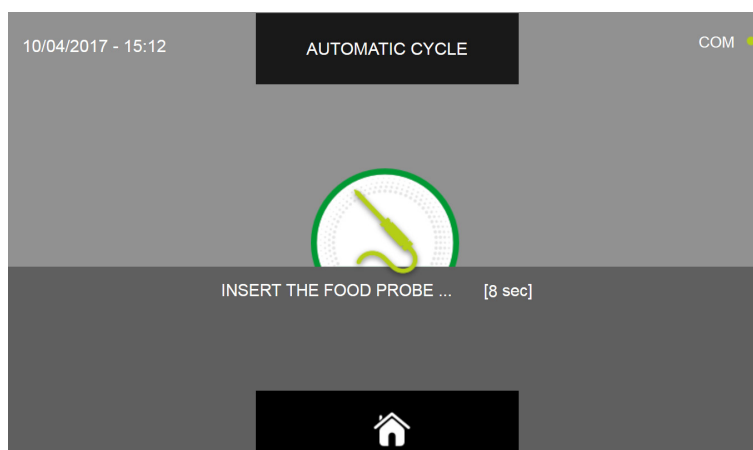


Wybrać jedną z kategorii potraw znajdujących się w menu.

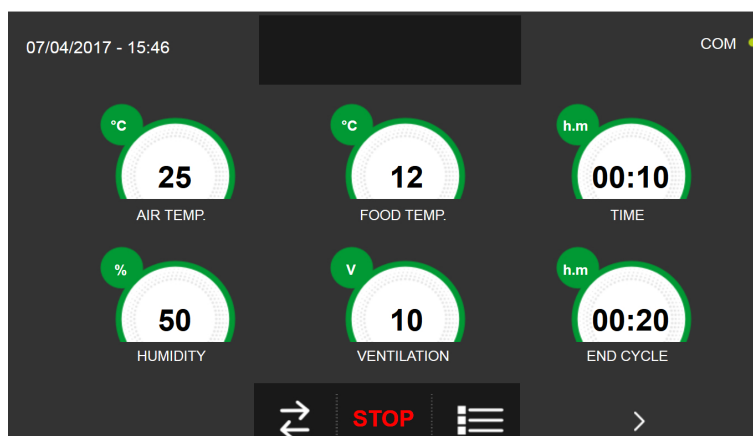


Wybrać zieloną ikonę ( AUTO ) odnoszącą się do wybranej potrawy

# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION



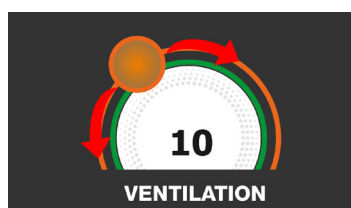
Po wybraniu potrawy następuje żądanie włożenia sondy punktowej.  
Po wykryciu sondy, cykl uaktywnia się automatycznie



Gdy cykl rozpocznie się, wyświetli się strona z danymi funkcjonowania.

Aby wyświetlić wykres temperatur, wejścia/wyjścia, listę parametrów lub funkcję wielopoziomową, powołać się na informacje wskazane w punkcie 16 - CYKLE FUNKCJONOWANIA.

Podczas wykonywania cyklu można zmienić wartość wentylacji, za pomocą set 1 ÷ 10, używając kursora, jak wskazano na rysunku:



Cykl zakończy się po odczytaniu temperatury wewnątrz produktu mniejszej lub równej wstępnie ustawionej temperaturze. O końcu cyklu powiadomi sygnał dźwiękowy emitowany przez brzęczyk. Wcisnąć na wyświetlaczu w celu wyciszenia brzęczyka. Brzęczyk wyłączy się automatycznie po 60 sekundach. Po zakończeniu cyklu, urządzenie przejdzie do trybu KONSERWOWANIE.

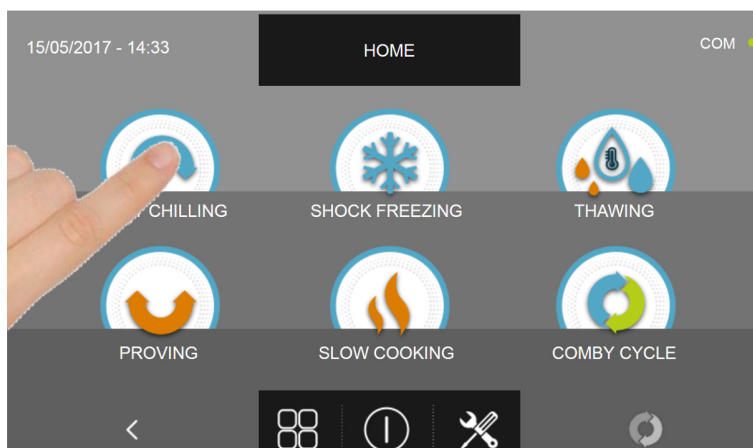
**Należy pamiętać, że taki etap można utrzymywać przez maksymalnie 24 godzin.**



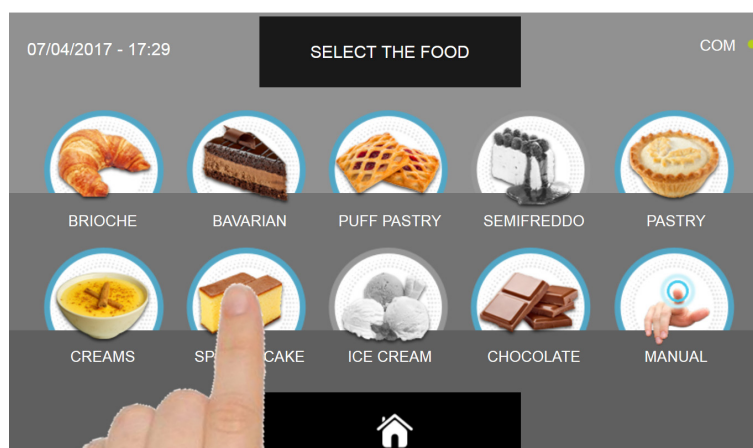
## 16.5 - CYKL SPERSONALIZOWANEGO SZYBKIEGO CHŁODZENIA

Cykl CHŁODZENIA służy do schładzania potraw i uzyskania końcowej dodatniej temperatury.

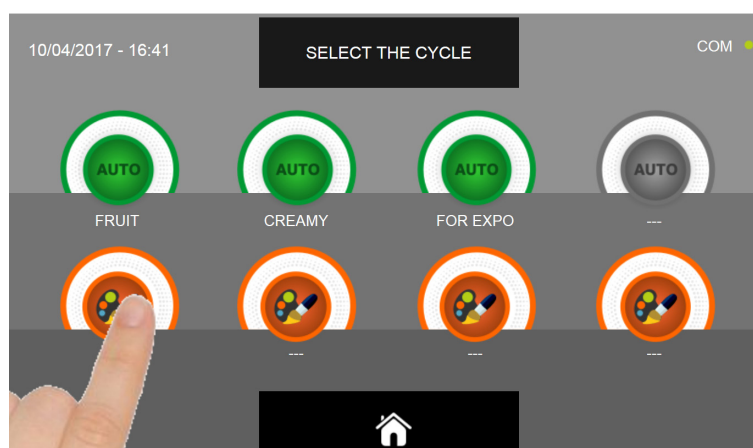
Gdy urządzenie znajduje się w trybie STAND-BY, wcisnąć ikonę włączania, jak wskazano w rozdziale 16.1. Po wejściu na stronę HOME PAGE postępować w następujący sposób:



Wcisnąć ikonę CHŁODZENIE, aby wejść do menu wyboru



Wybrać jedną z kategorii potraw znajdujących się w menu.



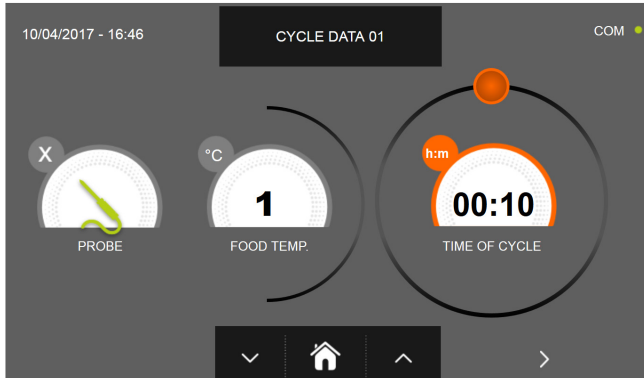
Wybrać ikonę ustawienia cyklu SPERSONALIZOWANEGO



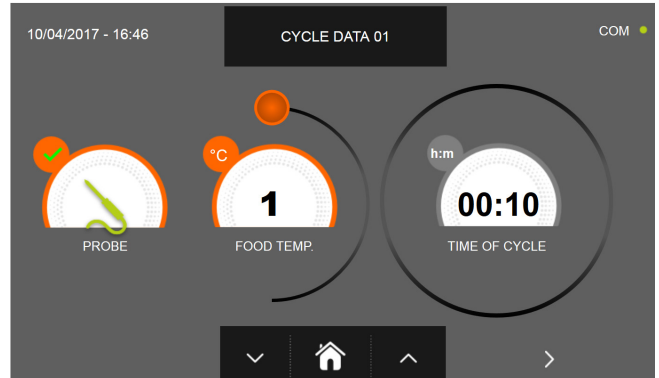
# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION

Cykle SPERSONALIZOWANE są dwóch rodzajów:

- a - Cykl spersonalizowany na czas (zalecany wybór)
- b- Cykl spersonalizowany z sondą temperatury



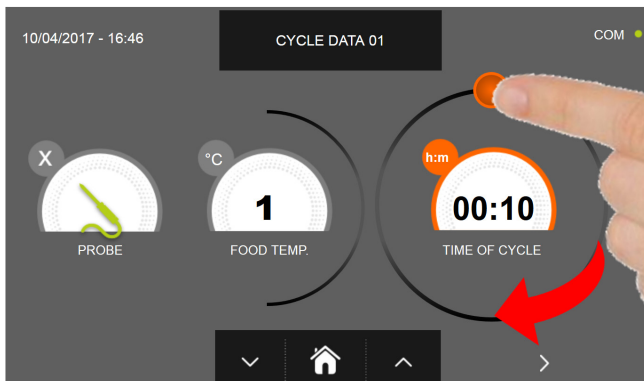
a- Cykl spersonalizowany na czas



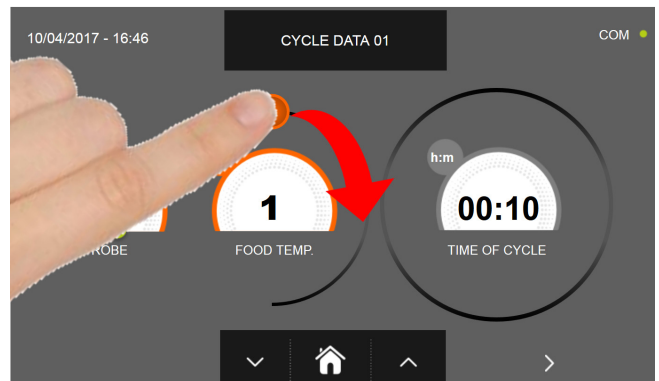
b- Cykl spersonalizowany z sondą temperatury

Zwróć Uwagę Aby wybrać cykl z sondą temperatury, należy wcisnąć ikonę SONDA; aby wrócić do sekcji czasu, ponownie wcisnąć ikonę SONDA.

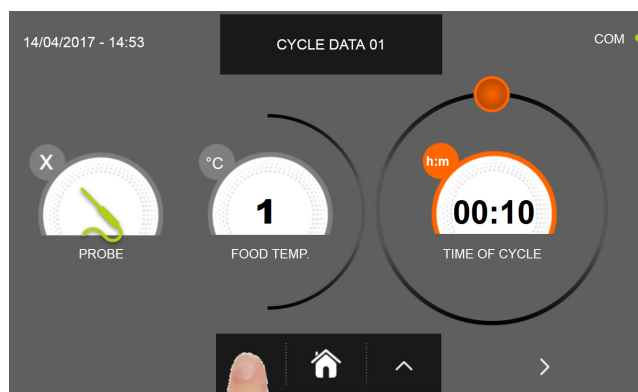
Aby ustawić wartości Czasu lub Temperatury, poruszyć kursorem jak wskazano na poniższych zdjęciach:



a- Ustawienie trwania cyklu



b- Ustawienie wartości temperatury

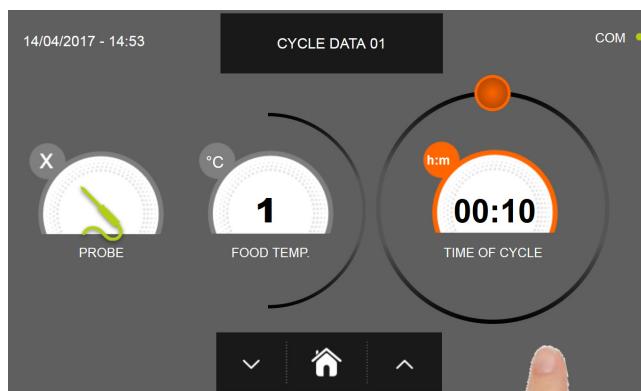


Aby dokładnie wyregulować wartości temperatury potrawy i czasu, należy użyć przycisków

- Temperatura produktu żywnościowego regulowana w krokach co  $\pm 1^{\circ}\text{C}$
- Czas cyklu regulacja co  $\pm 10$  minut



# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION



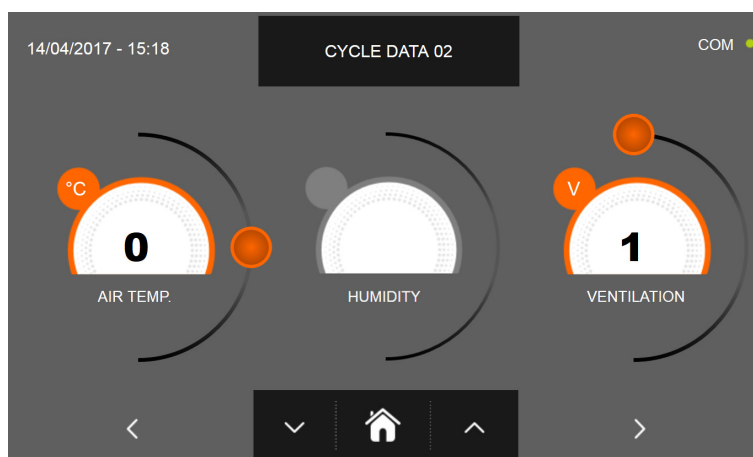
Wcisnąć ikonę



aby wejść na drugą stronę programowania cyklu, wcisnąć ikonę



aby powrócić do poprzedniej strony

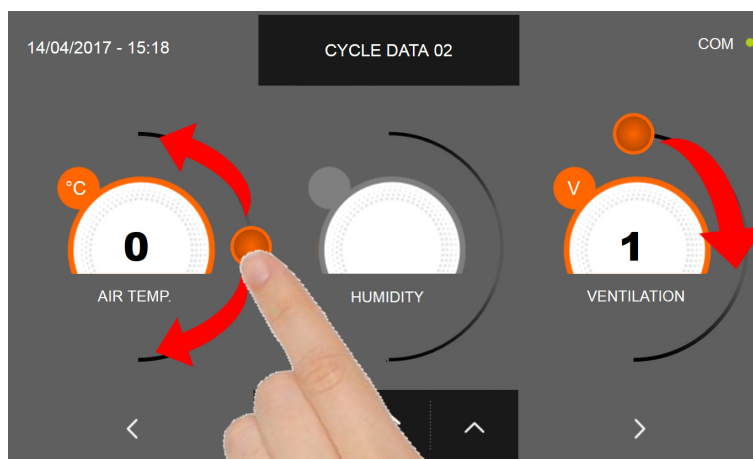


Na drugiej stronie programowania można wyregulować następujące wartości:

Temperatura komory

Wilgotność (dotyczy wyłącznie 1HUNDRED i temperatury szafy >0°C )

Wentylacja

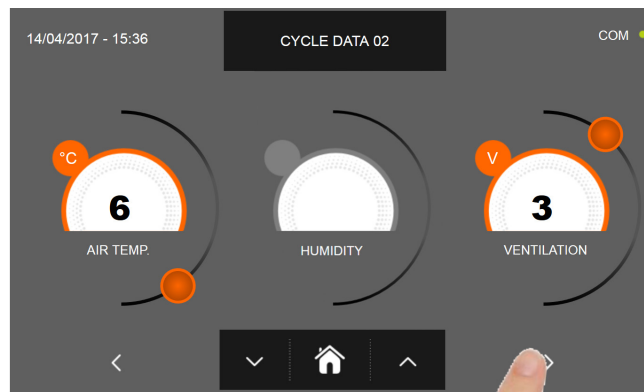




Jak w przypadku wartości ustawionych na pierwszej stronie programowania, wyregulować je za pomocą kursorów, jak

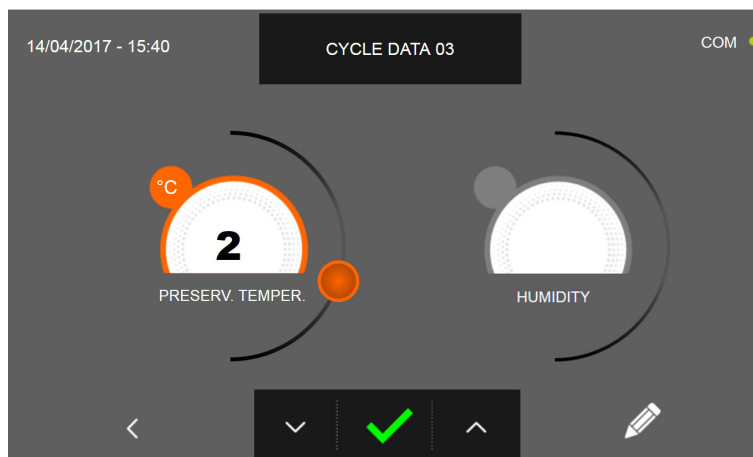
wskazano na rysunku lub wybierając żądane pole i ustawić wartość za pomocą ikon



# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION





Wcisnąć ikonę  aby wejść na trzecią stronę programowania cyklu, wcisnąć ikonę , aby powrócić do poprzedniej strony

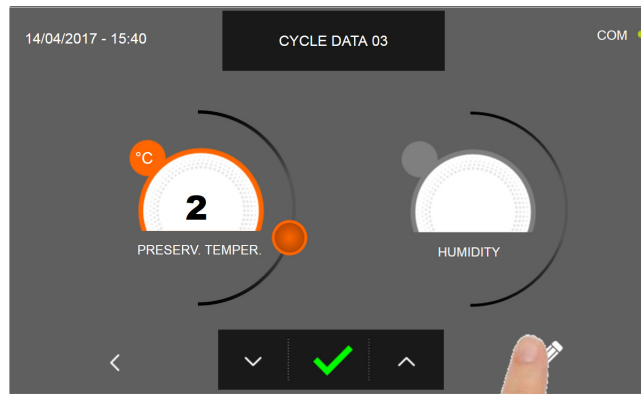


Na trzeciej stronie programowania można wyregulować następujące wartości:  
Temperatura konserwowania po zakończeniu cyklu  
Wilgotność (dotyczy wyłącznie 1HUNDRED i temperatury szafy >0°C)

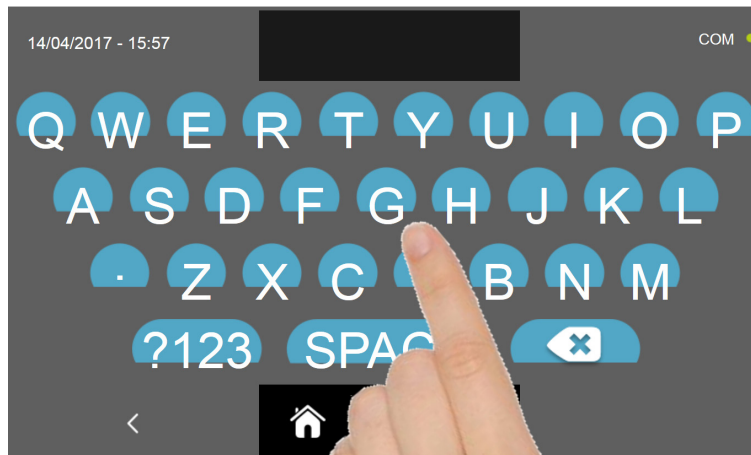


Jak w przypadku wartości ustawionych na poprzednich stronach programowania, wyregulować je za pomocą kursorów, jak wskazano na rysunku lub wybierając żądane pole i ustawić wartość za pomocą ikon  i 


# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION



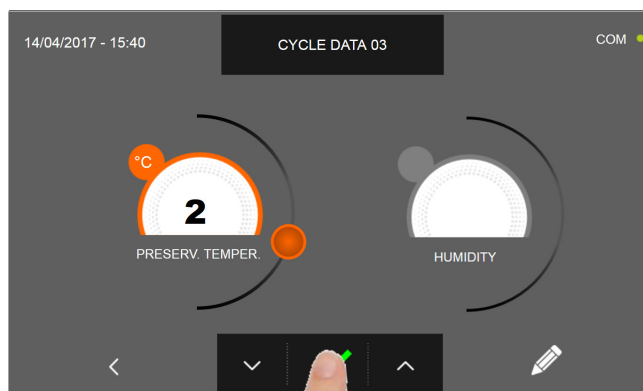
Wcisnąć ikonę  aby zapisać nazwę spersonalizowanego cyklu i umożliwić jego użycie w przyszłości.




Za pomocą klawiatury wpisać nazwę cyklu, następnie wcisnąć ikonę , aby wrócić do strony programowania cyklu.

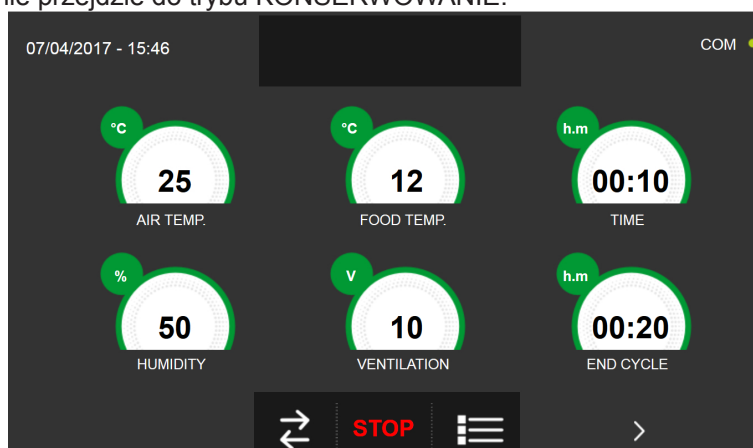
Aby wykasować ustawiony właśnie cykl, przed jego uruchomieniem wcisnąć ikonę .


# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION



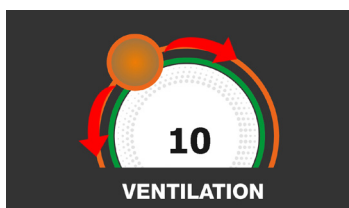
Jeżeli wybrano spersonalizowany cykl na czas, po wciśnięciu ikony  wyświetli się strona z danymi funkcjonowania. W celu wyświetlenia wykresu temperatury, input/output, listy parametrów lub funkcji multilevel, skonsultować paragraf 16 - CYKLE FUNKCJONOWANIA.

Cykl zakończy się po upływie ustawionego czasu. O końcu cyklu powiadomi sygnał dźwiękowy emitowany przez brzęczyk. Brzęczyk wyłączy się automatycznie po 60 sekundach. Wcisnąć na wyświetlaczu w celu wyciszenia brzęczyka. Po zakończeniu cyklu, urządzenie przejdzie do trybu KONSERWOWANIE.



Jeżeli natomiast wybrano spersonalizowany cykl z sondą temperatury, po wciśnięciu ikony  pojawi się żądanie wprowadzenia sondy potrawy. W celu wyświetlenia wykresu temperatury, input/output, listy parametrów lub funkcji multilevel, skonsultować paragraf 16 - CYKLE FUNKCJONOWANIA.

Podczas wykonywania cyklu można zmienić wartość wentylacji, za pomocą set 1 ÷ 10, używając kursora, jak wskazano na rysunku:



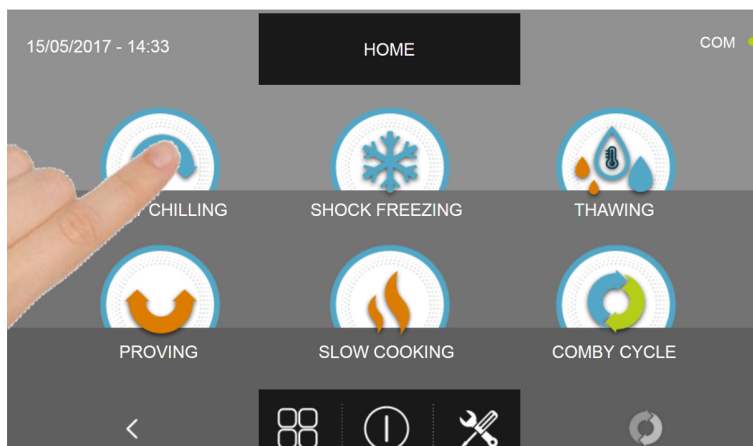
Po włożeniu sondy potrawy i, gdy urządzenie wykryje jej rzeczywiste włożenie rozpocznie się cykl i pojawi się strona z danymi funkcjonowania. Cykl zakończy się po odczytaniu temperatury wewnątrz produktu mniejszej lub równej ustawionej temperaturze. O końcu cyklu powiadomi sygnał dźwiękowy emitowany przez brzęczyk. Wcisnąć na wyświetlaczu w celu wyciszenia brzęczyka. Brzęczyk wyłączy się automatycznie po 60 sekundach. Po zakończeniu cyklu, urządzenie przejdzie do trybu KONSERWOWANIE.

**Należy pamiętać, że etap konserwowania można utrzymywać przez maksymalnie 24 godzin.**

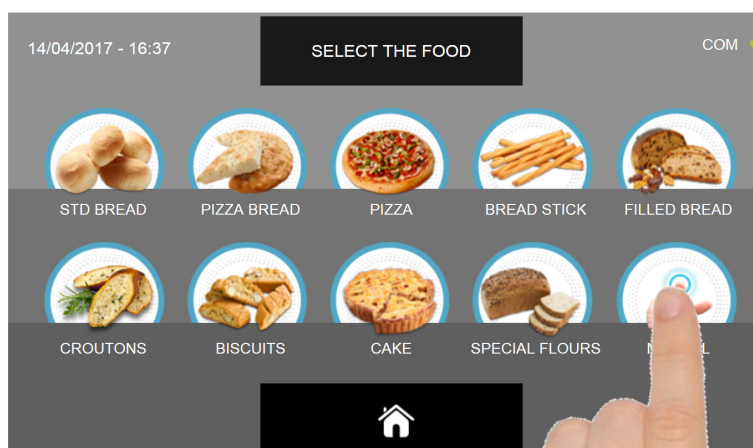
## 16.6 - CYKL RĘCZNEGO SZYBKIEGO CHŁODZENIA

Cykl CHŁODZENIA służy do schładzania potraw i uzyskania końcowej dodatniej temperatury.

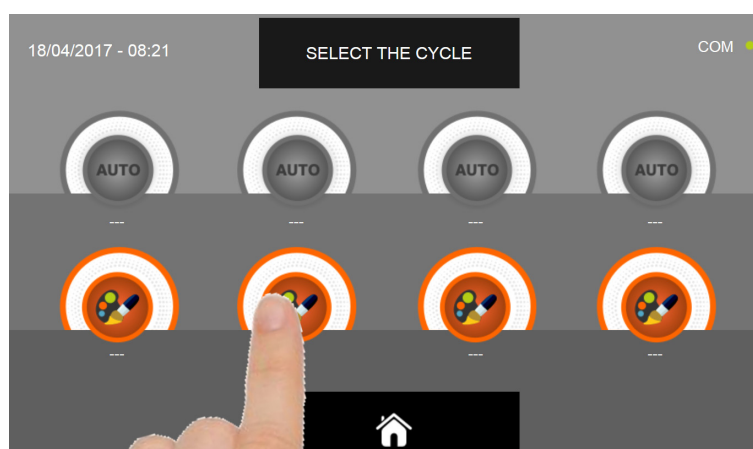
Gdy urządzenie znajduje się w trybie STAND-BY, wcisnąć przycisk włączania, jak wskazano w rozdziale 16.1. Po wejściu na stronę HOME PAGE postępować w następujący sposób:



Wcisnąć ikonę CHŁODZENIE, aby wejść do menu wyboru



Wybrać ikonę Ręczny



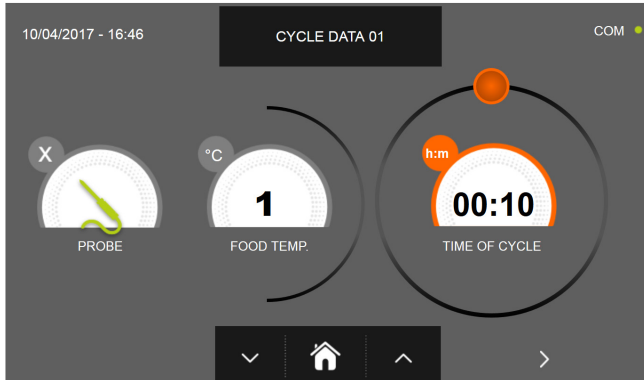
Wybrać ikonę ustawienia cyklu SPERSONALIZOWANEGO

Zwróć Uwagę CYKLE AUTOMATYCZNE SĄ NIEAKTYWNE

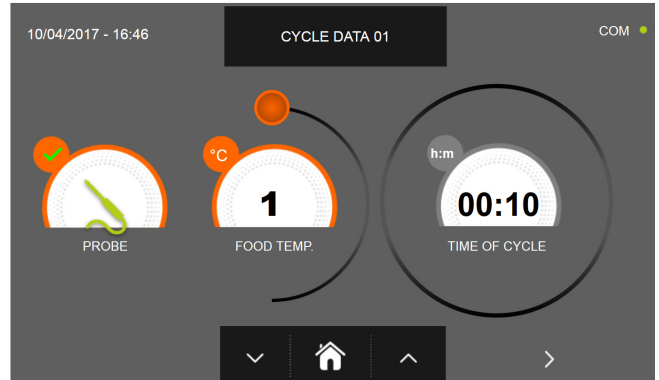
# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION

Cykl RĘCZNY jest dwóch rodzajów:

- a - Cykl ręczny na czas (zalecany wybór)
- b- Cykl ręczny z sondą temperatury



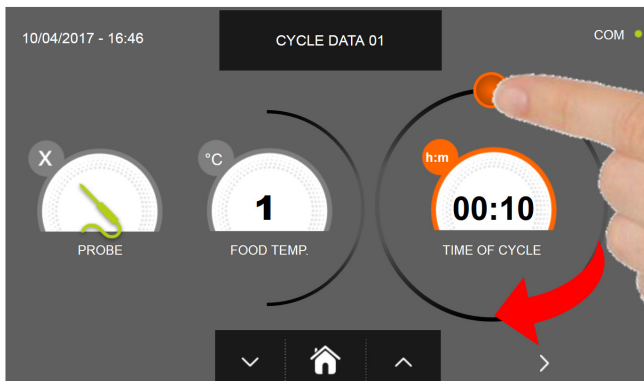
a- Cykl ręczny na czas



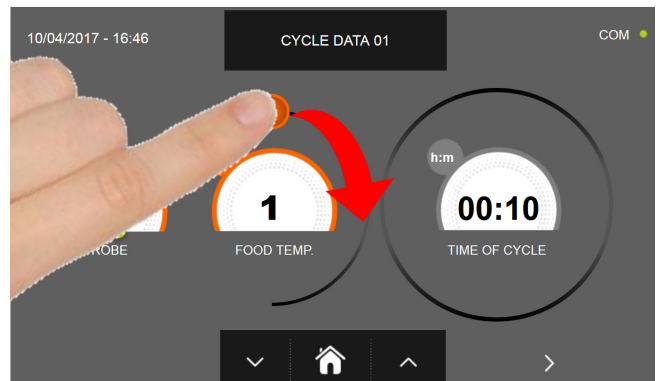
b- Cykl ręczny z sondą temperatury

Zwróć Uwagę Aby wybrać cykl z sondą temperatury, należy wcisnąć ikonę SONDA; aby wrócić do sekcji czasu, ponownie wcisnąć ikonę SONDA.

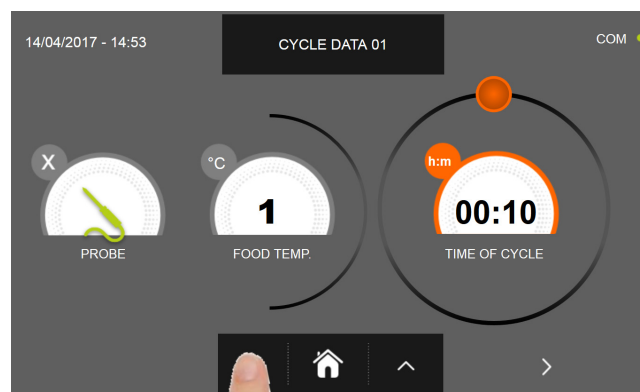
Aby ustawić wartości Czasu lub Temperatury, poruszyć kursorem jak wskazano na poniższych zdjęciach:



a- Ustawienie trwania cyklu



b- Ustawienie żądanej wartości temperatury



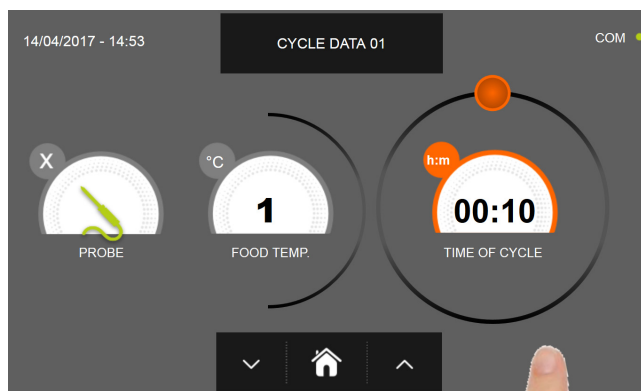
Aby dokładnie wyregulować wartości temperatury potrawy i czasu, należy użyć przycisków

- Temperatura produktu żywnościowego regulowana w krokach  $\pm 1^{\circ}\text{C}$
- Czas cyklu regulacja  $\pm 10$  minut





# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION



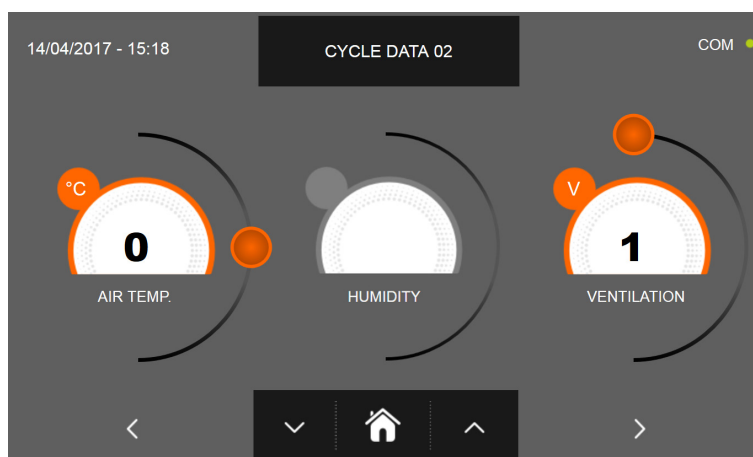
Wcisnąć ikonę



aby wejść na drugą stronę programowania cyklu, wcisnąć ikonę



, aby powrócić do poprzedniej strony

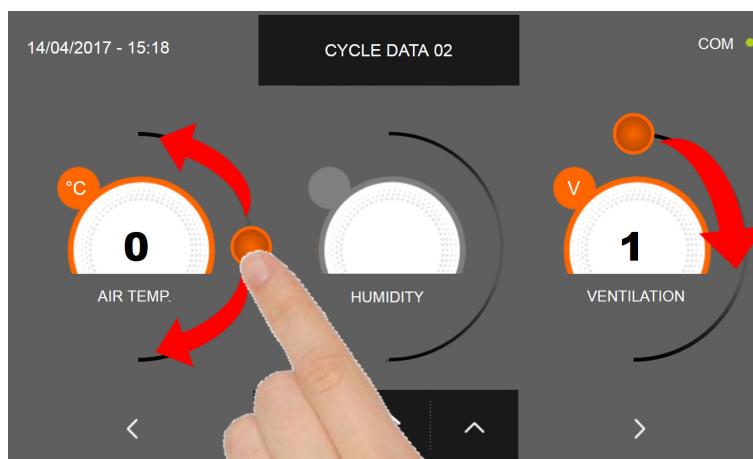


Na drugiej stronie programowania można wyregulować następujące wartości:

Temperatura komory

Wilgotność (dotyczy wyłącznie 1HUNDRED i temperatury szafy >0°C )

Wentylacja



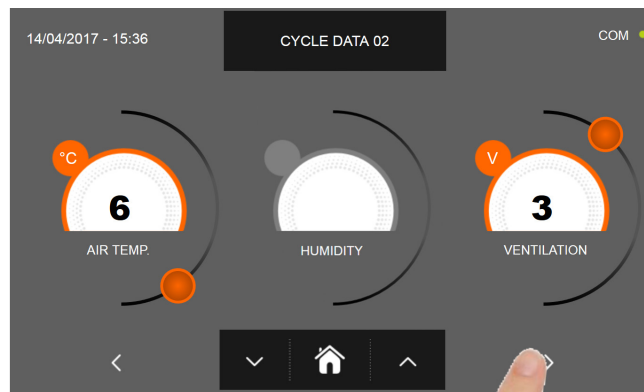
Jak w przypadku wartości ustawionych na pierwszej stronie programowania, wyregulować je za pomocą kursorów, jak



wskazano na rysunku lub wybierając żądane pole i ustawić wartość za pomocą ikon

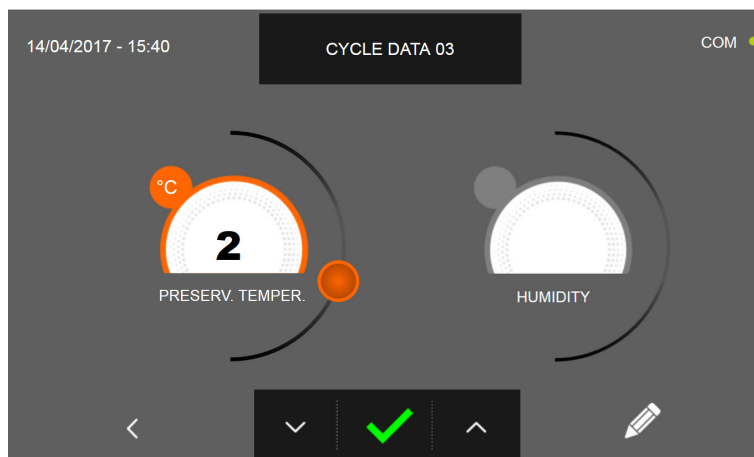




# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION





Wcisnąć ikonę  aby wejść na trzecią stronę programowania cyklu, wcisnąć ikonę , aby powrócić do poprzedniej strony

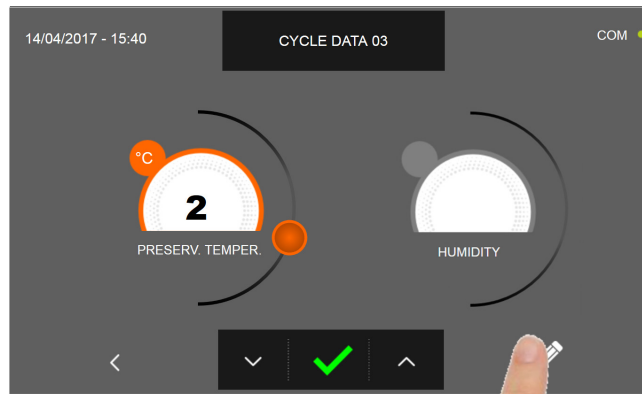



Na trzeciej stronie programowania można wyregulować następujące wartości:  
Temperatura konserwowania po zakończeniu cyklu  
Wilgotność (dotyczy wyłącznie 1HUNDRED i temperatury szafy >0°C)

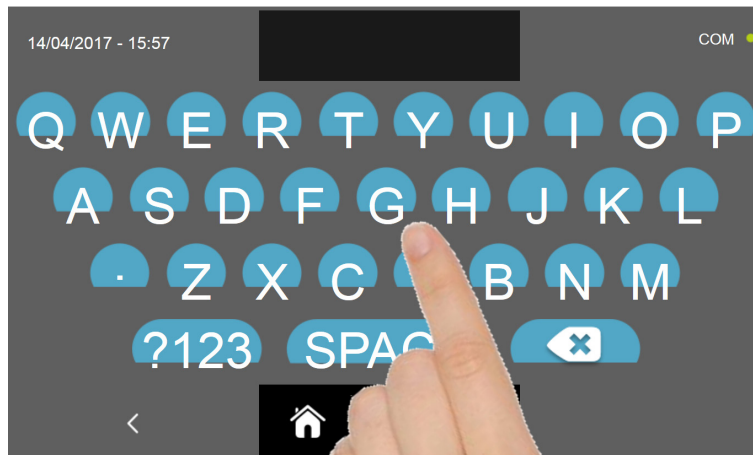



Jak w przypadku wartości ustawionych na poprzednich stronach programowania, wyregulować je za pomocą kursorów, jak wskazano na rysunku lub wybierając żądane pole i ustawić wartość za pomocą ikon  i 


# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION



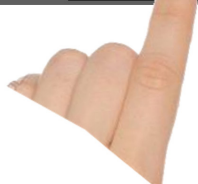
Wcisnąć ikonę  aby zapisać nazwę spersonalizowanego cyklu i umożliwić jego użycie w przyszłości.




Za pomocą klawiatury wpisać nazwę cyklu, następnie wcisnąć ikonę , aby wrócić do strony programowania cyklu.

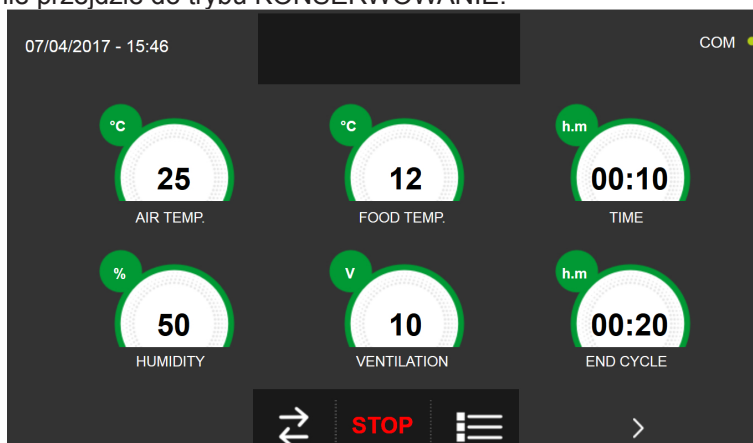
Aby wykasować ustawiony właśnie cykl, przed jego uruchomieniem wcisnąć ikonę .


# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION



Jeżeli wybrano ręczny cykl na czas, po wciśnięciu ikony  wyświetli się strona z danymi funkcjonowania. W celu wyświetlenia wykresu temperatury, input/output, listy parametrów lub funkcji multilevel, skonsultować paragraf 16 - CYKLE FUNKCJONOWANIA.

Cykl zakończy się po upływie ustawionego czasu. O końcu cyklu powiadomi sygnał dźwiękowy emitowany przez brzęczyk. Brzęczyk wyłączy się automatycznie po 60 sekundach. Wcisnąć na wyświetlaczu w celu wyciszenia brzęczyka. Po zakończeniu cyklu, urządzenie przejdzie do trybu KONSERWOWANIE.



Jeżeli natomiast wybrano ręczny cykl z sondą temperatury, po wciśnięciu ikony  pojawi się żądanie wprowadzenia sondy potrawy.

W celu wyświetlenia wykresu temperatury, input/output, listy parametrów lub funkcji multilevel, skonsultować paragraf 16 - CYKLE FUNKCJONOWANIA.

Podczas wykonywania cyklu można zmienić wartość wentylacji, za pomocą set 1 ÷ 10, używając kursora, jak wskazano na rysunku:



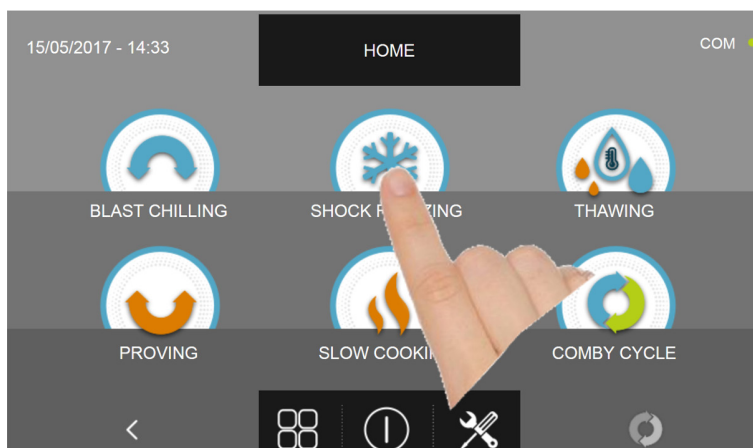
Po włożeniu sondy potrawy i, gdy urządzenie wykryje jej rzeczywiste włożenie rozpocznie się cykl i pojawi się strona z danymi funkcjonowania. Cykl zakończy się po odczytaniu temperatury wewnątrz produktu mniejszej lub równej ustawionej temperaturze. O końcu cyklu powiadomi sygnał dźwiękowy emitowany przez brzęczyk. Wcisnąć na wyświetlaczu w celu wyciszenia brzęczyka. Brzęczyk wyłączy się automatycznie po 60 sekundach. Po zakończeniu cyklu, urządzenie przejdzie do trybu KONSERWOWANIE.

**Należy pamiętać, że etap konserwowania można utrzymywać przez maksymalnie 24 godzin.**

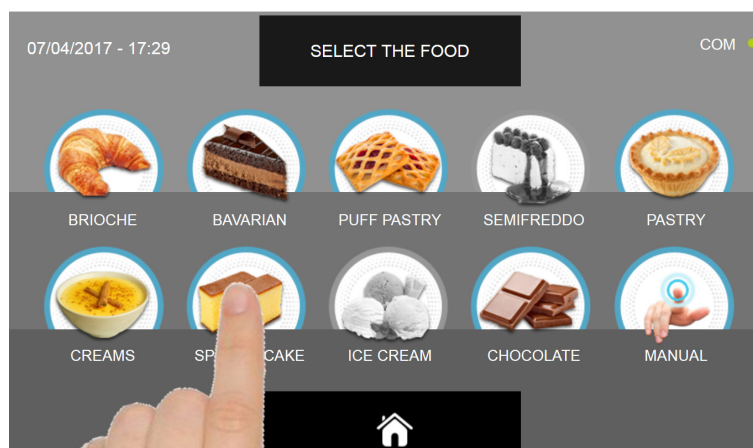
## 16.7 - TRYB AUTOMATYCZNEGO SZOKOWEGO ZAMRAŻANIA

Cykl ZAMRAŻANIA służy do zamrożenia potraw i uzyskania końcowej ujemnej temperatury produktu.

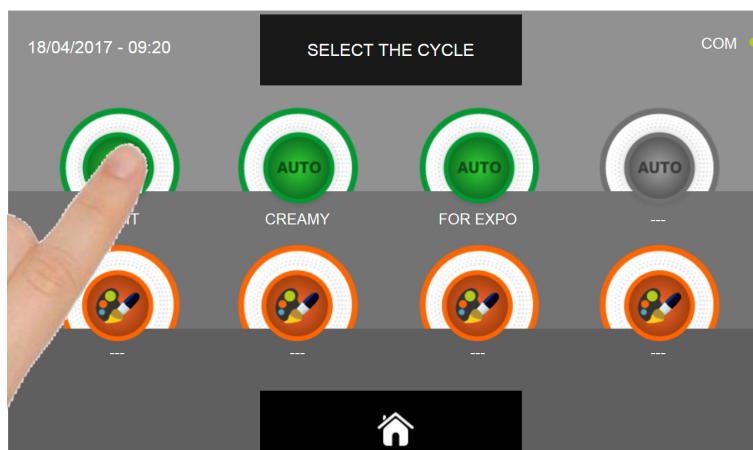
Gdy urządzenie znajduje się w trybie STAND-BY, wcisnąć przycisk włączania, jak wskazano w rozdziale 16.1. Po wejściu na stronę HOME PAGE postępować w następujący sposób:



Wcisnąć ikonę ZAMRAŻANIA, aby wejść do menu wyboru

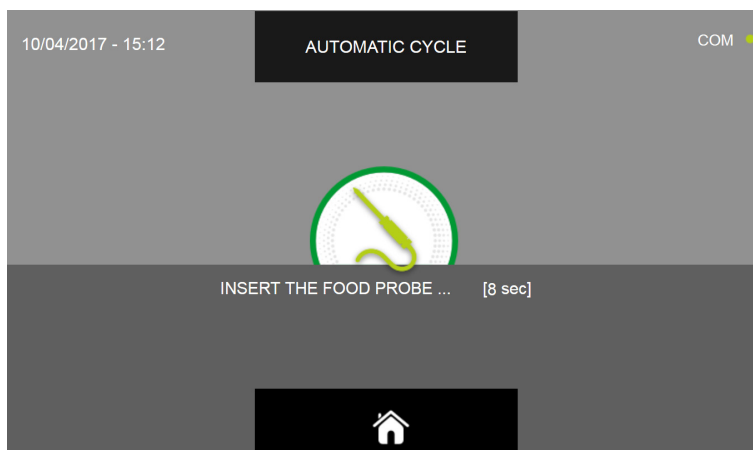


Wybrać jedną z kategorii potraw znajdujących się w menu.

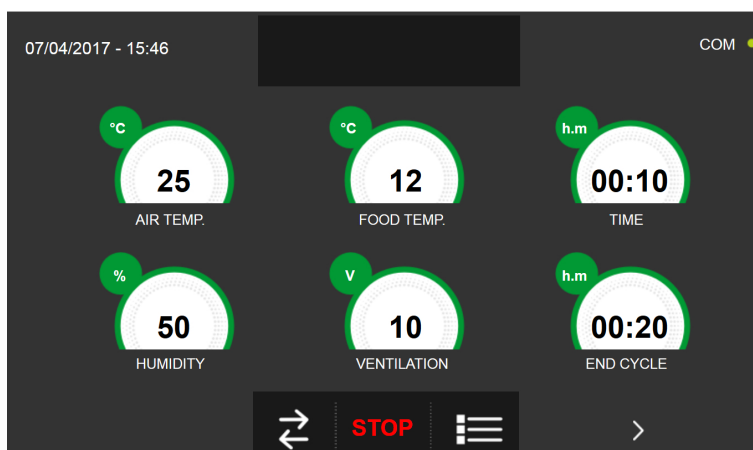


Wybrać zieloną ikonę ( AUTO ) odnoszącą się do wybranej potrawy

# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION



Po wybraniu potrawy następuje żądanie włożenia sondy punktowej.  
Po wykryciu sondy, cykl uaktywnia się automatycznie



Gdy cykl rozpocznie się, wyświetli się strona z danymi funkcjonowania.

Aby wyświetlić wykres temperatur, wejścia/wyjścia, listę parametrów lub funkcję wielopoziomową, powołać się na informacje wskazane w punkcie 16 - CYKLE FUNKCJONOWANIA.

Podczas wykonywania cyklu można zmienić wartość wentylacji, za pomocą set 1 ÷ 10, używając kursora, jak wskazano na rysunku:



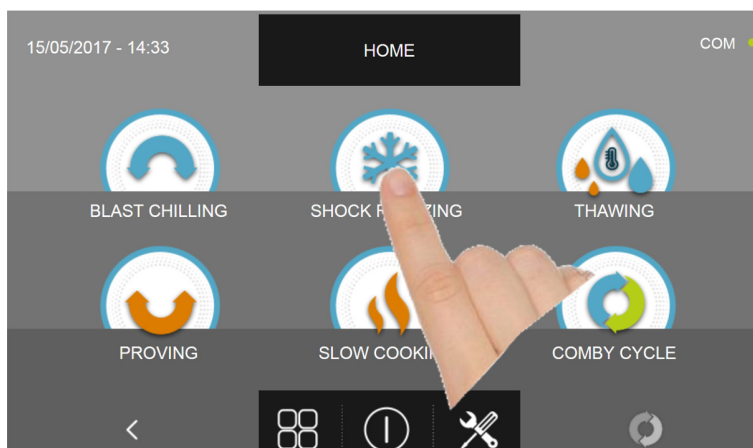
Cykl zakończy się po odczytaniu temperatury wewnątrz produktu mniejszej lub równej wstępnie ustawionej temperaturze. O końcu cyklu powiadomi sygnał dźwiękowy emitowany przez brzęczyk. Wcisnąć na wyświetlaczu w celu wyciszenia brzęczyka. Brzęczyk wyłączy się automatycznie po 60 sekundach. Po zakończeniu cyklu, urządzenie przejdzie do trybu KONSERWOWANIE.

**Należy pamiętać, że taki etap można utrzymywać przez maksymalnie 24 godzin.**

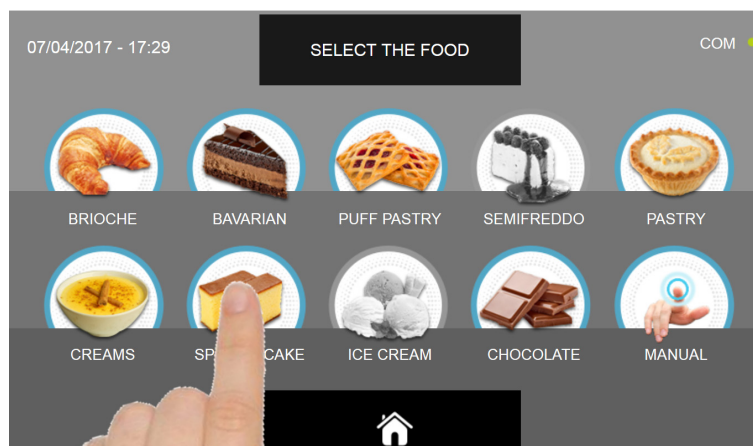
## 16.8 - CYKL SPERSONALIZOWANEGO SZOKOWEGO ZAMRAŻANIA

Cykl ZAMRAŻANIA służy do zamrożenia potraw i uzyskania końcowej ujemnej temperatury produktu.

Gdy urządzenie znajduje się w trybie STAND-BY, wcisnąć ikonę włączania, jak wskazano w rozdziale 16.1. Po wejściu na stronę HOME PAGE postępować w następujący sposób:



Wcisnąć ikonę ZAMRAŻANIA, aby wejść do menu wyboru



Wybrać jedną z kategorii potraw znajdujących się w menu.



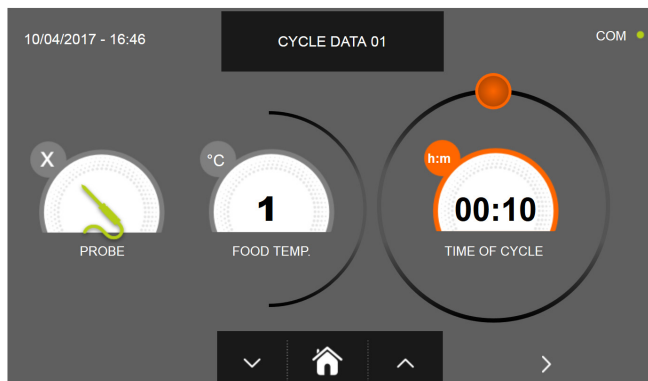
Wybrać ikonę ustawienia cyklu SPERSONALIZOWANEGO

# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION

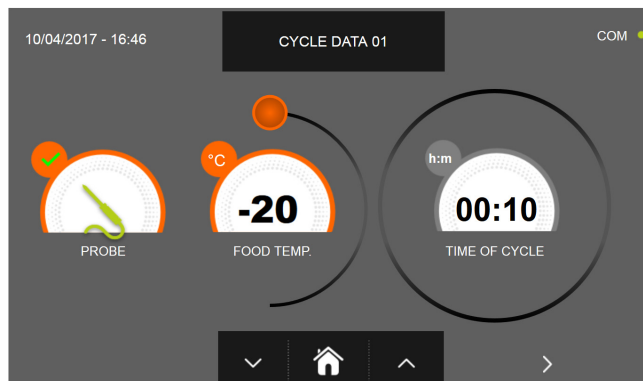
Cykle SPERSONALIZOWANE są dwóch rodzajów:

a - Cykl spersonalizowany na czas (zalecany wybór)

b- Cykl spersonalizowany z sondą temperatury



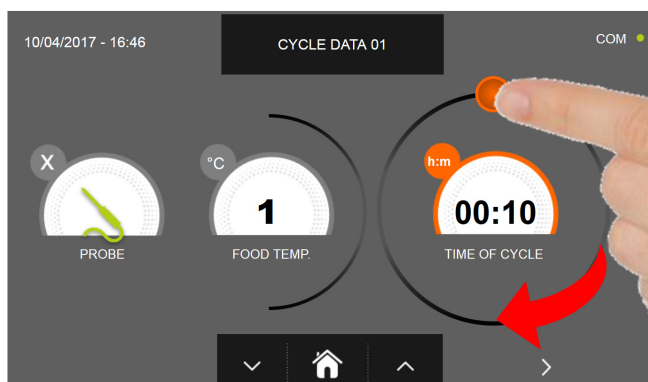
a- Cykl spersonalizowany na czas



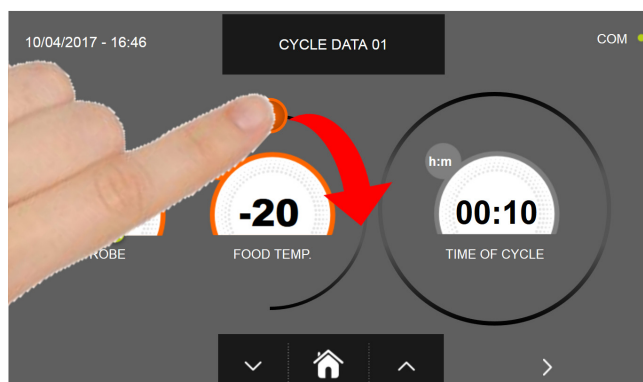
b- Cykl spersonalizowany z sondą temperatury

Zwróć Uwagę Aby wybrać cykl z sondą temperatury, należy wcisnąć ikonę SONDA; aby wrócić do sekcji czasu, ponownie wcisnąć ikonę SONDA.

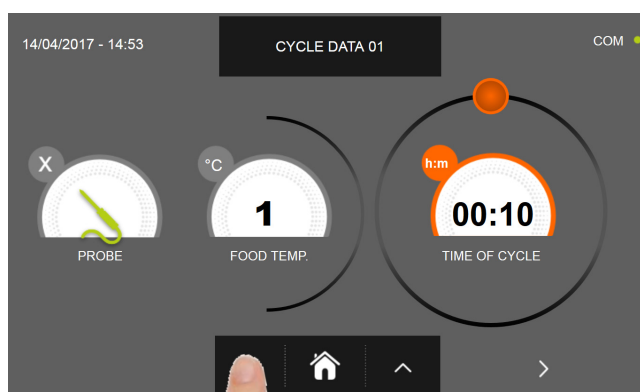
Aby ustawić wartości Czasu lub Temperatury, poruszyć kursorem jak wskazano na poniższych zdjęciach:



a- Ustawienie trwania cyklu



b- Ustawienie wartości temperatury



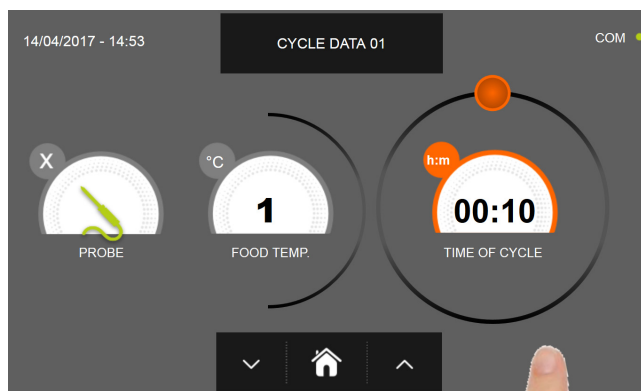
Aby dokładnie wyregulować wartości temperatury potrawy i czasu, należy użyć przycisków

- Temperatura produktu żywnościowego regulowana w krokach  $\pm 1^{\circ}\text{C}$
- Czas cyklu regulacja  $\pm 10$  minut





# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION



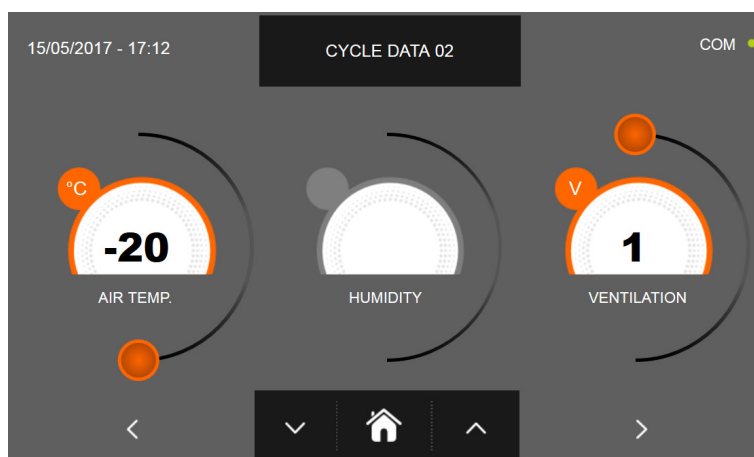
Wcisnąć ikonę



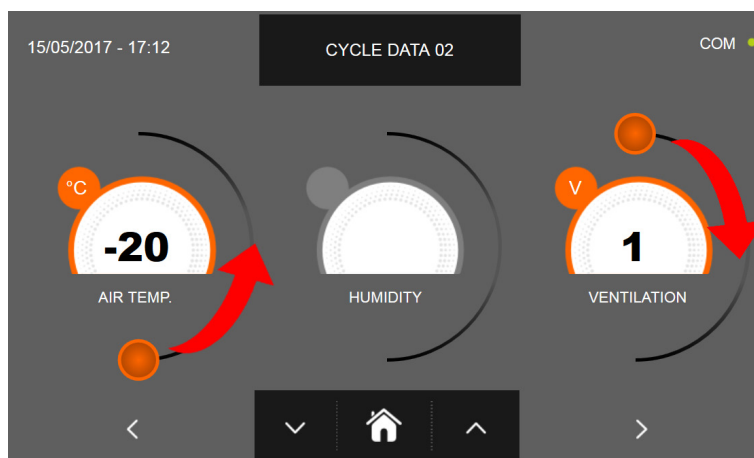
aby wejść na drugą stronę programowania cyklu, wcisnąć ikonę



aby powrócić do poprzedniej strony



Na drugiej stronie programowania można wyregulować następujące wartości:  
Temperatura komory  
Wentylacja



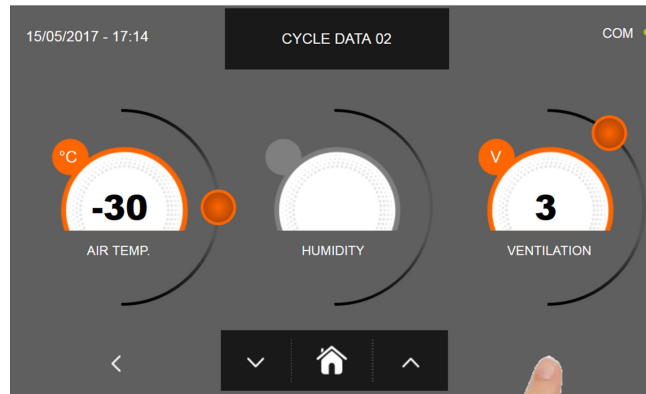
Jak w przypadku wartości ustawionych na pierwszej stronie programowania, wyregulować je za pomocą kursorów, jak



wskazano na rysunku lub wybierając żądane pole i ustawić wartość za pomocą ikon

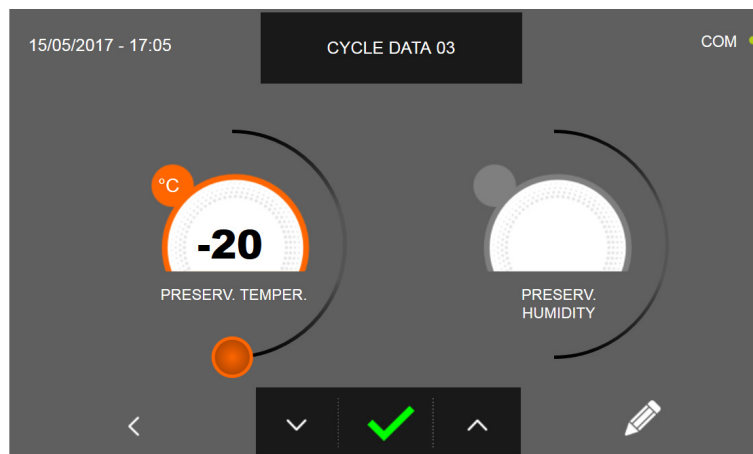




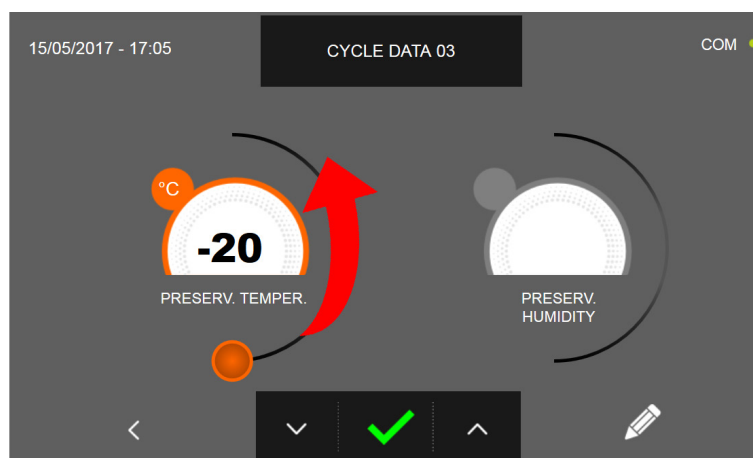
# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION





Wcisnąć ikonę  aby wejść na trzecią stronę programowania cyklu, wcisnąć ikonę , aby powrócić do poprzedniej strony

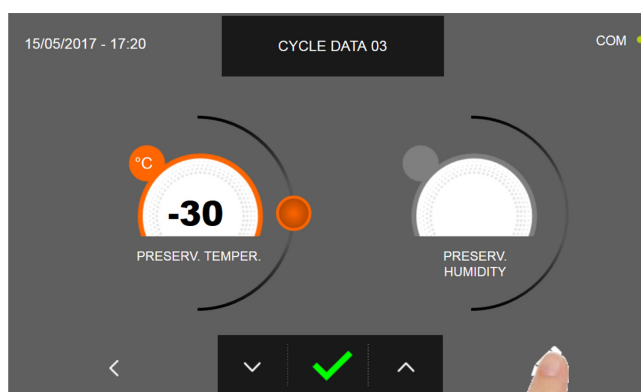



Na trzeciej stronie programowania można wyregulować następujące wartości:  
Temperatura konserwowania po zakończeniu cyklu

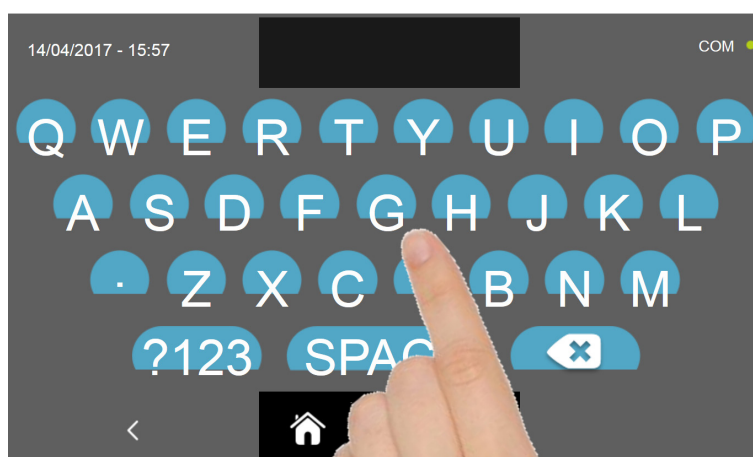


Jak w przypadku wartości ustawionych na poprzednich stronach programowania, wyregulować je za pomocą kursora, jak wskazano na rysunku lub ustawić wartość za pomocą ikon  i 


# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION



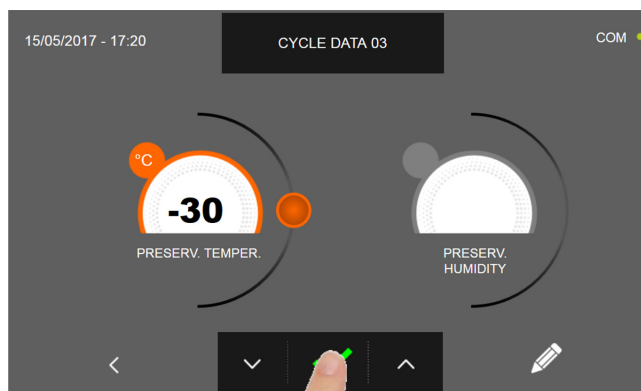
Wcisnąć ikonę  aby zapisać nazwę spersonalizowanego cyklu i umożliwić jego użycie w przyszłości.




Za pomocą klawiatury wpisać nazwę cyklu, następnie wcisnąć ikonę , aby wrócić do strony programowania cyklu.

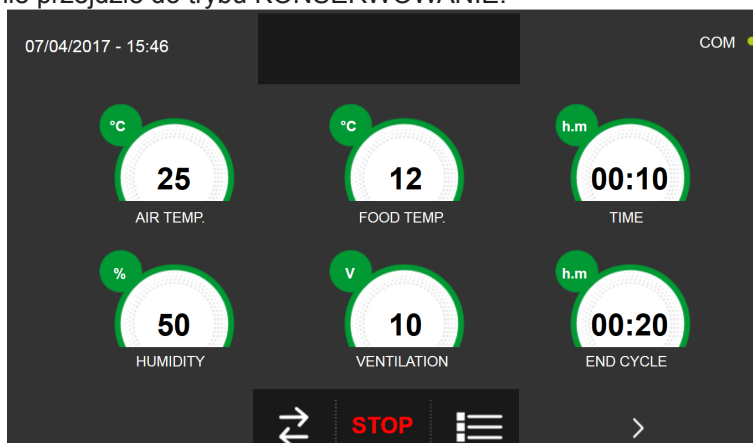
Aby wykasować ustawiony właśnie cykl, przed jego uruchomieniem wcisnąć ikonę 


# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION



Jeżeli wybrano spersonalizowany cykl na czas, po wciśnięciu ikony  wyświetli się strona z danymi funkcjonowania. W celu wyświetlenia wykresu temperatury, input/output, listy parametrów lub funkcji multilevel, skonsultować paragraf 16 - CYKLE FUNKCJONOWANIA.

Cykl zakończy się po upływie ustawionego czasu. O końcu cyklu powiadomi sygnał dźwiękowy emitowany przez brzęczyk. Wcisnąć na wyświetlaczu w celu wyciszenia brzęczyka. Brzęczyk wyłączy się automatycznie po 60 sekundach. Po zakończeniu cyklu, urządzenie przejdzie do trybu KONSERWOWANIE.



Jeżeli natomiast wybrano spersonalizowany cykl z sondą temperatury, po wciśnięciu ikony  pojawi się żądanie wprowadzenia sondy potrawy. W celu wyświetlenia wykresu temperatury, input/output, listy parametrów lub funkcji multilevel, skonsultować paragraf 16 - CYKLE FUNKCJONOWANIA. Podczas wykonywania cyklu można zmienić wartość wentylacji, za pomocą set 1 ÷ 10, używając kursora, jak wskazano na rysunku:



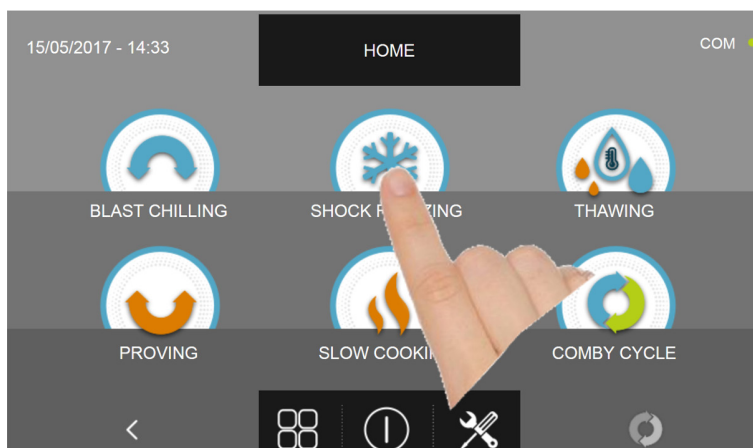
Po włożeniu sondy potrawy i, gdy urządzenie wykryje jej rzeczywiste włożenie rozpocznie się cykl i pojawi się strona z danymi funkcjonowania. Cykl zakończy się po odczytaniu temperatury wewnątrz produktu mniejszej lub równej ustawionej temperaturze. O końcu cyklu powiadomi sygnał dźwiękowy emitowany przez brzęczyk. Wcisnąć na wyświetlaczu w celu wyciszenia brzęczyka. Brzęczyk wyłączy się automatycznie po 60 sekundach. Po zakończeniu cyklu, urządzenie przejdzie do trybu KONSERWOWANIE.

**Należy pamiętać, że etap konserwowania można utrzymywać przez maksymalnie 24 godzin.**

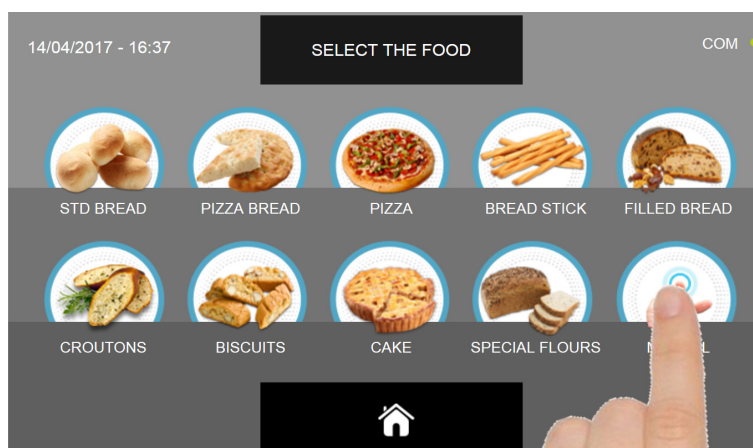
## 16.9 - CYKL RĘCZNEGO SZOKOWEGO ZAMRAŻANIA

Cykl ZAMRAŻANIA służy do zamrożenia potraw i uzyskania końcowej ujemnej temperatury produktu.

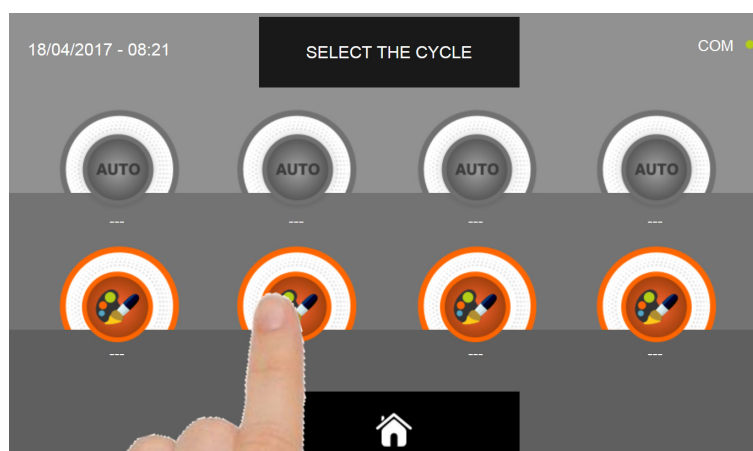
Gdy urządzenie znajduje się w trybie STAND-BY, wcisnąć ikonę włączania, jak wskazano w rozdziale 16.1. Po wejściu na stronę HOME PAGE postępować w następujący sposób:



Wcisnąć ikonę ZAMRAŻANIA, aby wejść do menu wyboru



Wybrać ikonę Ręczny



Wybrać ikonę ustawienia cyklu SPERSONALIZOWANEGO

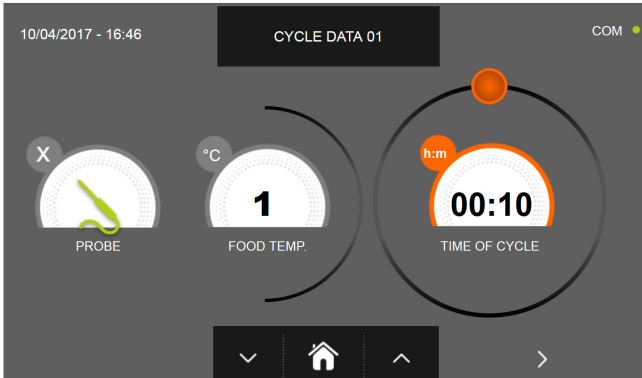
Zwróć Uwagę CYKLE AUTOMATYCZNE SĄ NIEAKTYWNE

# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION

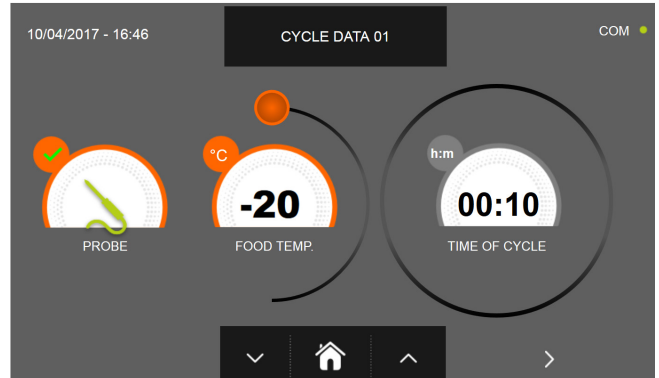
Cykle RĘCZNE są dwóch rodzajów:

a - Cykl ręczny na czas (zalecany wybór)

b- Cykl ręczny z sondą temperatury



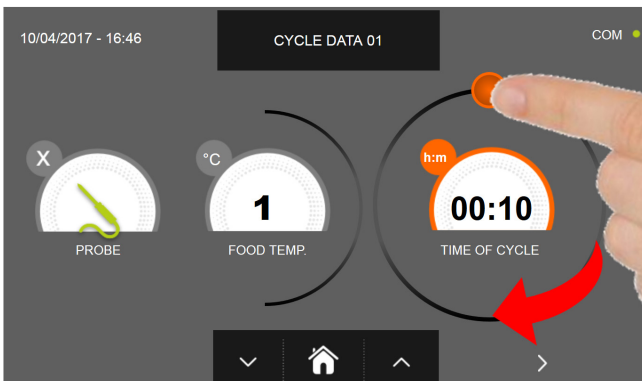
a- Cykl ręczny na czas



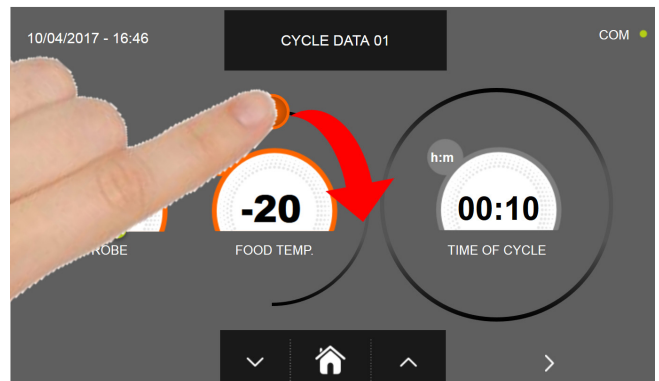
b- Cykl ręczny z sondą temperatury

Zwróć Uwagę Aby wybrać cykl z sondą temperatury, należy wcisnąć ikonę SONDA; aby wrócić do sekcji czasu, ponownie wcisnąć ikonę SONDA.

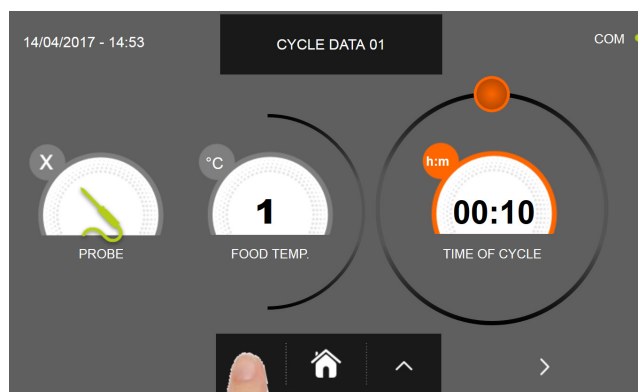
Aby ustawić wartości Czasu lub Temperatury, poruszyć kursorem jak wskazano na poniższych zdjęciach:



a- Ustawienie trwania cyklu



b- Ustawienie wartości temperatury

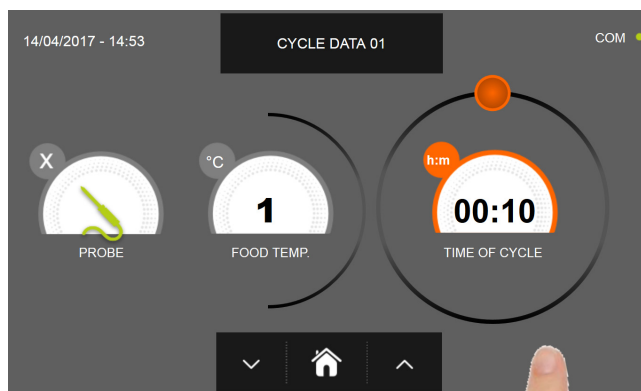


Aby dokładnie wyregulować wartości temperatury potrawy i czasu, należy użyć przycisków

- Temperatura produktu żywnościowego regulowana w krokach co  $\pm 1^{\circ}\text{C}$
- Czas cyklu regulacja co  $\pm 10$  minut



# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION



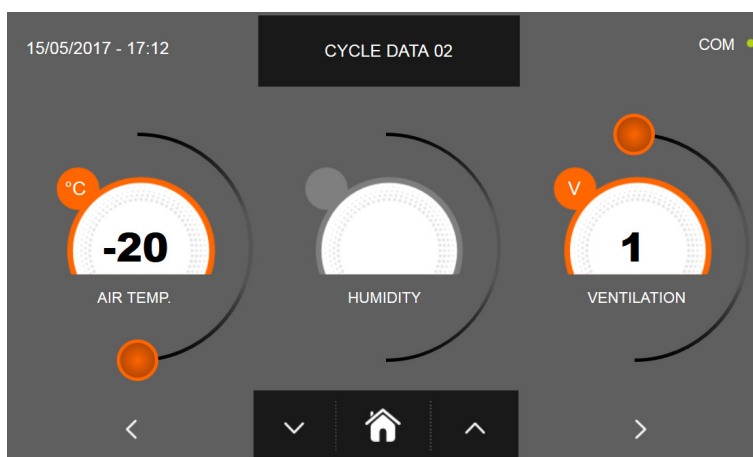
Wcisnąć ikonę



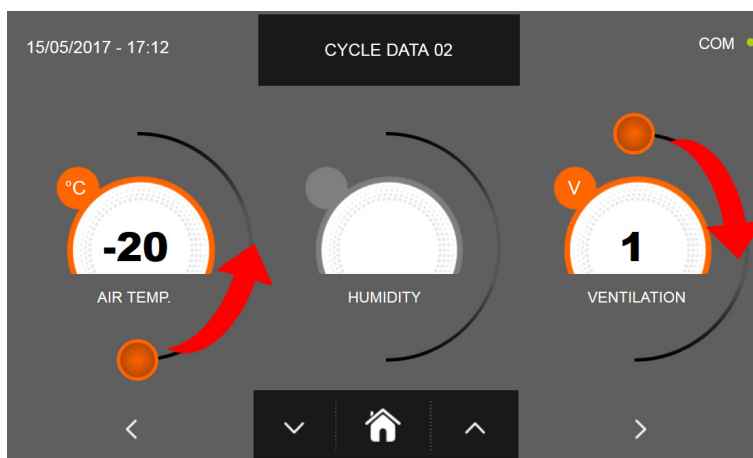
aby wejść na drugą stronę programowania cyklu, wcisnąć ikonę



aby powrócić do poprzedniej strony



Na drugiej stronie programowania można wyregulować następujące wartości:  
Temperatura komory  
Wentylacja

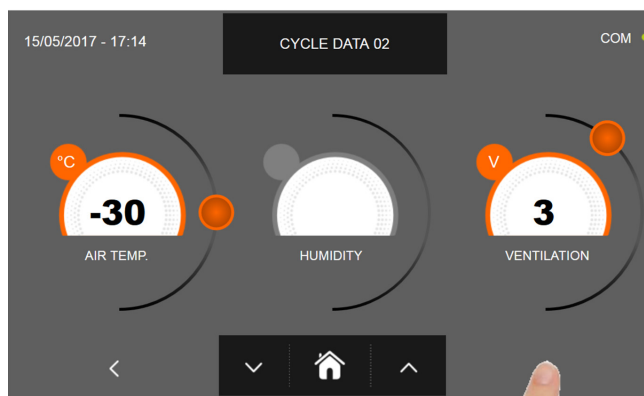




Jak w przypadku wartości ustawionych na pierwszej stronie programowania, wyregulować je za pomocą kursorów, jak

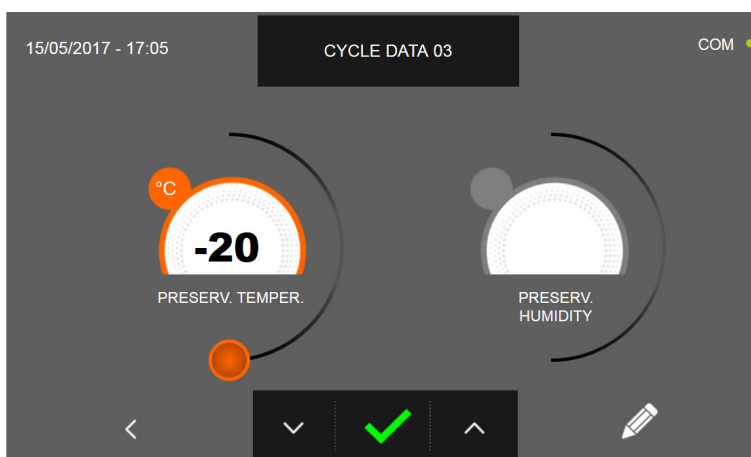
wskazano na rysunku lub wybierając żądane pole i ustawić wartość za pomocą ikon



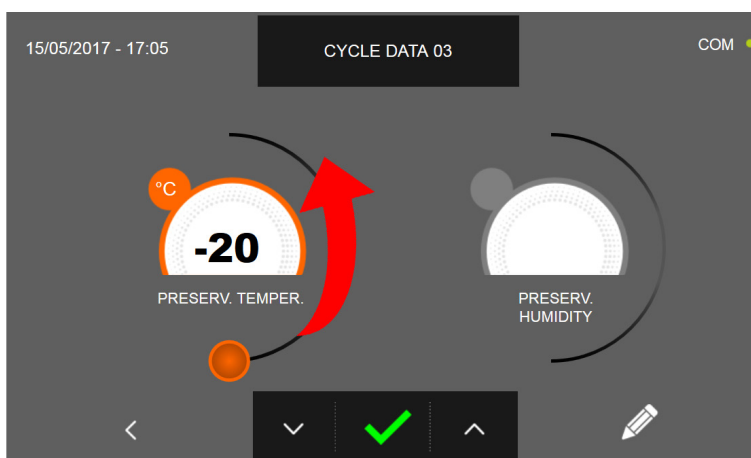
# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION





Wcisnąć ikonę  aby wejść na trzecią stronę programowania cyklu, wcisnąć ikonę , aby powrócić do poprzedniej strony

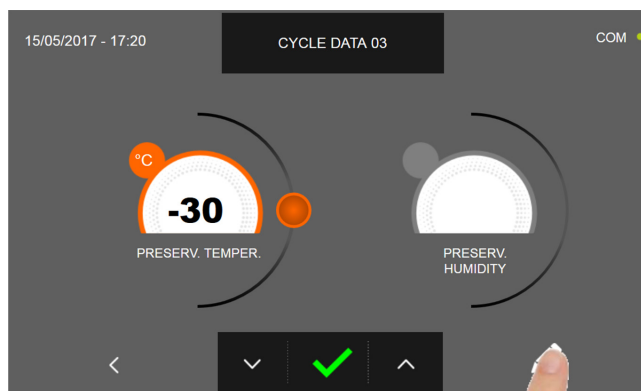


Na trzeciej stronie programowania można wyregulować następujące wartości:  
Temperatura konserwowania po zakończeniu cyklu

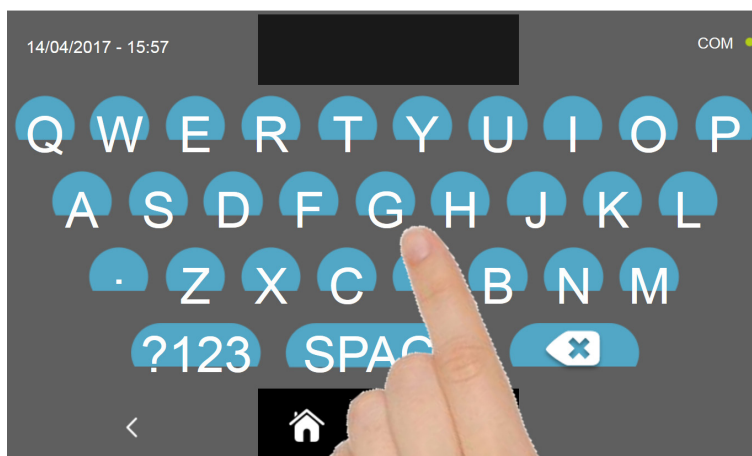


Jak w przypadku wartości ustawionych na poprzednich stronach programowania, wyregulować je za pomocą kursora, jak wskazano na rysunku lub ustawić wartość za pomocą ikon  i 


# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION



Wcisnąć ikonę  aby zapisać nazwę spersonalizowanego cyklu i umożliwić jego użycie w przyszłości.

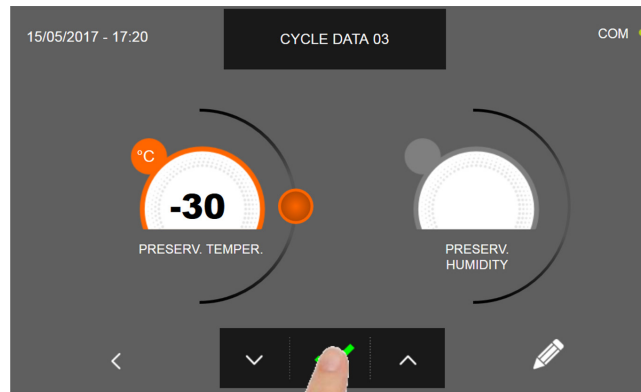



Za pomocą klawiatury wpisać nazwę cyklu, następnie wcisnąć ikonę , aby wrócić do strony programowania cyklu.

Aby wykasować ustawiony właśnie cykl, przed jego uruchomieniem wcisnąć ikonę .

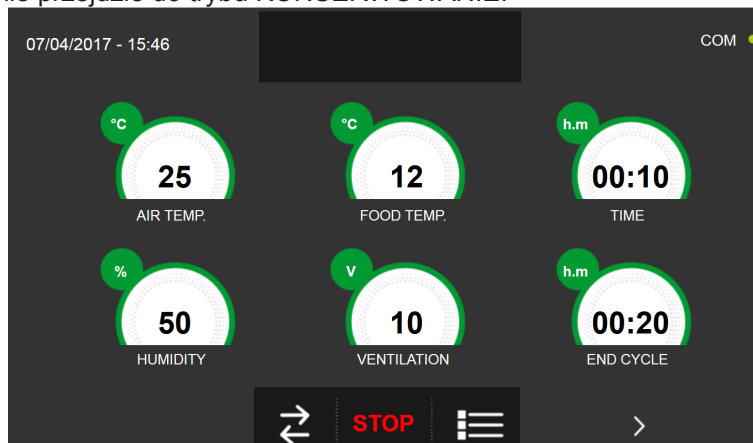



# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION



Jeżeli wybrano ręczny cykl na czas, po wciśnięciu ikony  wyświetli się strona z danymi funkcjonowania. W celu wyświetlenia wykresu temperatury, input/output, listy parametrów lub funkcji multilevel, skonsultować paragraf 16 - CYKLE FUNKCJONOWANIA.

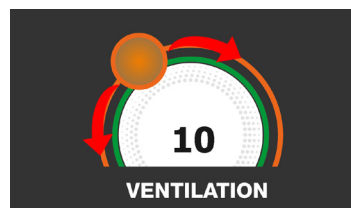
Cykl zakończy się po upływie ustawionego czasu. O końcu cyklu powiadomi sygnał dźwiękowy emitowany przez brzęczyk. Wcisnąć na wyświetlaczu w celu wyciszenia brzęczyka. Brzęczyk wyłączy się automatycznie po 60 sekundach. Po zakończeniu cyklu, urządzenie przejdzie do trybu KONSERWOWANIE.



Jeżeli natomiast wybrano ręczny cykl z sondą temperatury, po wciśnięciu ikony  pojawi się żądanie wprowadzenia sondy potrawy.

W celu wyświetlenia wykresu temperatury, input/output, listy parametrów lub funkcji multilevel, skonsultować paragraf 16 - CYKLE FUNKCJONOWANIA.

Podczas wykonywania cyklu można zmienić wartość wentylacji, za pomocą set 1 ÷ 10, używając kursora, jak wskazano na rysunku:



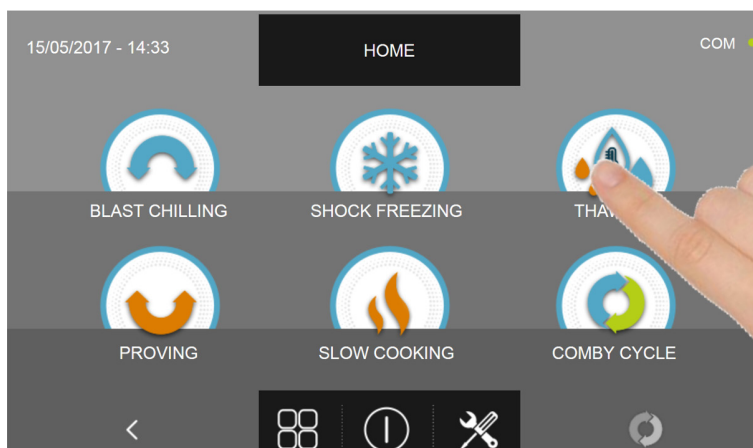
Po włożeniu sondy potrawy i, gdy urządzenie wykryje jej rzeczywiste włożenie rozpocznie się cykl i pojawi się strona z danymi funkcjonowania. Cykl zakończy się po odczytaniu temperatury wewnątrz produktu mniejszej lub równej ustawionej temperaturze. O końcu cyklu powiadomi sygnał dźwiękowy emitowany przez brzęczyk. Wcisnąć na wyświetlaczu w celu wyciszenia brzęczyka. Brzęczyk wyłączy się automatycznie po 60 sekundach. Po zakończeniu cyklu, urządzenie przejdzie do trybu KONSERWOWANIE.

**Należy pamiętać, że etap konserwowania można utrzymywać przez maksymalnie 24 godzin.**

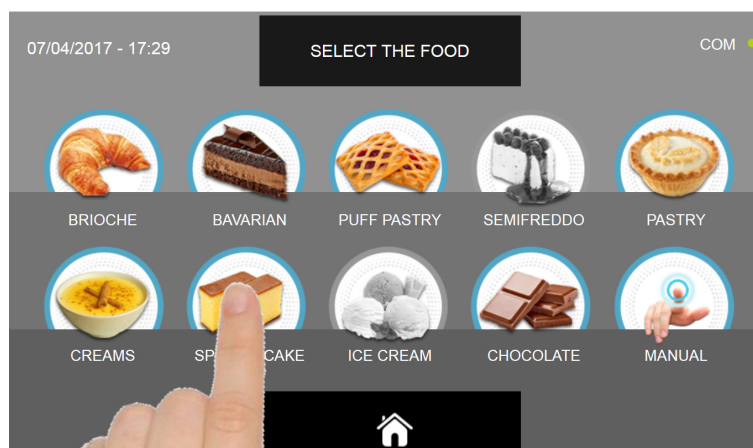
## 16.10- CYKL AUTOMATYCZNEGO ROZMRAŻANIA

Funkcją cyklu ROZMRAŻANIA jest doprowadzenie produktu do temperatury ujemnej lub temperatury dodatniej.

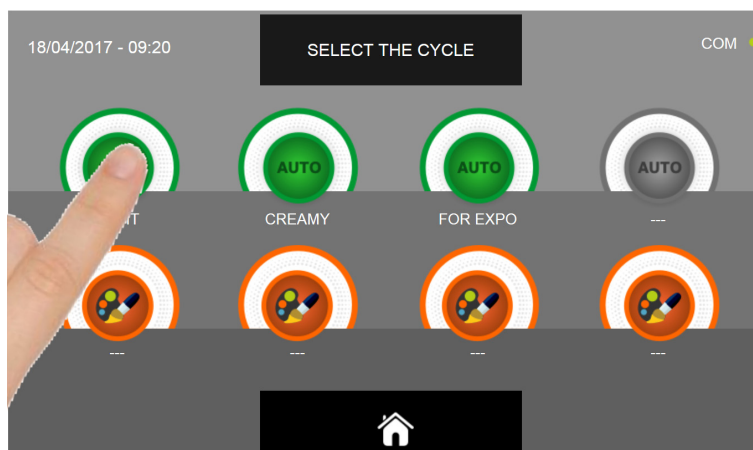
Gdy urządzenie znajduje się w trybie STAND-BY, wcisnąć przycisk włączania, jak wskazano w rozdziale 16.1. Po wejściu na stronę HOME PAGE postępować w następujący sposób:



Wcisnąć ikonę ROZMRAŻANIE, aby wejść do menu wyboru

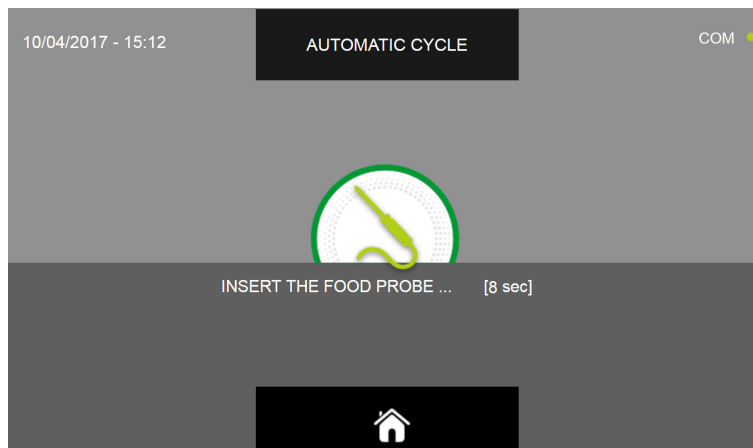


Wybrać jedną z kategorii potraw znajdujących się w menu.

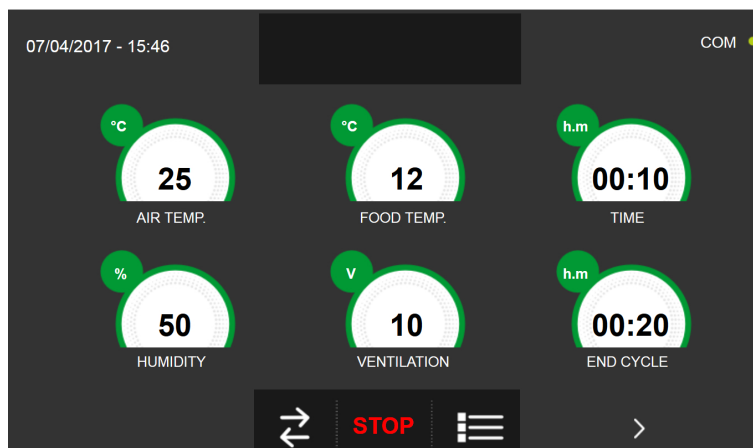


Wybrać zieloną ikonę ( AUTO ) odnoszącą się do wybranej potrawy

# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION



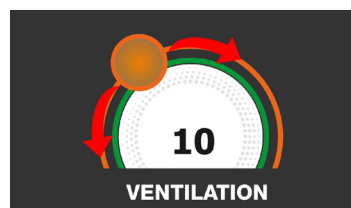
Po wybraniu potrawy następuje żądanie włożenia sondy punktowej.  
Po wykryciu sondy, cykl uaktywnia się automatycznie



Gdy cykl rozpocznie się, wyświetli się strona z danymi funkcjonowania.

W celu wyświetlenia wykresu temperatury, input/output, listy parametrów lub funkcji multilevel, skonsultować paragraf 16 - CYKLE FUNKCJONOWANIA

Podczas wykonywania cyklu można zmienić wartość wentylacji, za pomocą set 1 ÷ 10, używając kursora, jak wskazano na rysunku:



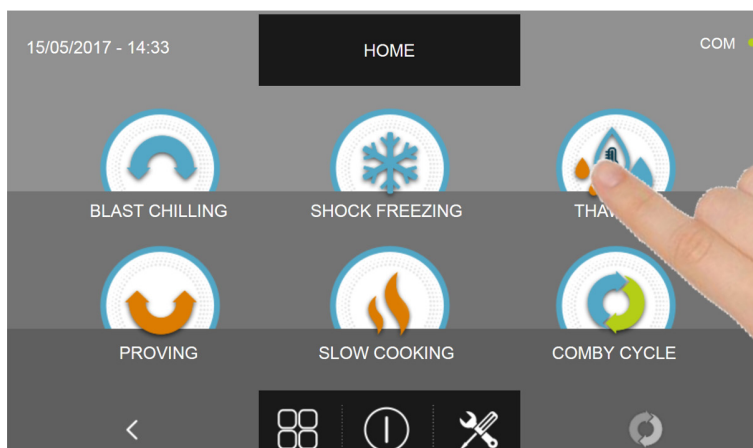
Cykl zakończy się po odczytaniu temperatury wewnątrz produktu większej lub równej wstępnie ustawionej temperaturze. O końcu cyklu powiadomi sygnał dźwiękowy emitowany przez brzęczyk. Wcisnąć na wyświetlaczu w celu wyciszenia brzęczyka. Brzęczyk wyłączy się automatycznie po 60 sekundach. Po zakończeniu cyklu, urządzenie przejdzie do trybu KONSERWOWANIE.

**Należy pamiętać, że taki etap można utrzymywać przez maksymalnie 24 godzin.**

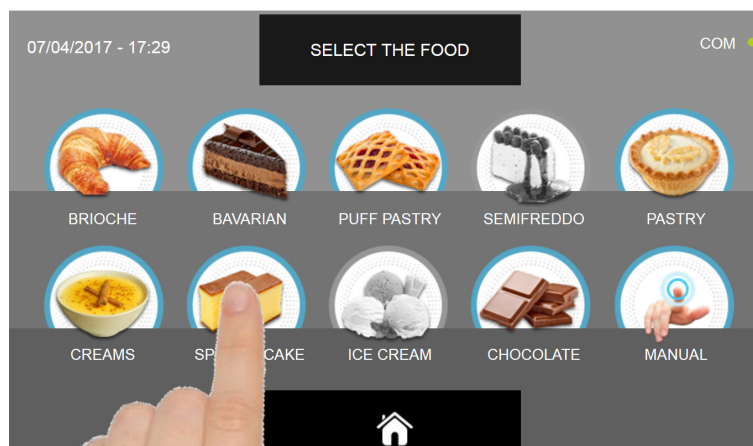
## 16.11 - NIESTANDARDOWY CYKL ROZMRAŻANIA

Funkcją cyklu ROZMRAŻANIA jest doprowadzenie produktu do temperatury ujemnej lub temperatury dodatniej.

Gdy urządzenie znajduje się w trybie STAND-BY, wcisnąć ikonę włączania, jak wskazano w rozdziale 16.1. Po wejściu na stronę HOME PAGE postępować w następujący sposób:



Wcisnąć ikonę CHŁODZENIE, aby wejść do menu wyboru



Wybrać jedną z kategorii potraw znajdujących się w menu.

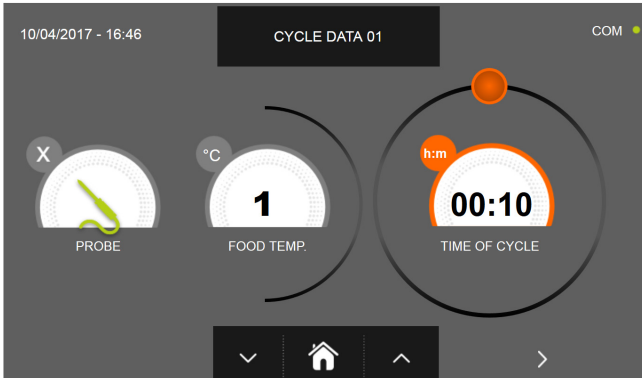


Wybrać ikonę ustawienia cyklu SPERSONALIZOWANEGO

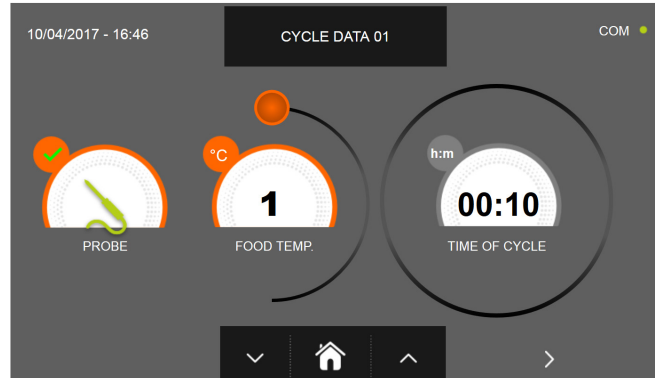
# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION

Cykle SPERSONALIZOWANE są dwóch rodzajów:

- a - Cykl spersonalizowany na czas (zalecany wybór)
- b- Cykl spersonalizowany z sondą temperatury



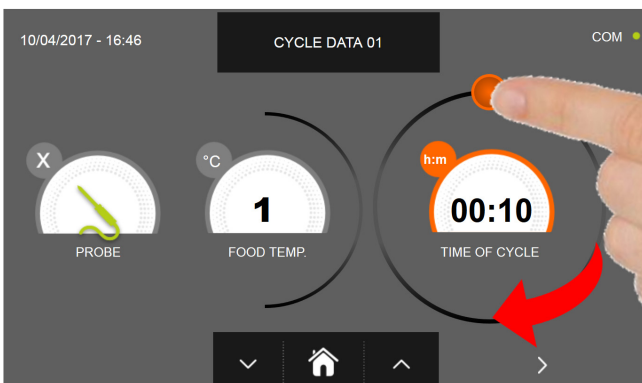
a- Cykl spersonalizowany na czas



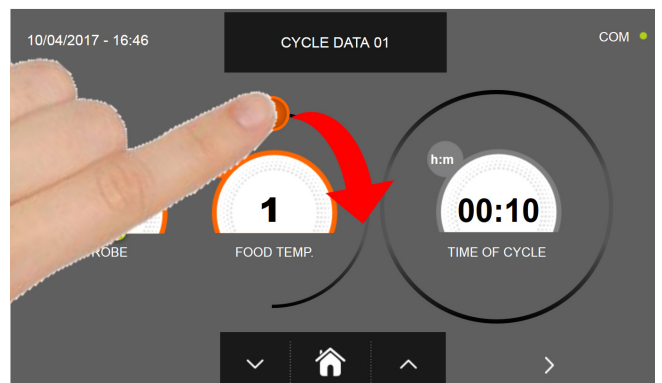
b- Cykl spersonalizowany z sondą temperatury

Zwróć Uwagę Aby wybrać cykl z sondą temperatury, należy wcisnąć ikonę SONDA; aby wrócić do sekcji czasu, ponownie wcisnąć ikonę SONDA.

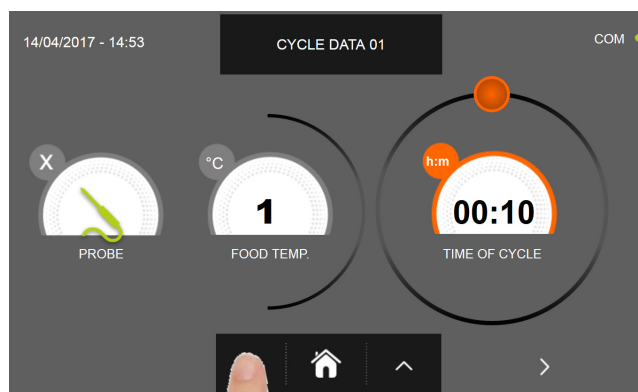
Aby ustawić wartości Czasu lub Temperatury, poruszyć kursorem jak wskazano na poniższych zdjęciach:



a- Ustawienie trwania cyklu



b- Ustawienie żądanej wartości temperatury

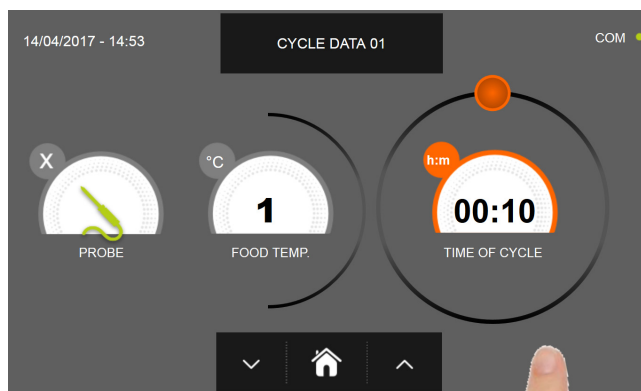


Aby dokładnie wyregulować wartości temperatury potrawy i czasu, należy użyć przycisków

- Temperatura produktu żywnościowego regulowana w krokach  $\pm 1^{\circ}\text{C}$
- Czas cyklu regulacja  $\pm 10$  minut



# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION



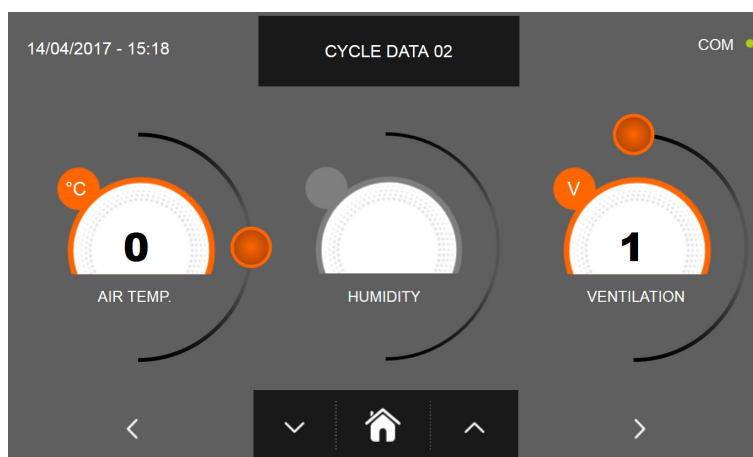
Wcisnąć ikonę



aby wejść na drugą stronę programowania cyklu, wcisnąć ikonę



aby powrócić do poprzedniej strony

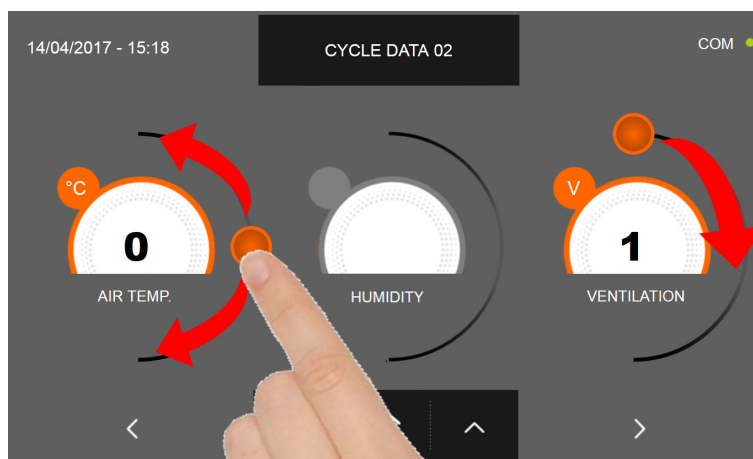


Na drugiej stronie programowania można wyregulować następujące wartości:

Temperatura komory

Wilgotność (dotyczy wyłącznie 1HUNDRED i temperatury szafy >0°C )

Wentylacja

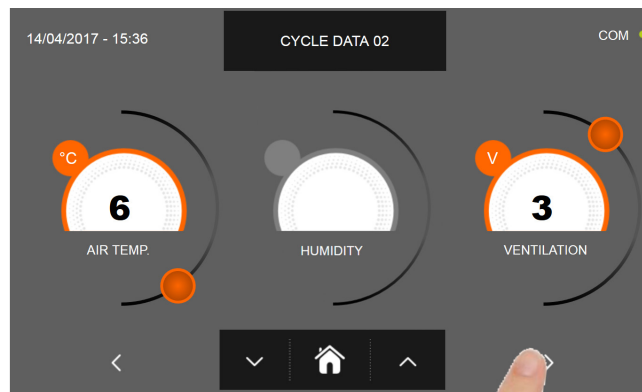




Jak w przypadku wartości ustawionych na pierwszej stronie programowania, wyregulować je za pomocą kursorów, jak

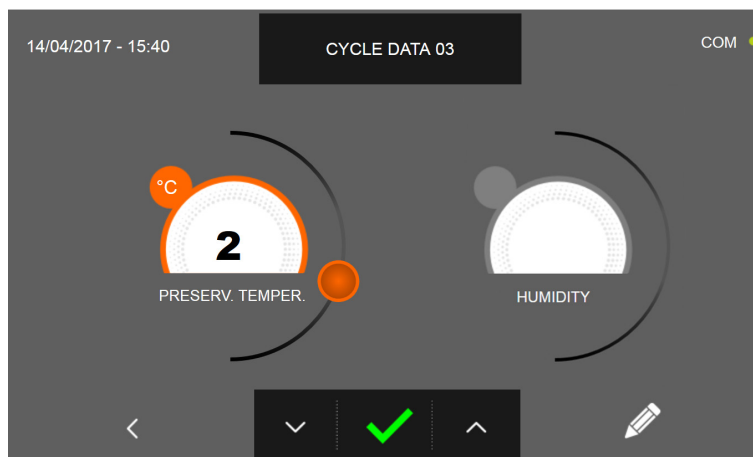
wskazano na rysunku lub wybierając żądane pole i ustawić wartość za pomocą ikon



# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION





Wcisnąć ikonę  aby wejść na trzecią stronę programowania cyklu, wcisnąć ikonę , aby powrócić do poprzedniej strony



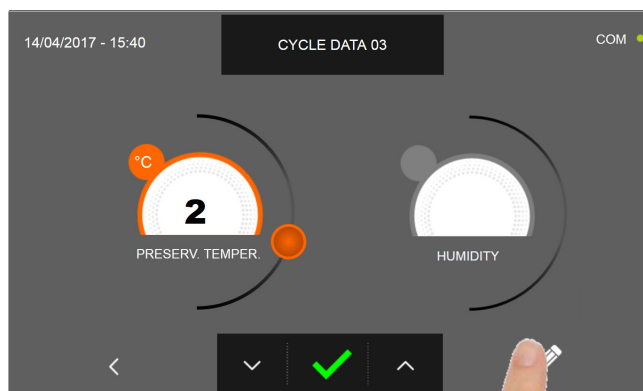
Na trzeciej stronie programowania można wyregulować następujące wartości:  
Temperatura konserwowania po zakończeniu cyklu  
Wilgotność (dotyczy wyłącznie 1HUNDRED i temperatury szafy >0°C)




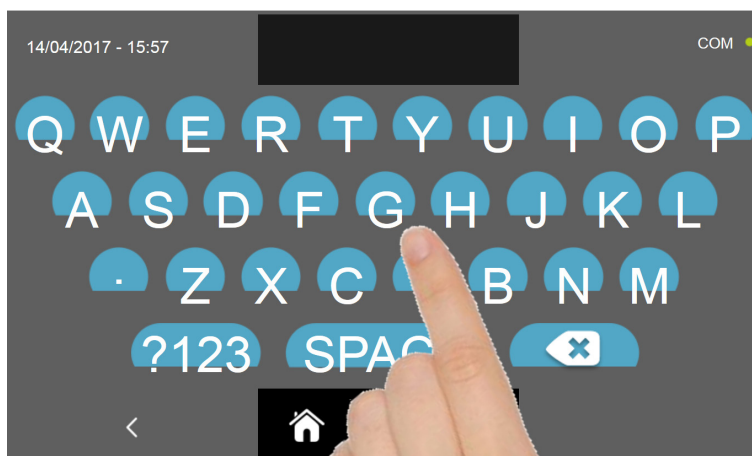
Jak w przypadku wartości ustawionych na poprzednich stronach programowania, wyregulować je za pomocą kursorów, jak wskazano na rysunku lub wybierając żądane pole i ustawić wartość za pomocą ikon  i 





# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION



Wcisnąć ikonę  aby zapisać nazwę spersonalizowanego cyklu i umożliwić jego użycie w przyszłości.

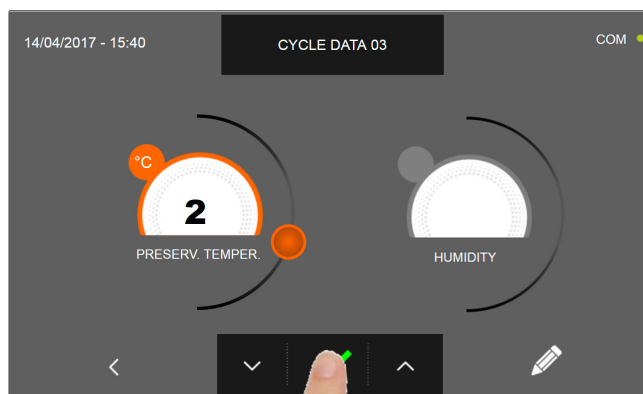



Za pomocą klawiatury wpisać nazwę cyklu, następnie wcisnąć ikonę , aby wrócić do strony programowania cyklu.

Aby wykasować ustawiony właśnie cykl, przed jego uruchomieniem wcisnąć ikonę .

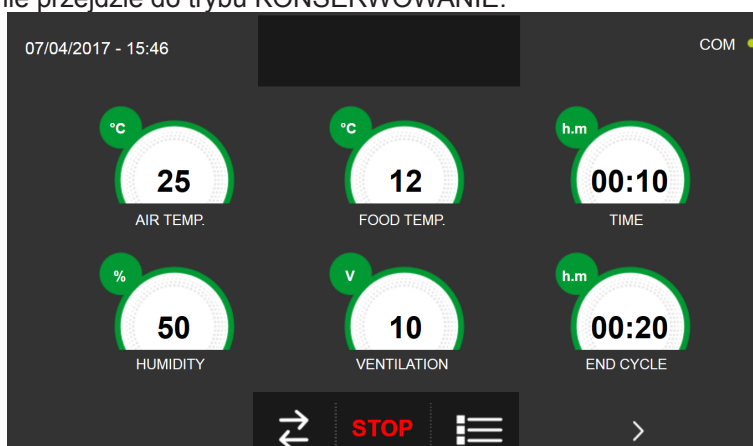



# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION

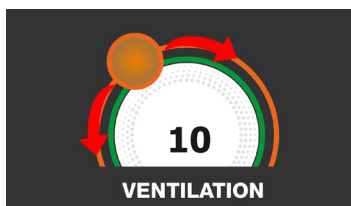


Jeżeli wybrano spersonalizowany cykl na czas, po wciśnięciu ikony  wyświetli się strona z danymi funkcjonowania. W celu wyświetlenia wykresu temperatury, input/output, listy parametrów lub funkcji multilevel, skonsultować paragraf 16 - CYKLE FUNKCJONOWANIA.

Cykl zakończy się po upływie ustawionego czasu. O końcu cyklu powiadomi sygnał dźwiękowy emitowany przez brzęczyk. Wcisnąć na wyświetlaczu w celu wyciszenia brzęczyka. Brzęczyk wyłączy się automatycznie po 60 sekundach. Po zakończeniu cyklu, urządzenie przejdzie do trybu KONSERWOWANIE.



Jeżeli natomiast wybrano spersonalizowany cykl z sondą temperatury, po wciśnięciu ikony  pojawi się żądanie wprowadzenia sondy potrawy. W celu wyświetlenia wykresu temperatury, input/output, listy parametrów lub funkcji multilevel, skonsultować paragraf 16 - CYKLE FUNKCJONOWANIA. Podczas wykonywania cyklu można zmienić wartość wentylacji, za pomocą set 1 ÷ 10, używając kursora, jak wskazano na rysunku:



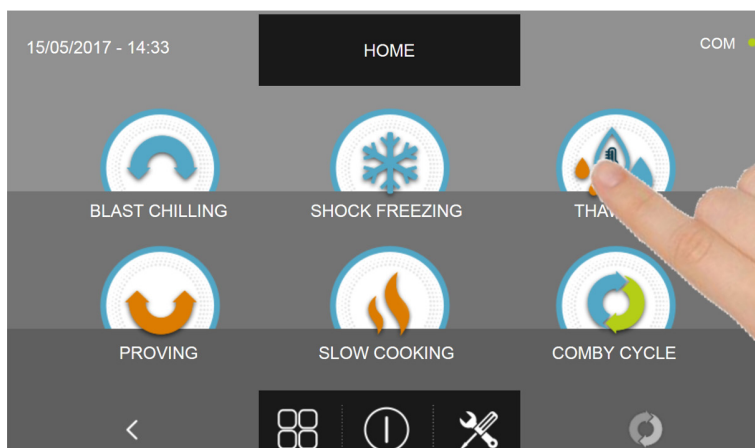
Po włożeniu sondy potrawy i, gdy urządzenie wykryje jej rzeczywiste włożenie rozpocznie się cykl i pojawi się strona z danymi funkcjonowania. Cykl zakończy się po odczytaniu temperatury wewnątrz produktu większej lub równej ustawionej temperaturze. O końcu cyklu powiadomi sygnał dźwiękowy emitowany przez brzęczyk. Wcisnąć na wyświetlaczu w celu wyciszenia brzęczyka. Brzęczyk wyłączy się automatycznie po 60 sekundach. Po zakończeniu cyklu, urządzenie przejdzie do trybu KONSERWOWANIE.

**Należy pamiętać, że etap konserwowania można utrzymywać przez maksymalnie 24 godzin.**

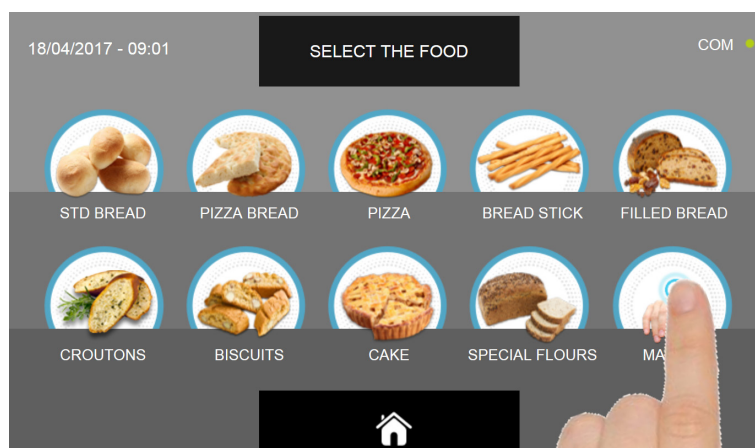
## 16.12 - RĘCZNY CYKL ROZMRAŻANIA

Funkcją cyklu ROZMRAŻANIA jest doprowadzenie produktu do temperatury ujemnej lub temperatury dodatniej.

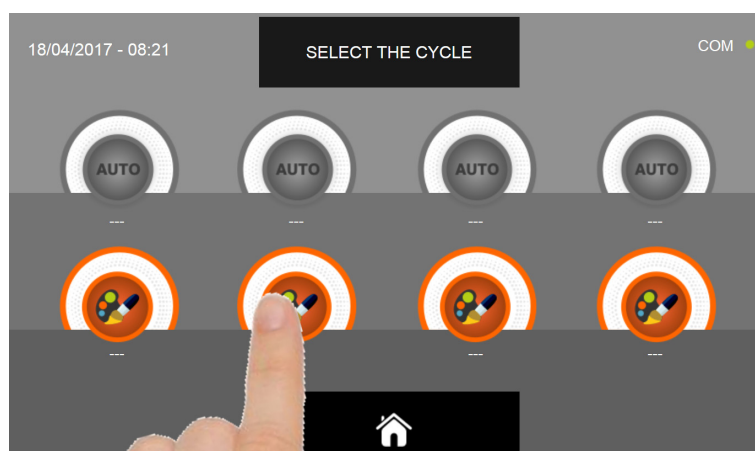
Gdy urządzenie znajduje się w trybie STAND-BY, wcisnąć ikonę włączania, jak wskazano w rozdziale 16.1. Po wejściu na stronę HOME PAGE postępować w następujący sposób:



Wcisnąć ikonę ROZMRAŻANIE, aby wejść do menu wyboru



Wybrać ikonę RĘCZNY.



Wybrać ikonę ustawienia cyklu SPERSONALIZOWANEGO

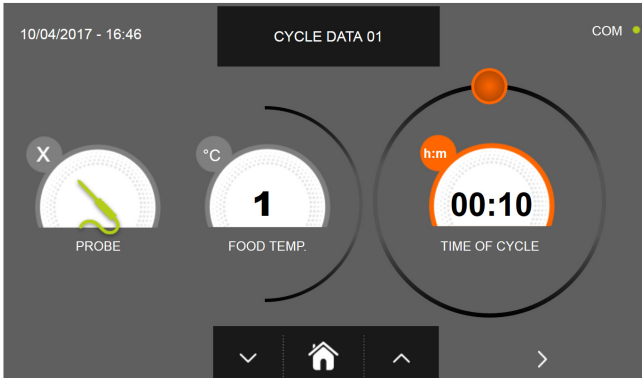
Zwróć Uwagę CYKLE AUTOMATYCZNE SĄ NIEAKTYWNE

# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION

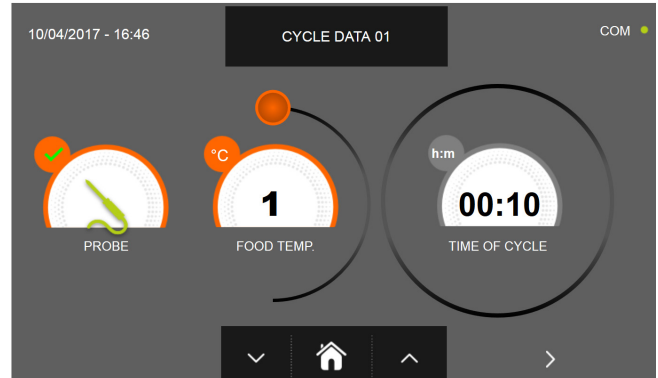
Cykl RĘCZNY jest dwóch rodzajów:

a - Cykl ręczny na czas (zalecany wybór)

b- Cykl ręczny z sondą temperatury



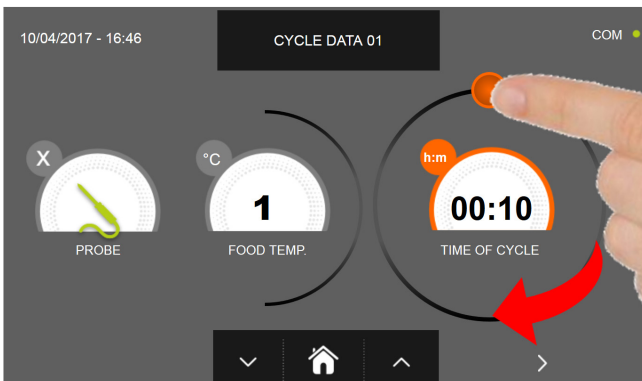
a- Cykl ręczny na czas



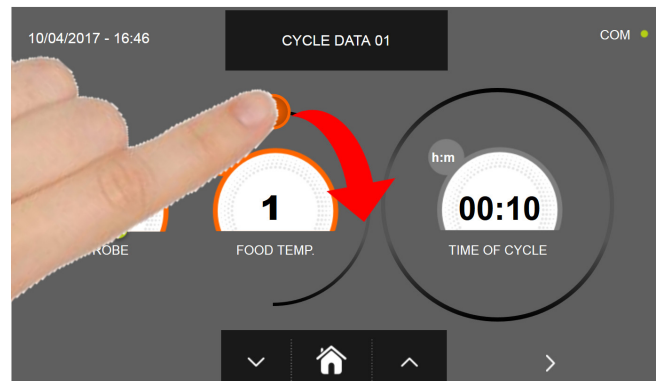
b- Cykl ręczny z sondą temperatury

Zwróć Uwagę Aby wybrać cykl z sondą temperatury, należy wcisnąć ikonę SONDA; aby wrócić do sekcji czasu, ponownie wcisnąć ikonę SONDA.

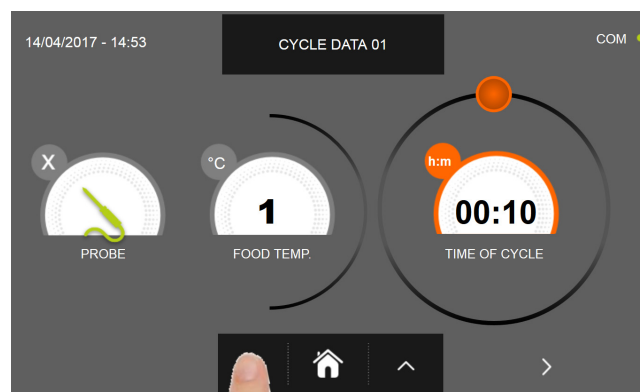
Aby ustawić wartości Czasu lub Temperatury, poruszyć kursorem jak wskazano na poniższych zdjęciach:



a- Ustawienie trwania cyklu



b- Ustawienie żądanej wartości temperatury

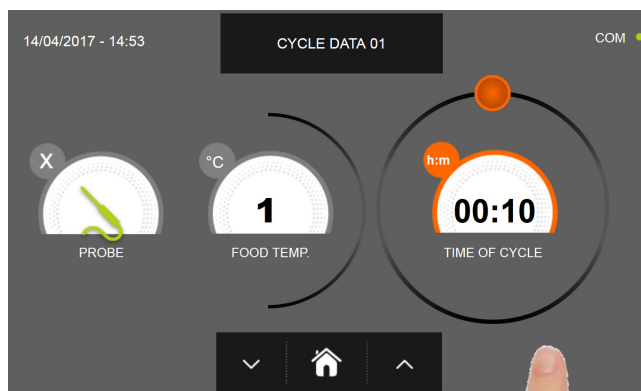


Aby dokładnie wyregulować wartości temperatury potrawy i czasu, należy użyć przycisków

- Temperatura produktu żywnościowego regulowana w krokach co  $\pm 1^{\circ}\text{C}$
- Czas cyklu regulacja co  $\pm 10$  minut



# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION



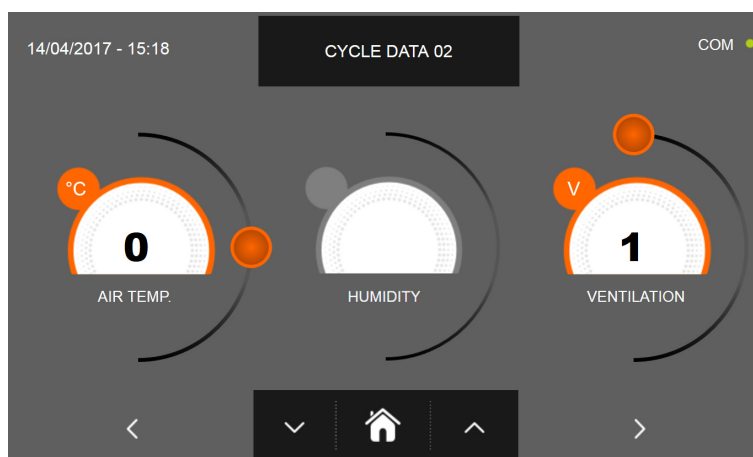
Wcisnąć ikonę



aby wejść na drugą stronę programowania cyklu, wcisnąć ikonę



, aby powrócić do poprzedniej strony

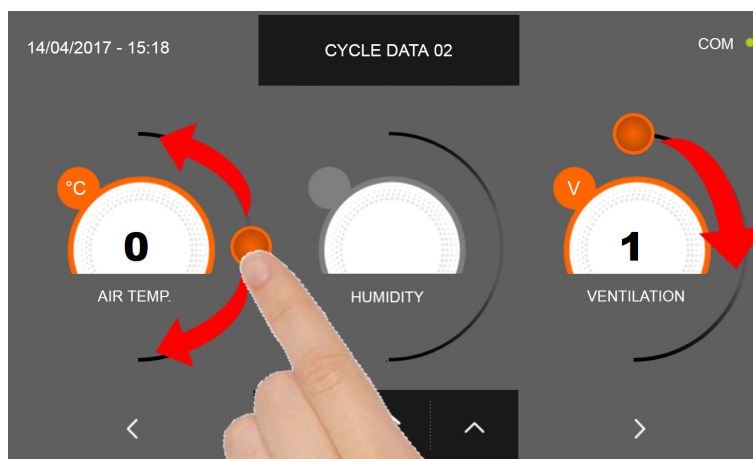


Na drugiej stronie programowania można wyregulować następujące wartości:

Temperatura komory

Wilgotność (dotyczy wyłącznie 1HUNDRED i temperatury szafy >0°C )

Wentylacja

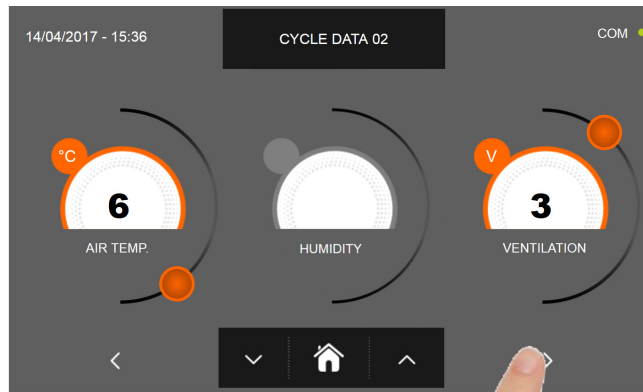




Jak w przypadku wartości ustawionych na pierwszej stronie programowania, wyregulować je za pomocą kursorów, jak

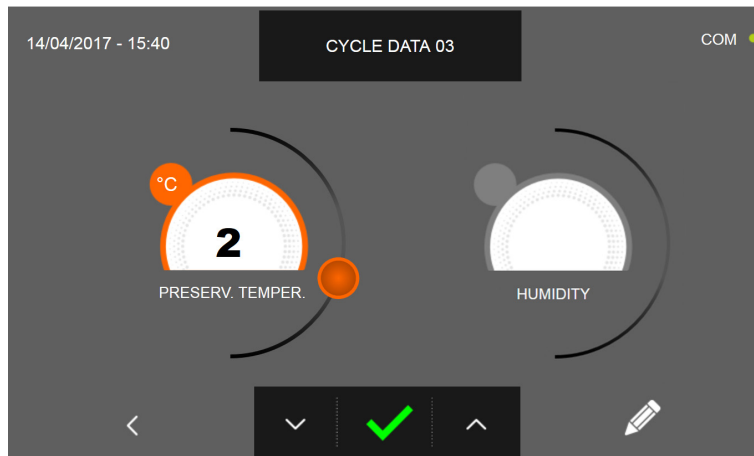
wskazano na rysunku lub wybierając żądane pole i ustawić wartość za pomocą ikon



# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION





Wcisnąć ikonę  aby wejść na trzecią stronę programowania cyklu, wcisnąć ikonę , aby powrócić do poprzedniej strony

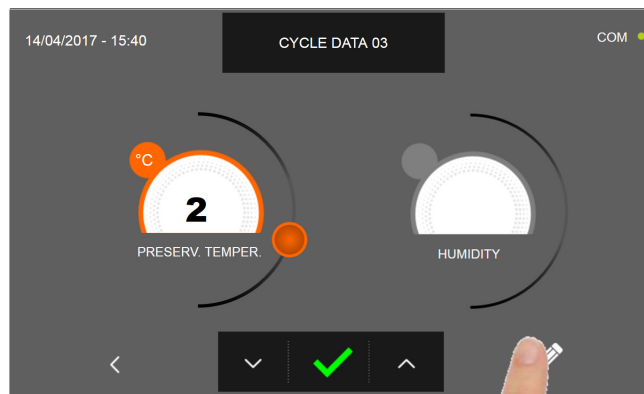



Na trzeciej stronie programowania można wyregulować następujące wartości:  
Temperatura konserwowania po zakończeniu cyklu  
Wilgotność (dotyczy wyłącznie 1HUNDRED i temperatury szafy >0°C)

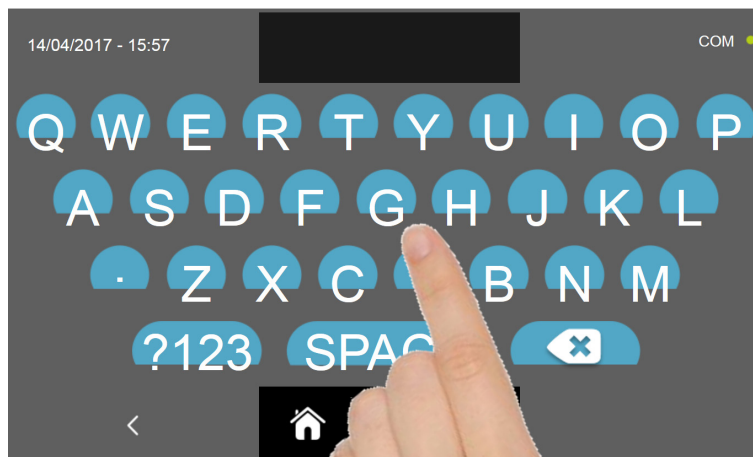


Jak w przypadku wartości ustawionych na poprzednich stronach programowania, wyregulować je za pomocą kursorów, jak wskazano na rysunku lub wybierając żądane pole i ustawić wartość za pomocą ikon  i 


# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION



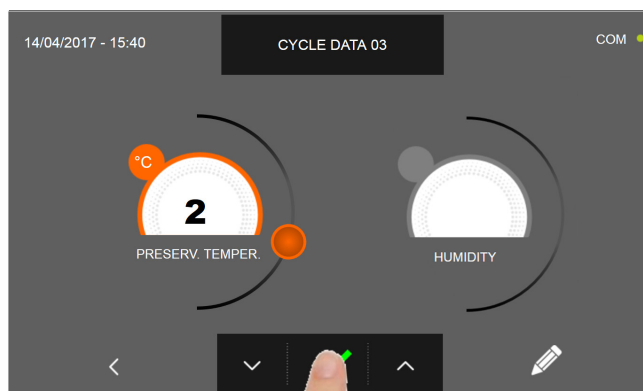
Wcisnąć ikonę  aby zapisać nazwę spersonalizowanego cyklu i umożliwić jego użycie w przyszłości.




Za pomocą klawiatury wpisać nazwę cyklu, następnie wcisnąć ikonę , aby wrócić do strony programowania cyklu.

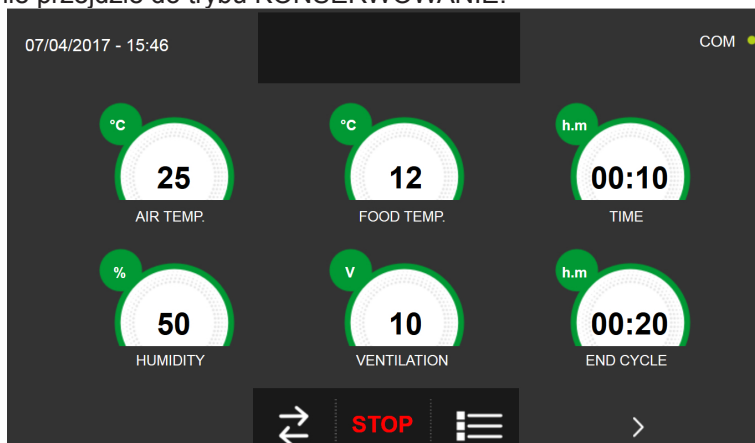
Aby wykasować ustawiony właśnie cykl, przed jego uruchomieniem wcisnąć ikonę .


# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION



Jeżeli wybrano ręczny cykl na czas, po wciśnięciu ikony  wyświetli się strona z danymi funkcjonowania. W celu wyświetlenia wykresu temperatury, input/output, listy parametrów lub funkcji multilevel, skonsultować paragraf 16 - CYKLE FUNKCJONOWANIA.

Cykl zakończy się po upływie ustawionego czasu. O końcu cyklu powiadomi sygnał dźwiękowy emitowany przez brzęczyk. Wcisnąć na wyświetlaczu w celu wyciszenia brzęczyka. Brzęczyk wyłączy się automatycznie po 60 sekundach. Po zakończeniu cyklu, urządzenie przejdzie do trybu KONSERWOWANIE.



Jeżeli natomiast wybrano ręczny cykl z sondą temperatury, po wciśnięciu ikony  pojawi się żądanie wprowadzenia sondy potrawy.

W celu wyświetlenia wykresu temperatury, input/output, listy parametrów lub funkcji multilevel, skonsultować paragraf 16 - CYKLE FUNKCJONOWANIA.

Podczas wykonywania cyklu można zmienić wartość wentylacji, za pomocą set 1 ÷ 10, używając kursora, jak wskazano na rysunku:



Po włożeniu sondy potrawy i, gdy urządzenie wykryje jej rzeczywiste włożenie rozpocznie się cykl i pojawi się strona z danymi funkcjonowania. Cykl zakończy się po odczytaniu temperatury wewnątrz produktu większej lub równej ustawionej temperaturze. O końcu cyklu powiadomi sygnał dźwiękowy emitowany przez brzęczyk. Wcisnąć na wyświetlaczu w celu wyciszenia brzęczyka. Brzęczyk wyłączy się automatycznie po 60 sekundach. Po zakończeniu cyklu, urządzenie przejdzie do trybu KONSERWOWANIE.

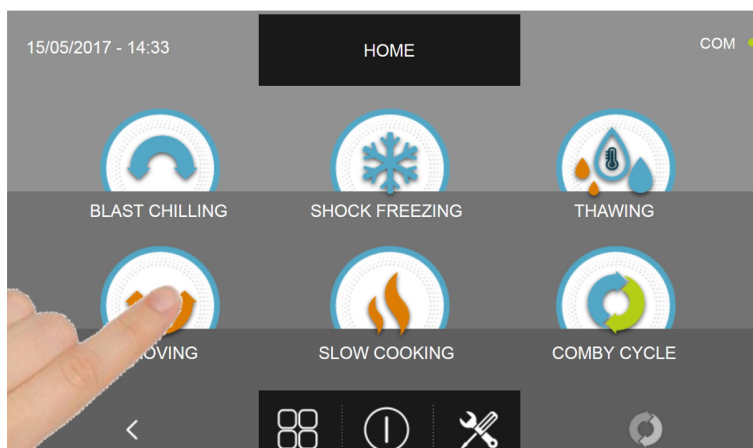
**Należy pamiętać, że etap konserwowania można utrzymywać przez maksymalnie 24 godzin.**



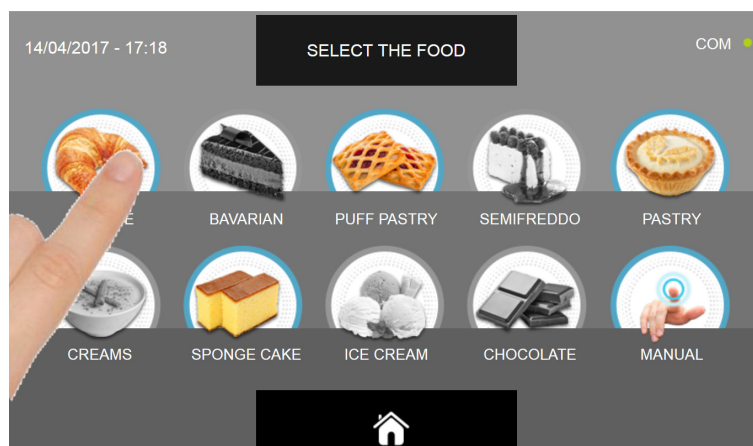
## 16.13 - CYKL SPERSONALIZOWANEGO WYRASTANIA

Cykl WYRASTANIA umożliwia ustawienie temperatury w szafie na wartości zawarte w przedziale od +15°C do +45°C.

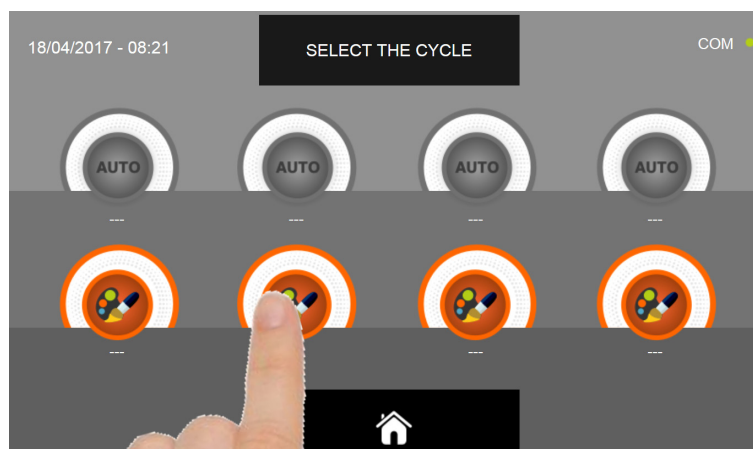
Gdy urządzenie znajduje się w trybie STAND-BY, wcisnąć ikonę włączania, jak wskazano w rozdziale 16.1. Po wejściu na stronę HOME PAGE postępować w następujący sposób:



Wcisnąć ikonę WYRASTANIE, aby wejść do menu wyboru



Wybrać jedną z kategorii potraw znajdujących się w menu.



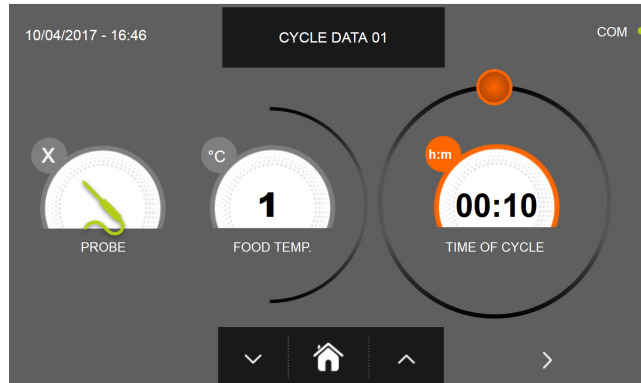
Wybrać ikonę ustawienia cyklu SPERSONALIZOWANEGO

Zwróć Uwagę CYKLE AUTOMATYCZNE SĄ NIEAKTYWNE

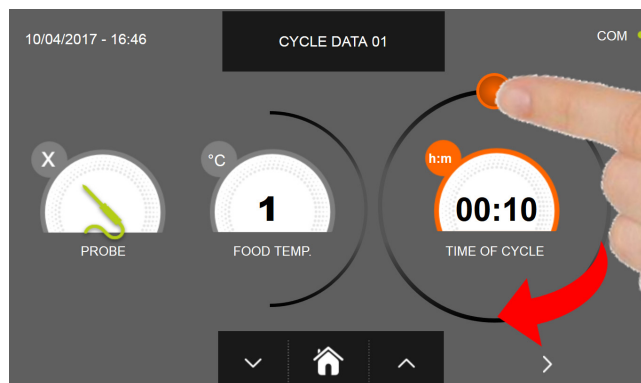


# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION

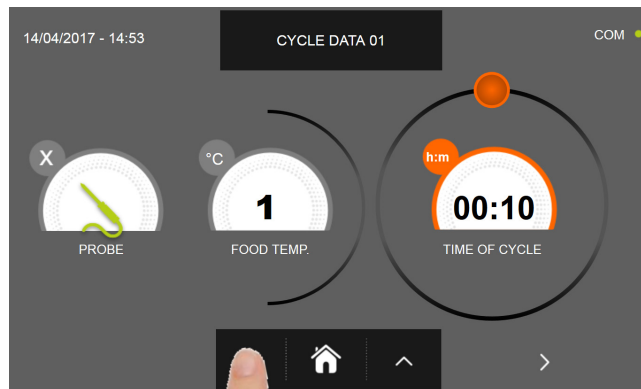
Cykle SPERSONALIZOWANE są wyłącznie na czas



Cykl spersonalizowany na czas

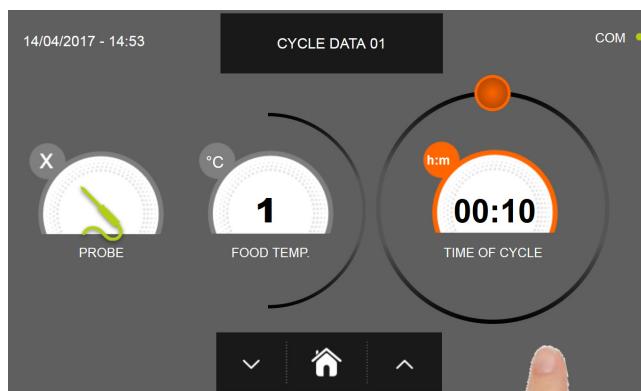


Ustawić czas trwania cyklu za pomocą kursora, jak wskazano na zdjęciu



MOŻNA wyregulować za pomocą przycisków  i  co  $\pm 10$  minut

# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION



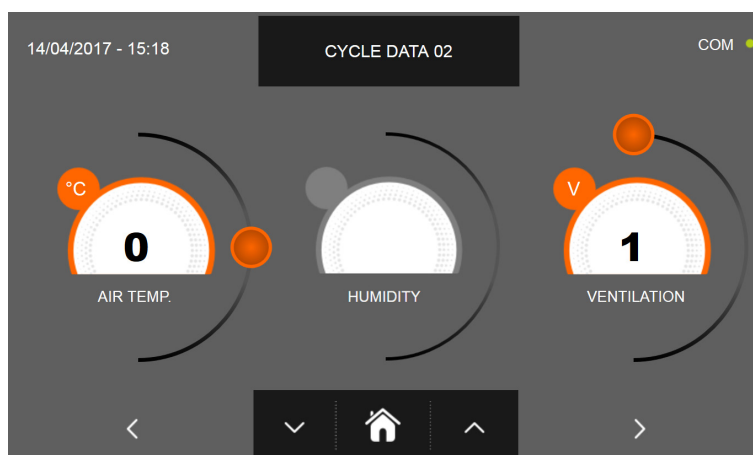
Wcisnąć ikonę



aby wejść na drugą stronę programowania cyklu, wcisnąć ikonę



, aby powrócić do poprzedniej strony

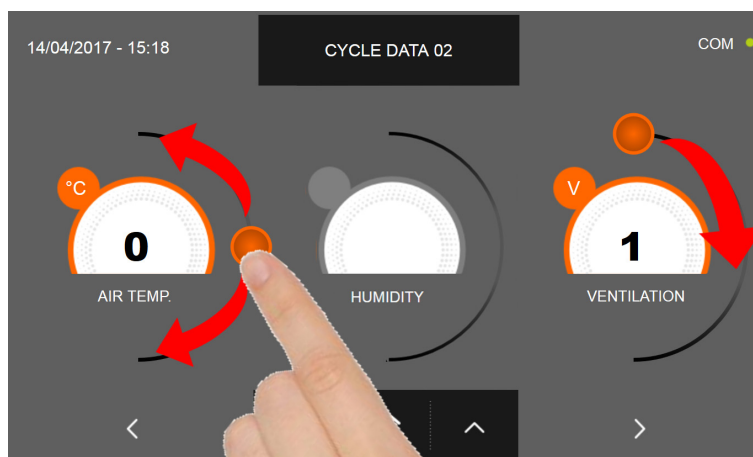


Na drugiej stronie programowania można wyregulować następujące wartości:

Temperatura komory

Wilgotność (dotyczy wyłącznie 1HUNDRED i temperatury szafy >0°C )

Wentylacja

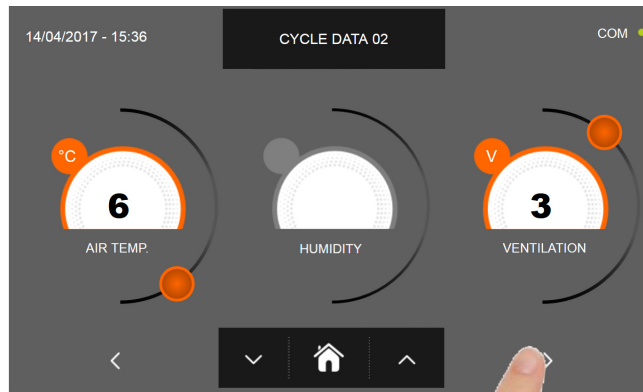




Jak w przypadku wartości ustawionych na pierwszej stronie programowania, wyregulować je za pomocą kursorów, jak

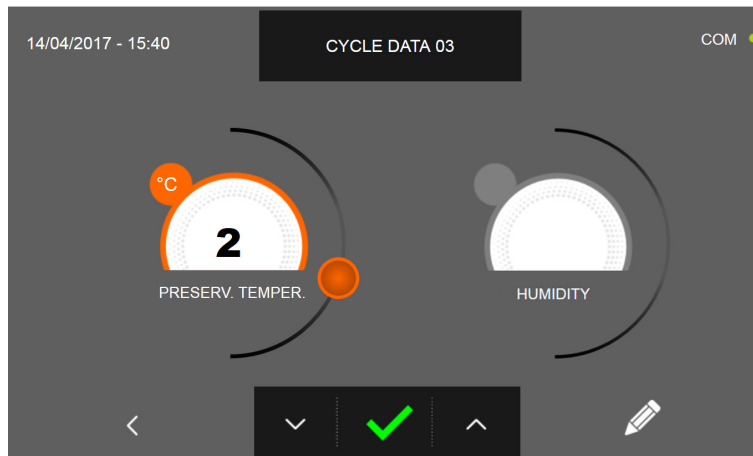
wskazano na rysunku lub wybierając żądane pole i ustawić wartość za pomocą ikon



# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION





Wcisnąć ikonę  aby wejść na trzecią stronę programowania cyklu, wcisnąć ikonę , aby powrócić do poprzedniej strony

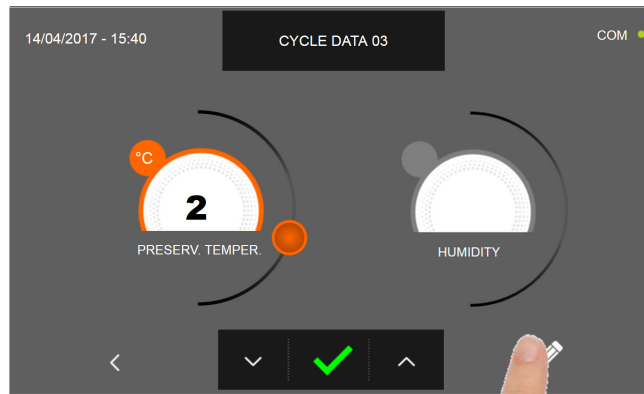



Na trzeciej stronie programowania można wyregulować następujące wartości:  
Temperatura konserwowania po zakończeniu cyklu  
Wilgotność (dotyczy wyłącznie 1HUNDRED i temperatury szafy >0°C)

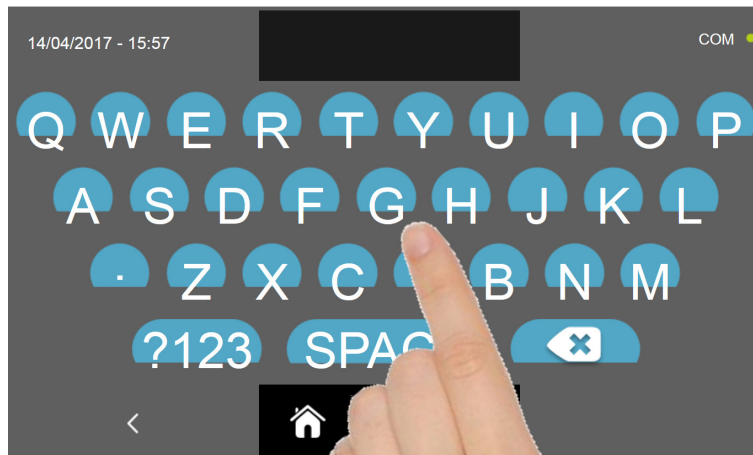



Jak w przypadku wartości ustawionych na poprzednich stronach programowania, wyregulować je za pomocą kursorów, jak wskazano na rysunku lub wybierając żądane pole i ustawić wartość za pomocą ikon  i 


# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION



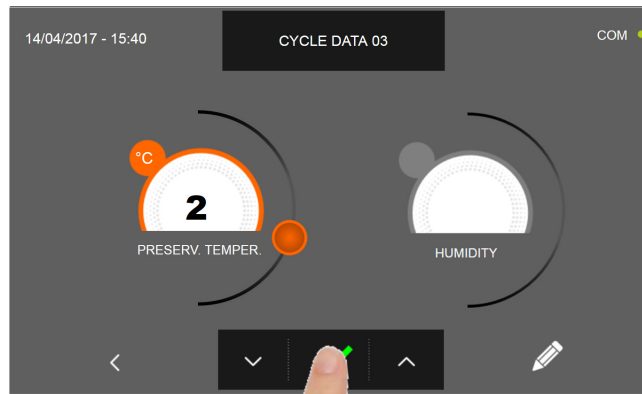
Wcisnąć ikonę  aby zapisać nazwę spersonalizowanego cyklu i umożliwić jego użycie w przyszłości.




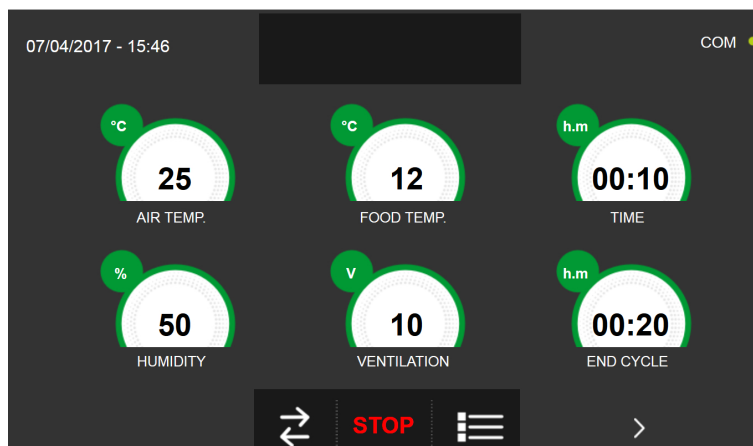
Za pomocą klawiatury wpisać nazwę cyklu, następnie wcisnąć ikonę , aby wrócić do strony programowania cyklu.

Aby wykasować ustawiony właśnie cykl, przed jego uruchomieniem wcisnąć ikonę .

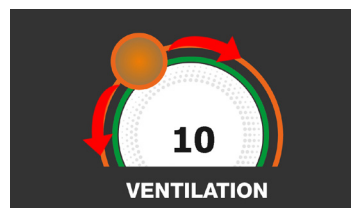
# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION



Po wciśnięciu ikony  wyświetli się strona z danymi funkcjonowania. W celu wyświetlenia wykresu temperatury, input/output, listy parametrów lub funkcji multilevel, skonsultować paragraf 16 - CYKLE FUNKCJONOWANIA.



Podczas wykonywania cyklu można zmienić wartość wentylacji, za pomocą set 1 ÷ 10, używając kursora, jak wskazano na rysunku:



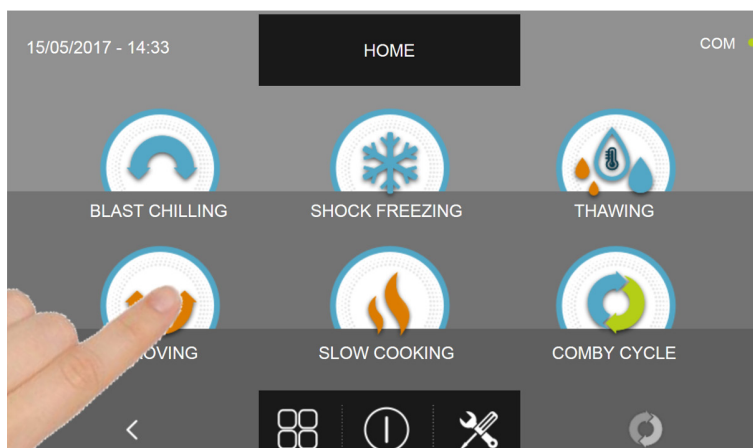
Cykl zakończy się po upływie ustawionego czasu. O końcu cyklu powiadomi sygnał dźwiękowy emitowany przez brzęczyk. Wcisnąć na wyświetlaczu w celu wyciszenia brzęczyka. Brzęczyk wyłączy się automatycznie po 60 sekundach. Po zakończeniu cyklu, urządzenie przejdzie do trybu KONSERWOWANIE.

**Należy pamiętać, że etap konserwowania można utrzymywać przez maksymalnie 24 godzin.**

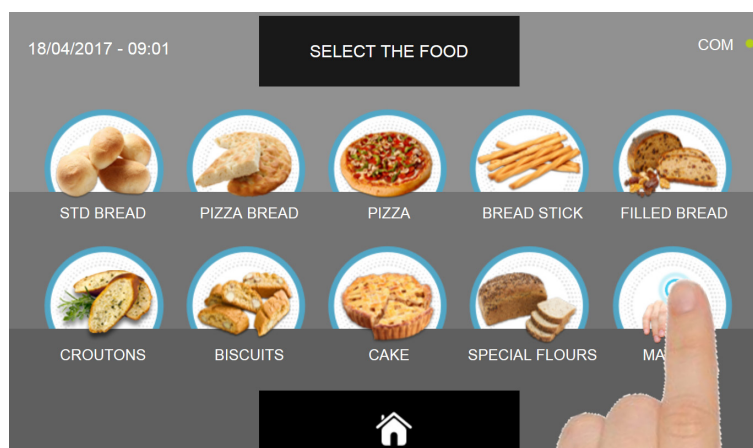
## 16.14 - CYKL RĘCZNEGO WYRASTANIA

Cykl WYRASTANIA umożliwia ustawienie temperatury w szafie na wartości zawarte w przedziale od +15°C do +45°C.

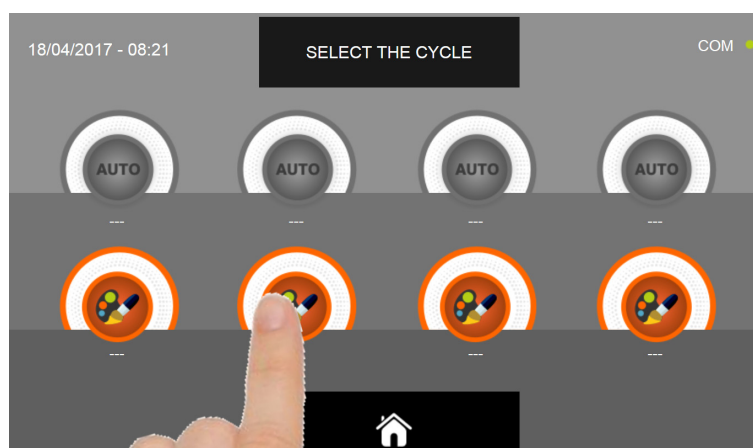
Gdy urządzenie znajduje się w trybie STAND-BY, wcisnąć ikonę włączania, jak wskazano w rozdziale 16.1. Po wejściu na stronę HOME PAGE postępować w następujący sposób:



Wcisnąć ikonę WYRASTANIE, aby wejść do menu wyboru



Wybrać ikonę RĘCZNY.

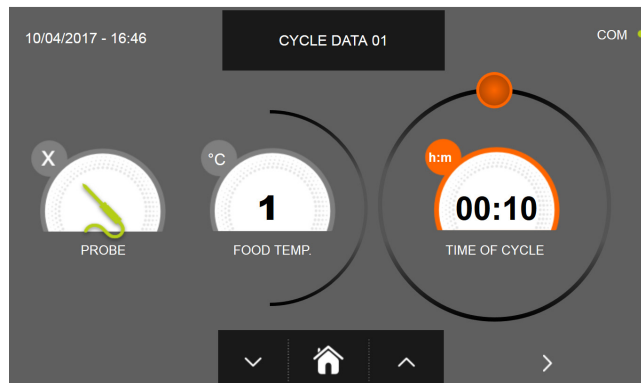


Wybrać ikonę ustawienia cyklu SPERSONALIZOWANEGO

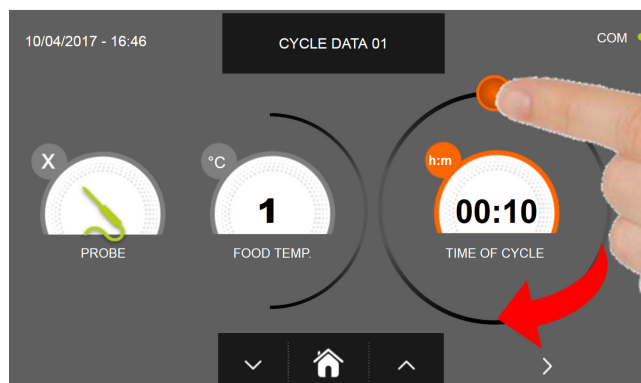
Zwróć Uwagę CYKLE AUTOMATYCZNE SĄ NIEAKTYWNE

# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION

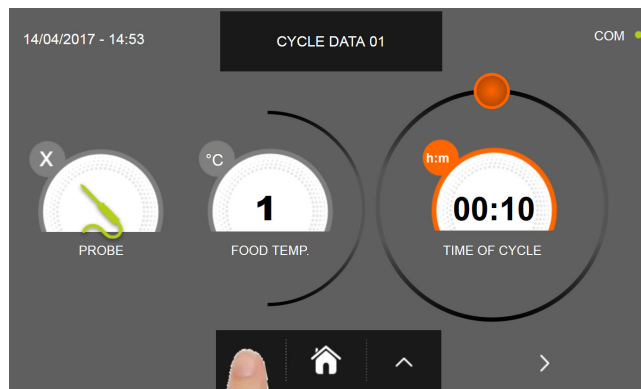
Cykl RĘCZNY jest wyłącznie na czas



Cykl ręczny na czas

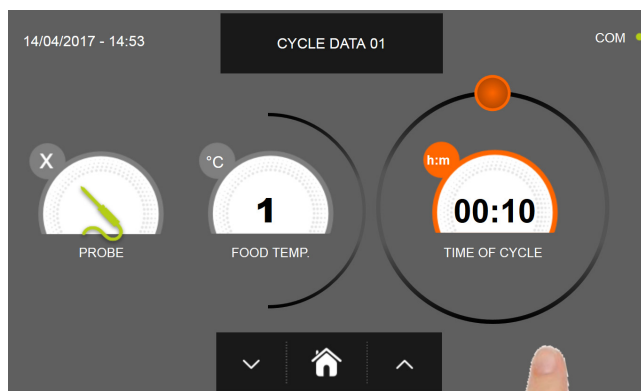


Ustawić czas trwania cyklu za pomocą kursora, jak wskazano na zdjęciu



MOŻNA wyregulować za pomocą przycisków  i  co  $\pm 10$  minut

# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION



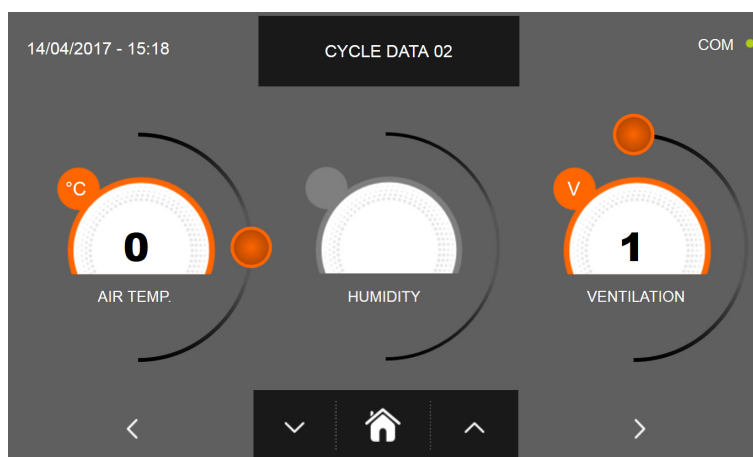
Wcisnąć ikonę



aby wejść na drugą stronę programowania cyklu, wcisnąć ikonę



, aby powrócić do poprzedniej strony

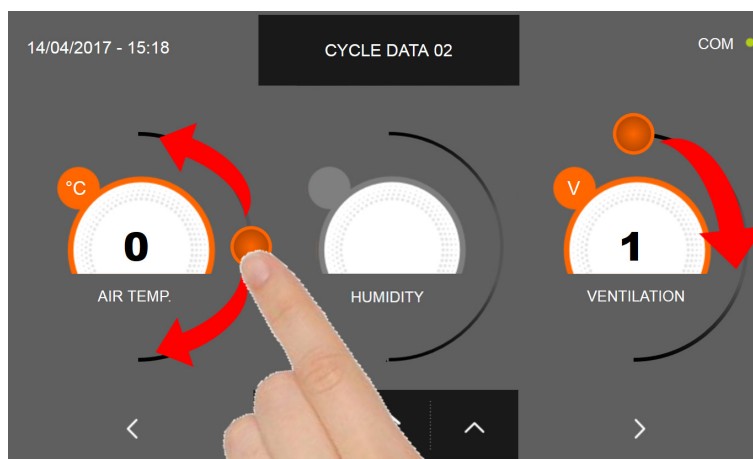


Na drugiej stronie programowania można wyregulować następujące wartości:

Temperatura komory

Wilgotność (dotyczy wyłącznie 1HUNDRED i temperatury szafy >0°C )

Wentylacja



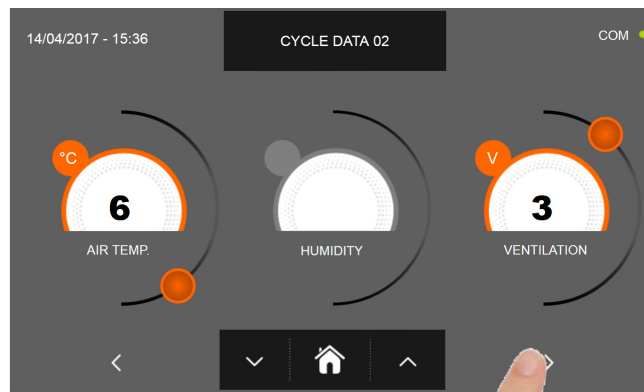
Jak w przypadku wartości ustawionych na pierwszej stronie programowania, wyregulować je za pomocą kursorów, jak



wskazano na rysunku lub wybierając żądane pole i ustawić wartość za pomocą ikon

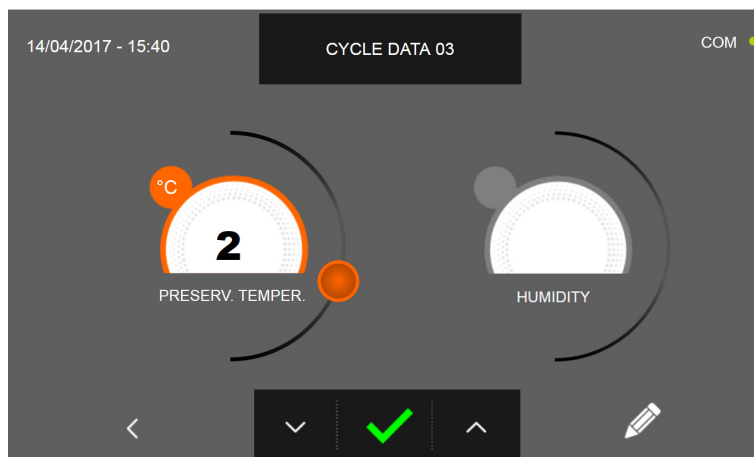




# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION





Wcisnąć ikonę  aby wejść na trzecią stronę programowania cyklu, wcisnąć ikonę , aby powrócić do poprzedniej strony

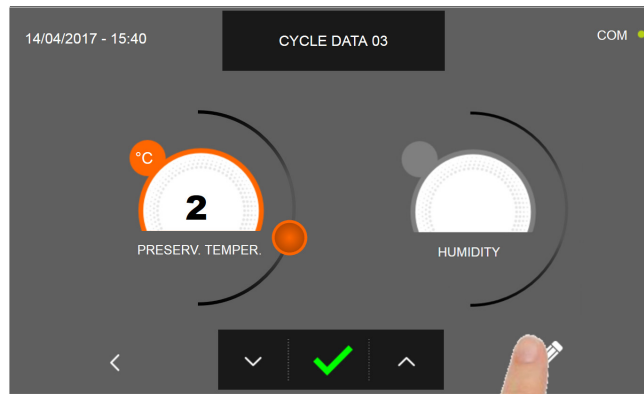


Na trzeciej stronie programowania można wyregulować następujące wartości:  
Temperatura konserwowania po zakończeniu cyklu  
Wilgotność (dotyczy wyłącznie 1HUNDRED i temperatury szafy >0°C)

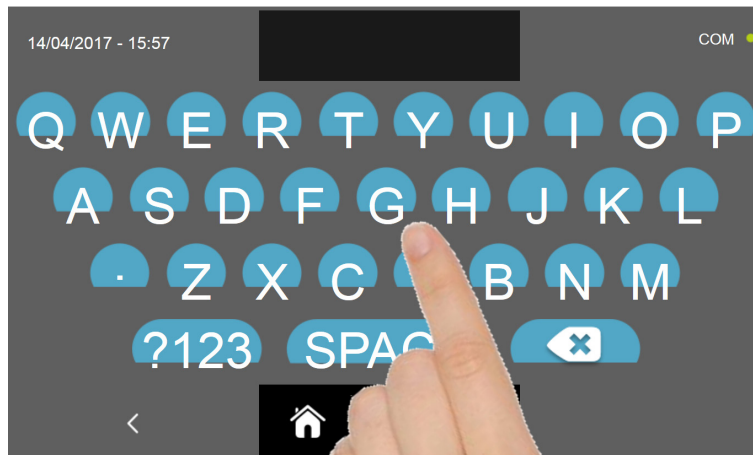


Jak w przypadku wartości ustawionych na poprzednich stronach programowania, wyregulować je za pomocą kursorów, jak wskazano na rysunku lub wybierając żądane pole i ustawić wartość za pomocą ikon  i 


# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION



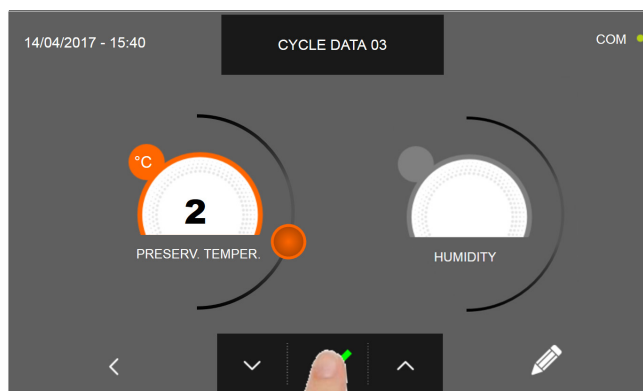
Wcisnąć ikonę  aby zapisać nazwę spersonalizowanego cyklu i umożliwić jego użycie w przyszłości.




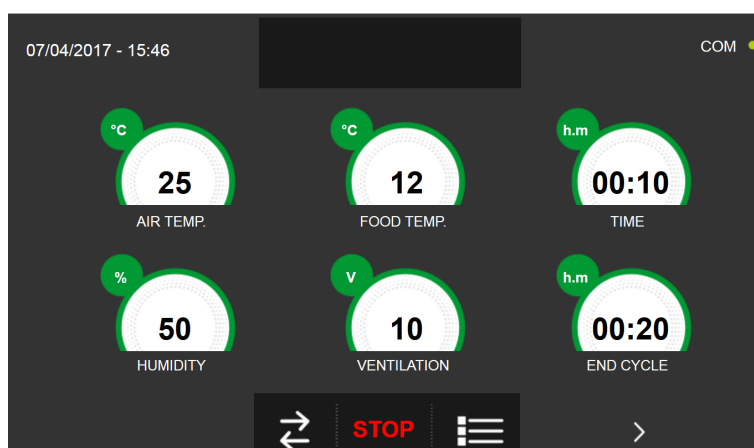
Za pomocą klawiatury wpisać nazwę cyklu, następnie wcisnąć ikonę , aby wrócić do strony programowania cyklu.

Aby wykasować ustawiony właśnie cykl, przed jego uruchomieniem wcisnąć ikonę .

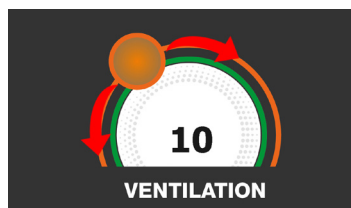
# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION



Po wciśnięciu ikony  wyświetli się strona z danymi funkcjonowania. W celu wyświetlenia wykresu temperatury, input/output, listy parametrów lub funkcji multilevel, skonsultować paragraf 16 - CYKLE FUNKCJONOWANIA.



Podczas wykonywania cyklu można zmienić wartość wentylacji, za pomocą set 1 ÷ 10, używając kursora, jak wskazano na rysunku:



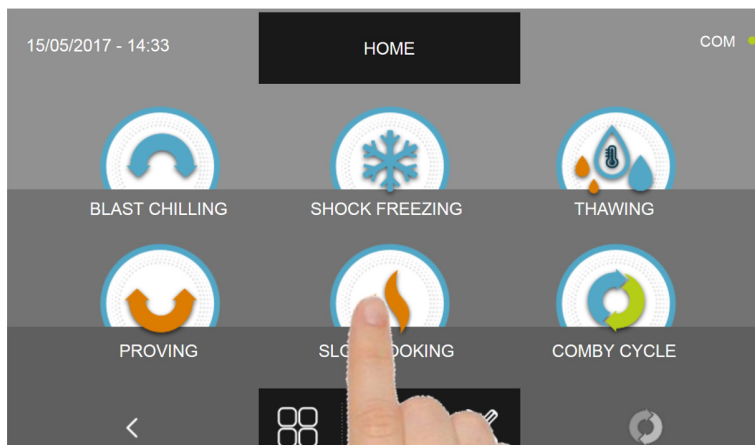
Cykl zakończy się po upływie ustawionego czasu. O końcu cyklu powiadomi sygnał dźwiękowy emitowany przez brzęczyk. Wcisnąć na wyświetlaczu w celu wyciszenia brzęczyka. Brzęczyk wyłączy się automatycznie po 60 sekundach. Po zakończeniu cyklu, urządzenie przejdzie do trybu KONSERWOWANIE.

**Należy pamiętać, że etap konserwowania można utrzymywać przez maksymalnie 24 godzin.**

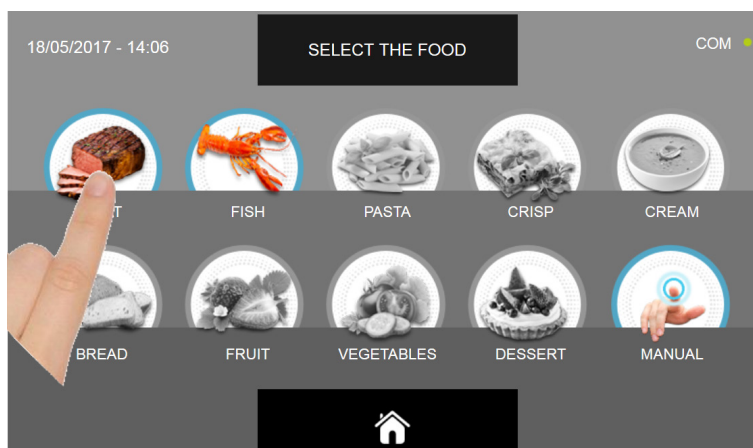
## 16.15 - AUTOMATYCZNY CYKL WOLNEGO PIECZENIA

Funkcją cyklu POWOLNEGO PIECZENIA jest powolne pieczenie potraw, doprowadzając temperaturę jaką chce się uzyskać w sercu produktu do Maks. 75°C.

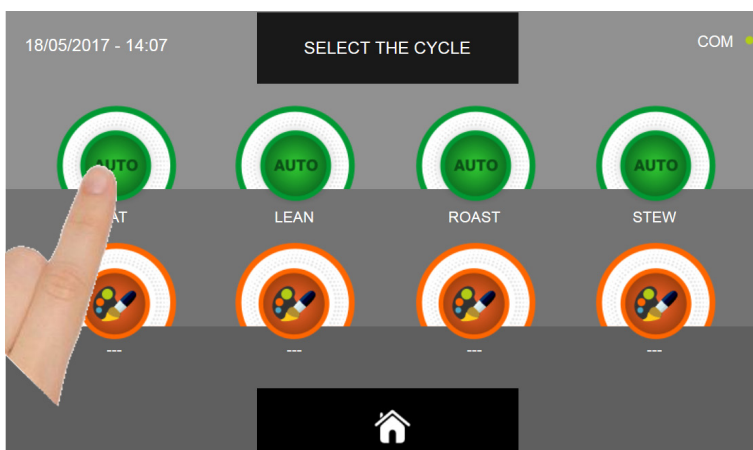
Gdy urządzenie znajduje się w trybie STAND-BY, wcisnąć przycisk włączania, jak wskazano w rozdziale 16.1. Po wejściu na stronę HOME PAGE postępować w następujący sposób:



Wcisnąć ikonę POWOLNE PIECZENIE, aby wejść do menu wyboru

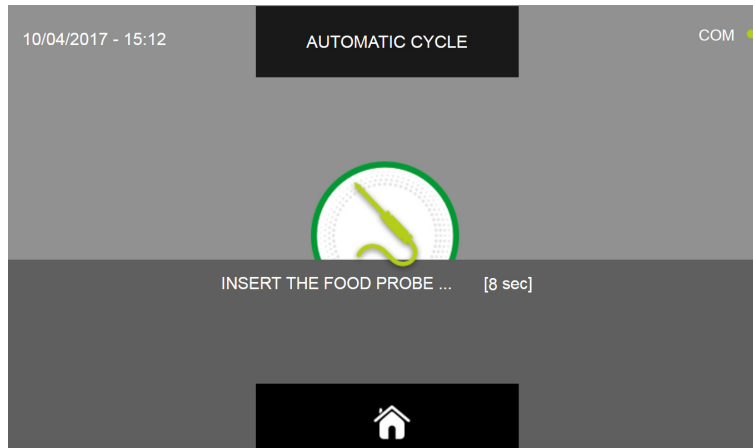


Wybrać jedną z kategorii potraw znajdujących się w menu.

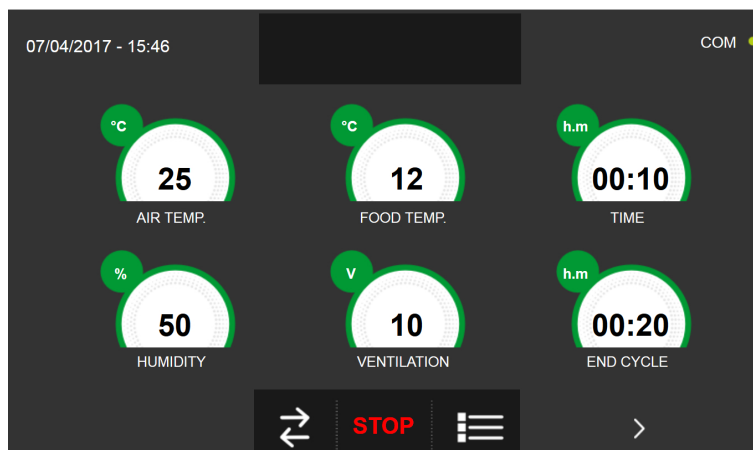


Wybrać zieloną ikonę ( AUTO ) odnoszącą się do wybranej potrawy

# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION



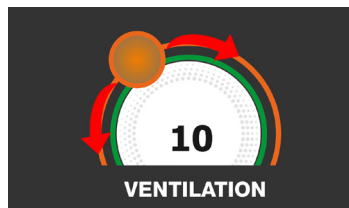
Po wybraniu potrawy następuje żądanie włożenia sondy punktowej.  
Po wykryciu sondy, cykl uaktywnia się automatycznie



Gdy cykl rozpocznie się, wyświetli się strona z danymi funkcjonowania.

W celu wyświetlenia wykresu temperatury, input/output, listy parametrów lub funkcji multilevel, skonsultować paragraf 16 - CYKLE FUNKCJONOWANIA

Podczas wykonywania cyklu można zmienić wartość wentylacji, za pomocą set 1 ÷ 10, używając kursora, jak wskazano na rysunku:



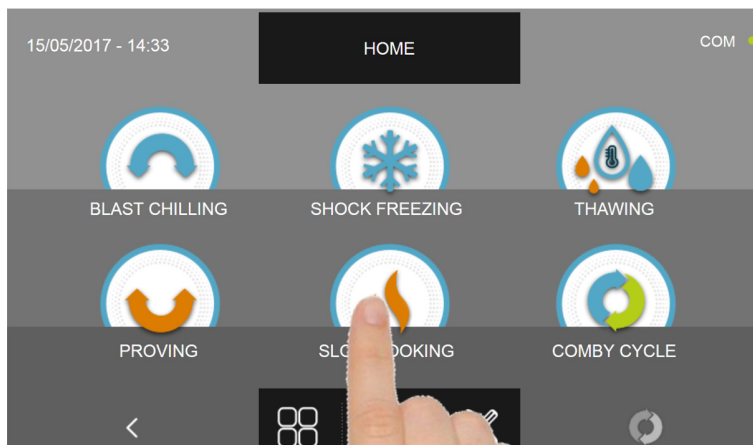
Cykl zakończy się po odczytaniu temperatury wewnątrz produktu większej lub równej wstępnie ustawionej temperaturze. O końcu cyklu powiadomi sygnał dźwiękowy emitowany przez brzęczyk. Wcisnąć na wyświetlaczu w celu wyciszenia brzęczyka. Brzęczyk wyłączy się automatycznie po 60 sekundach. Po zakończeniu cyklu, urządzenie przejdzie do trybu KONSERWOWANIE.

**Należy pamiętać, że taki etap można utrzymywać przez maksymalnie 24 godzin.**

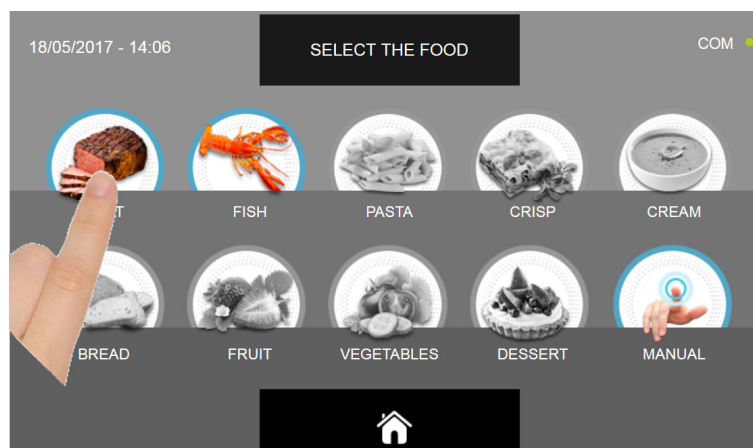
## 16.16 - NIESTANDARDOWY CYKL WOLNEGO PIECZENIA

Funkcją cyklu spersonalizowanego POWOLNEGO PIECZENIA jest powolne pieczenie potraw na podstawie ustawionych przez użytkownika parametrów.

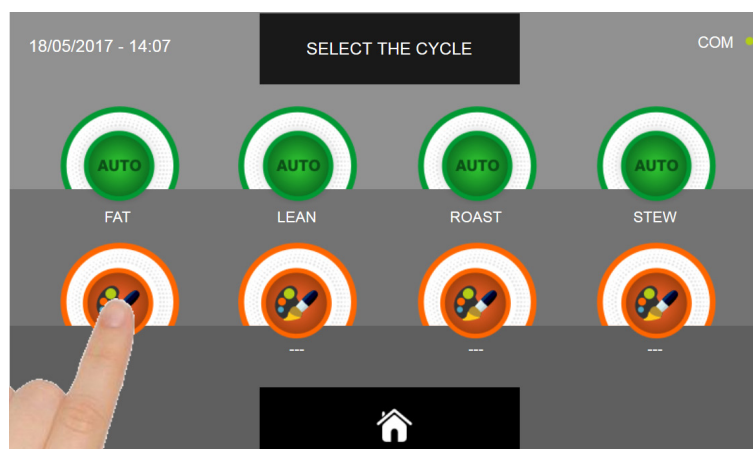
Gdy urządzenie znajduje się w trybie STAND-BY, wcisnąć ikonę włączania, jak wskazano w rozdziale 16.1. Po wejściu na stronę HOME PAGE postępować w następujący sposób:



Wcisnąć ikonę POWOLNE PIECZENIE, aby wejść do menu wyboru



Wybrać jedną z kategorii potraw znajdujących się w menu.

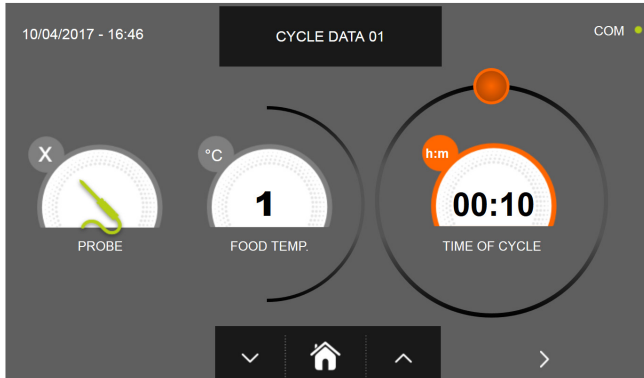


Wybrać ikonę ustawienia cyklu SPERSONALIZOWANEGO

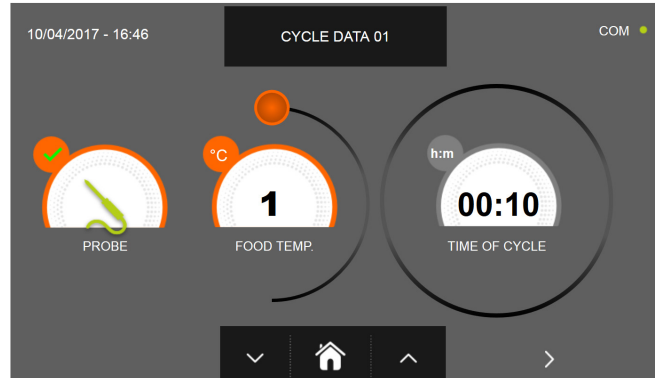
# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION

Cykle SPERSONALIZOWANE są dwóch rodzajów:

- a - Cykl spersonalizowany na czas (zalecany wybór)
- b- Cykl spersonalizowany z sondą temperatury



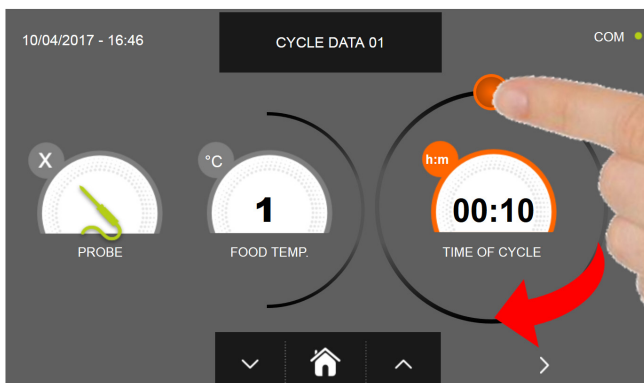
a- Cykl spersonalizowany na czas



b- Cykl spersonalizowany z sondą temperatury

Zwróć Uwagę Aby wybrać cykl z sondą temperatury, należy wcisnąć ikonę SONDA; aby wrócić do sekcji czasu, ponownie wcisnąć ikonę SONDA.

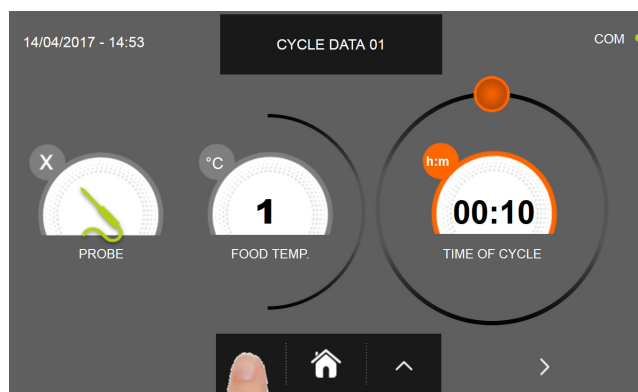
Aby ustawić wartości Czasu lub Temperatury, poruszyć kursorem jak wskazano na poniższych zdjęciach:



a- Ustawienie trwania cyklu



b- Ustawienie żądanej wartości temperatury



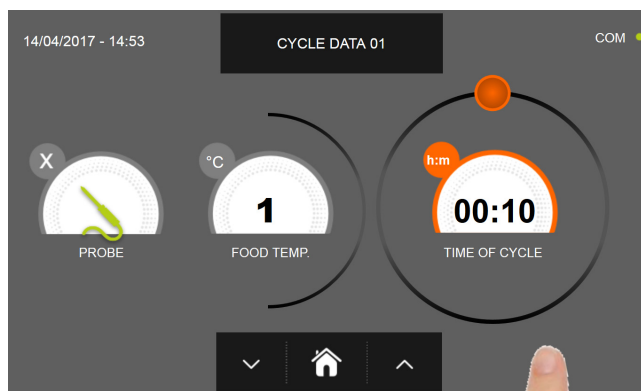
Aby dokładnie wyregulować wartości temperatury potrawy i czasu, należy użyć przycisków

- Temperatura produktu żywnościowego regulowana w krokach  $\pm 1^{\circ}\text{C}$
- Czas cyklu regulacja  $\pm 10$  minut





# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION



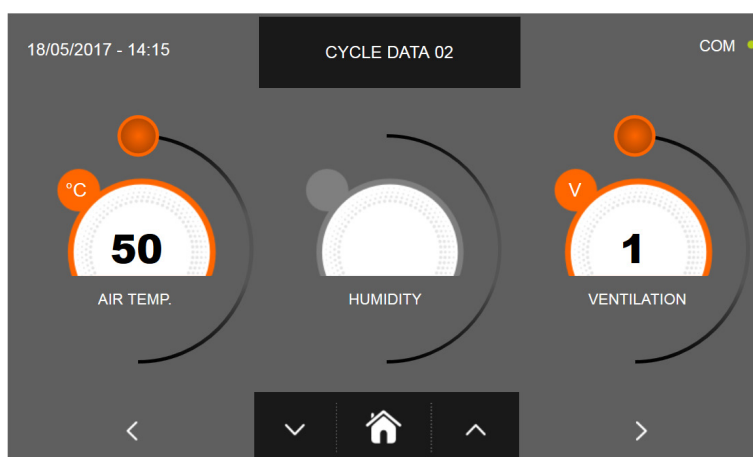
Wcisnąć ikonę



aby wejść na drugą stronę programowania cyklu, wcisnąć ikonę



, aby powrócić do poprzedniej strony

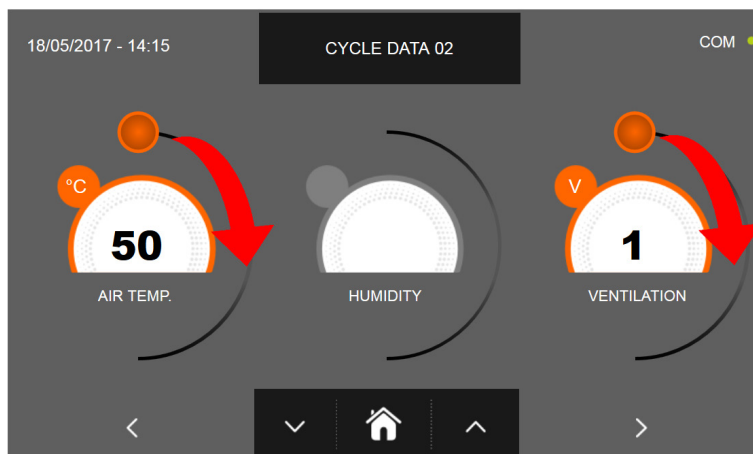


Na drugiej stronie programowania można wyregulować następujące wartości:

Temperatura komory

Wilgotność (dotyczy wyłącznie 1HUNDRED i temperatury szafy >0°C )

Wentylacja



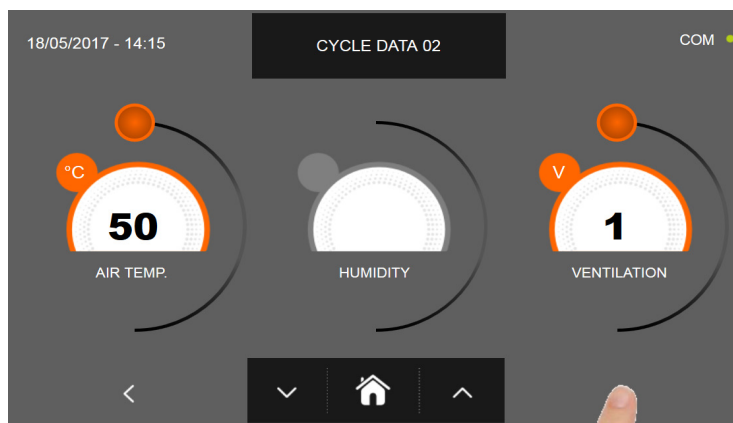
Jak w przypadku wartości ustawionych na pierwszej stronie programowania, wyregulować je za pomocą kursorów, jak



wskazano na rysunku lub wybierając żądane pole i ustawić wartość za pomocą ikon

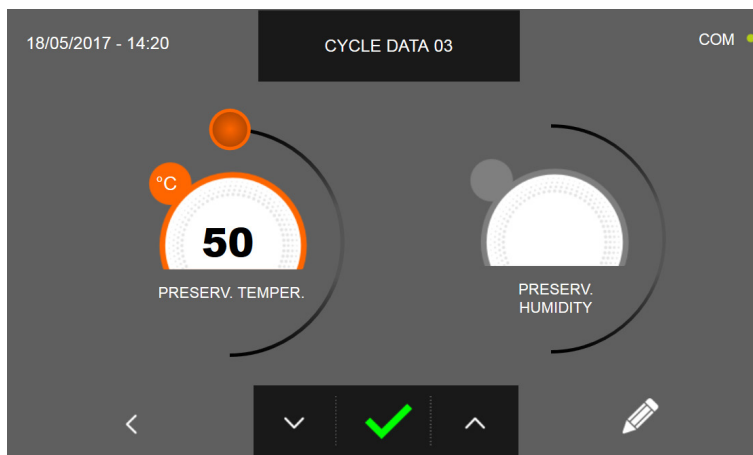




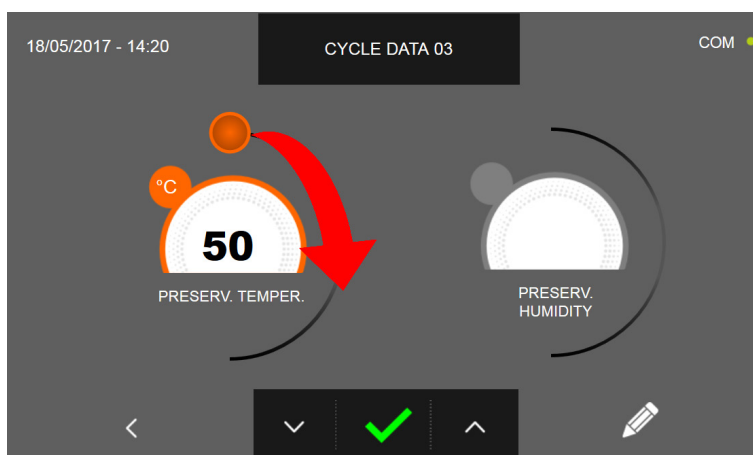
# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION





Wcisnąć ikonę  aby wejść na trzecią stronę programowania cyklu, wcisnąć ikonę , aby powrócić do poprzedniej strony

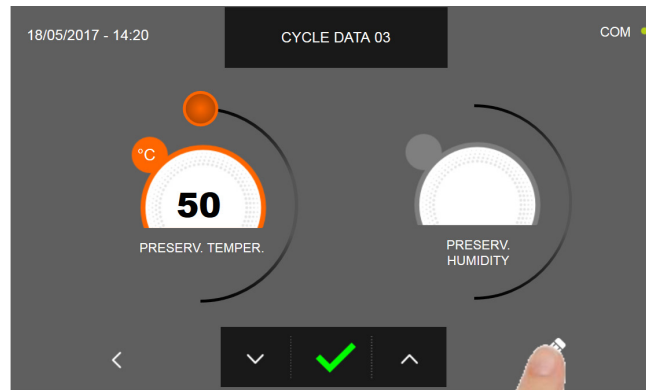


Na trzeciej stronie programowania można wyregulować następujące wartości:  
Temperatura konserwowania po zakończeniu cyklu  
Wilgotność (dotyczy wyłącznie 1HUNDRED i temperatury szafy >0°C)

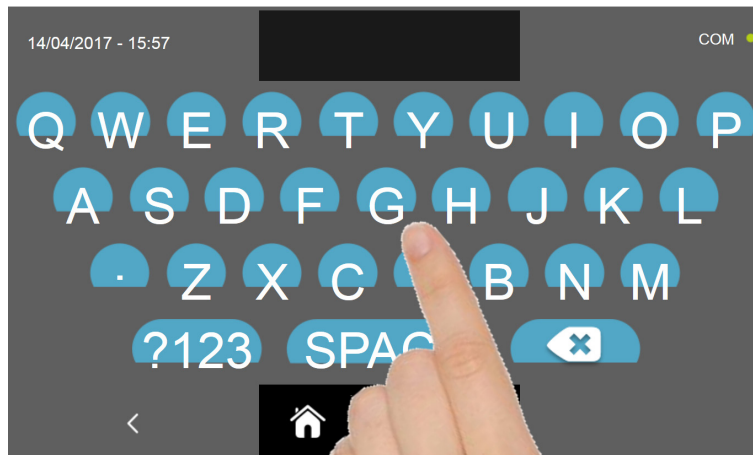


Jak w przypadku wartości ustawionych na poprzednich stronach programowania, wyregulować je za pomocą kursora, jak wskazano na rysunku lub ustawić wartości za pomocą ikon  i 


# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION



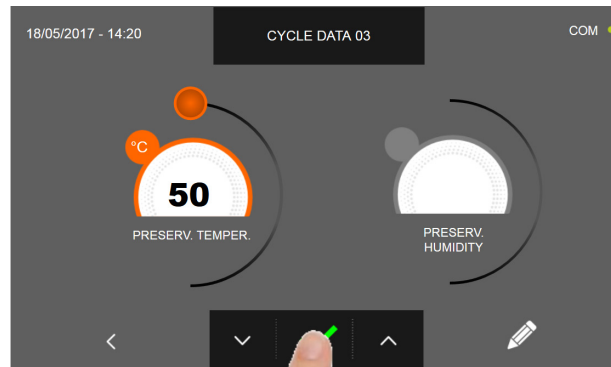
Wcisnąć ikonę  aby zapisać nazwę spersonalizowanego cyklu i umożliwić jego użycie w przyszłości.




Za pomocą klawiatury wpisać nazwę cyklu, następnie wcisnąć ikonę , aby wrócić do strony programowania cyklu.

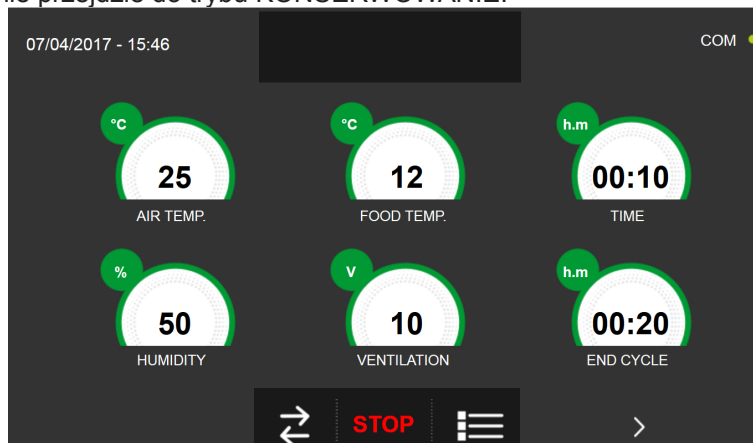
Aby wykasować ustawiony właśnie cykl, przed jego uruchomieniem wcisnąć ikonę 


# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION



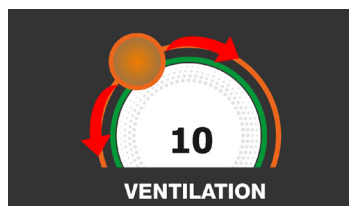
Jeżeli wybrano spersonalizowany cykl na czas, po wciśnięciu ikony  wyświetli się strona z danymi funkcjonowania. W celu wyświetlenia wykresu temperatury, input/output, listy parametrów lub funkcji multilevel, skonsultować paragraf 16 - CYKLE FUNKCJONOWANIA.

Cykl zakończy się po upływie ustawionego czasu. O końcu cyklu powiadomi sygnał dźwiękowy emitowany przez brzęczyk. Wcisnąć na wyświetlaczu w celu wyciszenia brzęczyka. Brzęczyk wyłączy się automatycznie po 60 sekundach. Po zakończeniu cyklu, urządzenie przejdzie do trybu KONSERWOWANIE.



Jeżeli natomiast wybrano spersonalizowany cykl z sondą temperatury, po wciśnięciu ikony  pojawi się żądanie wprowadzenia sondy potrawy. W celu wyświetlenia wykresu temperatury, input/output, listy parametrów lub funkcji multilevel, skonsultować paragraf 16 - CYKLE FUNKCJONOWANIA.

Podczas wykonywania cyklu można zmienić wartość wentylacji, za pomocą set 1 ÷ 10, używając kursora, jak wskazano na rysunku:



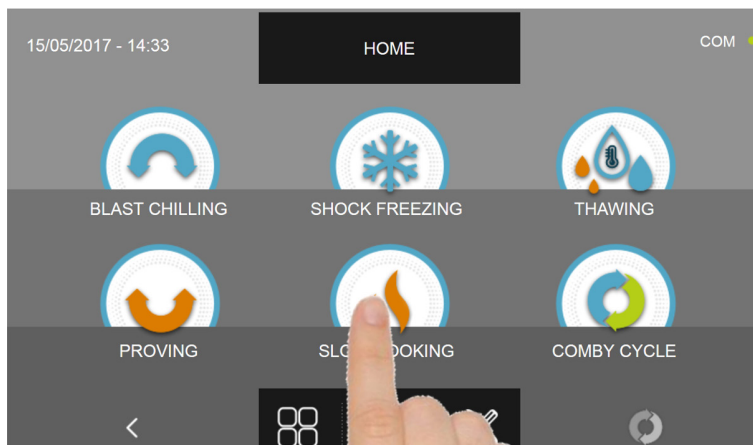
Po włożeniu sondy potrawy i, gdy urządzenie wykryje jej rzeczywiste włożenie rozpocznie się cykl i pojawi się strona z danymi funkcjonowania. Cykl zakończy się po odczytaniu temperatury wewnątrz produktu większej lub równej ustawionej temperaturze. O końcu cyklu powiadomi sygnał dźwiękowy emitowany przez brzęczyk. Wcisnąć na wyświetlaczu w celu wyciszenia brzęczyka. Brzęczyk wyłączy się automatycznie po 60 sekundach. Po zakończeniu cyklu, urządzenie przejdzie do trybu KONSERWOWANIE.

**Należy pamiętać, że etap konserwowania można utrzymywać przez maksymalnie 24 godzin.**

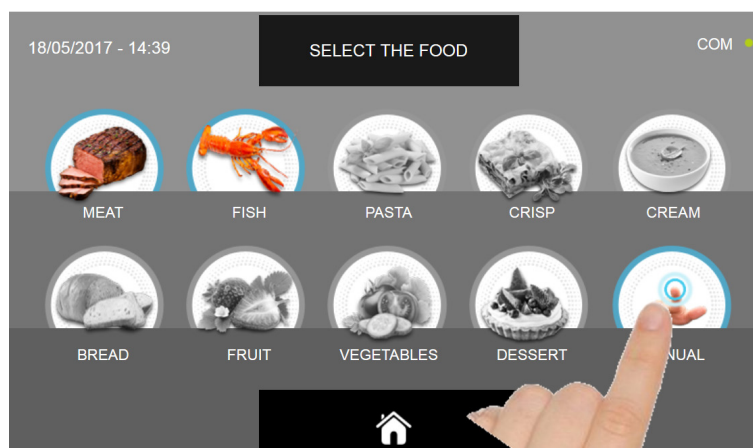
## 16.17 - RĘCZNY CYKL WOLNEGO PIECZENIA

Funkcją cyklu ręcznego POWOLNEGO PIECZENIA jest powolne pieczenie potraw na podstawie ustawionych przez użytkownika parametrów.

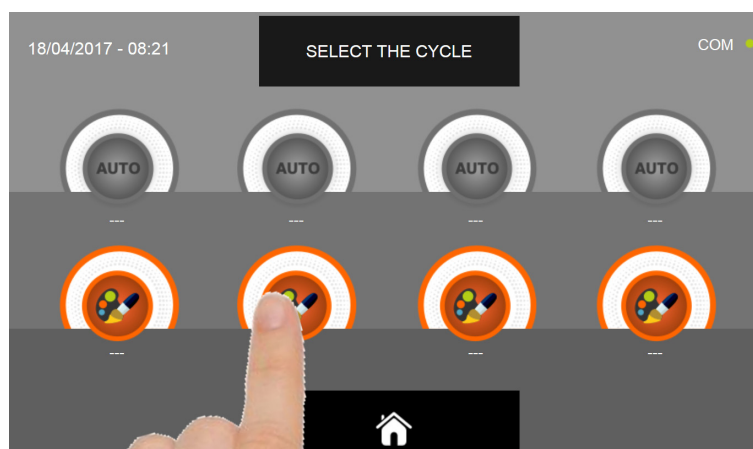
Gdy urządzenie znajduje się w trybie STAND-BY, wcisnąć ikonę włączania, jak wskazano w rozdziale 16.1. Po wejściu na stronę HOME PAGE postępować w następujący sposób:



Wcisnąć ikonę POWOLNE PIECZENIE, aby wejść do menu wyboru



Wybrać ikonę RĘCZNY.



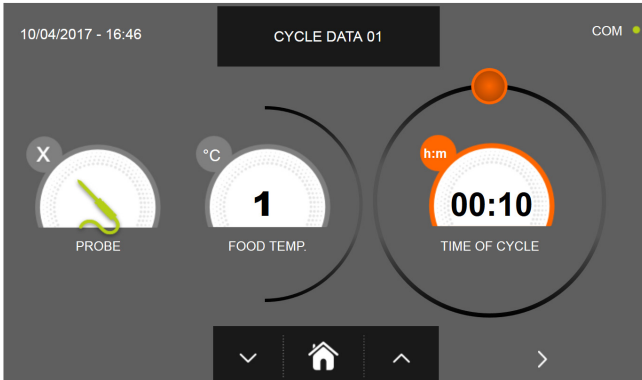
Wybrać ikonę ustawienia cyklu SPERSONALIZOWANEGO

Zwróć Uwagę CYKLE AUTOMATYCZNE SĄ NIEAKTYWNE

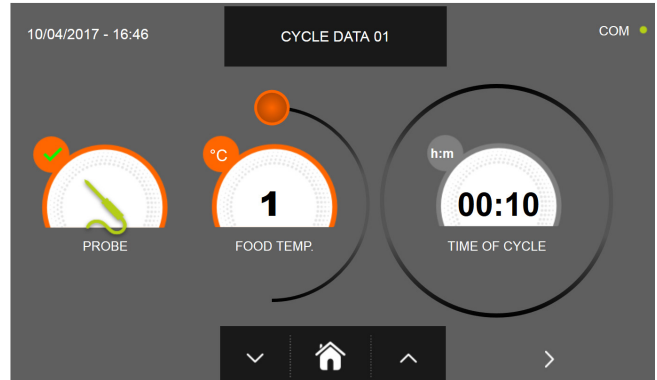
# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION

Cykle RĘCZNE są dwóch rodzajów:

- a - Cykl ręczny na czas (zalecany wybór)
- b- Cykl ręczny z sondą temperatury



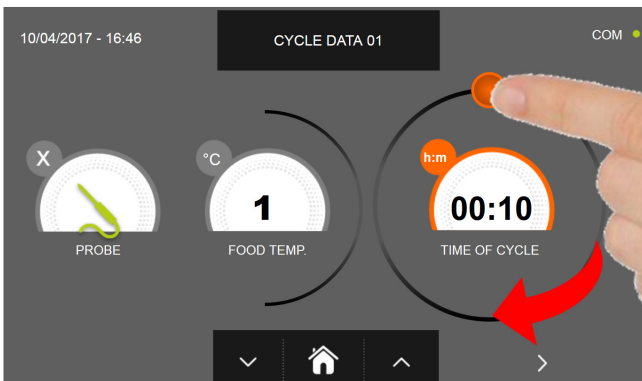
a- Cykl ręczny na czas



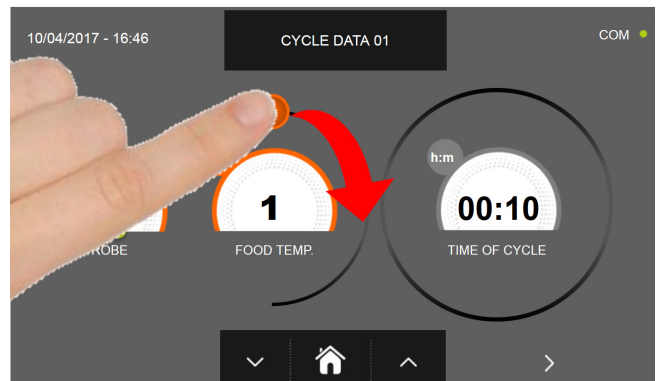
b- Cykl ręczny z sondą temperatury

Zwróć Uwagę Aby wybrać cykl z sondą temperatury, należy wcisnąć ikonę SONDA; aby wrócić do sekcji czasu, ponownie wcisnąć ikonę SONDA.

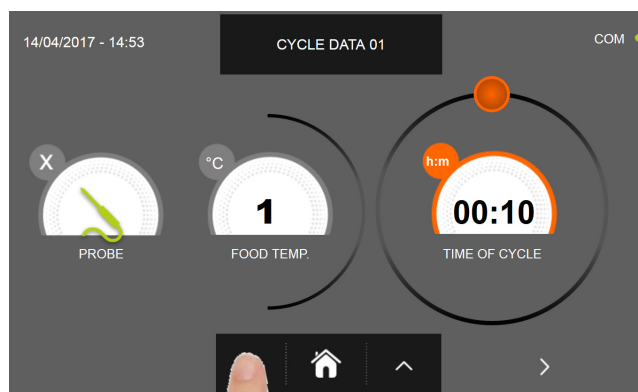
Aby ustawić wartości Czasu lub Temperatury, poruszyć kursorem jak wskazano na poniższych zdjęciach:



a- Ustawienie trwania cyklu



b- Ustawienie żądanej wartości temperatury

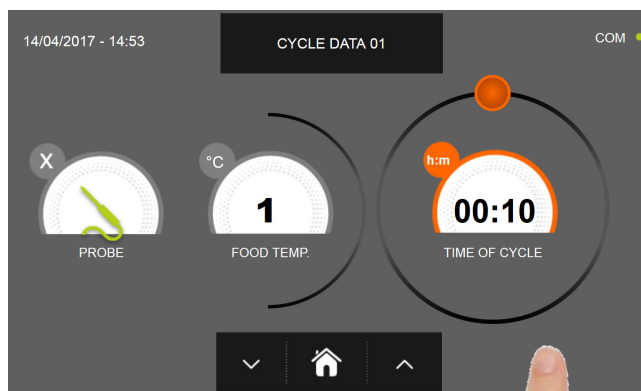


Aby dokładnie wyregulować wartości temperatury potrawy i czasu, należy użyć przycisków

- Temperatura produktu żywnościowego regulowana w krokach  $\pm 1^{\circ}\text{C}$
- Czas cyklu regulacja  $\pm 10$  minut



# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION



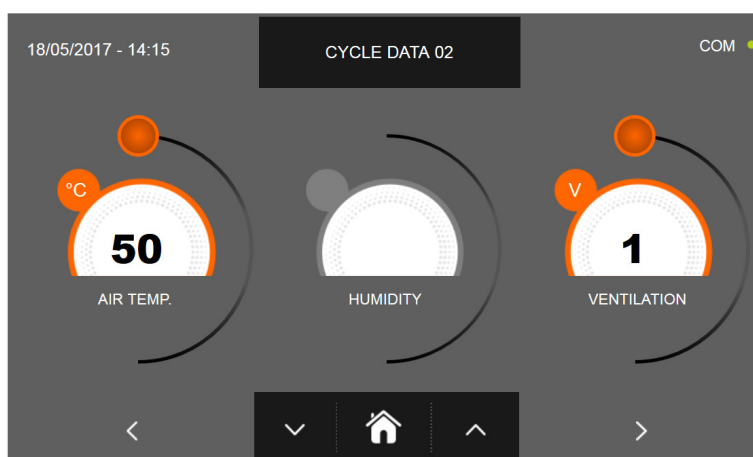
Wcisnąć ikonę



aby wejść na drugą stronę programowania cyklu, wcisnąć ikonę



, aby powrócić do poprzedniej strony

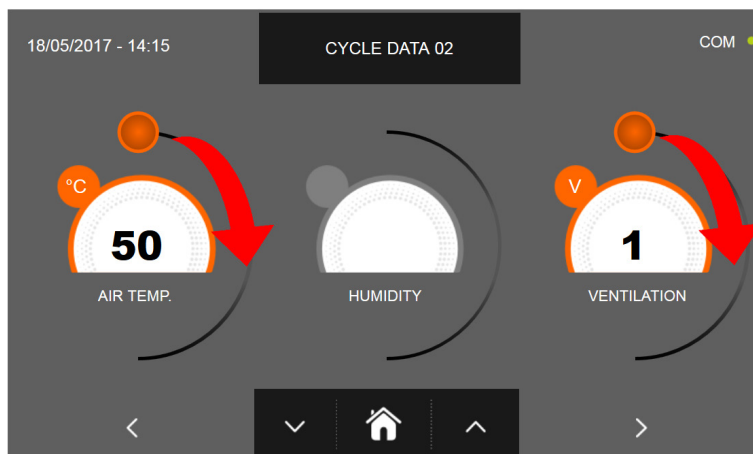


Na drugiej stronie programowania można wyregulować następujące wartości:

Temperatura komory

Wilgotność (dotyczy wyłącznie 1HUNDRED i temperatury szafy >0°C )

Wentylacja

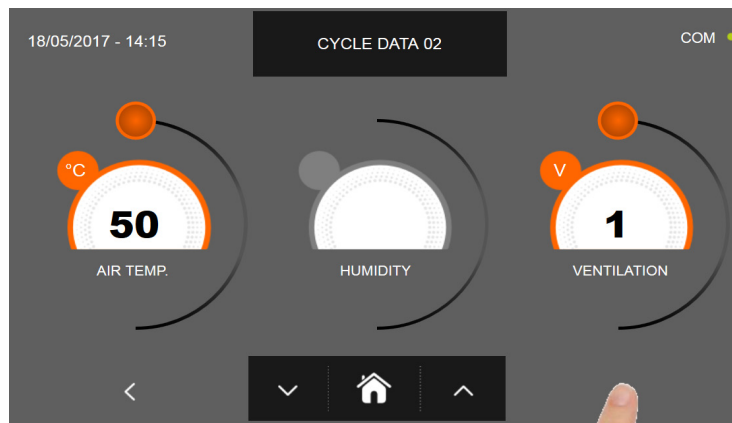




Jak w przypadku wartości ustawionych na pierwszej stronie programowania, wyregulować je za pomocą kursorów, jak

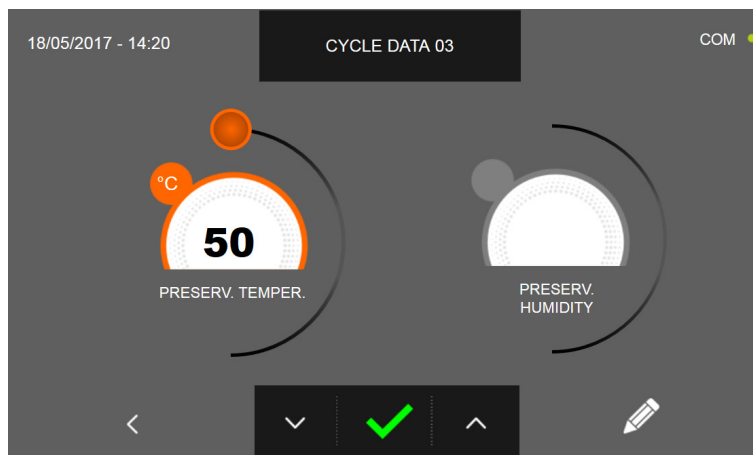
wskazano na rysunku lub wybierając żądane pole i ustawić wartość za pomocą ikon



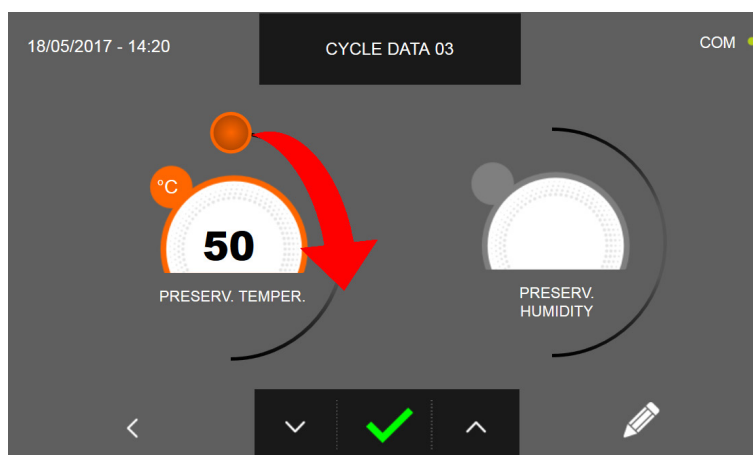
# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION





Wcisnąć ikonę  aby wejść na trzecią stronę programowania cyklu, wcisnąć ikonę , aby powrócić do poprzedniej strony



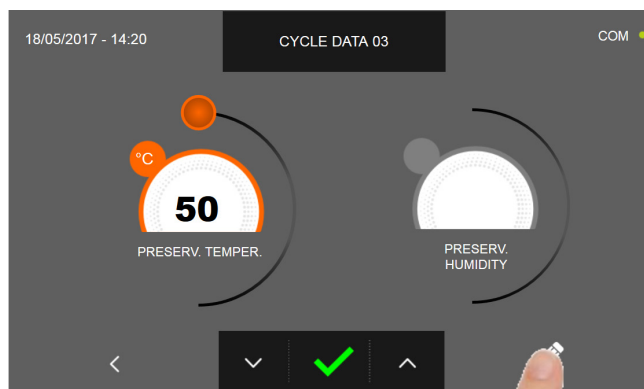
Na trzeciej stronie programowania można wyregulować następujące wartości:  
Temperatura konserwowania po zakończeniu cyklu  
Wilgotność (dotyczy wyłącznie 1HUNDRED i temperatury szafy >0°C )




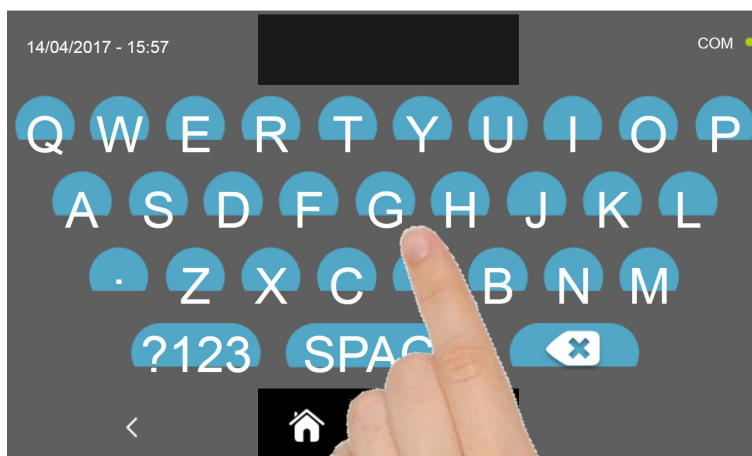
Jak w przypadku wartości ustawionych na poprzednich stronach programowania, wyregulować je za pomocą kursora, jak wskazano na rysunku lub ustawić wartości za pomocą ikon  i 




# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION



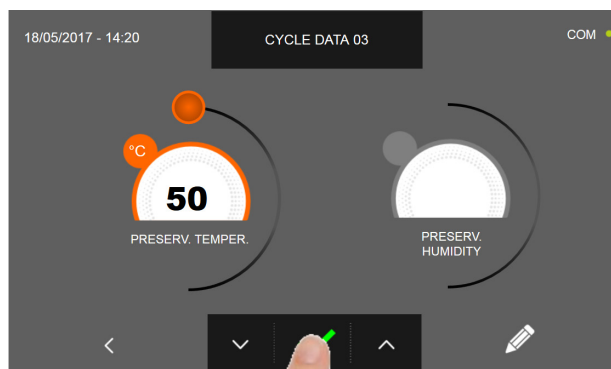
Wcisnąć ikonę  aby zapisać nazwę spersonalizowanego cyklu i umożliwić jego użycie w przyszłości.




Za pomocą klawiatury wpisać nazwę cyklu, następnie wcisnąć ikonę , aby wrócić do strony programowania cyklu.

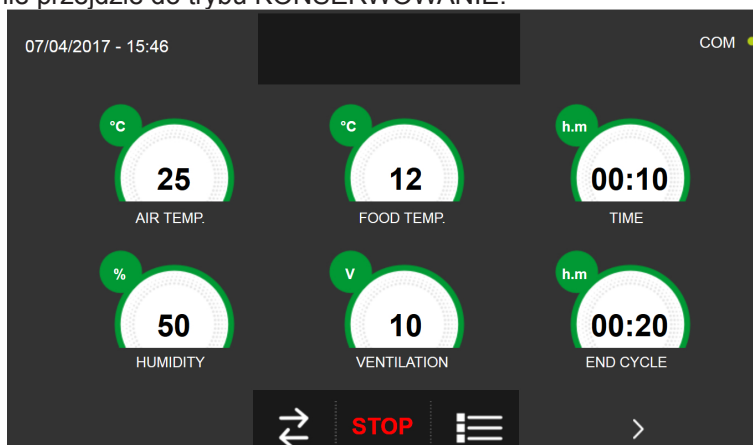
Aby wykasować ustawiony właśnie cykl, przed jego uruchomieniem wcisnąć ikonę .


# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION



Jeżeli wybrano ręczny cykl na czas, po wciśnięciu ikony  wyświetli się strona z danymi funkcjonowania. W celu wyświetlenia wykresu temperatury, input/output, listy parametrów lub funkcji multilevel, skonsultować paragraf 16 - CYKLE FUNKCJONOWANIA.

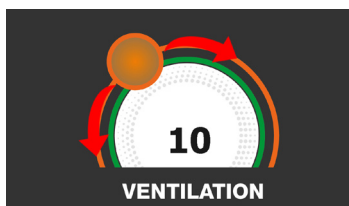
Cykl zakończy się po upływie ustawionego czasu. O końcu cyklu powiadomi sygnał dźwiękowy emitowany przez brzęczyk. Wcisnąć na wyświetlaczu w celu wyciszenia brzęczyka. Brzęczyk wyłączy się automatycznie po 60 sekundach. Po zakończeniu cyklu, urządzenie przejdzie do trybu KONSERWOWANIE.



Jeżeli natomiast wybrano ręczny cykl z sondą temperatury, po wciśnięciu ikony  pojawi się żądanie wprowadzenia sondy potrawy.

W celu wyświetlenia wykresu temperatury, input/output, listy parametrów lub funkcji multilevel, skonsultować paragraf 16 - CYKLE FUNKCJONOWANIA.

Podczas wykonywania cyklu można zmienić wartość wentylacji, za pomocą set 1 ÷ 10, używając kursora, jak wskazano na rysunku:



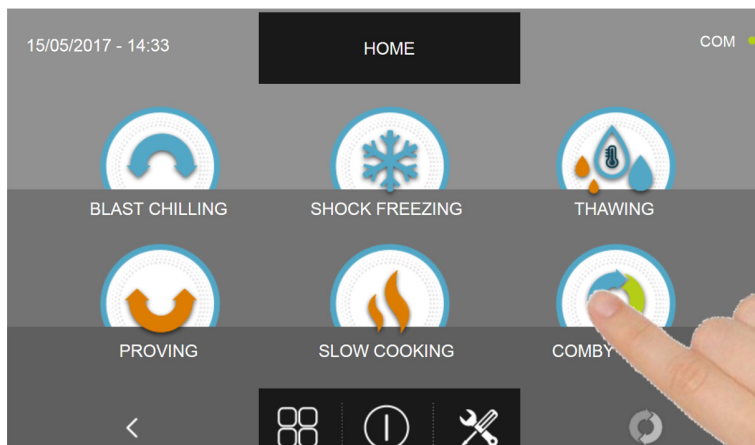
Po włożeniu sondy potrawy i, gdy urządzenie wykryje jej rzeczywiste włożenie rozpocznie się cykl i pojawi się strona z danymi funkcjonowania. Cykl zakończy się po odczytaniu temperatury wewnątrz produktu większej lub równej ustawionej temperaturze. O końcu cyklu powiadomi sygnał dźwiękowy emitowany przez brzęczyk. Wcisnąć na wyświetlaczu w celu wyciszenia brzęczyka. Brzęczyk wyłączy się automatycznie po 60 sekundach. Po zakończeniu cyklu, urządzenie przejdzie do trybu KONSERWOWANIE.

**Należy pamiętać, że etap konserwowania można utrzymywać przez maksymalnie 24 godzin.**

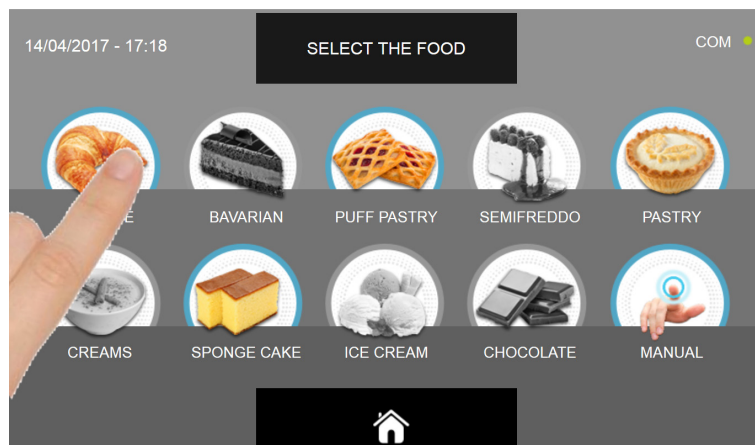
## 16.18 - CYKL KOMBINOWANY

Schładzarka wielofunkcyjna przewiduje możliwość zarządzania cyklami funkcjonowania typu KOMBINOWANEGO, czyli można zaprogramować sekwencję cykli schładzania, zamrażania, rozmrażania, wyrastania i/lub powolnego pieczenia do maksymalnie 6 etapów programowania.

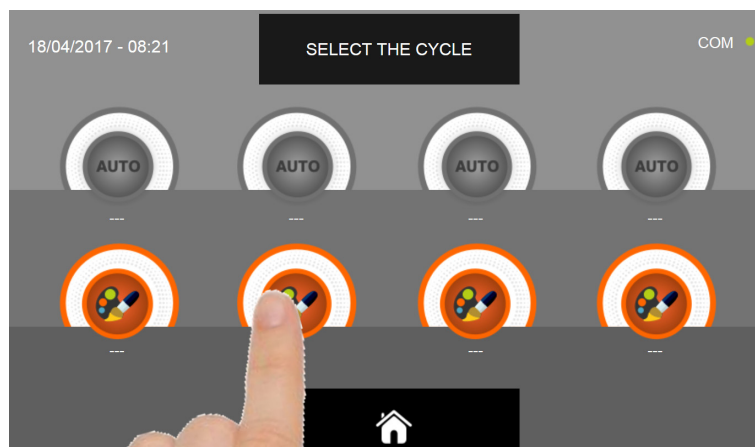
Gdy urządzenie znajduje się w trybie STAND-BY, wcisnąć ikonę włączania, jak wskazano w rozdziale 16.1. Po wejściu na stronę HOME PAGE postępować w następujący sposób:



Wcisnąć ikonę KOMBINOWANY, aby wejść do menu wyboru



Wybrać jedną z kategorii potraw znajdujących się w menu.

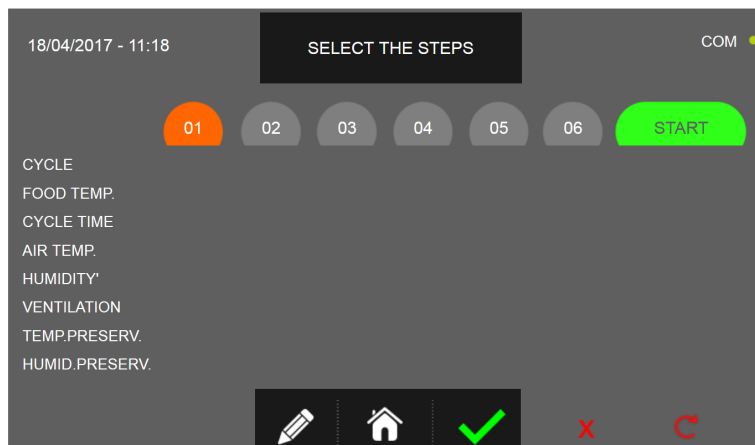


Wybrać ikonę ustawienia cyklu SPERSONALIZOWANEGO

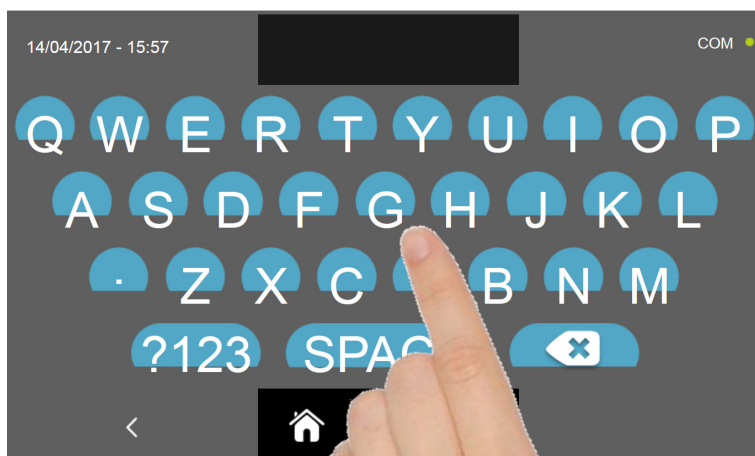
Zwróć Uwagę Na tym etapie ustawiania cykle AUTOMATYCZNE są nieaktywne

# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION


Po wybraniu cyklu spersonalizowanego, na wyświetlaczu jest przedstawiana strona z etapami programowania



Wcisnąć ikonę  aby zapisać nazwę spersonalizowanego cyklu i umożliwić jego użycie w przyszłości.



Za pomocą klawiatury wpisać nazwę cyklu, następnie wcisnąć ikonę , aby wrócić do strony programowania cyklu.

Aby wykasować ustawiony właśnie cykl, przed jego uruchomieniem wcisnąć ikonę . W tym momencie, na stronie HOME PAGE ikona cyklu kombinowanego będzie szara i w związku z tym, nie będzie można jej wybrać

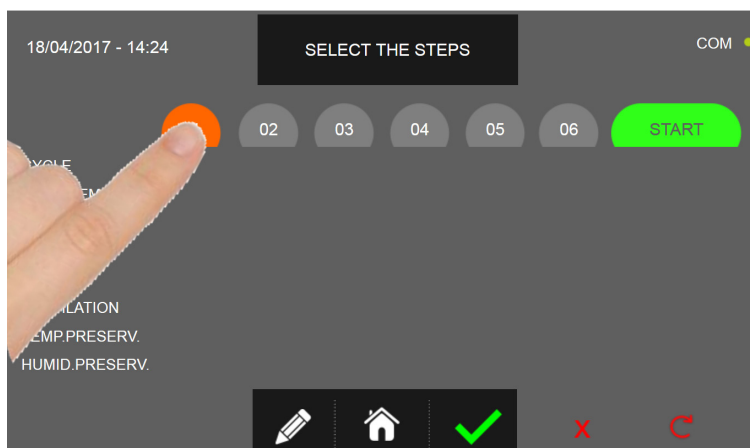


Taka sytuacja wskazuje, że jeszcze trwa programowanie cyklu kombinowanego i dlatego wybory innych cykli zostaną zarejestrowane w etapie 1 lub kolejnych.

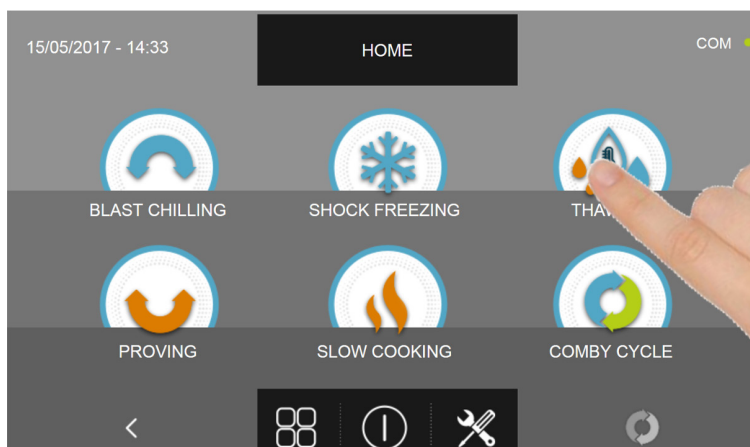
Aby całkowicie usunąć ustawienia wykonane do tego momentu, wcisnąć ikonę  obecną na HOME PAGE.

# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION

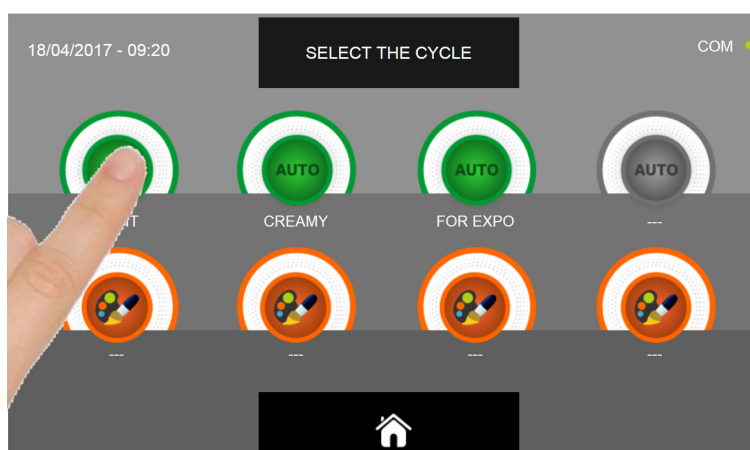
Aby wybrać różne rodzaje trybów funkcjonowania, postępować jak wskazano poniżej oraz według wskazówek przedstawionych dla poszczególnych trybów.



Wybrać pierwszy cykl, wciskając ikonę ETAPU, który chce się ustawić



Wybrać rodzaj cyklu do wykonania



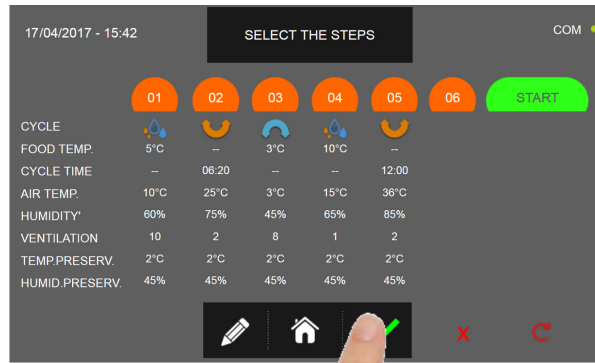
Na podstawie wybranego cyklu oraz początkowego wyboru rodzaju potrawy, pojawią się cykle AUTOMATYCZNE i/lub SPERSONALIZOWANE. Wybrać ikonężądanegocyklu. W przypadku wybrania cyklu AUTOMATYCZNEGO postępować zgodnie ze wskazaniami podanymi w rozdziałach 16.4, 16.7, 16.10 i 16.16. W przypadku wybrania cyklu NIESTANDARDOWEGO postępować zgodnie ze wskazaniami podanymi w rozdziałach 16.5, 16.8, 16.11, 16.13 i 16.16. W przypadku wybrania cyklu RĘCZNEGO postępować zgodnie ze wskazaniami podanymi w rozdziałach 16.6, 16.9, 16.12, 16.14 i 16.17.

Po zaprogramowaniu ETAPU 1, wybrać kolejne etapy i powtórzyć wybór różnych ustawień, jak w przypadku ETAPU STEP 1.

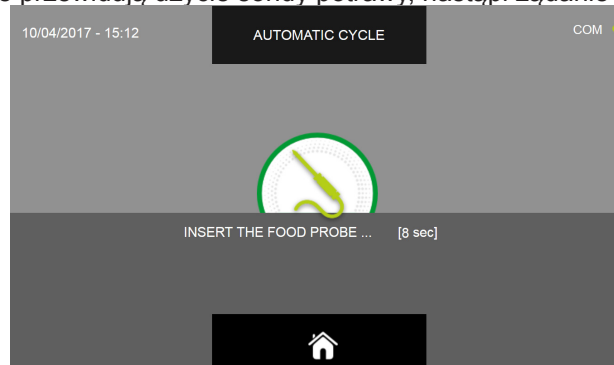
Wartość temperatury przechowywania ustawić wyłącznie dla ostatniego kroku cyklu kombinowanego.

# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION

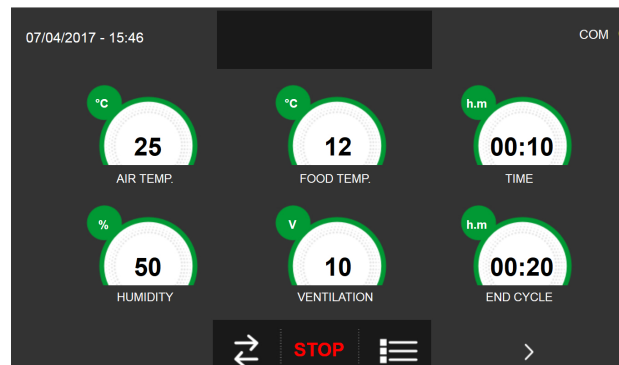
Po ustawieniu wszystkich etapów cyklu kombinowanego, wcisnąć ikonę potwierdzenia w celu rozpoczęcia.



Jeżeli cykle przewidują użycie sondy potrawy, nastąpi żądanie jej włożenia.

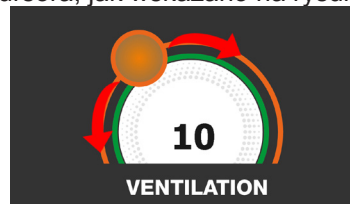


Po wykryciu sondy, cykl uaktywnia się automatycznie



Gdy cykl rozpocznie się, wyświetli się strona z danymi funkcjonowania.

Aby wyświetlić wykres temperatur, wejścia/wyjścia, listę parametrów lub funkcję wielopoziomową, powołać się na informacje wskazane w punkcie 16 - CYKLE FUNKCJONOWANIA. Podczas wykonywania cyklu można zmienić wartość wentylacji, za pomocą set 1 ÷ 10, używając kursora, jak wskazano na rysunku:

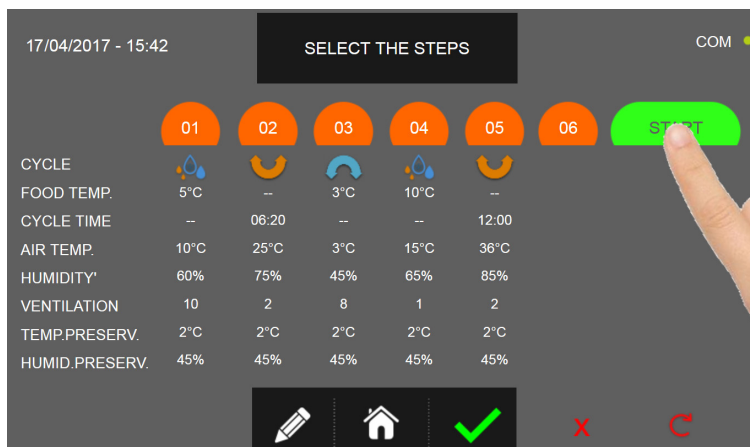


Cykl kombinowany zakończy się, gdy zakończy się ostatni etap i nastąpi emisja sygnału dźwiękowego. Wcisnąć na wyświetlaczu w celu wyciszenia brzęczyka. Brzęczyk wyłączy się automatycznie po 60 sekundach. Po zakończeniu cyklu, urządzenie przejdzie do trybu KONSERWOWANIE, według ustawień konserwowania ustawionych w ostatnim zaprogramowanym ETAPIE.

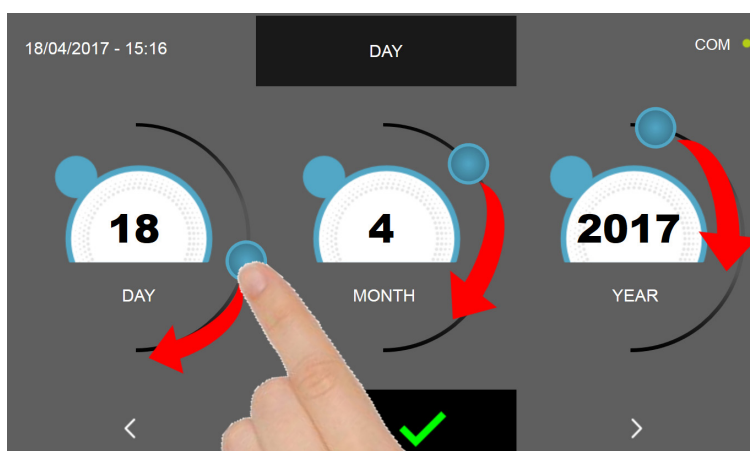
**Należy pamiętać, że taki etap można utrzymywać przez maksymalnie 24 godzin.**

# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION

Jeżeli zechce się opóźnić uruchomienie cyklu:

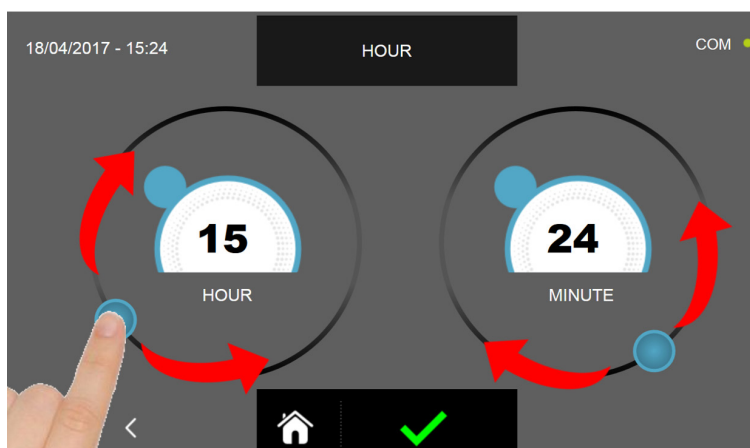





Wcisnąć ikonę START, aby wejść na strony ustawień daty i godziny rozpoczęcia cyklu



Wyregulować wartości przesuwając kursorem lub używając ikon  i . Nacisnąć na ikonę  aby przejść

do drugiego ekranu programowania cyklu lub na  aby powrócić do ekranu poprzedniego.

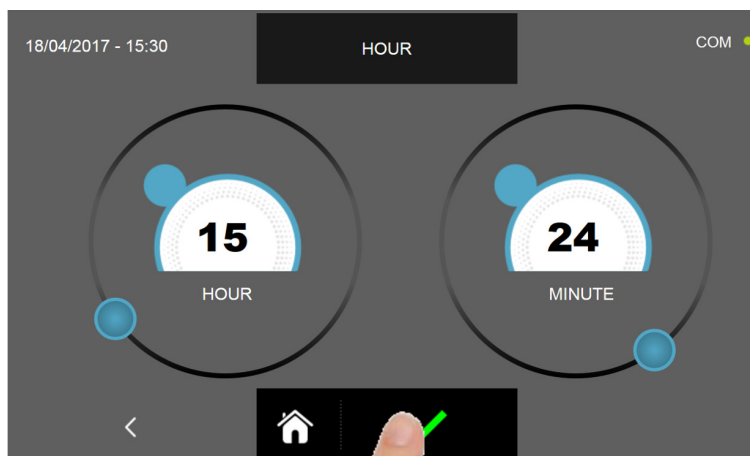


Wyregulować wartości przesuwając kursorem lub używając ikon  i . Nacisnąć na ikonę  aby potwier-

dzić dokonany wybór, nacisnąć na ikonę  aby powrócić do poprzedniego ekranu i zmienić ustawione wartości.



# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION



Wcisnąć ikonę potwierdzenia, aby zapisać datę i godzinę opóźnionego rozpoczęcia cyklu kombinowanego. Na stronie zestawieniowej ustawień jest wskazywana data i godzina rozpoczęcia oraz data i godzina zakończenia cyklu.

	01	02	03	04	05	START
CYCLE						18/04/2017 15:41
FOOD TEMP.	5°C	--	3°C	10°C	--	
CYCLE TIME	--	06:20	--	--	12:00	
AIR TEMP.	10°C	25°C	3°C	15°C	36°C	
HUMIDITY*	60%	75%	45%	65%	85%	
VENTILATION	10	2	8	1	2	
TEMP.PRESERV.	2°C	2°C	2°C	2°C	2°C	
HUMID.PRESERV.	45%	45%	45%	45%	45%	20/04/2017 17:41

Cykl rozpocznie się według ustawionej daty i godziny.

można również rozpocząć cykl natychmiast, wciskając ikonę

Wcisnąć natomiast ikonę , aby wykasować wszystkie wprowadzone do danej chwili ustawienia.

Aby anulować opóźnione uruchomienie, wcisnąć ikonę

Aby zmienić nazwę cyklu, nacisnąć na ikonę i powtórzyć czynności opisane na początku rozdziału 16.18.

Aby powrócić na STRONĘ POCZĄTKOWĄ, nacisnąć na ikonę , wykonać czynności opisane na początku rozdziału 16.18, aby usunąć cykl lub kontynuować i ustawić odpowiednie KROKI.

# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION

W przypadku ustawienia cyklu kombinowanego składającego się wyłącznie z cykli sterowanych czasowo, oprogramowanie automatycznie obliczy datę i godzinę zakończenia ostatniego ustawionego kroku. Przypominamy, że po zakończeniu ostatniego cyklu maszyna wchodzi w tryb PRZECHOWYWANIA i używa ustawień przechowywania określonych w ostatnim zaprogramowanym KROKU.

**Należy pamiętać, że taki etap można utrzymywać przez maksymalnie 24 godzin.**

	01	02	03	04	05	06	START
CYCLE	Water	Heat	Water	Water	Heat		
FOOD TEMP.	--	--	--	--	--		
CYCLE TIME	01:25	06:20	03:30	05:00	12:00		
AIR TEMP.	10°C	25°C	3°C	15°C	36°C		
HUMIDITY*	---%	---%	---%	---%	---%		
VENTILATION	10	2	8	1	2		
TEMP.PRESERV.	---°C	---°C	---°C	---°C	2°C		
HUMID.PRESERV.	---%	---%	---%	---%	---%		

Ostatni zaprogramowany krok zakończy się w dniu i o godzinie wskazanych u dołu po prawej stronie.

18/04/2017 19:57  
NP.

Jak już wspomniano, dla tej funkcji niezbędne jest ustawienie wyłącznie cykli niestandardowych lub ręcznych **sterowanych czasowo**.

W przypadku gdy w krokach programowania wpisze się jedną lub większą liczbę faz automatycznych lub niestandardowych/ręcznych sterowanych temperaturą, obliczenie nie zostanie wykonane i w miejscu daty i godziny końca cyklu wskazana zostanie wartość "---".

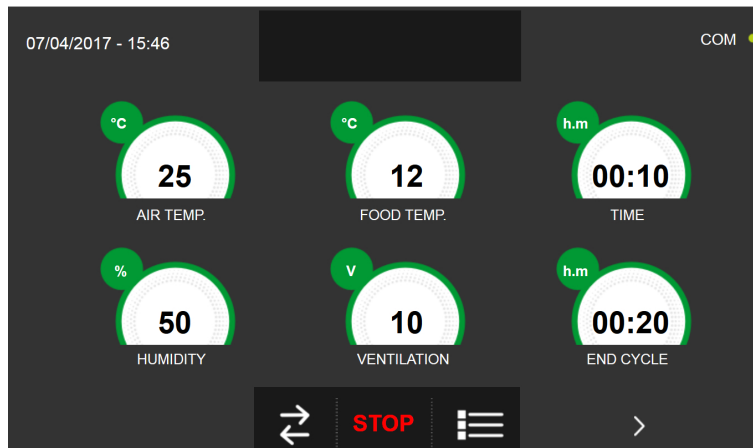
	01	02	03	04	05	06	START
CYCLE	Water	Heat	Water	Water	Heat		
FOOD TEMP.	5°C	--	3°C	10°C	--		
CYCLE TIME	--	06:20	--	--	12:00		
AIR TEMP.	10°C	25°C	3°C	15°C	36°C		
HUMIDITY*	---%	---%	---%	---%	---%		
VENTILATION	10	2	8	1	2		
TEMP.PRESERV.	---°C	---°C	---°C	---°C	2°C		
HUMID.PRESERV.	---%	---%	---%	---%	---%		


## 16.19 - FUNKCJA WIELOPOZIOMOWA

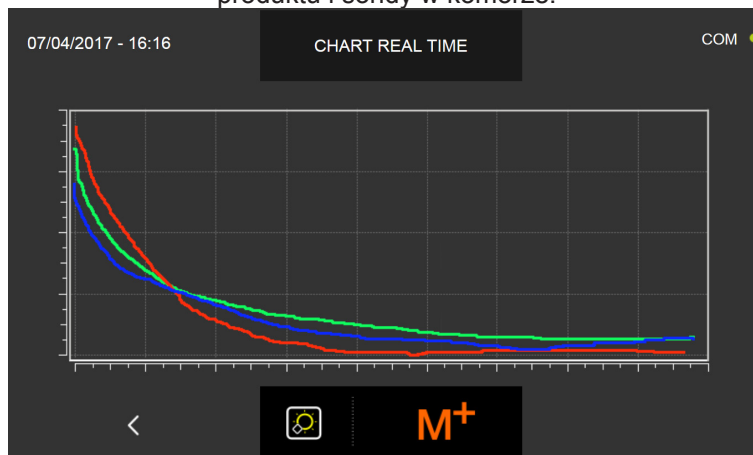
Podczas wykonywania cyklu, istnieje możliwość użycia funkcji MULTILEVEL: dla każdej blachy można ustawić zegar wskazujący koniec cyklu; po zakończeniu cyklu użytkownik jest ostrzegany sygnałem dźwiękowym i może wyjąć daną blachę ze schładzarki. Brzęczyk wyłącza się automatycznie po 60 sekundach lub po otwarciu drzwiczek w celu wyjęcia blachy.

Należy pamiętać, że po upływie czasu ostatniego zegara, urządzenie automatycznie przechodzi do trybu KONSERWOWANIA.

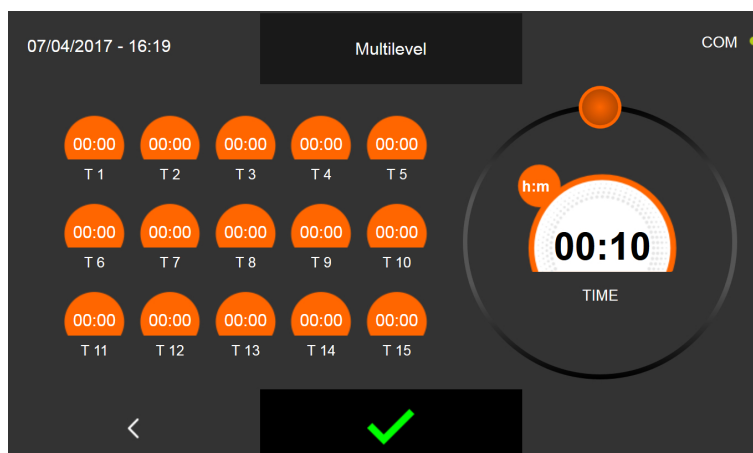
Uruchomić cykl jak wyjaśniono w odpowiednich rozdziałach.

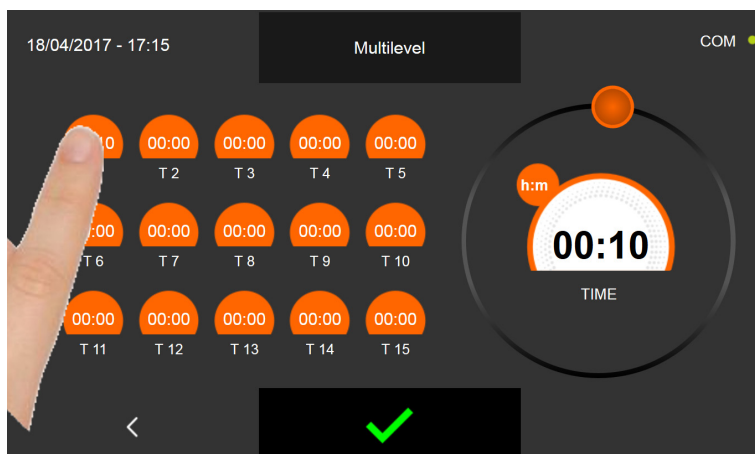


Gdy cykl będzie aktywny, wcisnąć ikonę  i wejść na stronę wizualizacji wykresu przebiegu temperatury sondy produktu i sondy w komorze:

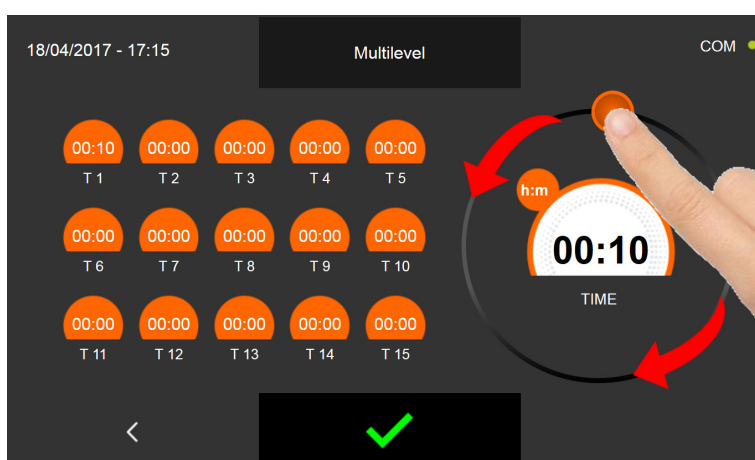



Po wciśnięciu ikony  wchodzi się na stronę ustawień funkcji MULTILEVEL





Wybrać blachę, dla której chce się ustawić zegar. Zacznie migać wartość w polu.



Wyregulować kursorem, jak wskazano na rysunku. Powtórzyć czynność dla wszystkich blach, które chce się wyjąć przed zakończeniem cyklu. Wcisnąć ikonę , aby potwierdzić ustawienie.

Po upływie ustawionego czasu dla każdej blachy następuje emisja sygnału dźwiękowego, który zostaje automatycznie przerwany po 60 sekundach lub po otwarciu drzwiczek w celu wyjęcia gotowego produktu. Po upływie czasu ostatniego zegara, urządzenie przechodzi do trybu KONSERWOWANIA z ustawieniami zaprogramowanymi na początku cyklu.

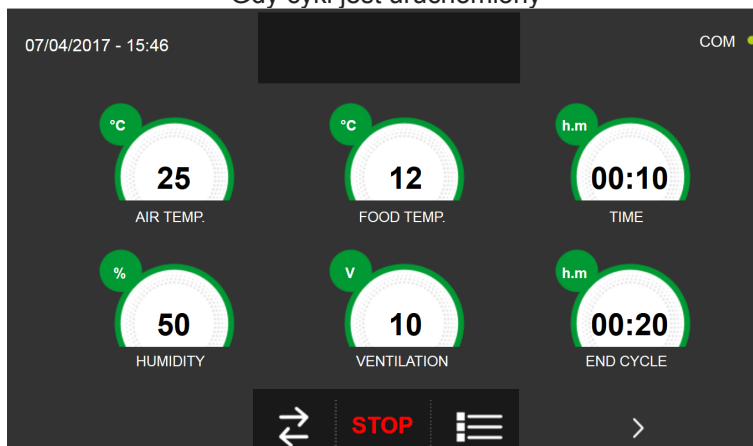
Należy pamiętać, że taki etap można utrzymywać przez maksymalnie 24 godzin.

## 16.20 - WYŚWIETLANIE FUNKCJI W CZASIE TRWANIA CYKLU

W czasie trwania cyklu istnieje możliwość wyświetlenia ekranu z następującymi informacjami:

- I/O : Wartości sond temperatury, stanu czujników, wejść i wyjść
- Parametry : lista parametrów funkcjonowania urządzenia i ich wartości
- Wykres przebiegu temperatury komory i sondy potrawy

Gdy cykl jest uruchomiony



Aby wejść do menu funkcji, kliknąć na wykres temperatur



Po wciśnięciu ikony wchodzi się na stronę wizualizacji I/O:


I/O		COM
FOOD PROBE 1	13.5 °C	DOOR SWITCH
FOOD PROBE 2	13.9 °C	MAGNETOTHERMIC
FOOD PROBE 3	14.3 °C	HIGH PRESSURE SWITCH
FOOD PROBE 4	13.5 °C	LOW PRESSURE SWITCH
AIR PROBE	9.9 °C	OUTPUTS
EVAPORATOR PROBE	5.2 °C	KRIWAN
CONDENSER PROBE	29.3 °C	VENTILATION
OVERHEATING PROBE	---	CONSUMPTION
PRESSURE PROBE	---	HUMIDITY PROBE
OVERHEATING	---	

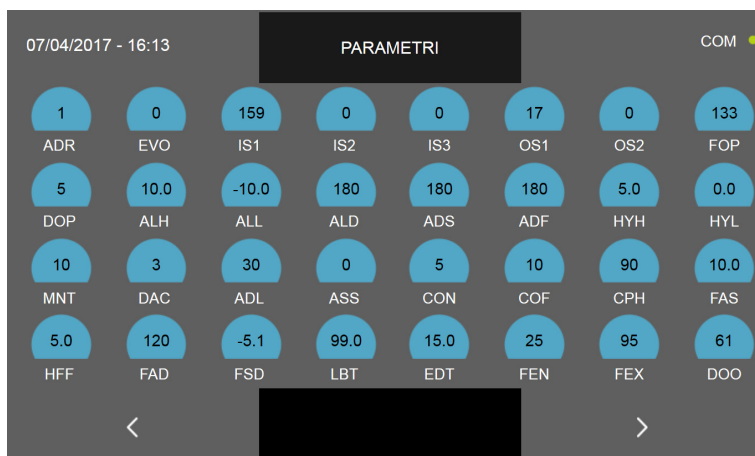
Dostępne są następujące dane



<b>Sonda potrawy 1</b>	Temperatura punktu 1	Mikrowyłącznik drzwiczek	Stan czujnika Otwarte/Zamknięte
<b>Sonda potrawy 2</b>	Temperatura punktu 2	Stycznik wyłącznika magneto-termicznego	Stan wyłącznika OFF/ON
<b>Sonda potrawy 3</b>	Temperatura punktu 3	Presostat wysokiego ciśnienia	Stan presostatu OFF/ON
<b>Sonda potrawy 4</b>	Temperatura punktu 4	Presostat niskiego ciśnienia	Stan presostatu OFF/ON
<b>Sonda powietrza</b>	Temperatura komory	Stan wyjść	Stan wyjść 1=Aktywne 0=Nieaktywne
Sonda parownika	Temperatura parownika	Kriwan	Stan zabezpieczenia sprężarki OFF/ON
Sonda kondensatora	Temperatura kondensatora	Wentylacja	Prędkość wentylatorów parownika 1-10
Sonda przegrzania	Temperatura VTE (opcja)	Zużycie	Moc
Sonda ciśnienia	Ciśnienie VTE (opcja)	Sonda wilgoci	Wartość wilgoci w komorze
Przegrzanie	Delta Temp VTE (opcja)		

# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION




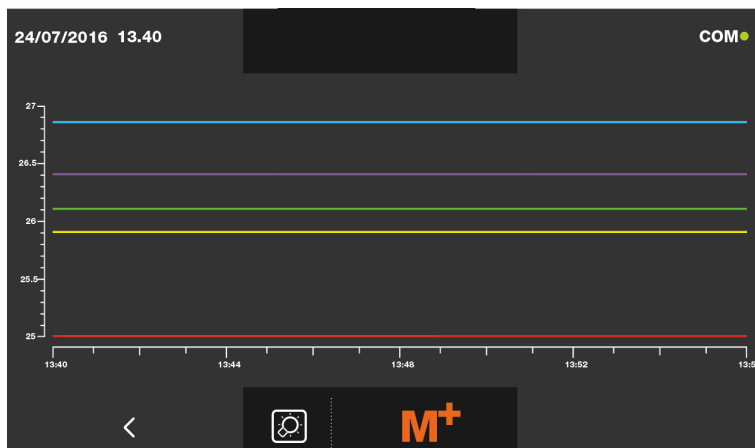
Po wciśnięciu ikony  wchodzi się na stronę wizualizacji parametrów funkcjonowania urządzenia (nie można ich zmienić w tej sekcji, ale są pomocne dla serwisu technicznego celem oceny, czy podczas cyklu pojawiają się ewentualne alarmy lub problemy):



Wcisnąć ikonę  aby wejść na drugą stronę programowania cyklu, wcisnąć ikonę , aby powrócić do poprzedniej strony lub do strony wizualizacji stanu cyklu.



Po wciśnięciu na ikonę  wchodzi się na stronę wizualizacji wykresu przebiegu temperatury sondy produktu i sondy w komorze:



Zielony	Temperatura sondy potrawy w punkcie 1
Fioletowy	Temperatura sondy potrawy w punkcie 2
Błękitny	Temperatura sondy potrawy w punkcie 3
Żółty	Temperatura sondy potrawy w punkcie 4
Czerwony	Temperatura powietrza w komorze



Po wciśnięciu ikony  wchodzi się na stronę ustawień funkcji MULTILEVEL, jak przedstawiono w rozdziale 16.19.



Po wciśnięciu ikony  można włączyć wewnętrzne oświetlenie w komorze (opcja), aby zobaczyć znajdujące się w

niej produkty. Ikona, opcja, jeżeli będzie uaktywniona w kolorze żółtym , w przeciwnym wypadku, jeżeli jest nieak-

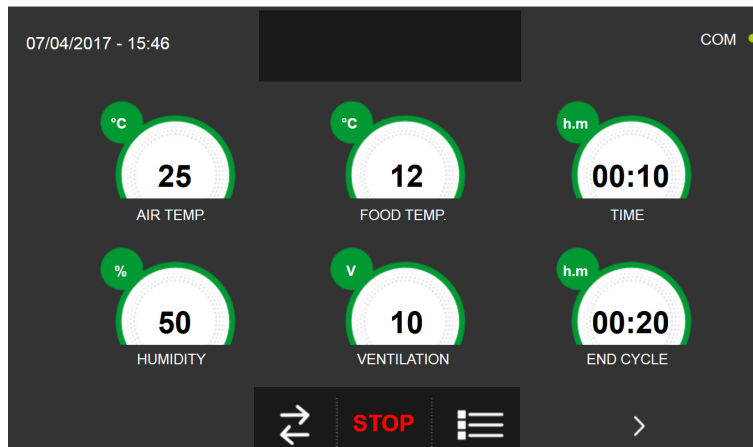
tywna, będzie w kolorze białym .




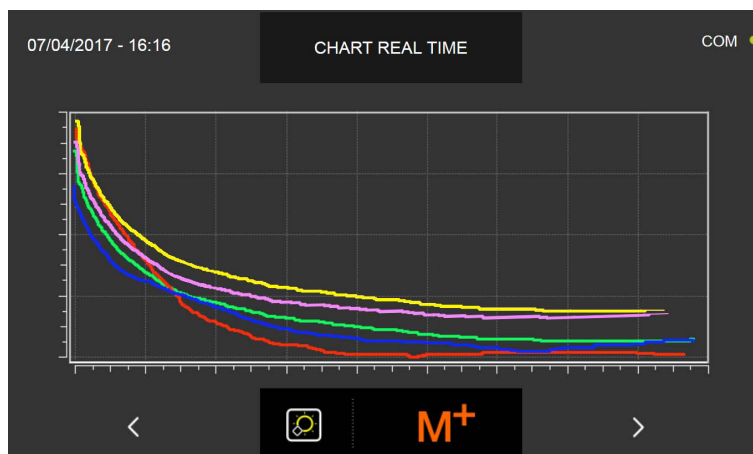
# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION

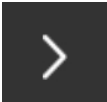
W czasie trwania cyklu kombinowanego można wyświetlić stronę zawierającą informacje dotyczące wszystkich zaprogramowanych faz:

Uruchomić cykl jak wyjaśniono w odpowiednich rozdziałach.



Gdy cykl będzie aktywny, wcisnąć ikonę  i wejść na stronę wizualizacji wykresu przebiegu temperatury sondy produktu i sondy w komorze:



Ponownie nacisnąć na ikonę  i uzyskać dostęp do ekranu informacyjnego:

17/04/2017 - 15:42 ACTIVE CYCLE COM

	01	02	03	04	05	06	START
CYCLE							
FOOD TEMP.	5°C	--	3°C	10°C	--		
CYCLE TIME	--	08:20	--	--	12:00		
AIR TEMP.	10°C	25°C	3°C	15°C	36°C		
HUMIDITY*	--%	--%	--%	--%	--%		
VENTILATION	10	2	8	1	2		
TEMP.PRESERV.	--°C	--°C	--°C	--°C	2°C		
HUMID.PRESERV.	--%	--%	--%	--%	--%		

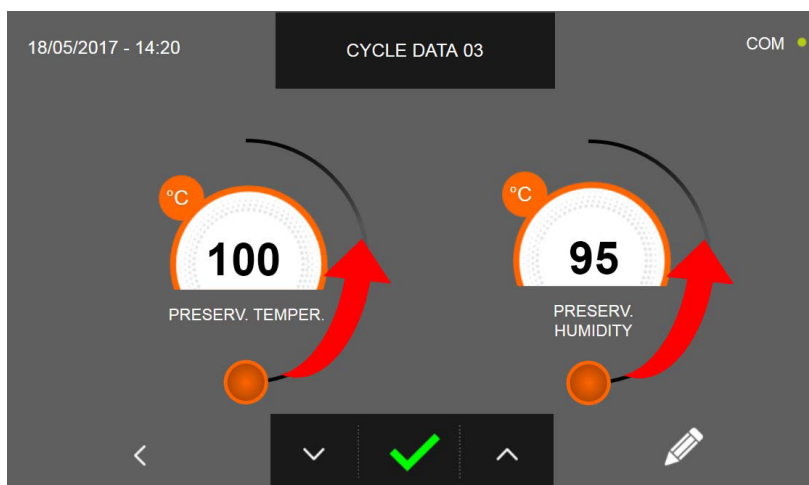
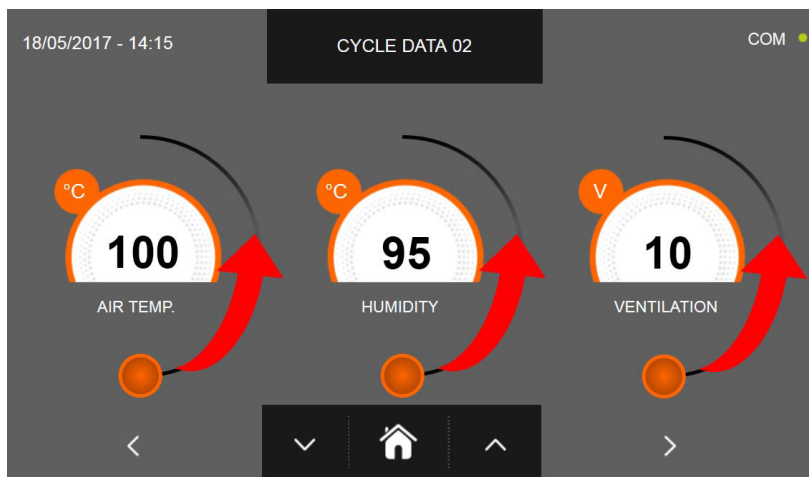
Aktualnie wykonywana faza jest oznaczona na zielono. Na ilustracji wykonywaną fazą jest ta o numerze 01. Natomiast w przypadku naciśnięcia na ikonę o kształcie ołówka można zapisać nazwę cyklu kombinowanego, jeżeli nie została ona jeszcze określona.





## 16.21 - 1HUNDRED - ZARZĄDZANIE WILGOTNOŚCIĄ I PIECZENIEM W 100°C

Maszyna o nazwie 1HUNDRED umożliwia zarządzanie wartością wilgotności panującej wewnątrz szafy w zakresie od 15% do 95%. Ponadto cykl wolnego pieczenia może być wykonywany na temperaturze o wartości maksymalnie 100°C dla szafy i 90°C dla produktu żywnościowego. Wilgotność jest wytwarzana przez kocioł, którego zadaniem jest wprowadzanie pary do szafy, natomiast jej usuwanie jest wykonywane przez wentylator znajdujący się nad maszyną.

Poniżej opisany został przykład drugiego i trzeciego ekranu, w którym wyjaśnia się sposób regulowania wilgotności. Regulacja temperatury jest wykonywana w taki sam sposób jak ten opisany w rozdziałach poprzednich:



Tak jak w przypadku wartości ustawionych na stronie programowania, wyregulować wartości za pomocą kursorów, zgodnie ze wskazaniem na rysunku lub wybierając żądane pole i ustawić wartość za pomocą ikon  i .

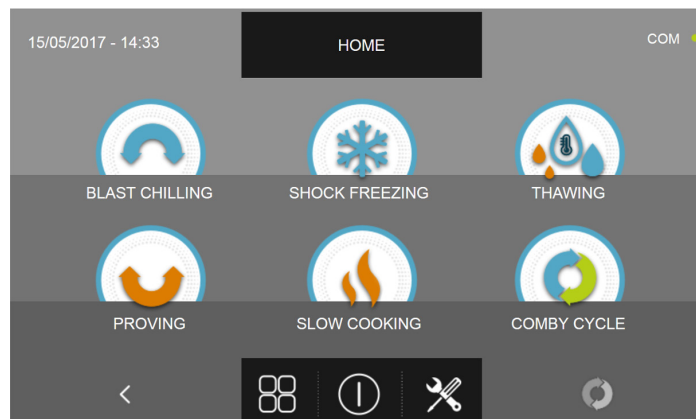
Tak jak w przypadku wszystkich cykli opisanych w rozdziałach poprzednich, także w tym wypadku, koniec cyklu jest sygnalizowany przez sygnał dźwiękowy. Wcisnąć na wyświetlaczu w celu wyciszenia brzęczyka. Brzęczyk wyłączy się automatycznie po 60 sekundach. Po zakończeniu cyklu, urządzenie przejdzie do trybu KONSERWOWANIE.


**Należy pamiętać, że etap konserwowania można utrzymywać przez maksymalnie 24 godzin.**









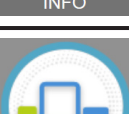
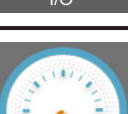

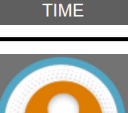
# OPCJE

## 17 - MENU OPCJE

Ze strony HOME PAGE można wejść do menu Opcji



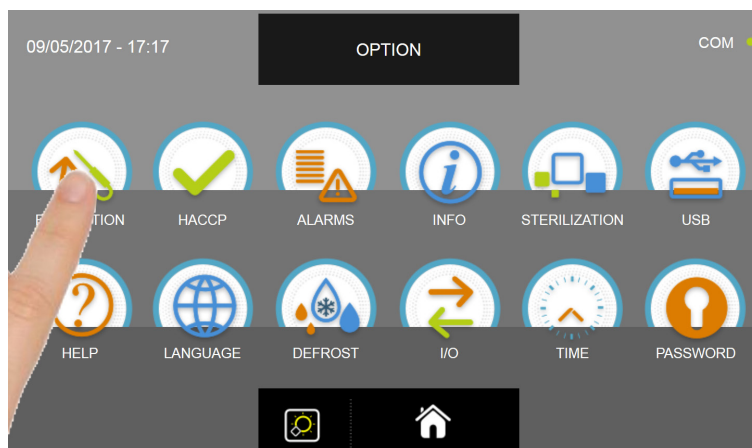
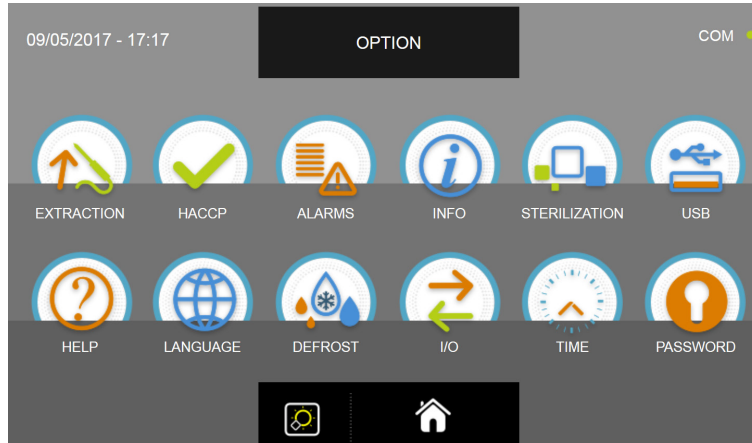
Wcisnąć ikonę , aby wejść na stronę z następującymi funkcjami:

 EXTRACTION	<b>WYJMOWANIE:</b> aby uruchomić funkcję ogrzewania sondy żywności (Tylko w modelach z nagrzewaną sondą)	 HELP	<b>POMOC :</b> do wizualizacji stron pomocy użytkownika
 HACCP	<b>HACCP :</b> do wyświetlenia rejestru wykonanych cykli	 LANGUAGE	<b>JĘZYK:</b> do ustawienia języka na wyświetlaczu
 ALARMS	<b>ALARMY:</b> do wyświetlenia listy alarmów	 DEFROST	<b>ODSZRANIANIE :</b> do aktywacji automatycznego cyklu odszraniania
 INFO	<b>INFO :</b> do wizualizacji informacji dotyczących urządzenia	 I/O	<b>I/O :</b> aby wejść na listę Input i Output z wartościami/stanami
 STERILIZATION	<b>STERYLIZACJA :</b> do aktywacji cyklu sterylizacji (Tylko w modelach z funkcją sterylizacji)	 TIME	<b>DATA I GODZINA :</b> do ustawienia daty i godziny
 USB	<b>USB:</b> do pobrania danych HACCP, SETUP, załadowania nowego SETUP i aktualizacji firmware	 PASSWORD	<b>HASŁO:</b> do ustawienia hasła dostępu i programowania cykli

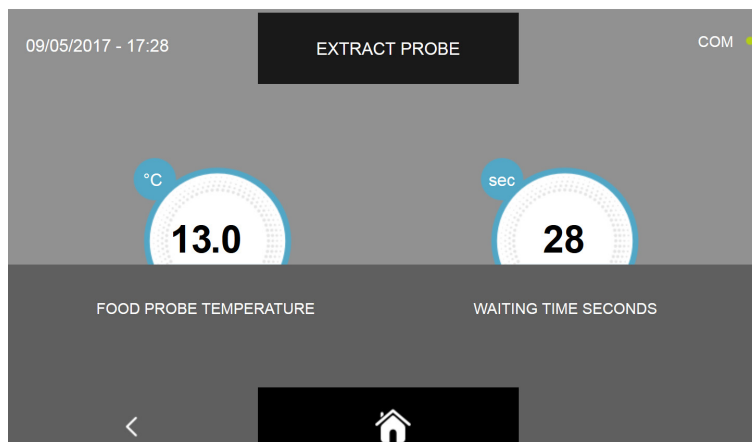
## 17.1- WYJMOWANIE

Menu umożliwia uaktywnienie funkcji nagrzewania sondy potrawy. Taka funkcja jest opcją i przewiduje użycie sondy potrawy, w której znajduje się grzałka nagrzewająca ją i umożliwiająca jej wyjęcie z zamrożonych potraw. Jeżeli ikona WYJMOWANIE jest szara, funkcja jest niedostępna, niezainstalowana lub nieaktywna.

Na stronie HOME PAGE wcisnąć ikonę , aby wejść do menu opcji.

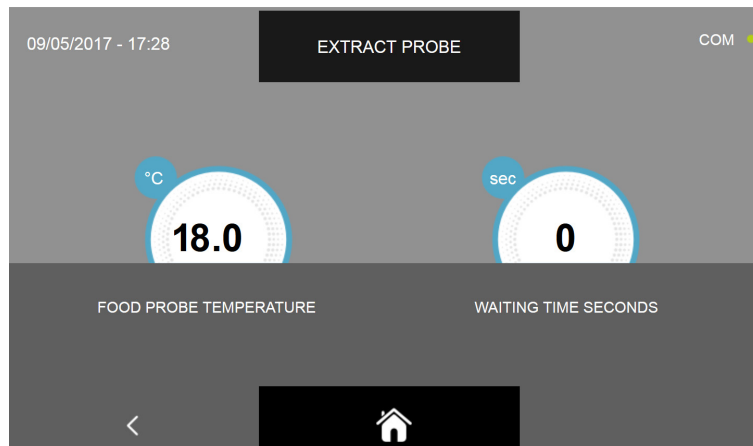




W menu OPCJI wcisnąć ikonę WYJMOWANIE, aby uaktywnić funkcję nagrzewania sondy potrawy





Czas trwania funkcji wyjmowania jest ustawiony na 30 sekund. Aby wyjąć sondę, poczekać, aż czas na zegarze skończy się.

# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION



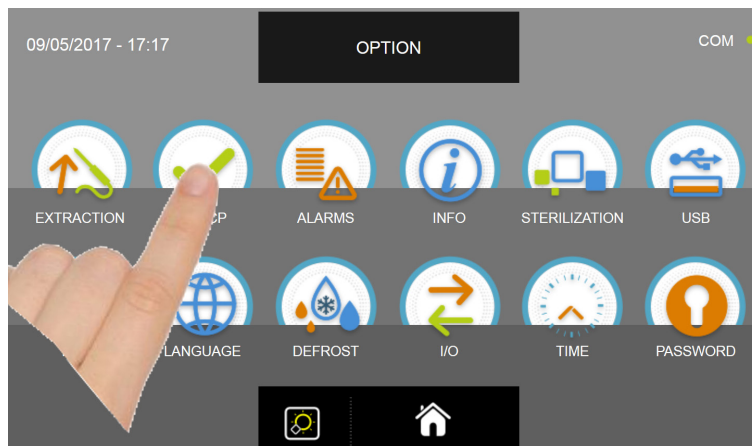
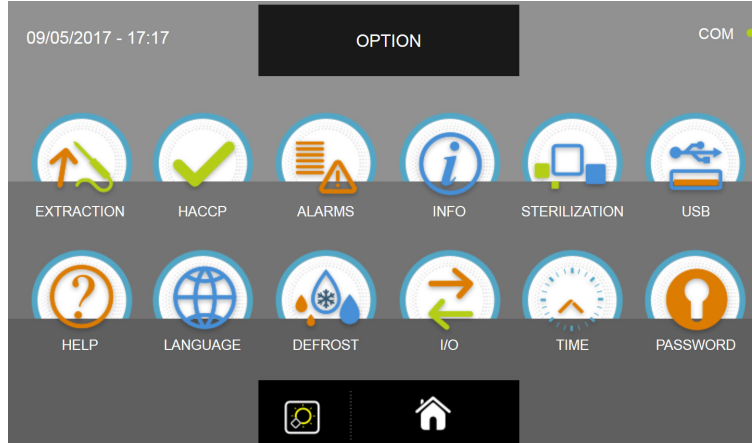
Gdy funkcja jest zakończona, czyli gdy zegar wskazuje 0 sekund, wcisnąć ikonę , aby powrócić do poprzedniej strony wyboru opcji lub wcisnąć ikonę , aby powrócić do strony HOME PAGE.

MOŻNA przerwać wykonywanie nagrzewania sondy wciskając w jakiegokolwiek chwili ikony  lub , z opisanym wyżej skutkami.

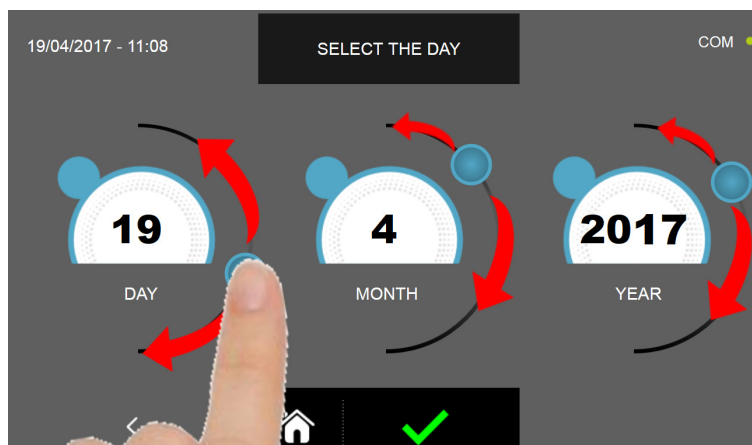
## 17.2- HACCP

Menu umożliwia wizualizację wykonanych cykli oraz możliwość wizualizacji wykresów

Na stronie HOME PAGE wcisnąć ikonę , aby wejść do menu opcji.



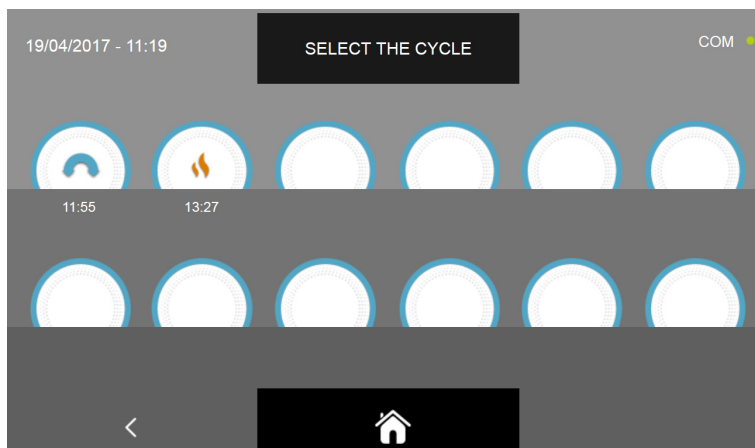
W menu OPCJE, wcisnąć ikonę HACCP, aby wejść na listę



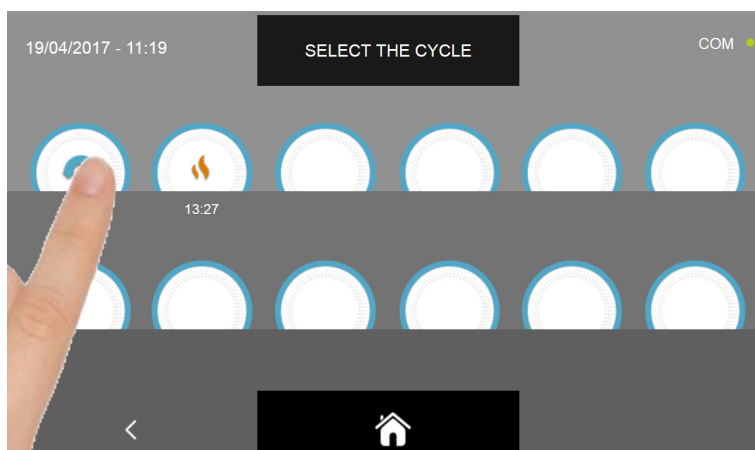
Ustawić kursory jak wskazano na rysunku, aby wybrać datę odniesienia wykonanych cykli.

Wcisnąć ikonę , aby potwierdzić ustawioną datę i wyświetlić spis wykonanych cykli.

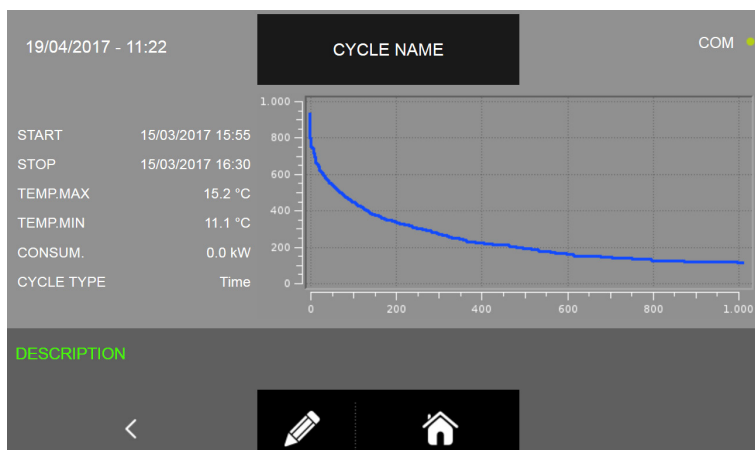
# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION



Ma się dostęp do spisu wykonanych cykli z godziną, w której cykl się zakończył



Wybrać ikonę cyklu, którego dane chce się wyświetlić



Wchodzi się na stronę wykonanego cyklu, na której można uzyskać następujące informacje:

**Typ cyklu ( Nazwa rodziny produktu lub Ręczny ) - nazwa produktu żywnościowego lub nazwa niestandardowa**  
( w przypadku wpisania nazwy niestandardowej wyświetlona zostanie nazwa, jak wskazano w punktach 16.5 - 16.6 - 16.8 -16.9 - 16.11 - 16.12 - 16.13 - 16.14 - 16.16 - 16.17; jeżeli nazwa nie została wpisana, wyświetlona zostanie rodzina i następnie " --- "; zobacz przykład na stronie 112 )

**Data i godzina rozpoczęcia cyklu**

**Data i godzina zakończenia cyklu**

**Maksymalna temperatura**

**Minimalna temperatura**

**Zużycie energii**


**Rodzaj cyklu ( czas lub temperatura )**

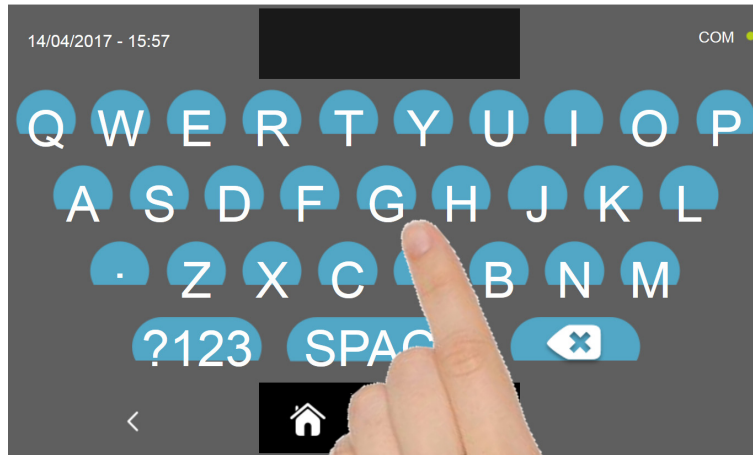
**Wykres przebiegu temperatury / czasu trwania cyklu**



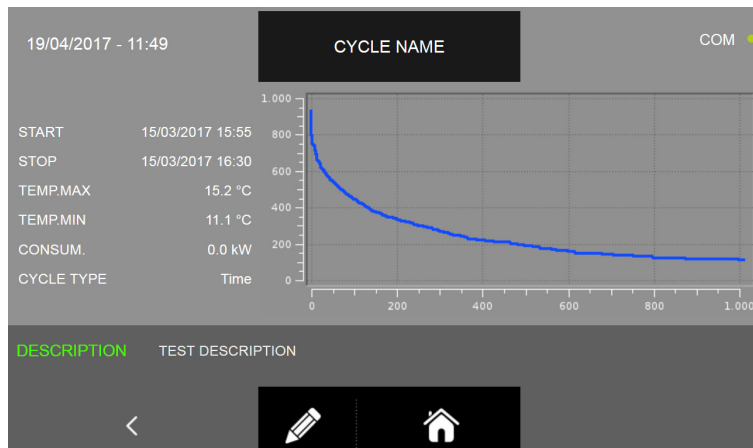
# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION



Poza nazwą cyklu, którą można określić podczas programowania cykli, istnieje możliwość wprowadzenia ciągu znaków zawierającego maksymalnie 20 znaków, który umożliwi opisanie wykonanego cyklu.

Wcisnąć ikonę , aby wprowadzić opis dotyczący wykonanego cyklu.



Wprowadzić opis za pomocą klawiatury i potwierdzić naciskając na ikonę 

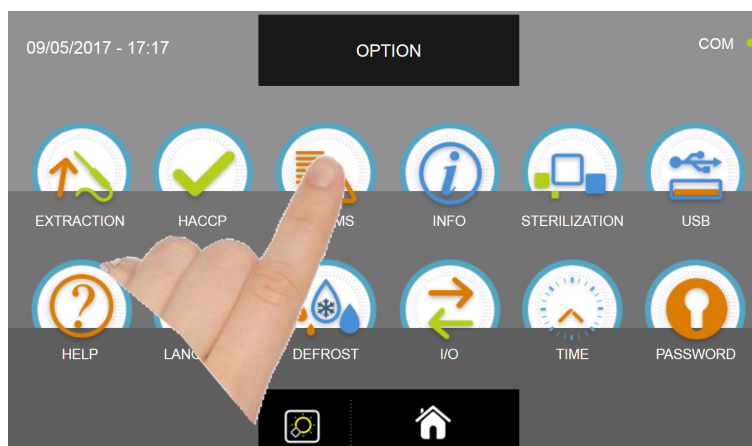
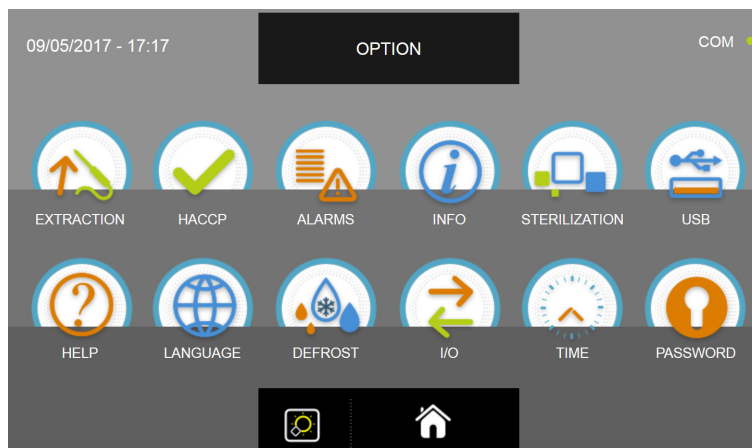


Wcisnąć ikonę  aby powrócić do poprzedniej strony wyboru cyklu do wyświetlenia lub wcisnąć ikonę , aby powrócić na stronę HOME PAGE.

## 17.3- ALARMY

Menu umożliwia wyświetlenie listy zarejestrowanych alarmów.

Na stronie HOME PAGE wcisnąć ikonę , aby wejść do menu opcji.



W menu OPCJE, wcisnąć ikonę ALARMY, aby wejść na listę

ALARM TYPE	START	TIME	TEMP.
ALARM 1	01/02/2017	00:00	
ALARM 2	01/02/2017	00:00	
ALARM 3	01/02/2017	00:00	
ALARM 4	01/02/2017	00:00	
ALARM 5	01/02/2017	00:00	
ALARM 6	01/02/2017	00:00	
ALARM 3	01/02/2017	00:00	
ALARM 1	01/02/2017	00:00	

Lista składa się z następujących informacji:

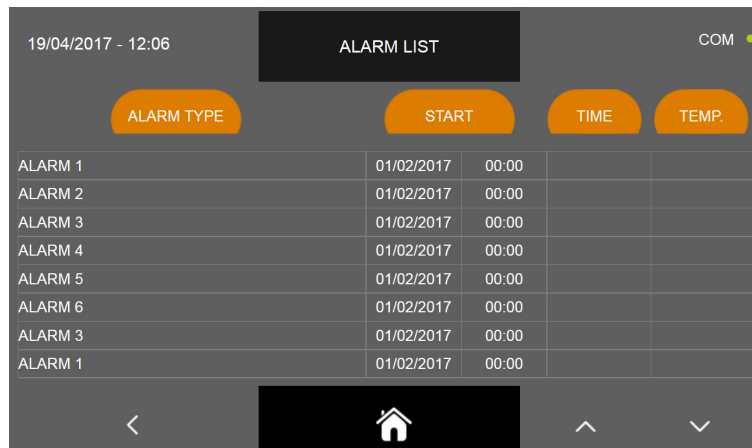
Opis alarmu

Data i godzina wystąpienia alarmu

Czas trwania alarmu

Maksymalna temperatura osiągnięta w komorze podczas trwania alarmu

Pełna lista alarmów, wraz z opisem, znajduje się w rozdziale ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.



19/04/2017 - 12:06

ALARM LIST



COM

ALARM TYPE START TIME TEMP.

ALARM 1	01/02/2017	00:00		
ALARM 2	01/02/2017	00:00		
ALARM 3	01/02/2017	00:00		
ALARM 4	01/02/2017	00:00		
ALARM 5	01/02/2017	00:00		
ALARM 6	01/02/2017	00:00		
ALARM 3	01/02/2017	00:00		
ALARM 1	01/02/2017	00:00		

< Home > >

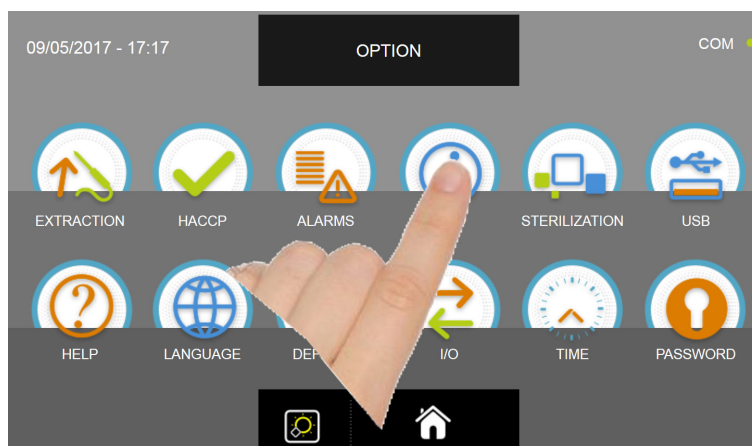
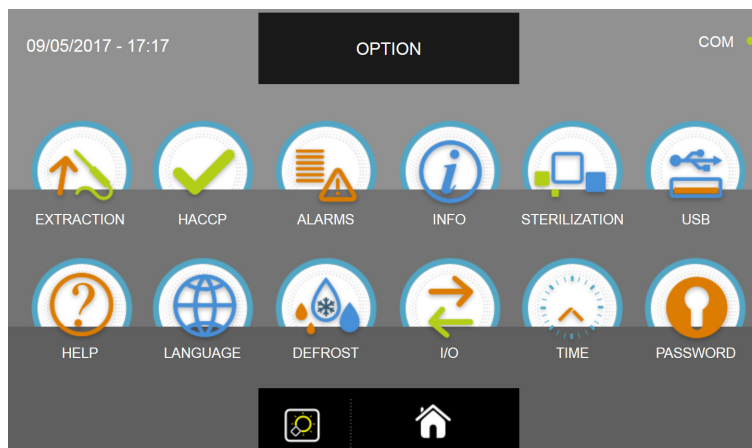
Wcisnąć ikony  i/lub , aby przeglądać dodatkowe strony listy.

Wcisnąć ikonę , aby powrócić do poprzedniej strony wyboru opcji lub wcisnąć ikonę  aby powrócić do strony HOME PAGE.

## 17.4 - INFO

Menu umożliwia wyświetlenie informacji dotyczącej schładzarki.

Na stronie HOME PAGE wcisnąć ikonę , aby wejść do menu opcji.



W menu OPCJE, wcisnąć ikonę INFO, aby wejść na listę






Są dostępne następujące informacje:

<b>ID PRODUKTU</b>	jednoznaczny kod wyświetlacza	<b>ADRES IP</b>	adres IP maszyny
<b>WERSJA OPROGRAMOWANIA</b>	wersja oprogramowania wyświetlacza	<b>PODSIEĆ</b>	adres podsięci
<b>WERSJA OPROGRAMOWANIA SPRZĘTOWEGO</b>	wersja oprogramowania sprzętowego kontrolera	<b>BRAMA SIECIOWA</b>	adres bramy sieciowej
<b>NUMER SERYJNY</b>	numer seryjny maszyny	<b>DNS</b>	adres DNS
<b>ID SIECI BEZPRZEWODOWEJ</b>	ewentualny kod sondy bezprzewodowej	<b>ADRES MAC</b>	jednoznaczny adres wyświetlacza

Przyciski SET i DHCP, tak jak wszystkie dane zawarte w kolumnie po prawej stronie, dotyczą ewentualnego połączenia z EVOCLOUD.

# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION

08/07/2021 - 12:21	INFO	COM ●	
ID PRODUCT	afx-210608000355	IP ADDRESS	192.168.178.115
SOFTWARE RELEASE	Ver. 2.1.5 - Rel.1205211730	SUBNET	255.255.255.0
FIRMWARE RELEASE	900.0184.0U	GATEWAY	192.168.178.1
SERIAL NUMBER	---	DNS	8.8.8.8
ID WIRELESS	---	MAC ADDRESS	28:10:FF:00:2B:B1
		SET	✓
<			

Wcisnąć ikonę



, aby powrócić do poprzedniej strony wyboru opcji lub wcisnąć ikonę



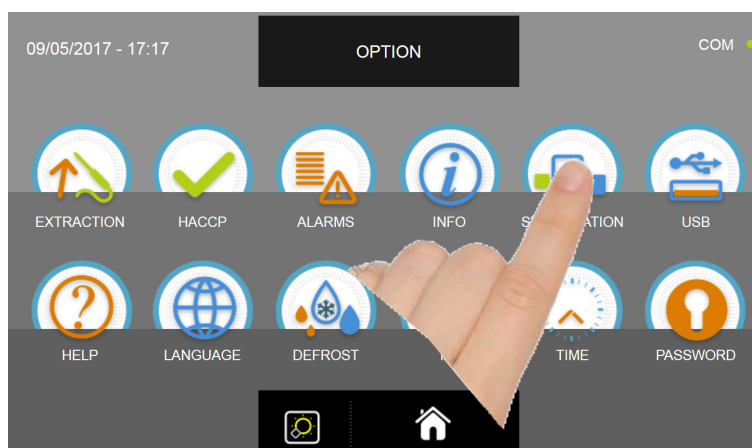
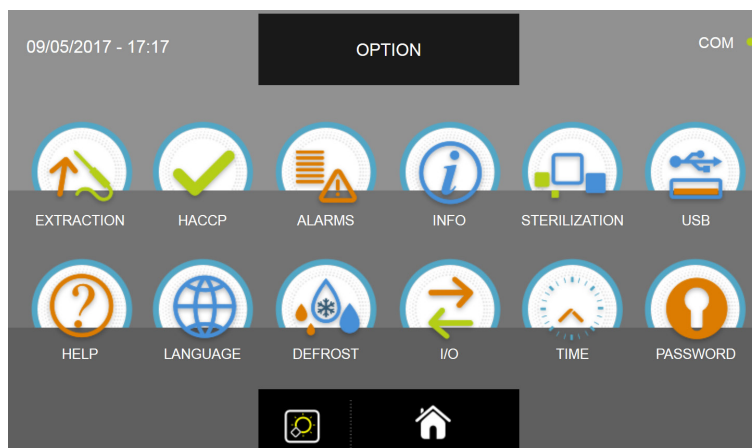
aby powrócić do strony HOME PAGE.

## 17.5 - STERYLIZACJA

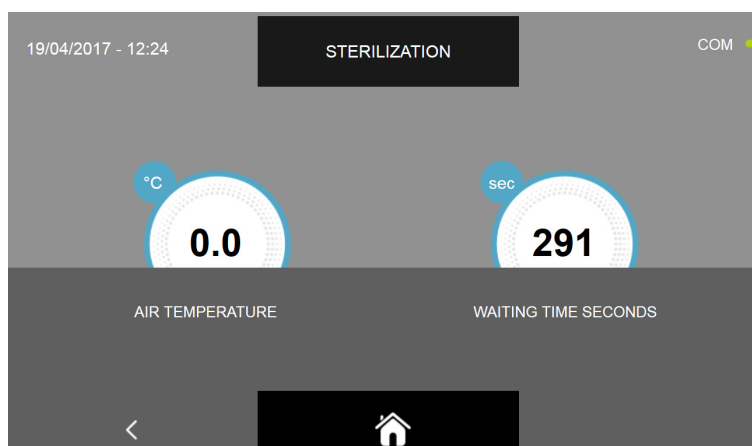
Menu umożliwia wykonanie cyklu sterylizacji, który jest opcją i wymaga zamontowania zestawu sterylizacyjnego, który jest podłączony do urządzenia.

Jeżeli ikona STERYLIZACJA jest szara, funkcja jest niedostępna, niezainstalowana lub nieaktywna.

Na stronie HOME PAGE wcisnąć ikonę , aby wejść do menu opcji.



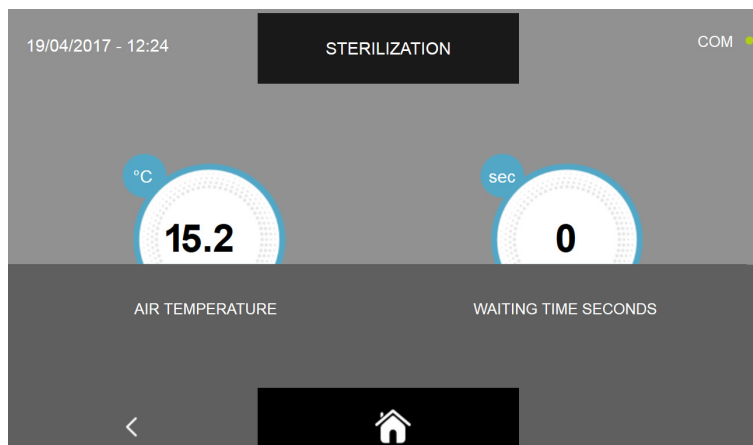
W menu OPCJE, wcisnąć ikonę STERYLIZACJA, aby wykonać cykl







Cykl sterylizacji jest cyklem ręcznym, który jest ustawiony na 300 sekund.

**NALEŻY PAMIĘTAĆ, ABY NIE WYKONYWAĆ CYKLI STERYLIZACJI, GDY W KOMORZE ZNAJDUJĄ SIĘ PRODUKTY, PONIEWAŻ MOGŁOBY TO DOPROWADZIĆ DO ICH ZNISZCZENIA.**

# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION



Gdy cykl jest zakończony, czyli gdy zegar wskazuje 0 sekund, wcisnąć ikonę , aby powrócić do poprzedniej strony wyboru opcji lub wcisnąć ikonę , aby powrócić do strony HOME PAGE.

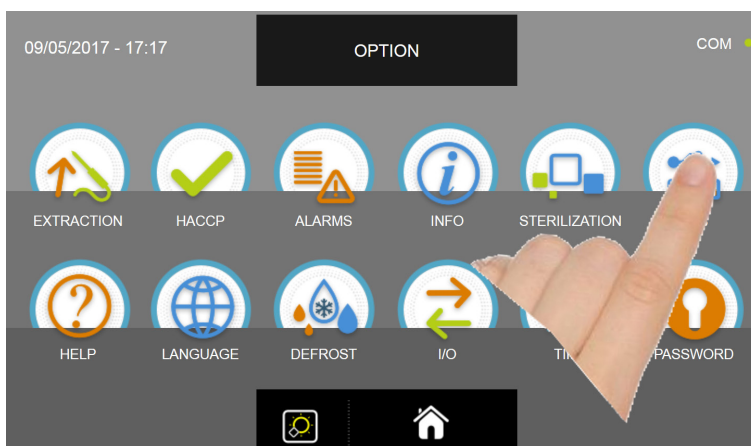
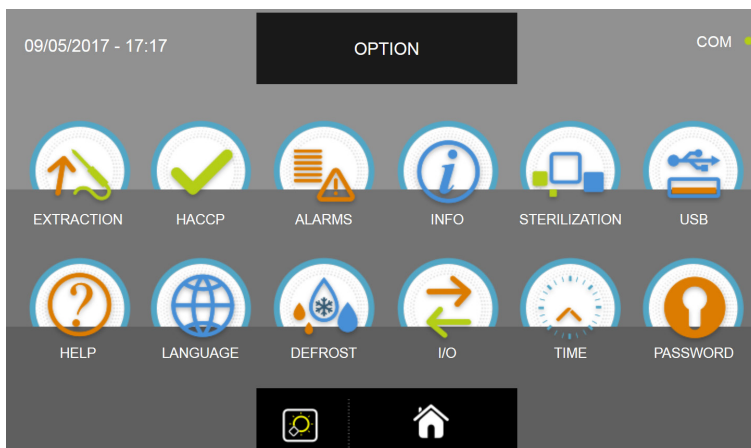
MOŻNA przerwać wykonywanie ręcznego cyklu sterylizacji wciskając w jakiegokolwiek chwili ikony  lub , z opisanym wyżej skutkami.



## 17.6 - USB

Menu umożliwia eksportowanie danych HACCP, eksportowanie i importowanie SETUP cykli oraz aktualizację firmware wyświetlacza i karty mocy.

Na stronie HOME PAGE wcisnąć ikonę , aby wejść do menu opcji.



W menu OPCJE, wcisnąć ikonę USB, aby wejść do funkcji



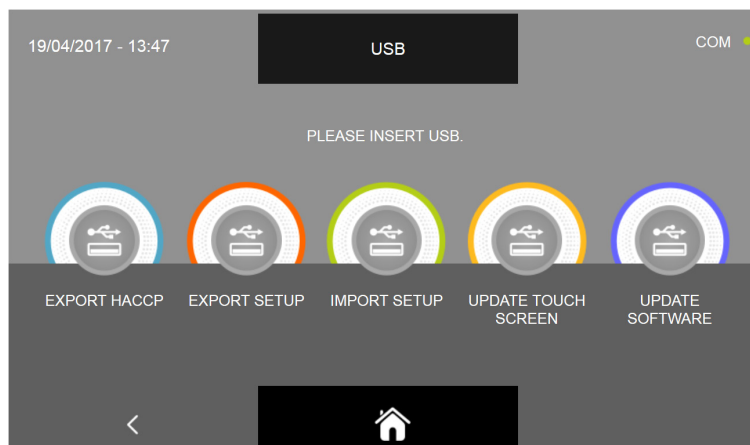
Są dostępne następujące funkcje:  
EKSPORTUJ HACCP  
EKSPORTUJ USTAWIENIA  
IMPORTUJ USTAWIENIA  
AKTUALIZUJ EKRAN DOTYKOWY  
AKTUALIZUJ OPROGRAMOWANIE

## 17.6 . 1- EKSPORTUJ HACCP

Zwróć Uwagę ABY URUCHOMIĆ FUNKCJĘ NALEŻY WPROWADZIĆ NOŚNIK USB SFORMATOWANY ZA POMOCĄ SYSTEMU PLIKÓW FAT32, PUSTY, BEZ INNYCH ZAPISANYCH PLIKÓW



W pod-menu USB, wcisnąć ikonę EKSPORTUJ HACCP



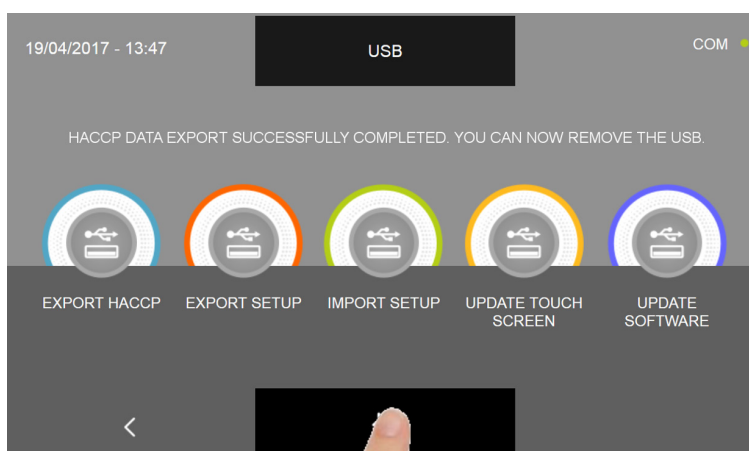
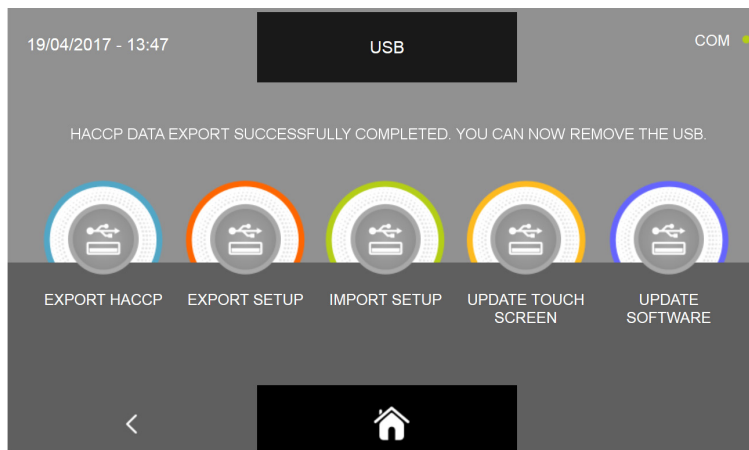
Nastąpi żądanie włożenia pamięci do odpowiedniego portu na panelu

Otworzyć zatyczkę chroniącą port USB i włożyć pamięć.



# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION

Gdy pamięć zostanie wykryta, rozpocznie się procedura, która zakończy się automatycznie



Wcisnąć ikonę , aby powrócić na stronę HOME PAGE i tylko teraz wyjąć pamięć USB.

Plik, który zostanie zapisany to skompresowane archiwum o nazwie HACCP.zip. Po rozpakowaniu archiwum, ma się do dyspozycji szereg plików \*.CSV, arkusze kalkulacyjnych, które można wyświetlić w formacie EXCEL. Alternatywnie można rozpakować archiwum i wyświetlić wykresy wykonanych cykli za pomocą programu TRACER.

Pliki są określone DATA ( rok, miesiąc, dzień), CZASEM (godzina, minuty) i rodzajem cyklu, np.: 1704190817P\_4\_ABB.csv:

Np.:

**rok** = 2017    **miesiąc** = 04    **dzień**= 19    **godz.** = 08    **minuty**= 17

**typ cyklu** = P ( P= sonda / T=czas ) \_ 4 ( numer porządkowy cyklu ) \_ ABB ( ABB = schładzanie, LIE=wyrastanie, CON=przechowywanie, SCO=odmrażanie, SUR=zamrażanie, COT=wolne pieczenie)

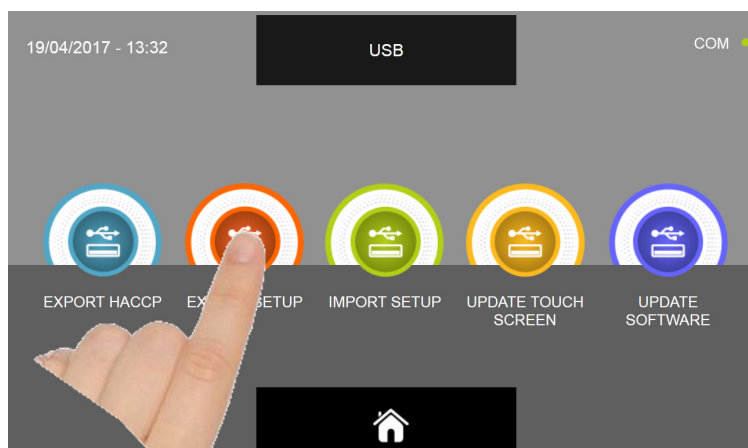
Dane w pliku dzielą się na kolumny i są rejestrowane co 10 sekund:

Dzień/miesiąc/rok/ godzina/minuty/ sekundy	Sonda w punkcie 1	Sonda w punkcie 2	Sonda w punkcie 3	Sonda w punkcie 4	Sonda powietrza	Obecność alarmu 1=TAK, 0=NIE	Zużycie Watt	Rdzeń produktu żywnościowego
190417081820	26,5	27,7	28,5	27,6	21,2	1	1200	3
190417081830	26,1	27,0	27,8	27,4	21,1	1	0	3

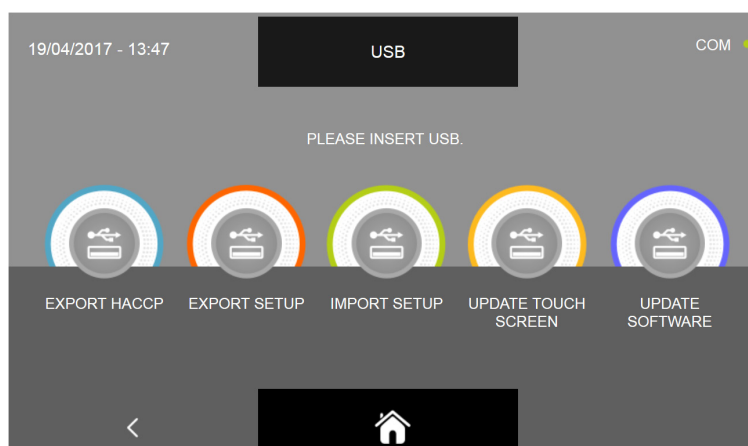
W przypadku gdy maszyny używa się przez około 6 godzin dziennie, w ciągu roku pamięć zapełni się, po czym nowe dane zajmą miejsce tych najstarszych ( metoda FIFO ). Ilość miejsca zajętego w pamięci zależy od liczby i czasu trwania wykonanych cykli.

## 17.6.2 - EKSPORTUJ SETUP

Zwróć Uwagę ABY URUCHOMIĆ FUNKCJĘ NALEŻY WPROWADZIĆ NOŚNIK USB SFORMATOWANY ZA POMOCĄ SYSTEMU PLIKÓW FAT32, PUSTY, BEZ INNYCH ZAPISANYCH PLIKÓW



W pod-menu USB, wcisnąć ikonę EKSPORTUJ SETUP



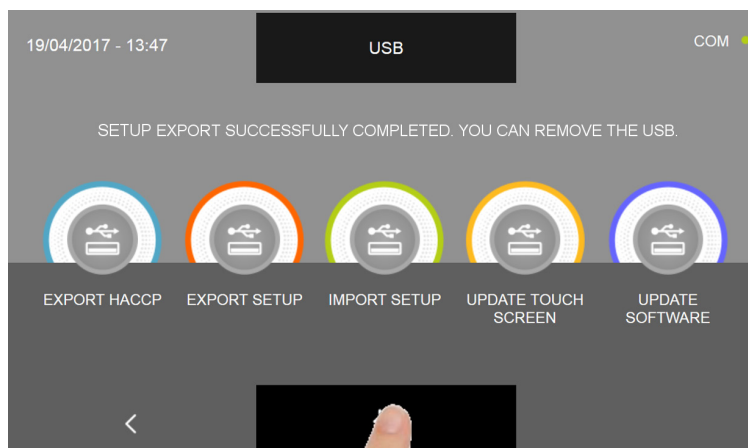
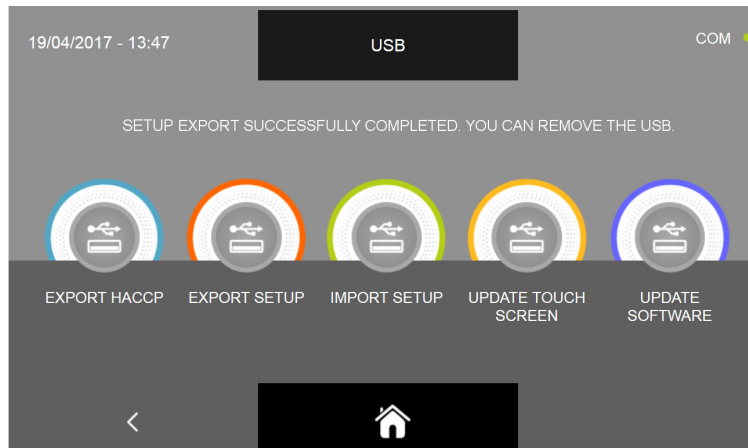
Nastąpi żądanie włożenia pamięci do odpowiedniego portu na panelu


Otworzyć zatyczkę chroniącą port USB i włożyć pamięć.



# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION

Gdy pamięć zostanie wykryta, rozpocznie się procedura, która zakończy się automatycznie



Wcisnąć ikonę , aby powrócić na stronę HOME PAGE i tylko teraz wyjąć pamięć USB.

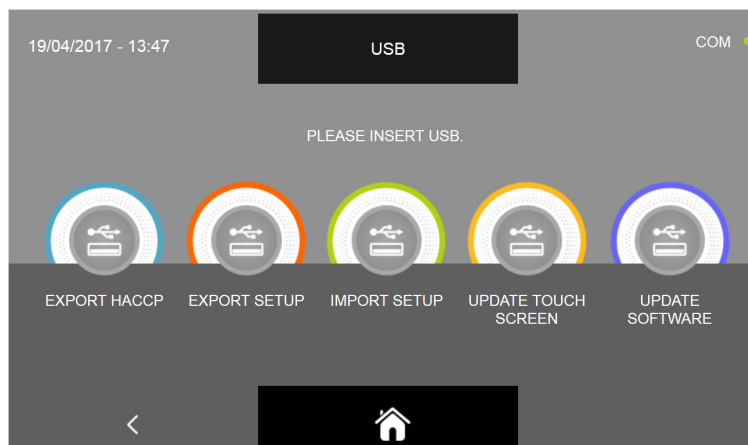
Zapisany plik jest typu \*.sqlite i można go importować wyłącznie do wielofunkcyjnej schładzarki EVOLUTION.

## 17.6.3 - IMPORTUJ SETUP

Zwróć Uwagę ABY URUCHOMIĆ FUNKCJĘ NALEŻY WPROWADZIĆ NOŚNIK USB SFORMATOWANY ZA POMOCĄ SYSTEMU PLIKÓW FAT32, ZAWIERAJĄCY DANE EKSPORTOWANE WYŁĄCZNIE Z INNEJ SCHŁADZARKI.



W pod-menu USB, wcisnąć ikonę IMPORTUJ SETUP



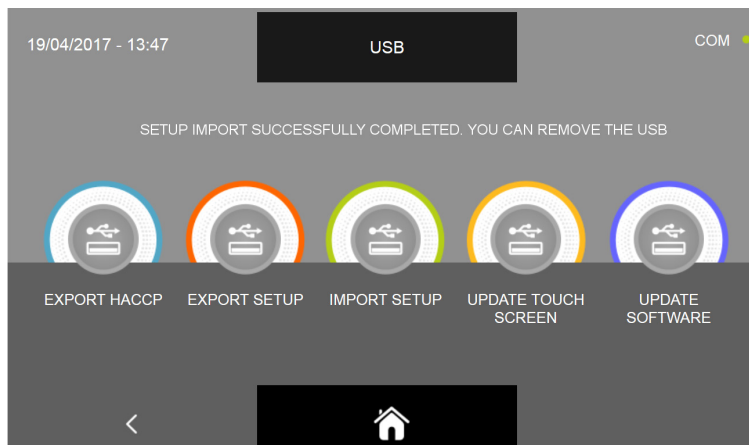
Nastąpi żądanie włożenia pamięci do odpowiedniego portu na panelu

Otworzyć zatyczkę chroniącą port USB i włożyć pamięć.

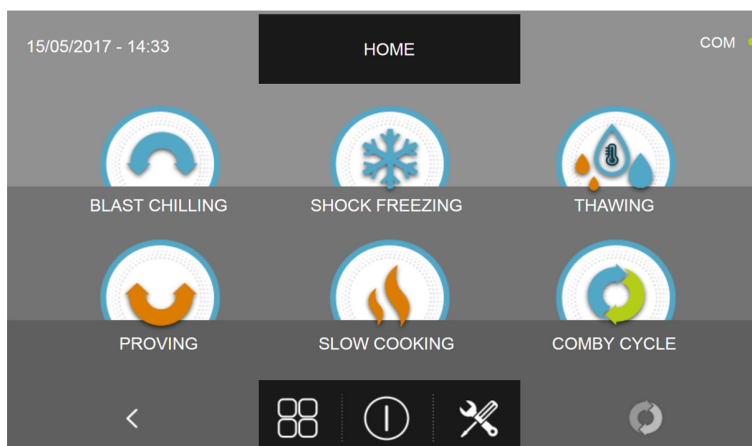


# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION

Gdy pamięć zostanie wykryta, rozpocznie się procedura, która zakończy się automatycznie



Aby załadować i zarejestrować spersonalizowane programy zapisane na innym urządzeniu, wielofunkcyjna schładzarka wyłączy się i ponownie automatycznie włączy na stronie początkowej. Usunąć nośnik z portu USB dopiero po całkowitym zakończeniu procedury.





## 17.6.4A - AKTUALIZUJ EKRAN DOTYKOWY

W menu USB można aktualizować firmware wyświetlacza (EKTRAN DOTYKOWY) i karty mocy (CONTROLLER):  
Należy pamiętać, że aktualizacja firmware musi być wykonana po kolei Wyświetlacz - Kontroler, aby uniknąć błędów komunikacji/funkcjonowania urządzenia.



W pod-menu USB, wcisnąć ikonę AKTUALIZUJ EKRAN DOTYKOWY

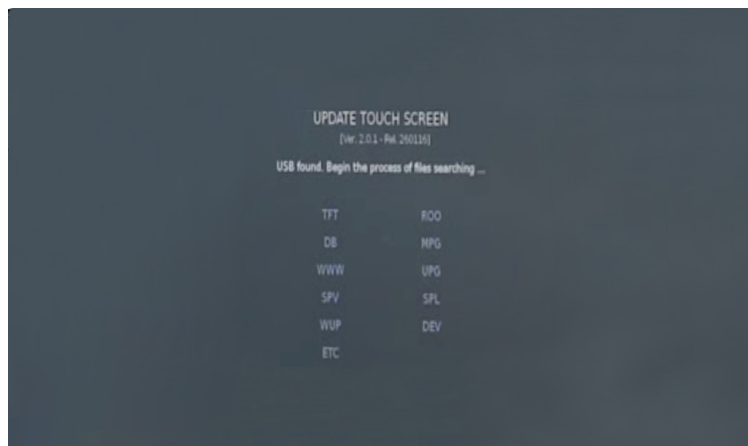


Nastąpi żądanie włożenia pamięci do odpowiedniego portu na panelu  
Otworzyć zatyczkę chroniącą port USB i włożyć pamięć zawierającą wyłącznie firmware do schładzarki.

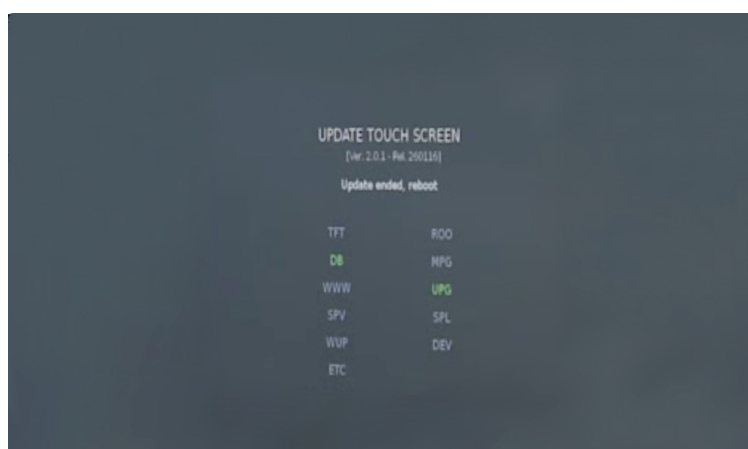




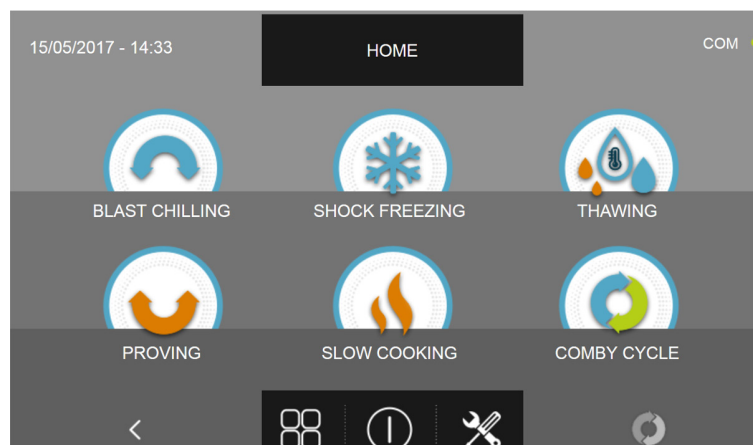
# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION



Procedura zostanie wykonana automatycznie, nastąpi instalacja niezbędnych plików.



Procedura zakończy się automatycznie wskazując na zielono prawidłowo zainstalowane pliki. Schładzarka wielofunkcyjna automatycznie wyłączy się i ponownie włączy ustawiając się na stronie początkowej.



W tym momencie będzie można przystąpić do drugiego etapu aktualizacji firmware controller.

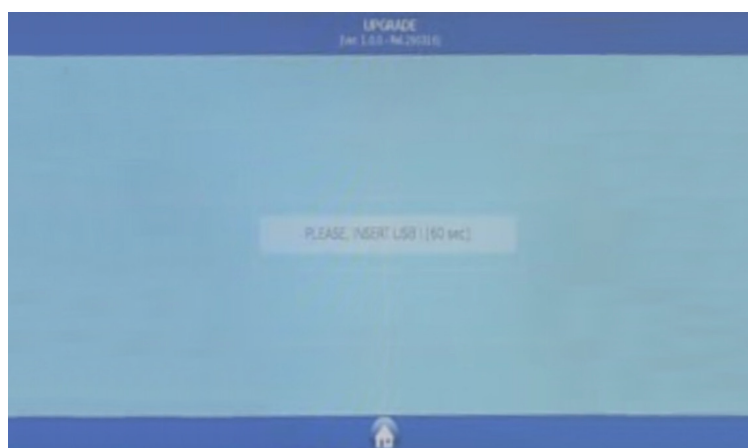
**Zwróć Uwagę ABY WYKONAĆ FUNKCJĘ AKTUALIZACJI OPROGRAMOWANIA SPRZĘTOWEGO NALEŻY WPROWADZIĆ NOŚNIK USB SFORMATOWANY ZA POMOCĄ SYSTEMU PLIKÓW FAT32, ZAWIERAJĄCY WYŁĄCZNIE PLIK AKTUALIZACYJNY, BEZ INNYCH ZAPISANYCH PLIKÓW**

## 17.6.4B - AKTUALIZUJ OPROGRAMOWANIE

W menu USB można aktualizować firmware wyświetlacza (EKRAŃ DOTYKOWY) i karty mocy (CONTROLLER):  
Należy pamiętać, że aktualizacja firmware musi być wykonana po kolei Wyświetlacz - Kontroler, aby uniknąć błędów komunikacji/funkcjonowania urządzenia.



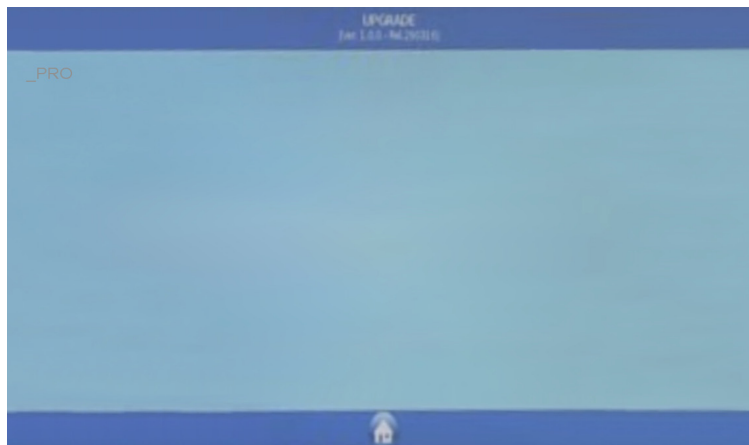
W pod-menu USB, wcisnąć ikonę AKTUALIZUJ



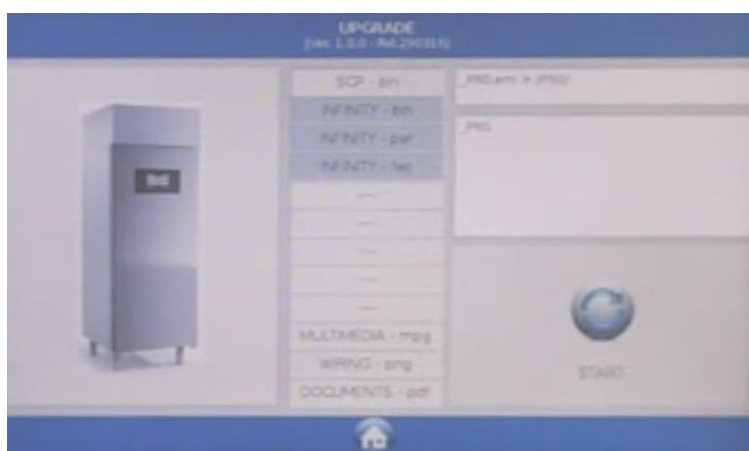
Nastąpi żądanie włożenia pamięci do odpowiedniego portu na panelu  
Otworzyć zatyczkę chroniącą port USB i włożyć pamięć zawierającą wyłącznie firmware do schładzarki.



# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION



Pojawia się żądanie wskazania dla której maszyny oprogramowanie sprzętowe ma być inicjalizowane, wybrać ikonę odpowiadającą posiadanej maszynie



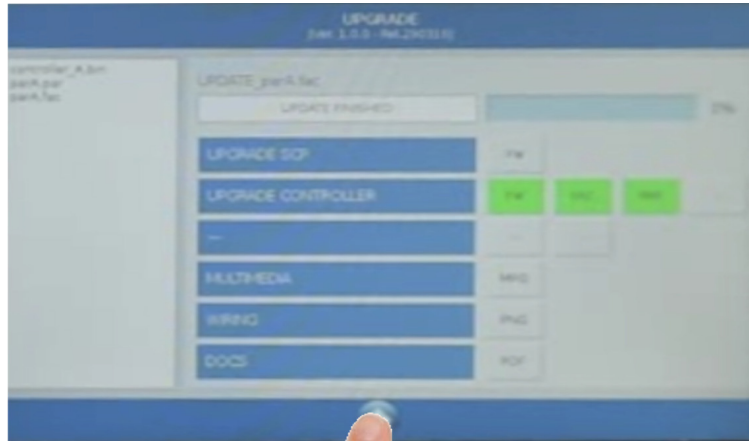
Uruchomić procedurę aktualizacji wciskając ikonę START



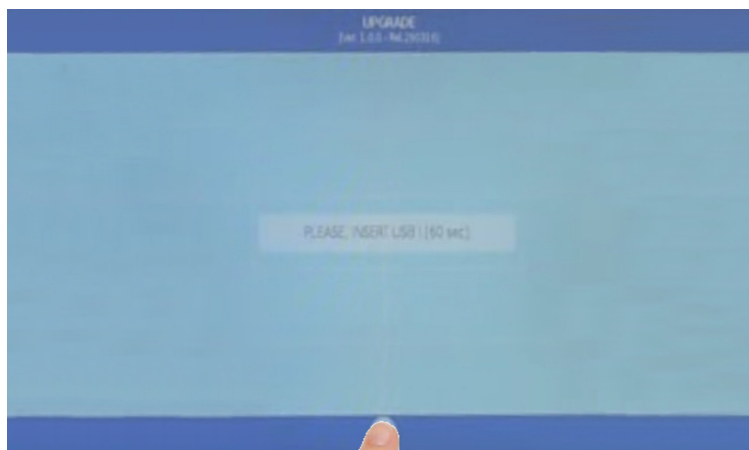
Jeżeli procedura zakończyła się pomyślnie, zostanie zamknięta automatycznie. Poniżej legenda kolorów przypisanych różnym stanom postępu plików:

KOLOR	OPIS	WYMAGANA CZYNNOŚĆ
	Komponent oprogramowania sprzętowego zainstalowany prawidłowo	Brak wymaganych czynności
	Komponent oprogramowania sprzętowego w fazie instalacji	Czekać, brak wymaganych czynności
	Komponent oprogramowania sprzętowego nie został zainstalowany prawidłowo	Powtórzyć procedurę instalacji oprogramowania sprzętowego. Dla plików multimedialnych MPG nie jest wymagana żadna czynność.

# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION

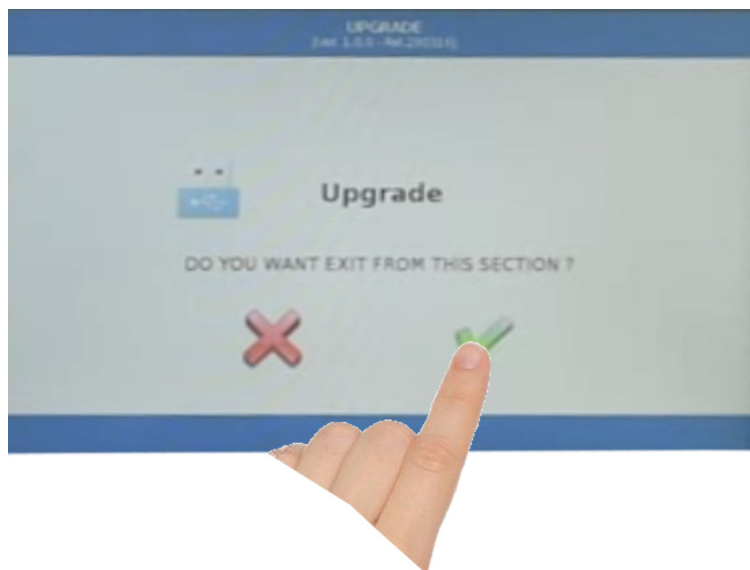


Wcisnąć ikonę, aby powrócić do poprzedniej strony programowania

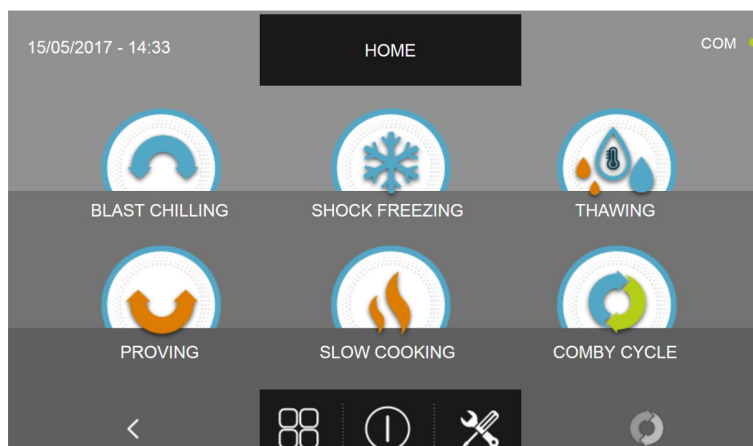


Wcisnąć ikonę, aby wyjść z programowania

# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION



Potwierdzić wyjście z programowania wciskając ikonę, jak wskazano na rysunku



Schładzarka wielofunkcyjna automatycznie wyłączy się i ponownie włączy ustawiając się na stronie początkowej. W tym momencie będzie można wyjąć pamięć USB i wznowić użytkowanie schładzarki wielofunkcyjnej.

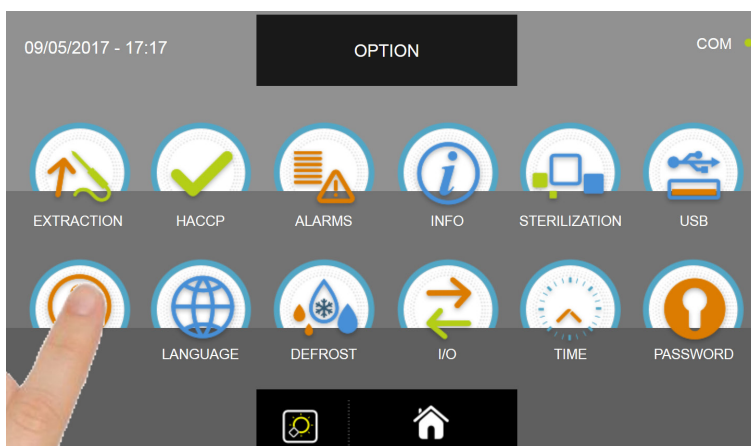
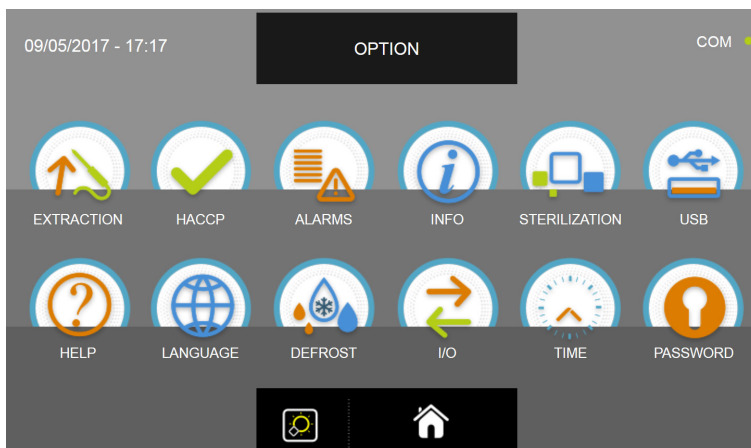
Jeżeli są zainstalowane dodatkowe funkcje, jak na przykład sterylizacja, należy je uaktywnić. Patrz odpowiednia procedura w rozdziale Serwis.

**Zwróć Uwagę ABY WYKONAĆ FUNKCJĘ AKTUALIZACJI OPROGRAMOWANIA SPRZĘTOWEGO NALEŻY WPROWADZIĆ NOŚNIK USB SFORMATOWANY ZA POMOCĄ SYSTEMU PLIKÓW FAT32, ZAWIERAJĄCY WYŁĄCZNIE PLIK AKTUALIZACYJNY, BEZ INNYCH ZAPISANYCH PLIKÓW**

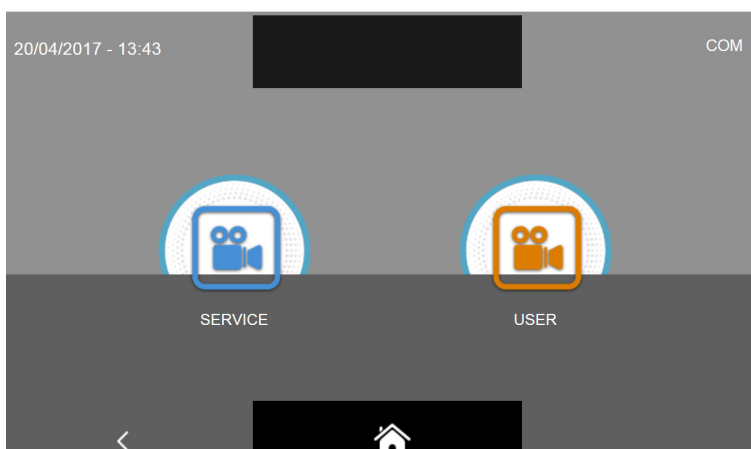
## 17.7 - POMOC

Menu umożliwia otwarcie stron pomocy, na których znajdują się filmiki wskazujące jak wykonać różne cykle schładzarki wielofunkcyjnej.

Na stronie HOME PAGE wcisnąć ikonę , aby wejść do menu opcji.



W menu OPCJE, wcisnąć ikonę POMOC, aby przejść do filmików

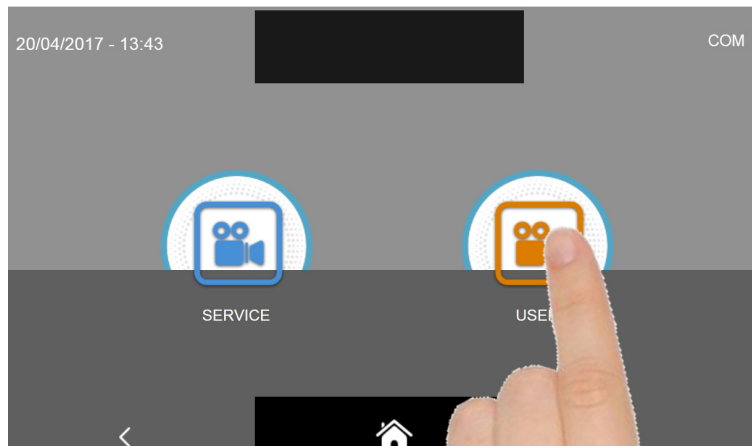


Znajdują się tu dwie kategorie filmików:

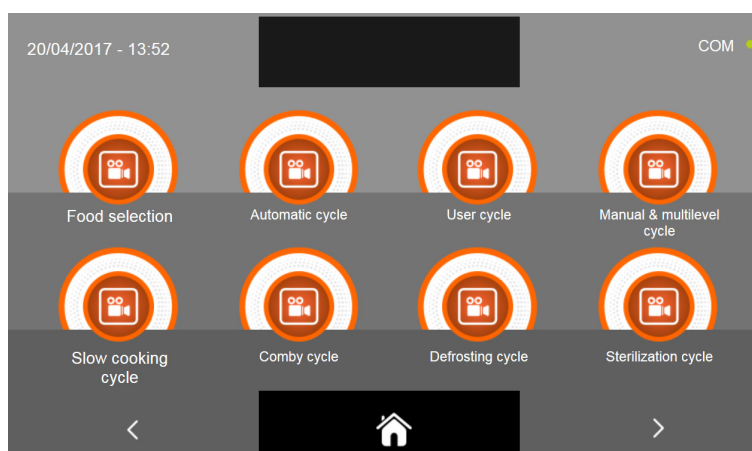
SERVICE = filmik dotyczący wykonywania czynności serwisowych  
USER = filmik wskazujący sposób wykonywania cykli i różnych opcji

Należy pamiętać, że filmiki SERVICE są chronione hasłem i ma do nich dostęp jedynie wykwalifikowany personel serwisu technicznego.


Filmiki SERVICE opisano w rozdziale SERVICE.





Wybrać żądany rodzaj filmików wciskając odpowiednią ikonę



Wybrać żądany filmik.

Wcisnąć ikonę  aby przejść na kolejną stronę filmików.

Wcisnąć ikonę , aby powrócić do poprzedniej strony wyboru kategorii filmików.

Wcisnąć ikonę , aby powrócić na stronę HOME PAGE.



## 17.8- JĘZYK

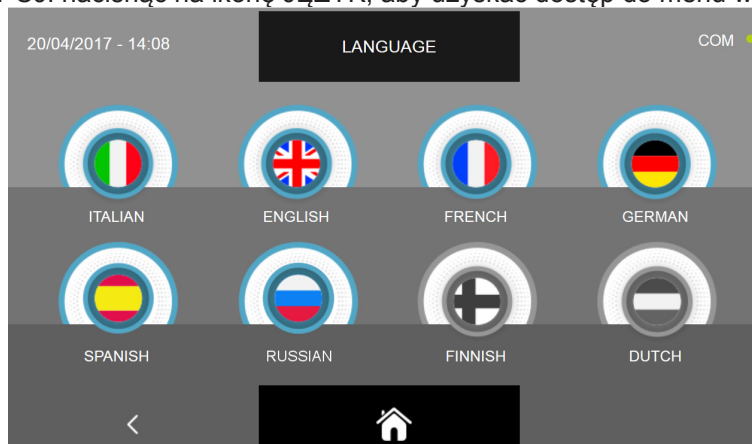
Menu umożliwia ustawienie języka na wyświetlaczu. Są dostępne następujące języki:

WŁOSKI	ANGIELSKI	FRANCUSKI	NIEMIECKI	HISZPAŃSKI	ROSYJSKI	SŁOWEŃSKI	CZESKI	POLSKI
--------	-----------	-----------	-----------	------------	----------	-----------	--------	--------




Na stronie HOME PAGE wcisnąć ikonę , aby wejść do menu opcji.



W menu OPCJI nacisnąć na ikonę JĘZYK, aby uzyskać dostęp do menu wyboru języka



Wybrać pożądany język i nacisnąć na odpowiednią flagę.

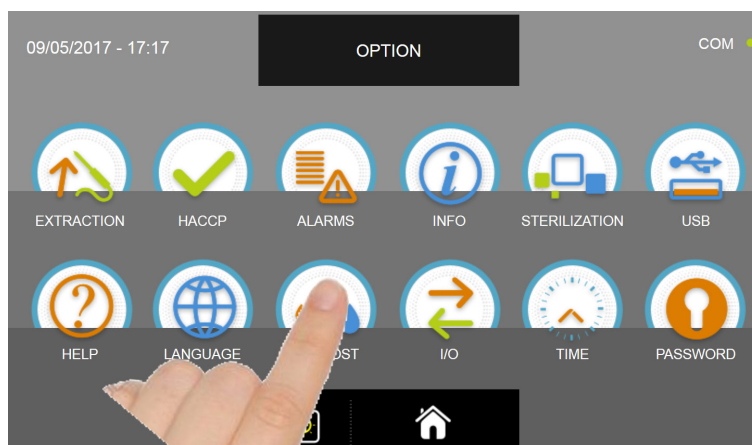
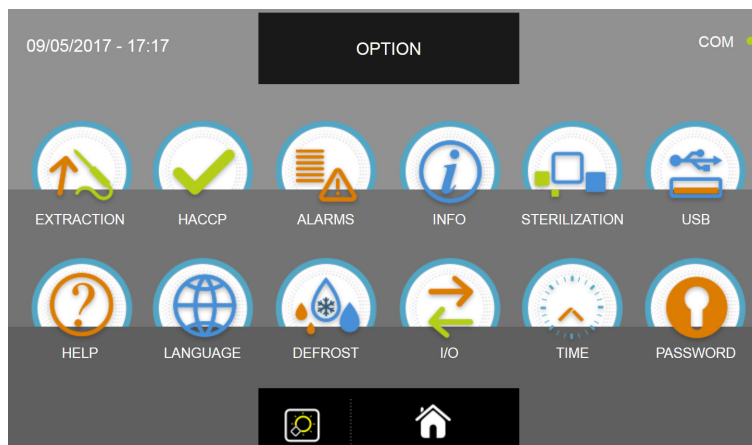
Wcisnąć ikonę , aby powrócić na stronę HOME PAGE. Nacisnąć na ikonę , aby powrócić do poprzedniego ekranu. Nacisnąć na ikonę , aby przejść do kolejnych stron zawierających inne dostępne języki.



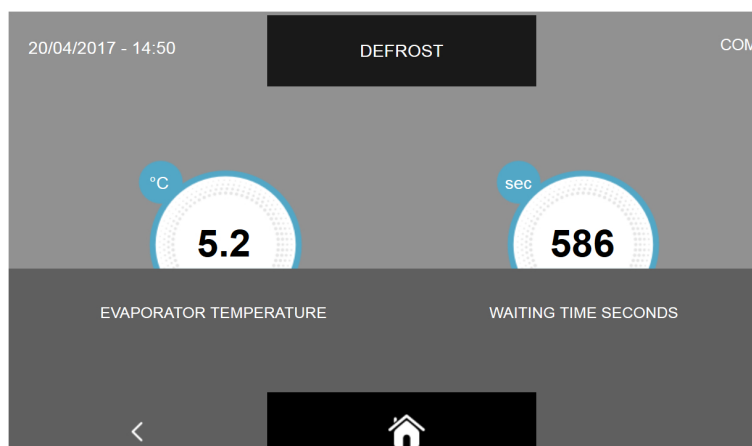
## 17.9 - ODSZRANIANIE

Menu umożliwia wykonanie cyklu oszraniania, którego funkcją jest wyczyszczenie parownika i jest on przewidziany tylko w trybie z wymuszonym powietrzem.

Na stronie HOME PAGE wcisnąć ikonę , aby wejść do menu opcji.



W menu OPCJE, wcisnąć ikonę ODSZRANIANIE, aby wykonać cykl

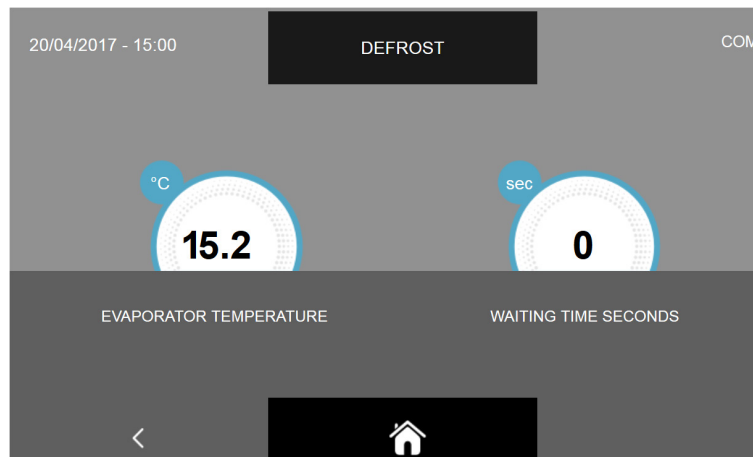




Cykl odszraniania jest cyklem ręcznym, który jest ustawiony na 600 sekund.



**Zwróć Uwagę Podczas trwania cyklu konserwowania schładzarka wielofunkcyjna, co 12 godzin, przeprowadza automatyczny cykl odszraniania.**

**Powinno się przeprowadzić ręczny cykl odszraniania po każdym cyklu schładzania.**

# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION



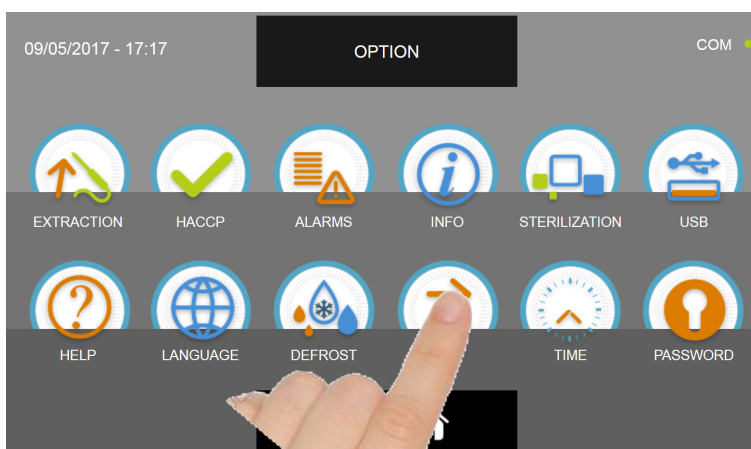
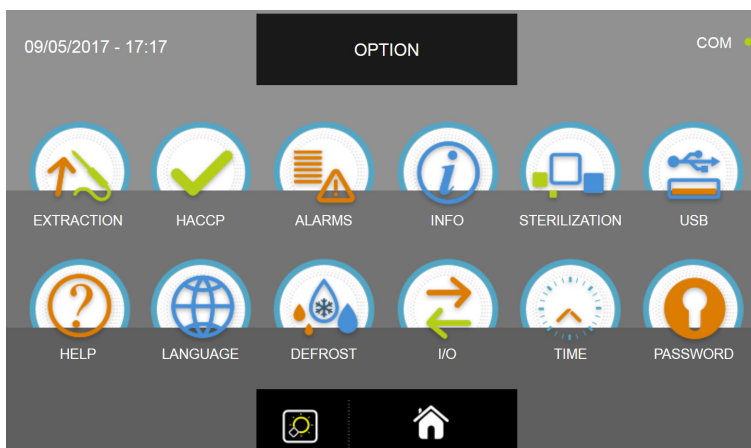
Gdy cykl jest zakończony, czyli gdy zegar wskazuje 0 sekund, wcisnąć ikonę , aby powrócić do poprzedniej strony wyboru opcji lub wcisnąć ikonę , aby powrócić do strony HOME PAGE.

wykonywanie ręcznego cyklu odszraniania MOŻNA przerwać naciskając, w dowolnym momencie, na ikony  i , skutek tego działania został opisany powyżej.

## 17.10 - I/O

Menu umożliwia wizualizację I/O, czyli input i output podłączonych do karty mocy tablicy elektrycznej. Zapoznanie się z wartościami sond i stanem różnych wejść głównej karty elektronicznej jest bardzo pomocne w zrozumieniu funkcjonowania schładzarki wielofunkcyjnej, uzyskaniu informacji o stanie różnych zainstalowanych komponentów ( np. sond temperatury ) oraz pomocne w dostarczeniu wszystkich informacji w przypadku zwrócenia się po serwis techniczny.

Na stronie HOME PAGE wcisnąć ikonę , aby wejść do menu opcji.



W menu OPCJE, wcisnąć ikonę I/O, aby przejść do strony z danymi



07/04/2017 - 16:06		I/O		COM ●
FOOD PROBE 1	13.5 °C	DOOR SWITCH	CLOSED	
FOOD PROBE 2	13.9 °C	MAGNETOTHERMIC	OFF	
FOOD PROBE 3	14.3 °C	HIGH PRESSURE SWITCH	OFF	
FOOD PROBE 4	13.5 °C	LOW PRESSURE SWITCH	OFF	
AIR PROBE	9.9 °C	OUTPUTS	01000010	
EVAPORATOR PROBE	5.2 °C	KRIWAN	OFF	
CONDENSER PROBE	29.3 °C	VENTILATION	10	
OVERHEATING PROBE	---	CONSUMPTION	1548 W	
PRESSURE PROBE	---	HUMIDITY PROBE	53%	
OVERHEATING	---			

# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION

Wartości i dane, które można odczytać na stronie I/O są następujące:

NAZWA	OPIS	ZAKRES
Sonda potrawy 1	Temperatura punktu 1	-55°C ÷ +105°C z dokładnością do 0,1°C
Sonda potrawy 2	Temperatura punktu 2	-55°C ÷ +105°C z dokładnością do 0,1°C
Sonda potrawy 3	Temperatura punktu 3	-55°C ÷ +105°C z dokładnością do 0,1°C
Sonda potrawy 4	Temperatura punktu 4	-55°C ÷ +105°C z dokładnością do 0,1°C
Sonda powietrza	Temperatura komory	-49,9°C ÷ +99,9°C z dokładnością do 0,1°C
Sonda parownika	Temperatura parownika	-49,9°C ÷ +99,9°C z dokładnością do 0,1°C
Sonda kondensatora	Temperatura kondensatora	-49,9°C ÷ +99,9°C z dokładnością do 0,1°C
Sonda przegrzania	Temperatura VTE (opcja)	-49,9°C ÷ +99,9°C z dokładnością do 0,1°C
Sonda ciśnienia	Ciśnienie VTE (opcja)	(0/5V = -1/4,2bar) z dokładnością do 1,2%
Przegrzanie	Delta Temp VTE (opcja)	+2°C ÷ +15°
Mikrowyłącznik drzwiczek	Stan czujnika Otwarte/Zamknięte	Otwarte/Zamknięte
Stycznik wyłącznika magnetotermicznego	Stan wyłącznika	OFF/ON
Presostat wysokiego ciśnienia	Stan presostatu	OFF/ON
Presostat niskiego ciśnienia	Stan presostatu	OFF/ON
Stan wyjść	Stan wyjść	1=Aktywne 0=Nieaktywne
Kriwan	Stan zabezpieczenia sprężarki	OFF/ON
Wentylacja	Prędkość wentylatorów parownika	1-10
Zużycie	Moc	0-10000 Watt
Sonda wilgoci	Wartość wilgoci w komorze	15-95% UHR



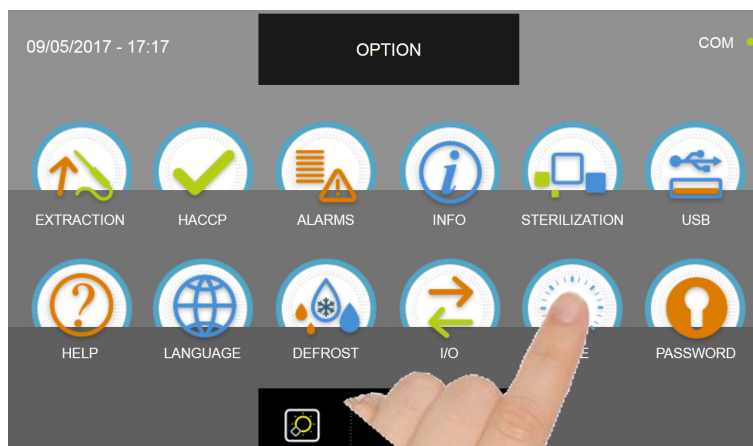
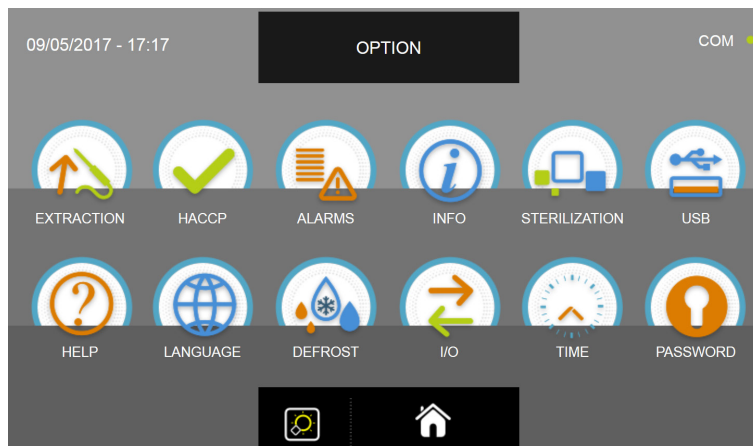
Wcisnąć ikonę , aby powrócić do poprzedniej strony wyboru opcji lub wcisnąć ikonę  aby powrócić do strony HOME PAGE.



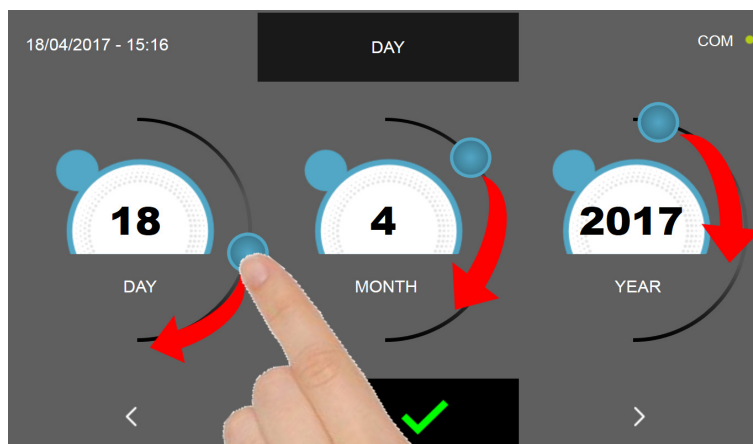
## 17.11 - DATA I GODZINA

Menu umożliwia ustawienie daty i godziny wyświetlanej w lewej górnej części wyświetlacza. Należy pamiętać o prawidłowym ustawieniu zarówno daty jak i godziny, ponieważ są one zapisywane w danych HACCP.

Na stronie HOME PAGE wcisnąć ikonę , aby wejść do menu opcji.

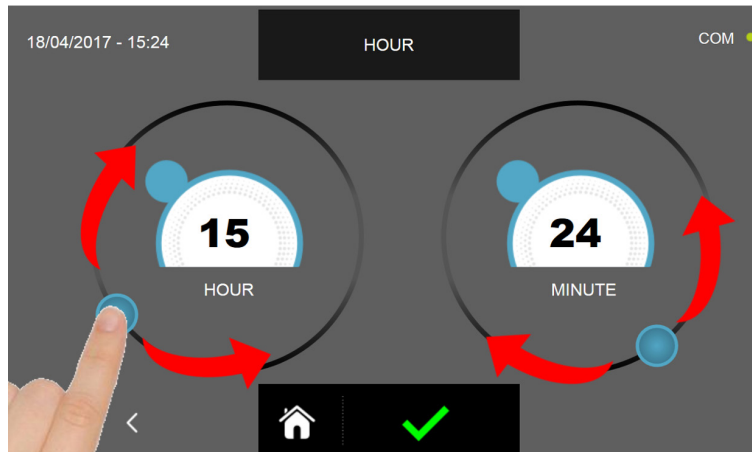


W menu OPCJE, wcisnąć ikonę DATA I GODZINA, aby wejść na stronę ustawienia






Datę i godzinę ustawić za pomocą kursorów, jak pokazano na rysunku, lub wybrać pożądane pole i ustawić wartości za


pomocą ikon  i . Wcisnąć ikonę , aby przejść do strony ustawiania godziny.



Datę i godzinę ustawić za pomocą kursorów, jak pokazano na rysunku, lub wybrać pożądane pole i ustawić wartości za

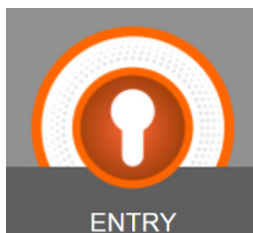
pomocą ikon  i .

Wcisnąć ikonę , aby zapisać i ustawić datę i godzinę.

Wcisnąć ikonę , aby powrócić do poprzedniej strony wyboru daty, i jeżeli zostanie ponownie wciśnięta na stornie wyboru opcji, w takim przypadku wykonane ustawienie nie zostanie zapisane.

## 17.12 - HASŁO

Menu umożliwia ustawienie hasła dostępu do urządzenia ( wartość 0000 wskazuje, że hasło nie zostało wprowadzone) :



ENTRY

**ENTRY:** hasło blokowania urządzenia, aby uniemożliwić nieautoryzowanemu personelowi użytkowanie schładzarki wielofunkcyjnej; chroni wyłącznie „home page” i jest żądane podczas Stand-by.

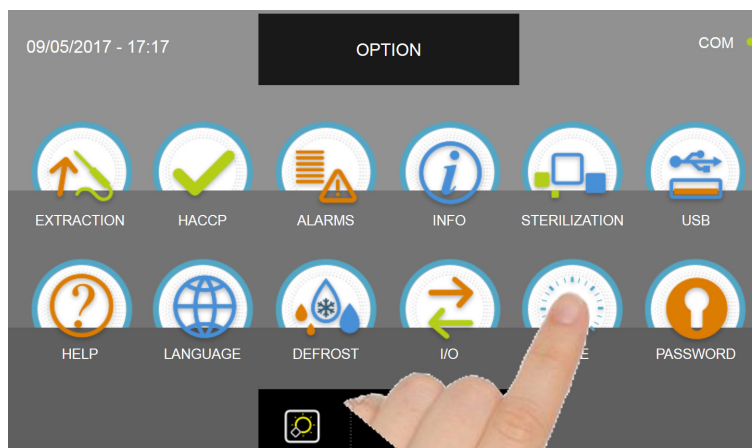
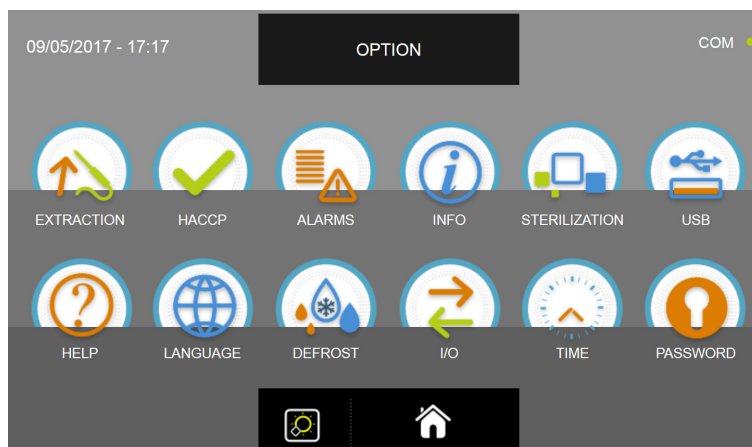


CHEF

**CHEF:** hasło poziomu wyższego w stosunku do ENTRY, umożliwia dostęp do stref chronionych kodem Entry oraz chroni ustawienia „spersonalizowanych programów”.



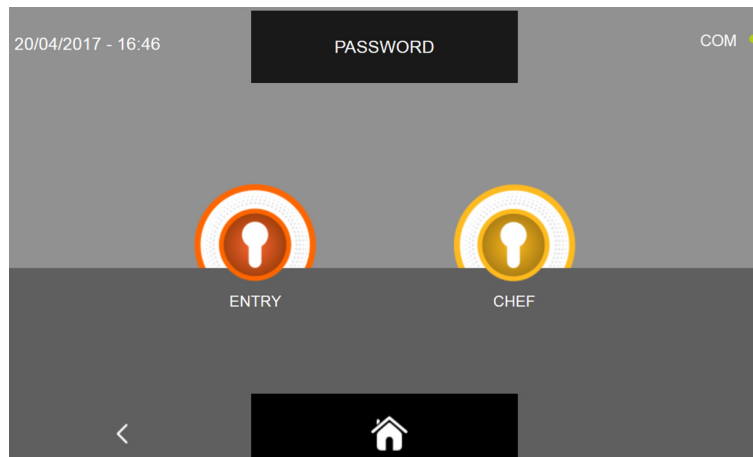
Na stronie HOME PAGE wcisnąć ikonę , aby wejść do menu opcji.



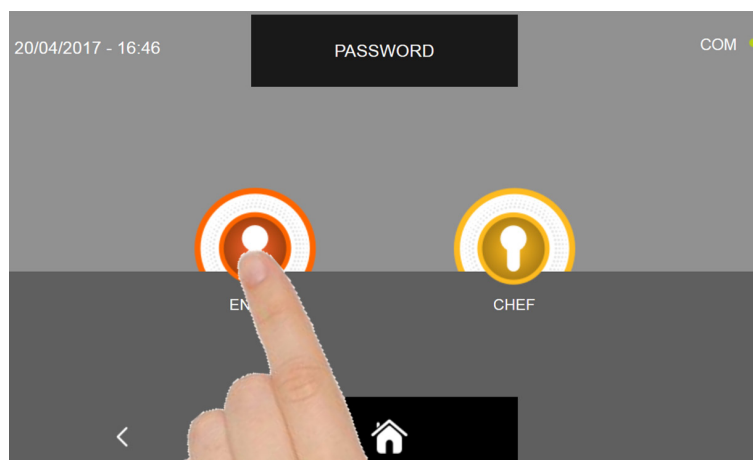
W menu OPCJE wcisnąć ikonę HASŁO, aby wejść do menu wyboru poziomu hasła



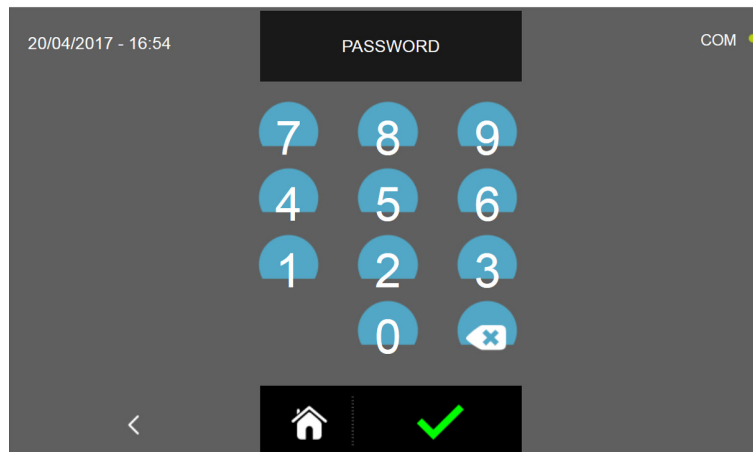
# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION



W obydwu wyborach, czynności do wykonania są takie same i dlatego przedstawiono je tylko raz

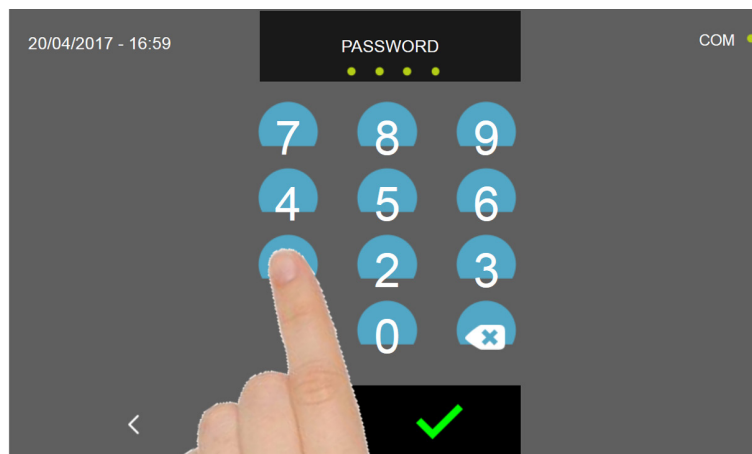


Wybrać żądany poziom



Na stronie można wprowadzić hasło. Należy pamiętać, że hasło składa się z 4 cyfr.


# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION




Wprowadzić cyfry wciskając ich ikony.

Wprowadzenie każdego nowego numeru jest wskazywane ikoną  pod napisem HASŁO.

Ikona  wskazuje, że wszystkie numery zostały wprowadzone.

Wcisnąć ikonę , aby wykasować wybrane numery.

Wcisnąć ikonę , aby zapisać i ustawić hasło.


Wcisnąć ikonę , aby powrócić do poprzedniej strony wyboru poziomu, i jeżeli zostanie ponownie wciśnięta na stronie wyboru opcji, w takim przypadku hasło nie zostanie zapisane.

Wcisnąć ikonę , aby powrócić na stronę HOME PAGE, również w tym przypadku hasło nie zostanie zapisane.

# Wyszukiwanie problemów

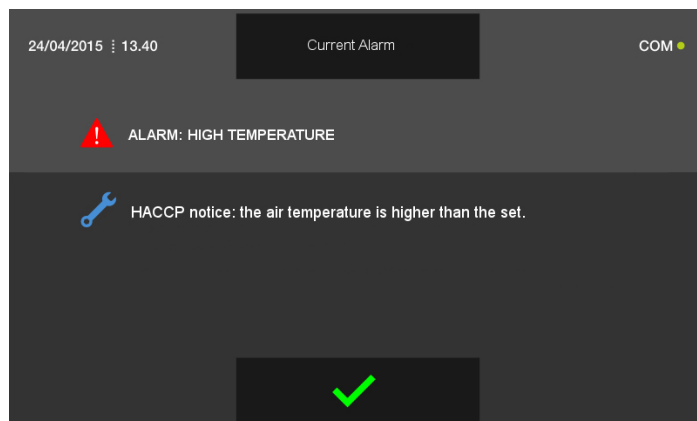
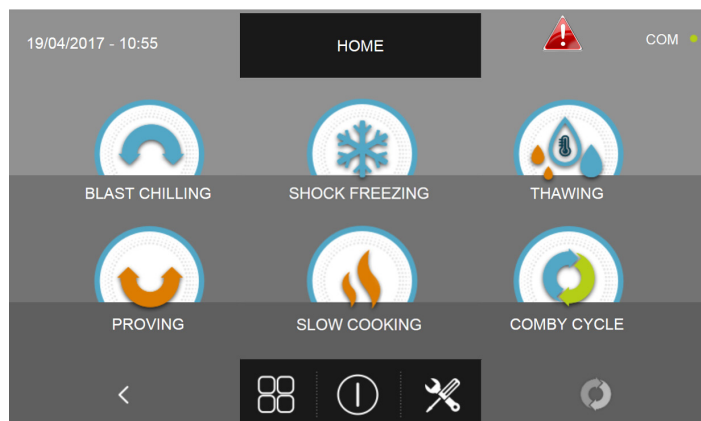
## 18 - TABELA ALARMÓW

W przypadku pojawienia się nieprawidłowego funkcjonowania, urządzenie ostrzega użytkownika sygnałem dźwiękowym,

który można wyciszyć wciskając przycisk  znajdujący się w górnej prawej części ekranu, po wejściu na stronę opisu alarmu.

Aby wykasować alarm, należy wyjść z trwającej procedury i ustawić wyświetlacz w trybie STAND-BY.

Status alarmu trwa, dopóki nie zostanie wyeliminowana jego przyczyna.



Poniżej przedstawiono tabelę alarmów pojawiających się w przypadku nieprawidłowego funkcjonowania urządzenia:

WYKRYTA SYTUACJA	BŁĄD WSKAZANY NA WYŚWIETLACZU	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE - UŻYTKOWNIK
Żółty trójkąt	Alarm konserwacji	Upłynął maksymalny czas do wykonania konserwacji / czyszczenia	Wyczyścić kondensator. Wezwać wykwalifikowanego technika w celu przeprowadzenia ogólnego przeglądu urządzenia
Żółty trójkąt i blokada urządzenia	Alarm wysokiej temperatury	Wysoka temperatura otoczenia	Wywietrzyć pomieszczenie, wyczyścić kondensator i nie zatykać wlotów powietrza. Jeżeli problem trwa skontaktować się z wykwalifikowanym technikiem
		Kondensator zatkany / brudny	
Żółty trójkąt	Alarm zbyt niskiego parowania	Lód na parowniku.	Wykonać dodatkowy cykl odszraniania
Żółty trójkąt	Alarm czasu odszraniania	Lód na parowniku, sprawdzić jego wentylację.	Wykonać odszranianie lub pozostawić urządzenie w stanie stand by przez 12 godzin z otwartymi drzwiczkami. Jeżeli problem trwa skontaktować się z wykwalifikowanym technikiem.
Żółty trójkąt	Alarm otwartych drzwiczek 1	Upłynął maksymalny czas otwarcia drzwiczek.	Zamknąć drzwiczki. Jeżeli problem trwa skontaktować się z wykwalifikowanym technikiem
Czerwony trójkąt i blokada urządzenia	Alarm zasilania elektrycznego	Sprawdzić napięcie zasilania elektrycznego.	Wezwać wykwalifikowanego technika

# SCHŁADZARKA WIELOFUNKCYJNA EVOLUTION

WYKRYTA SYTUACJA	BŁĄD WSKAZANY NA WYŚWIETLACZU	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE - UŻYTKOWNIK
Żółty trójkąt	Alarm, nie włożono sondy potrawy!	Kontrola sondy punktowej nie ok	Włożyć sondę do potrawy. Jeżeli problem trwa skontaktować się z wykwalifikowanym technikiem.
	Alarm konserwowania	Cykl chwilowego konserwowania zaraz się zakończy.	Wyjąć produkt ze schładzarki i wyłączyć cykl
	Alarm niskiej temperatury	Sygnalizacja HACCP temperatura powietrza jest zbyt niska w stosunku do ustawionej wartości.	Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie. Jeżeli problem trwa skontaktować się z wyspecjalizowanym technikiem
	Alarm wysokiej temperatury	Sygnalizacja HACCP temperatura powietrza jest zbyt wysoka w stosunku do ustawionej wartości.	Wyłączyć urządzenie, ponownie włączyć i wykonać cykl rozmrażania. Jeżeli problem trwa skontaktować się z wykwalifikowanym technikiem.
	Alarm sondy powietrza (S1)	Sonda komory uszkodzona lub zepsuta	Wezwać wykwalifikowanego technika
	Alarm sondy parownika (S2)	Sonda parownika uszkodzona lub zepsuta	Wezwać wykwalifikowanego technika
	Alarm sondy kondensatora (S3)	Sonda kondensatora uszkodzona lub zepsuta	Wezwać wykwalifikowanego technika
Czerwony trójkąt i blokada urządzenia	Alarm sondy przegrzania (SAUX)	Sonda przegrzania uszkodzona lub zepsuta	Wezwać wykwalifikowanego technika
Żółty trójkąt	Alarm sondy potrawy (PT1)	Sonda potrawy uszkodzona lub zepsuta	Wezwać wykwalifikowanego technika
	Alarm sondy potrawy (PT2)	Sonda potrawy uszkodzona lub zepsuta	Wezwać wykwalifikowanego technika
	Alarm sondy potrawy (PT3)	Sonda potrawy uszkodzona lub zepsuta	Wezwać wykwalifikowanego technika
	Alarm sondy potrawy (PT4)	Sonda potrawy uszkodzona lub zepsuta	Wezwać wykwalifikowanego technika
	Alarm sondy ciśnienia (RH%)	Sonda ciśnienia uszkodzona lub zepsuta	Wezwać wykwalifikowanego technika
	Alarm black out	Brak zasilania podczas cyklu	Przywrócić urządzeniu zasilanie z sieci.
	Alarm black out zakończony	Ostrzeżenie o braku zasilania podczas cyklu	---
	Alarm wyłącznika magnetotermicznego	---	Wezwać wykwalifikowanego technika
	Alarm kriwan ( w przypadku 1Hundred wskazuje alarm pompy spustowej wody)	---	Wezwać wykwalifikowanego technika
	Alarm wysokiego ciśnienia	Temperatura otoczenia zbyt wysoka!	Wyczyścić kondensator. Jeżeli problem trwa skontaktować się z wykwalifikowanym technikiem
	Alarm niskiego ciśnienia	---	Wezwać wykwalifikowanego technika

W przypadku skontaktowania się z wykwalifikowanym technikiem konieczne jest podanie następujących informacji:

Komunikat błędu

Numer seryjny urządzenia









ZESKANUJ, ABY UZYSKAĆ WIĘCEJ INFORMACJI!

